Procès Chase: une atroce noyade

>3

ILLUSTRATION BILL BURELLE

La Voix de l'Est

Mumba au musée

PHOTOS LE DROIT ET JANICK MAROIS, LA VOIX DE L'EST

Le taxidermiste Paul Gévry, de Saint-Paul-d'Abbotsford, a réalisé le contrat de sa vie en naturalisant le plus célèbre pensionnaire du Zoo de Granby: le gorille Mumba, décédé en 2008 à l'âge de 48 ans. Après avoir diverti des générations de visiteurs, le primate entame maintenant une deuxième vie au Musée canadien de la nature, à Gatineau. — À lire en page 6.

LES GRANDES GUEULES

«Il faut avoir un rêve»

>4

ADQ

Des départs dévastateurs

>8

Century 21
ALTITUDE.com
Courtier immobilier agréé
96 Principale, suite 102 Granby
De Granby à l'international
450 361-1121
www.century21altitude.com
425351

GRANBY VOUS INFORME

>28

Le SuperClub VIDÉOTRON Une compagnie de Quebecor Media
POUR UN TEMPS LIMITÉ
TERMINAL HD 99$ À L'ABONNEMENT À 3 SERVICES*
SEULEMENT AU 574, rue Principale GRANBY
Prix courant 299$
VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

GRIPPE A (H1N1): LES CENTRES DE SANTÉ S'ORGANISENT

Une 2e unité de soins intensifs au CHG

cvallee@lavoixdelest.qc.ca
CHANTAL VALLÉE

Granby — La grippe A (H1N1) gagne du terrain, mais la vaccination progresse et les centres de santé s'organisent. L'hôpital de Granby a ouvert une deuxième unité de soins intensifs pour ne pas soigner dans un même espace les personnes souffrant de la grippe A (H1N1) et d'autres maladies.

Hier, on dénombrait deux cas confirmés de grippe A (H1N1) à l'unité des soins intensifs et trois pour lesquels on soupçonnait qu'il s'agisse du même virus. Les malades étaient tous des adultes.

À l'urgence, la situation était sous contrôle hier matin. «Actuellement, la situation est contenue. On a souvent connu des débordements beaucoup plus importants. Ce matin — hier — on avait 25 civières. Les lits sont tous occupés dans l'hôpital», précisait la directrice des affaires médicales, Sylvie Tardif.

La pandémie, qui frappe la Montérégie plus que toute autre région du Québec, a mené le centre de santé à interdire les visites des personnes âgées de moins de 18 ans à l'hôpital de Granby. «C'est la consigne générale qui est donnée. Les jeunes de moins de 18 ans représentent un groupe à risque. Dans ce contexte-là, on demande pour leur bien et celui des personnes hospitalisées de ne pas se présenter», indique Michel Lapointe, porte-parole du CSSS. Bien sûr, des exceptions peuvent être faites pour les proches des personnes hospitalisées aux soins palliatifs et en longue durée.»

«On demande à toutes les personnes qui ont des symptômes de rhume ou de grippe, le nez congestionné ou un peu de douleur à la gorge, de ne pas visiter des personnes hospitalisées. On ne veut pas propager de maladie respiratoire à notre clientèle qui est déjà plus fragile», fait valoir la Dre Sylvie Tardif.

Pour personnes grippées seulement

Dans ce contexte, la clinique de grippe, aménagée dans les locaux du CLSC Notre-Dame, est très fréquentée. Une soixantaine de patients s'y sont présentés mercredi; hier on en dénombrait un peu moins de 50. Dans la clientèle, il y avait beaucoup d'enfants d'âge scolaire.

Sa responsable, la Dre Isabel Mayrand, rappelle que la clinique ne s'adresse qu'aux personnes présentant des symptômes de grippe c'est-à-dire de la fièvre —plus de 38,5 degrés Celsius depuis plus de 72 heures — de la toux, des douleurs musculaires et de la grande fatigue.

«Notre mandat, c'est de recevoir les patients qui ont des symptômes grippaux, potentiellement des cas de H1N1, soit pour les rassurer ou pour leur prescrire le traitement antiviral approprié», rappelle la médecin.

Les personnes qui consultent pour un autre motif sont référées à leur médecin, si elles en ont un.

«Ça va rondement, mais il y a encore des ajustements à faire. On ne veut pas faire de la clinique de grippe un sans rendez-vous», souligne la Dre Mayrand.

«Selon le guide autosoins, les gens malades doivent rester à la maison sept jours après le début des symptômes», rappelle la médecin, invitant les employeurs à ne pas demander de certificat médical pour justifier l'arrêt de travail. Aucun formulaire d'arrêt de travail ne sera complété et aucune analyse de laboratoire ne sera faite pour confirmer le virus, pendant la durée de la pandémie.

La clinique de grippe est ouverte de 8h à 18h tous les jours de la semaine et de 8h à 14h les week-ends.

La vaccination se poursuit

Jusqu'à maintenant, 9000 personnes ont été vaccinées par le CSSS de la Haute-Yamaska, ce qui représente environ 10 % de la population. «C'est l'équivalent de ce qu'on voit ailleurs au Québec», indique Michel Lapointe.

Samedi, de 10h à 16h, la vaccination se poursuit pour le premier groupe prioritaire — les enfants de six mois à cinq ans, les familles des nourrissons, des personnes immunosupprimées, les femmes enceintes de 20 semaines et plus ou atteintes d'une maladie chronique. C'est aussi samedi que s'amorcera la vaccination des personnes de 18 ans et moins atteintes d'une maladie chronique — diabète, asthme, insuffisance cardiaque ou autres.

La vaccination se poursuivra ensuite pour ces jeunes mardi, mercredi et jeudi. Des vaccins sans adjuvant devraient alors être disponibles pour les femmes enceintes, qui font partie du groupe ciblé à compter de mardi. La clinique sera ouverte de 13h à 19h au chalet des patineurs du parc Daniel-Johnson.

Des coupons seront disponibles, dès 6h, à tous les jours de vaccination.

Selon les données du ministère de la Santé et des Services Sociaux, c'est en Montérégie qu'on dénombre le plus de personnes hospitalisées au Québec à cause de la grippe A (H1N1) depuis le 30 août, soit 179. En deuxième rang, très loin derrière, vient la Mauricie-Centre-du-Québec, avec 54 personnes hospitalisées.

«On demande à toutes les personnes qui ont des symptômes de rhume ou de grippe, le nez congestionné ou un peu de douleur à la gorge, de ne pas visiter des personnes hospitalisées. On ne veut pas propager de maladie respiratoire à notre clientèle qui est déjà plus fragile», fait valoir la Dre Sylvie Tardif.

«Ça va rondement, mais il y a encore des ajustements à faire. On ne veut pas faire de la clinique de grippe un sans rendez-vous», souligne la Dre Isabel Mayrand.

PHOTOS ALAIN DION

Jusqu'à maintenant, 9000 personnes ont été vaccinées par le CSSS de la Haute-Yamaska, ce qui représente environ 10 % de la population. «C'est l'équivalent de ce qu'on voit ailleurs au Québec», indique Michel Lapointe.

Plus tranquillle à BMP

Cowansville (CV) — Le nombre de consultations pour des symptômes de grippe augmente sur le territoire de Brome-Missisquoi, mais il n'y avait aucun cas de A (H1N1) hier en fin de journée aux soins intensifs de l'hôpital BMP.

«Pour l'instant, on se croise les doigts. Ça n'a pas trop d'impact sur les lits d'hôpital. Plusieurs cas d'urgence ont été référés à la clinique de grippe», indique le Dr Christian Léger, directeur des affaires médicales au CSSS La Pommeraie.

Cette clinique, aménagée dans le CLSC de Cowansville, reçoit de 25 à 55 patients par jour. Une centaine de patients consultent chaque jour, à l'hôpital ou dans une clinique, pour un syndrôme d'allure grippale. Le Dr Léger croit que l'affluence continuera d'augmenter si la deuxième vague de la pandémie imite celle qu'on voit aux États-Unis.

«Si on suit les courbes des États-Unis et dans l'Ouest canadien, à la huitième semaine de la deuxième vague, il y avait toujours une croissance de cas. On n'a pas atteint le pic encore. Ce qui nous aide, c'est que la vaccination a débuté. Ça va peut-être raccourcir l'épisode», indique-t-il.

Vaccination: la campagne se poursuit

La campagne de vaccination contre la grippe A (H1N1) se poursuivra lundi, de 9h15 à 19h30, avec l'immunisation des enfants de 18 ans et moins atteints d'une maladie chronique et des femmes enceintes qui auront accès à un vaccin sans adjuvant.

Jusqu'à maintenant, 6610 personnes ont été immunisées contre le virus dans Brome-Missisquoi, dont environ 30 % des employés du centre de santé. La statistique étonne Nancy Beaulieu, chef des programmes et services ambulatoires et de première ligne au CSSS La Pommeraie, qui aurait cru que beaucoup plus d'employés s'étaient fait vacciner.

«Est-ce que c'est juste une erreur de compilation?», s'interroge-t-elle, en pensant notamment au grand nombre de travailleurs du CHSLD de Bedford et des Foyers de Farnham qui se sont fait immuniser. L'attente a-t-elle découragé certains travailleurs de recevoir le vaccin? se demande-t-elle.

La vaccination du premier groupe prioritaire — les enfants de six mois à cinq ans et les femmes enceintes de 20 semaines et plus notamment — s'est bien déroulée. L'attente étaient plus importante lundi et mardi matin alors que des gens faisaient la file à l'extérieur du CLSC de Cowansville. Mais les délais se sont résorbés ensuite. «On s'en tenait strictement aux critères (des gens ciblés pour cette semaine de campagne). Plus la semaine avançait, plus les gens respectaient les consignes», observe Mme Beaulieu.

PROCÈS DU WATERLOIS SCOTT CHASE

La victime maintenue deux fois sous l'eau

kblancha@lavoixdelest.qc.ca
KARINE BLANCHARD

ILLUSTRATION BILL BURELLE

Le procès de Scott Chase (en haut à gauche, entouré de deux gardiens) s'est poursuivi hier à Saint-Jean-sur-Richelieu.

Saint-Jean-sur-Richelieu — Deux voisins ont été alertés par les cris de Nathalie Dupont, le matin du 14 juillet 2007, à Waterloo. L'un d'eux, Réal Ferland, a vu la victime être maintenue à deux reprises sous l'eau du marécage par son présumé meurtrier.

Huit témoins ont été entendus au procès de Scott Chase, hier, au palais de justice de Saint-Jean-sur-Richelieu. Le Waterlois de 38 ans est accusé du meurtre de son ex-conjointe.

Une des voisines de la scène, Murielle Blondin, a entendu des cris de femme en se rendant à la salle de bain. «C'était de plus en plus fort. Ça hurlait. C'était un bruit de panique. Ça devenait strident», a raconté la résidante de la rue Foster.

Par la fenêtre, elle a aperçu une femme accroupie au sol qui se débattait et un homme penché sur elle. M^me^ Blondin dit avoir vu l'homme frapper la femme à deux reprises.

Réal Ferland a été réveillé par des cris. Par une fenêtre, il a aperçu un homme et une femme au centre de sa cour. «Je vois la dame se débattre avec les jambes. Lui était accroupi par-dessus. Il l'a frappée minimum deux ou trois fois. C'était fort», a-t-il témoigné.

M. Ferland a crié à l'homme de lâcher sa victime, mais sans succès. Sa femme a ensuite composé le 911. Le Waterlois s'est alors dirigé vers l'extérieur de sa résidence, où il a vu la dame être traînée.

Bruit

Dehors, il ne voyait plus personne. Il a ensuite entendu un bruit provenant du marécage. «Je me suis rendu à côté de la clôture et c'est là que je les ai vus dans l'eau et qu'il la calait. J'ai encore dit à l'homme de la lâcher. Il l'a relevée et l'a recalée une deuxième fois», a-t-il raconté.

Les policiers Simon Scalabrini et Éric Craig sont les premiers agents arrivés sur les lieux. Ils se sont dirigés près du marécage, où ils ont entendu des éclaboussements dans l'eau.

«Mon collègue a lâché un "aïe". Une voix masculine a répondu "Je viens de tuer ma femme". Elle provenait de 10 à 15 pieds de nous», a raconté l'agent Craig. Le sergent Scalabrini lui a demandé de lui ramener la personne. Une demande demeurée vaine.

En cherchant près du marécage, le coude d'un corps humain sortait de l'eau. Les policiers ont sorti la victime inconsciente et débuté les manœuvres de réanimation.

Les policiers ont ensuite utilisé les services d'un maître-chien. Le chien a retracé une odeur humaine dans l'eau. «La tête (de l'accusé) est sortie de l'eau. On l'a mis en état d'arrestation», a expliqué Éric Craig.

«Il était triste»

Le 13 juillet 2007, Nathalie Dupont a passé la soirée chez des amies. Pendant qu'elle était partie faire des emplettes avec l'une d'elles, Scott Chase est passé à sa résidence.

«Il avait l'air de chercher quelque chose, a raconté Sandrine Guilmette. En sortant dehors, il a vu la *van* de Nathalie qui arrivait et il est rentré dans la maison pour sortir par la porte arrière. Il ne voulait pas tomber face à elle.»

Nathalie Dupont a quitté vers 23h30 pour rentrer chez elle.

Sonia Beaudin-Gaulin, dont le conjoint a eu un enfant avec Nathalie Dupont, a vu quelques fois l'accusé la veille du drame, notamment vers 22h, lors d'un feu de camp chez elle.

«On voyait qu'il n'était pas dans son état normal. Il était triste et songeait beaucoup. Il nous a parlé de la difficulté de sa séparation et que Nathalie ne pourrait pas s'en sortir sans lui avec les quatre enfants et son commerce. Il a dit que Nathalie ferait un *burn-out* s'ils n'étaient pas ensemble», a-t-elle raconté.

Durant cette soirée, Chase a consommé de l'alcool. «Selon moi, il a consommé de la drogue parce qu'il allait à la salle de bain aux 15-20 minutes», a-t-elle indiqué.

M. Chase a quitté peu avant minuit pour revenir chez elle vers 1h15. Peu temps après son retour, Sonia Beaudin-Gaulin l'a reconduit chez l'ami qui l'hébergeait.

«En auto, on est passés plusieurs fois devant la maison de Nathalie. Il m'a dit qu'il n'accepterait jamais qu'un autre homme reste dans la maison qu'il avait rénovée, a-t-elle dit. Il a dit que Nathalie ne l'aimait plus, mais que lui l'aimait encore. Il était vraiment triste.»

Asphyxie

La pathologiste du laboratoire de sciences judiciaires de Montréal, Annie Sauvageau, a témoigné par vidéoconférence d'Edmonton, en Alberta. L'autopsie qu'elle a pratiquée sur le corps de Nathalie Dupont a établi que la cause de la mort est l'asphyxie, soit la combinaison d'une noyade et d'un étouffement en raison de la boue présente dans les voies respiratoires.

La pathologiste a aussi relevé plusieurs lésions sur le corps, mais qui ne sont pas mortelles.

La Couronne fera entendre six témoins, lundi, ce qui devrait terminer sa preuve. L'avocat de M. Chase, M^e^ Martin Latour, présentera ensuite une défense. Les avocats feront ensuite entendre leurs plaidoiries.

Réal Ferland a raconté avoir vu l'accusé dans le marécage maintenir sa victime à deux reprises sous l'eau.

Murielle Blouin a entendu les cris de la victime, le matin du 14 juillet 2007.

PHOTOS JANICK MAROIS

Dans son témoignage, le policier Éric Craig (à droite) est venu expliquer comment son partenaire et lui ont découvert la victime dans le marécage.

André Robert
l'agent qui vend
vite et bien
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
64 Lansdowne
VENDU EN 11 JOURS
Vous voulez
DE L'IMPACT
pour des transactions
rapides et rentables,
téléphonez-moi !
450 378-8461
425194

7

MÉTÉO

Aujourd'hui
max 4 min -4

Alternance de soleil et de nuages.

Demain
max 10 min 6

Ensoleillé.

SOMMAIRE

Agenda (ajout à l')	43
À ne pas répéter	32
Cahier Week-End	45 à 56
Carrières et professions	42-43
Décès	70 à 72
Économie	36-37
Horoscope	24
Jeux	30
Opinion	16-17
Petites annonces	57
Sports	74

VOIR RÉSULTATS DE LA LOTERIE EN PAGE 46

POUR NOUS JOINDRE

La Voix de l'Est

76, rue Dufferin, Granby J2G 9L4

Numéro général	**375-4555**
Abonnement et livraison	375-4555, option 2
Les Petites annonces	375-8888
Événements urgents	375-9081
Bell mobilité (gratuit)	#1SCOOP
Télécopieurs	
Rédaction	777-4865
Publicité	777-7221
Petites annonces	375-2195
Internet	
Rédaction	redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité	publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées	classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot _____ 4,10 $
par motorisé _____ 4,50 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement nº 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.

450-375-3338

HTTP://WWW.GRANBYWEB.COM/CALACS/
GRACIEUSETÉ DE GRANBYWEB

C.A.L.A.C.S.

CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE CONTRE LES AGRESSIONS À CARACTÈRE SEXUEL

PHOTO ALAIN DION

José Gaudet et Mario Tessier, mieux connus comme les Grandes Gueules, ont rencontré les élèves de l'école L'Envolée, hier, lors d'un midi conférence.

MIDI CONFÉRENCE À L'ÉCOLE L'ENVOLÉE

Plein les oreilles avec les Grandes Gueules

mgendron@lavoixdelest.qc.ca
MARC GENDRON

Granby — Le moins que l'on puisse dire, c'est qu'ils portent vraiment bien leur nom. Pendant toute l'heure qu'a duré leur conférence, Mario Tessier et José Gaudet, mieux connus sous le nom des Grandes Gueules, n'ont pas cessé un instant de se faire aller la trappe, au grand bonheur des 175 élèves de l'école L'Envolée venus les entendre à la bibliothèque de l'école.

Il ne s'agissait pas là d'un spectacle d'humour, mais bien d'une conférence portant sur le cheminement et la carrière des deux comiques. Mais à plusieurs reprises, l'audience composée de jeunes âgés de 13 et 14 ans n'a pu faire autrement que de pouffer de rire. Que voulez-vous, ils sont comme ça, les Grandes Gueules. Difficile pour eux de ne pas cabotiner, même lorsque le sujet est des plus sérieux.

«On est venus ici aujourd'hui pour vous donner des trucs pour savoir comment décrocher de l'école, a d'abord lancé José Gaudet avant de se raviser en disant: "Oups, ça c'est le sujet de notre autre conférence".»

S'ils souhaitaient vraiment faire décrocher les jeunes, force est d'admettre qu'ils ont joliment raté leur coup. Le message qu'ils ont réussi à faire passer aux jeunes hier en était un de travail, d'effort, de persévérance, mais surtout de passion et de rêve.

«Quand tu n'as pas d'objectif ou de rêve dans la vie, tu ne vas nulle part, a expliqué Mario Tessier à la jeune foule. C'est comme quelqu'un qui embarque dans sa voiture le matin, qui sort de sa cour sans savoir où il s'en va. Il va faire du *millage*, mais il ne se rendra nulle part.»

«Le truc, c'est de tellement croire en ce que l'on veut faire qu'on finit par convaincre les autres qu'on va y arriver.»

– Mario Tessier

Dès l'école

Amis depuis le secondaire II, alors qu'ils se sont découvert un amour commun pour le rire et la comédie, les Grandes Gueules estiment que l'avenir d'une personne se trace dès l'enfance. Et que les choix faits à l'adolescence dictent, bien souvent, le cours d'une vie.

«Il faut avoir un rêve, reprend Gaudet, entremêlant ses propos plus sérieux à quelques répliques bien connues de ses personnages fétiches comme Jocelyne Top Modèle. Il faut avoir un rêve et tout faire pour l'atteindre.»

«Quand on veut quelque chose, il arrive que des gens de notre entourage essaient de nous décourager, ajoute son complice. Le truc, c'est de tellement croire en ce que l'on veut faire qu'on finit par convaincre les autres qu'on va y arriver. Ces gens-là vont ensuite tout faire pour nous aider. C'est comme ça qu'on en est venus à vivre notre propre rêve et à devenir humoristes.»

Même si parfois les adolescents ont l'impression que leur vie est parsemée d'embûches, les Grandes Gueules leur ont rappelé que leurs années d'école étaient les plus belles de leur vie.

«Vous n'avez qu'à penser à vous, martèle Mario Tessier. Profitez donc de la vie. Faites ce que vous aimez faire. De la même façon, orientez-vous vers ce que vous aimez. Je ne veux pas vous faire peur, mais vous aurez à passer beaucoup de temps au travail plus tard, aussi bien faire quelque chose qui vous rend heureux.»

Avec le cœur

Les Grandes Gueules ont beau être reconnus pour leur acharnement au travail, les gars ont avoué d'emblée n'avoir rien préparé pour cette conférence.

«Pas besoin, dit Mario Tessier. On avait juste à parler avec le cœur.»

Quand Mike Morin, l'enseignant qui organise depuis 13 ans les midis conférence, les a contactés, ils ont tout de suite accepté son invitation.

«Il ne restait plus qu'à trouver une place dans notre agenda, dit José Gaudet. L'occasion était bonne parce qu'on joue ce soir à Granby (hier soir).»

L'essentiel du temps des Grandes Gueules est consacré à leur tournée de spectacles en cours, mais ils ont tout de même quelques projets en tête.

«On a participé au tournage d'un *Conte pour tous* qui devrait sortir bientôt. On a aussi en tête un projet pour la télé, mais on ne peut vraiment pas en dire plus pour le moment, se limite à dire José Gaudet. On aimerait aussi beaucoup faire un film.»

N'avaient-ils pas dit qu'il fallait toujours rêver?

PHOTO ALAIN DION

Isabelle Brochu et Éloisa Giusti de Commerce et tourisme Granby et région ainsi que Guy Coulombe, directeur général du CLD Haute-Yamaska, ont dévoilé hier la programmation du premier marché de Noël de la Haute-Yamaska.

Un marché de Noël itinérant

MARC GENDRON
mgendron@lavoixdelest.qc.ca

Roxton Pond — Les gens du CLD Haute-Yamaska et de Commerce et tourisme Granby et région se sont inspirés du père Noël pour mettre au point le tout premier marché de Noël de la région. Plutôt que de planter ses étals à un seul et même endroit, le marché de Noël de la Haute-Yamaska s'arrêtera dans trois villes différentes, question de faire connaître le savoir-faire des artisans et marchands de la région au plus grand nombre de gens possible.

Le marché, qui regroupera une vingtaine de producteurs de la région, s'arrêtera d'abord au Centre communautaire de Roxton Pond le samedi 14 novembre, de 9h à 16h. Il fera ensuite une escale à La Ruche, le vendredi 20 novembre de 16h à 20h et le samedi 21 de 9h à 16.

Le marché de Noël de la Haute-Yamaska reprendra du service à la salle Sacré-Cœur de l'école Saint-Bernardin, à Waterloo, le samedi 5 décembre de 9h à 16h avant de revenir à La Ruche le week-end suivant.

«Nous sommes partis de la volonté de renouveler la foire agro-alimentaire de Roxton Pond pour mettre au point le marché de Noël, a expliqué Isabelle Brochu de Commerce et tourisme Granby et région, hier, lors d'un point de presse organisé au Vignoble Côte des Limousins de Roxton Pond. Avec les gens du CLD, nous avons passé les cinq derniers mois à le préparer.»

Pour tous les goûts

Bien entendu, le marché de Noël de la Haute-Yamaska fera une place de choix aux cidres, vins, pâtés, charcuteries et fromages de la région, mais le divertissement sera aussi du rendez-vous.

Lorsque le marché s'arrêtera à Roxton Pond, une jeune maquilleuse viendra égayer le visage des tout-petits qui le visiteront avec leurs parents.

À Waterloo, le père Noël lui-même recevra les enfants pendant que papa et maman feront le plein de produits du terroir.

Enfin, le magasinage des Fêtes se fera sur les airs de Noël chantés par le quatuor vocal À voix basse lorsque le marché s'arrêtera à Granby. Des tours de calèche et de l'animation seront aussi offerts aux visiteurs.

EN BREF

Les profits grimpent chez Lassonde

Rougemont (La Presse canadienne) — Industries Lassonde Inc. a annoncé, hier, des hausses de ses revenus et de ses profits pendant le troisième trimestre.

L'entreprise de Rougemont a vu ses ventes nettes s'élever à 127,5 millions $, en hausse de 3,2 millions $ ou 2,5 %, par rapport au même trimestre de 2008. Par ailleurs, la hausse du bénéfice net a été encore plus appréciable, grimpant d'environ 1,3 million $ ou 20,8 %, pour atteindre 7,3 millions $.

Dans un communiqué, les dirigeants de l'entreprise expliquent que cette croissance des ventes est principalement attribuable à une augmentation de parts de marché, partiellement atténuée par des frais de mise en marché supérieurs.

Selon Pierre-Paul Lassonde, président du conseil et chef de la direction, la société est en mesure de maintenir le niveau de ses ventes nettes, au cours du dernier trimestre de 2009, à celui des trois derniers mois de 2008.

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées
Pour l'amour de la vie !
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons:
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

Les Délices d'Elliot
CHOCOLATERIE • GÉLATERIA
Vous avez des cadeaux corporatifs à offrir à Noël ?
Nous avons un GRAND CHOIX de cadeaux CHOCOLATÉS faits sur place.
Possibilité de personnaliser vos boîtes-cadeaux.
Corporatifs Réservez tôt !
142 Principale, Granby 450 378-2233

Cours de musique
La 4e Dimension
* Sur place ou à votre domicile ! *
GUITARE • PIANO • BATTERIE
• Cours personnalisés, adaptés à vos besoins
• Apprenez à jouer vos chansons favorites!
• Clientèle de tous les âges
• Rabais famillliaux en tout temps
450 775-9877
la4edimension@gmail.com
EN PROMOTION
jusqu'au 15 déc. 09
1er cours d'essai GRATUIT

Prenez les bûchées doubles !
C'est la saison idéale pour célébrer avec notre délicieuse brioche au chocolat «doressimo» garnie de bananes, de fraises et de crème anglaise à la Cora.
Lucienne - service à la clientèle
cora
Cora Granby • Les Galeries de Granby • 15 Simonds Nord, Granby • 450 375-6199

NATURALISÉ PAR UN TAXIDERMISTE DE SAINT-PAUL-D'ABBOTSFORD

Une seconde vie pour Mumba

csthilai@lavoixdelest.qc.ca
CYNTHIA ST-HILAIRE

Saint-Paul-d'Abbotsford — Un taxidermiste de Saint-Paul-d'Abbotsford, Pierre Gévry, a réalisé le contrat de sa vie en naturalisant le célèbre gorille du Zoo de Granby, Mumba, décédé le 21 octobre 2008. La peau du gorille repose maintenant sur un bloc de mousse de polystyrène au Musée canadien de la nature, à Gatineau.

Au lendemain du décès du gorille des Plaines âgé de 48 ans, le Zoo de Granby a demandé à M. Gévry de lui retirer sa peau pour la conserver.

Le taxidermiste qui cumule 25 ans d'expérience a rangé la peau du gorille dans le congélateur de son atelier, ne sachant pas encore s'il décrocherait le contrat pour lui donner une seconde vie. «Ça devait d'abord être un taxidermiste de l'Ontario», relate M. Gévry.

Mais son expérience a finalement joué en sa faveur. Le taxidermiste avait déjà naturalisé un tigre et un léopard des neiges pour le Zoo de Granby. «Et en plus, ça prenait un taxidermiste qui sache sculpter, ce qui est plus rare, soutient l'Abbotsfordois. Dans 99 % des cas, des moules d'animaux sont vendus par des compagnies en taxidermie. Pas pour Mumba. La chasse aux gorilles est interdite, alors la seule chance de pouvoir en naturaliser un est lorsqu'il provient d'un zoo.»

Corps sculpté

Pierre Gévry a sculpté le corps de Mumba dans un gros bloc de polystyrène. Même les muscles devaient être reproduits. Le taxidermiste s'est inspiré d'une centaine de photos de Mumba pour y parvenir.

Tanner la peau du gorille a aussi représenté un défi. «J'ai appelé un embaumeur pour avoir des conseils, se rappelle-t-il. Il m'a dit que la peau des personnes âgées était plus fragile. Tout comme celle de Mumba, vu son âge avancé.»

M. Gévry a tanné la peau à la main. «Mumba a été manipulé comme une princesse», a lancé un employé du taxidermiste lors du passage de *La Voix de l'Est*, hier.

En raison de sa fragilité, la peau a dû être manipulée avec soin au moment de la déposer sur le moule en polystyrène.

Pour les yeux de verre, M. Gévry a fait affaire avec une compagnie américaine. «Les yeux ont été faits sur mesure, mentionne-t-il. Mumba, tout est dans son regard.»

Le taxidermiste a investi sept semaines à temps plein dans le projet Mumba pour lequel, il ne le cache pas, les exigences étaient grandes.

«L'une des conditions du contrat était que le Zoo de Granby approuve à 100 % mon travail», fait-il savoir.

Ce contrat a-t-il été payant?

«Je ne l'ai pas fait pour l'argent, mais pour l'honneur, insiste l'artiste. Pour un projet comme ça, tu ne calcules pas tes heures.»

Éléphant et chamois

Le taxidermiste rêve maintenant de naturaliser un éléphant. Cette reproduction s'ajouterait à toutes les espèces exotiques que l'Abbotsfordois a déjà eu la chance de réaliser.

Récemment, Pierre Gévry a reproduit un chamois de Nouvelle-Zélande. Les gens chassent dans d'autres pays et à leur retour, ils veulent pouvoir conserver leur prise pendant des décennies.

Le taxidermiste collabore aussi avec des musées d'un peu partout dans le monde. «J'ai collaboré avec des musées en France, en Espagne et en Hongrie», énumère-t-il.

Et dès que Mumba sortira de la voûte où il est gardé au Musée canadien de la nature, Pierre Gévry a bien l'intention de s'y rendre pour revoir le célèbre gorille.

Ce jour n'arrivera toutefois pas avant mai 2010, période où les rénovations du musée seront complétées.

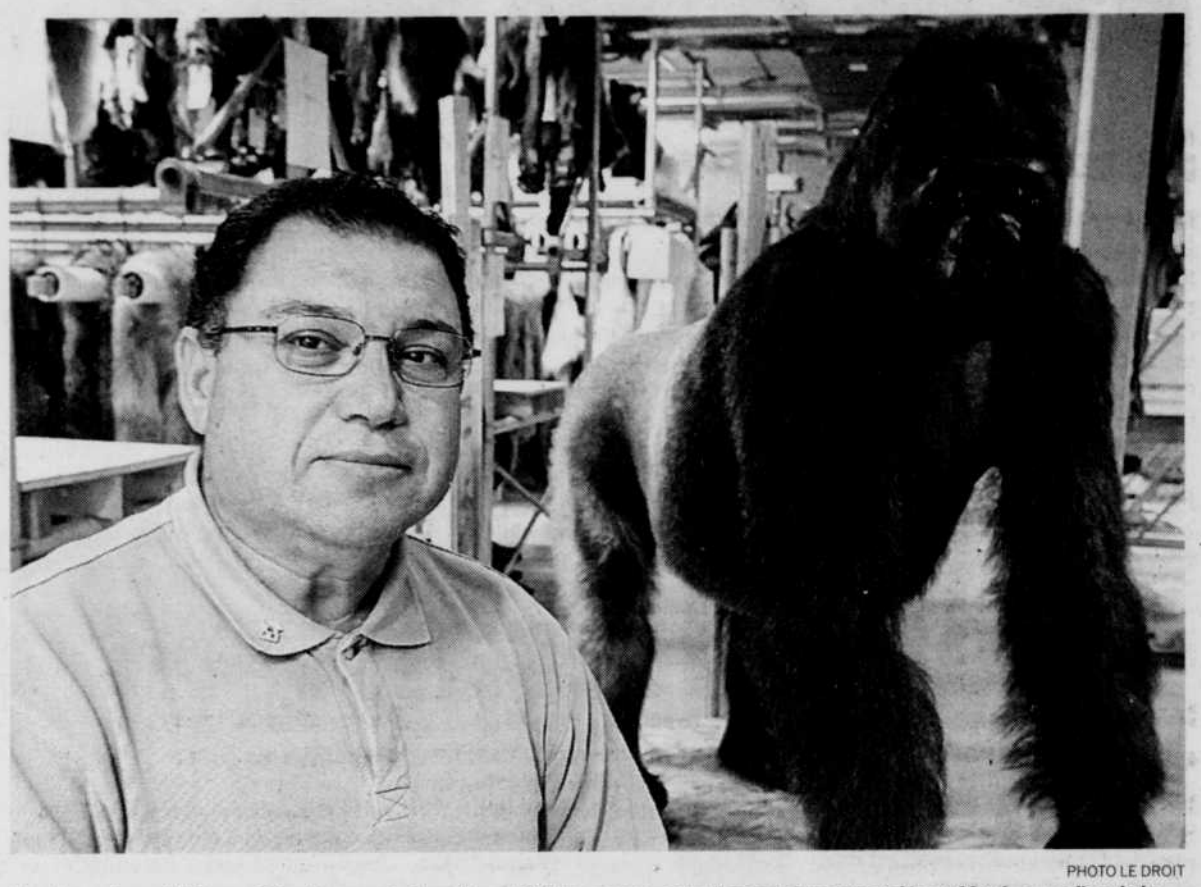


PHOTO LE DROIT

Mumba, qu'on voit ici aux côtés du conservateur Kamal Khidas, repose actuellement dans une voûte au Musée canadien de la nature. Dans un avenir rapproché, il sera toutefois exposé.

PHOTO JANICK MAROIS

Le taxidermiste Pierre Gévry a investi sept semaines à temps plein dans le projet Mumba, pour lequel il ne le cache pas, les exigences étaient grandes.

CONSEILLER À ROXTON POND

Pierre Fontaine élu par un tirage au sort

MICHEL LALIBERTÉ
mlaliber@lavoixdelest.qc.ca

Roxton Pond — C'est Pierre Papineau qui représentera les citoyens du quartier 2 au conseil municipal de Roxton Pond. Son élection a été déterminée hier matin à la suite d'un tirage au sort effectué au palais de justice de Granby.

Lors des élections municipales dimanche, M. Papineau et Pierre Fontaine ont tous deux obtenu 75 votes. Le dépouillement judiciaire, supervisé hier par le juge Patrick Théroux de la Cour du Québec, n'a pas permis de départager les deux candidats. Comme la *Loi sur les élections et les référendums* le stipule, en cas d'égalité après le processus judiciaire, le président des élections doit organiser un tirage au sort pour trancher.

Le président des élections, François Giasson, après consultation avec le procureur de la municipalité, Me Mario Paul-Hus, a décidé de mettre 20 bulletins de votes dans la boîte de scrutin, dix au nom de chacun des candidats. En présence de MM. Papineau et Fontaine, il a effectué le tirage.

Le nouveau conseiller est heureux que l'élection soit enfin terminée.

«Pour une première expérience en politique, c'est assez spécial», a dit M. Papineau lorsque joint hier après-midi.

«Ça se termine de façon agréable.»

M. Papineau et ses collègues du conseil devraient être assermentés mardi, a indiqué M. Giasson, qui est aussi directeur général de la municipalité.

EN BREF

Introductions par effraction à Valcourt

Valcourt (MG) — Les policiers de la SQ du Val-St-François enquêtent présentement sur une série d'introductions par effraction survenues au cours des dernières semaines à Valcourt. Ces infractions auraient été perpétrées par des mineurs.

Les enquêteurs invitent les citoyens qui auraient été victimes de ces crimes de les contacter pour porter plainte et pour leur transmettre toute information permettant la progression de l'enquête. Les personnes concernées peuvent joindre les agents Denis Tardif et Yves Dubreuil au (819) 826-3755 ou au 310-4141.

Précision André Patenaude

Contrairement à ce que nous écrivions dans notre édition d'hier, le conseiller André Patenaude n'est pas le représentant du quartier Davignon à Cowansville, mais plutôt le représentant du quartier Ruiter. Nos excuses.

ASSOCIATION DIABÈTE QUÉBEC et ses associations affiliées
Pour l'amour de la vie !
Soigner c'est bien, prévenir c'est mieux ! Renseignements et dons:
(514) 259•3422 ou 1•800•361•3504

Victime d'engourdissements à la main ?
Vous souffrez de douleurs ou d'engourdissements à la main, au poignet ou à l'avant-bras ? Attention, vous pourriez souffrir du syndrome du canal carpien ! Si vous avez seulement fait vérifier votre poignet, vous pourriez souffrir inutilement ! Un nouveau rapport GRATUIT vous indiquera quel est cet endroit pourtant évident que plusieurs docteurs oublient de vérifier. Vous apprendrez aussi quel traitement pourrait soulager votre syndrome du canal carpien. Mais attention, vous risquez d'être surpris : il ne s'agit pas d'un médicament ou de chirurgie ! Pour obtenir votre copie GRATUITE de ce rapport controversé, appelez à la ligne d'information sur le syndrome du canal carpien, au 1 888 246-3885, ligne sans frais, message enregistré 24 heures. 413961
J.-F. Petit D.C.

NOTRE COLLECTION DE MANTEAUX POUR HOMMES... & FEMMES... EST ARRIVÉE CHEZ LEMERCIER!

PJS PARAJUMPERS
sunicè
VALANGA
DALE NORWAY
LEMERCIER
MODE MASCULINE
GRANBY 150, Principale 450-372-3221
CHAMBLY 29, Place Chambly 450-658-2171

VENTE AUTOMNALE
Profitez de nos spéciaux pour vos cadeaux de Noël
De 15 à 50 % DE RABAIS sur TOUT en boutique ! Jusqu'au 14 novembre

Grande sélection de cadres, lampes et objets décoratifs à 50 % DE RABAIS

NOUVEAUTÉS D'AUTOMNE :
LITERIE
• Housses
• Couvre-lits
• Draps
• Jetés
• Coussins décoratifs
ACCESSOIRES
• Cadres
• Miroirs
• Lampes
• Meubles d'appoint
• Objets décoratifs
Certificats-cadeaux disponibles
Horaire :
Lundi, mardi et mercredi de 9 h à 17 h 30
Jeudi et vendredi de 9 h à 18 h
Samedi de 9 h à 16 h
475 Principale, Granby
450 378-3514
(Face à la rue Laval, stationnement à l'arrière)
Décoration Ouellet
Depuis plus de 40 ans...

428661

DEUX DÉPUTÉS DE L'ADQ QUITTENT LE NAVIRE

«Nous sommes sonnés», dit Bonnardel

Québec (La Presse canadienne) — Les députés Éric Caire et Marc Picard claquent la porte de l'Action démocratique du Québec, portant ainsi un dur coup à l'ex-parti de Mario Dumont.

En rupture avec le nouveau chef, Gilles Taillon, le candidat défait au leadership et le vétéran député des Chutes-de-la-Chaudière ont annoncé hier qu'ils quittaient le navire et qu'ils siégeraient dorénavant à titre d'indépendants à l'Assemblée nationale.

«Ce que j'annonce n'est pas le résultat d'un coup de tête ou d'une frustration, mais d'une conviction profonde que l'ADQ de Gilles Taillon n'a rien à voir avec l'ADQ à laquelle j'ai adhéré il y a 10 ans», a lancé d'entrée de jeu M. Caire, en conférence de presse à Québec.

Taillon écorché

Visiblement déchiré par son choix d'abandonner le parti pour lequel il a milité dès ses premiers pas en politique, le député de La Peltrie a écorché celui qu'il tient responsable de son départ.

Il a tour à tour accusé Gilles Taillon de «saper l'ADQ» et de proposer «un règne sans partage, sans avoir les qualités ni le charisme pour le faire».

Tout comme lui, le député Picard a dit quitter parce qu'il ne se reconnaît plus dans l'ADQ de Gilles Taillon.

Il a aussi laissé entendre que les nouvelles révélations de faux-pas ayant entaché la course à la direction ont précipité sa décision.

TVA a diffusé jeudi un enregistrement de la voix du président du parti, Mario Charpentier, démontrant qu'il aurait appuyé et contribué financièrement à la campagne de Gilles Taillon, alors qu'il devait pourtant demeurer neutre.

«L'honnêteté, la transparence et l'éthique, je ne retrouve plus ça dans l'ADQ», a lancé M. Picard, qui représente les électeurs des Chutes-de-la-Chaudière depuis 2003.

Déjà, MM. Caire et Picard avaient entrepris une réflexion sur leur avenir politique après que M. Taillon, qui a remporté une courte victoire avec une seule voix de majorité, les ait écartés des postes stratégiques du parti.

Bonnardel «extrêmement déçu»

M. Taillon a retiré la fonction de leader parlementaire à Marc Picard et a refusé d'accorder à son rival de la course à la direction le poste de chef parlementaire, qu'il a plutôt confié à son lieutenant et ami de coeur de la ministre libérale Nathalie Normandeau, François Bonnardel.

C'est d'ailleurs le député de Shefford que le nouveau chef a choisi d'envoyer sur la place publique pour encaisser le coup.

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

C'est François Bonnardel que le nouveau chef de l'ADQ a envoyé sur la place publique pour encaisser le coup.

«Je suis extrêmement déçu, les quatre députés (restant à l'ADQ), nous sommes sonnés. Maintenant, il faut se retrousser les manches», a déclaré M. Bonnardel, qui dit croire malgré tout à la survie du parti moribond.

En plus de leur propre départ, Éric Caire et Marc Picard entraînent dans leur sillage ceux qui ont travaillé avec eux dans le cadre de la course au leadership, notamment les anciens députés Catherine Morrissette, Richard Merlini et François Benjamin.

M. Caire n'a pas fermé la porte à la possibilité de joindre plus tard un éventuel nouveau parti de centre-droit, lançant un appel à tous ceux qui ont élaboré le manifeste des «lucides», afin qu'ils se lancent enfin dans l'arène politique.

Toutefois, il a signifié qu'il n'avait pas l'intention de fonder lui-même une formation.

«Ca va prendre une volonté très forte parce que, organiser un parti, le structurer, le financer, recruter des candidats et élaborer un programme, c'est un travail colossal.»

Par ailleurs, l'autre candidat défait de la course à la direction, Christian Lévesque, estime que les révélations de TVA jettent le discrédit sur le parti.

L'ex-député de Lévis remet aussi en question son adhésion à l'ADQ.

«Je suis en attente de plusieurs explications», a-t-il lancé en entrevue téléphonique, visiblement lui aussi exaspéré des ratés de la course au leadership.

Charpentier se défend

Pour sa part, le président Mario Charpentier a émis un communiqué de presse pour défendre son comportement.

Il soutient qu'au moment de prononcer les paroles diffusées par TVA, il «respectait son devoir de réserve en demeurant discret quant à son appui à un candidat».

M. Charpentier ajoute qu'il avait toutefois l'intention d'effectuer un don «comme lui permettait son devoir de réserve».

Selon sa version des faits, il a remis un chèque de 3000 $ qu'il a finalement récupéré plus tard, après avoir pris connaissance de précisions supplémentaires quant à son devoir de neutralité.

Les départs de MM. Caire et Picard laissent l'ADQ avec seulement quatre députés à l'Assemblée nationale.

En plus du chef parlementaire Bonnardel, le caucus ne compte plus que Janvier Grondin, de Beauce-Nord, Gérard Deltell, de Chauveau et Sylvie Roy, de Lotbinière.

Au bureau du whip en chef du gouvernement, Pierre Moreau, son attachée de presse Andrée-Lyne Hallé a précisé que des représentants des partis à l'Assemblée nationale tiendront une réunion en début de semaine, afin d'évaluer le statut de l'ADQ à la lumière de ces changements.

LA CAMPAGNE D'IMMUNISATION H1N1 :

Notre Plan pour les Canadiens

Dr David Butler-Jones, Administrateur en chef de la santé publique du Canada

Agence de la santé publique du Canada | Public Health Agency of Canada

Canada

Novembre 2009

Bureau de l'administrateur en chef de la santé publique du Canada
Agence de la santé publique du Canada
1 800 O-Canada
www.combattezlagrippe.ca

Chers concitoyens et concitoyennes,

Parfois, il est difficile de trouver l'information dont vous avez besoin pour vous protéger ainsi que votre famille contre le virus de la grippe H1N1. Il y a une foule de gens qui ont un avis sur la question.

En tant qu'administrateur en chef de la santé publique du Canada et que médecin, j'ai cru bon de vous exposer les faits concernant la campagne nationale de vaccination contre la grippe H1N1 en cours au pays.

Notre Plan pour les Canadiens

Nous sommes au cœur de la plus importante et de la plus rapide campagne d'immunisation de masse de toute l'histoire du Canada. En fait, en date de la semaine prochaine, plus de 8 500 000 doses de vaccin H1N1 auront été distribuées aux provinces et aux territoires.

Pour immuniser des millions de personnes, il faut procéder par étapes. Même si j'aimerais bien que nous puissions vacciner tout le monde en même temps, ce n'est pas réaliste. C'est pourquoi les responsables de la santé publique ont identifié les groupes qui doivent être immunisés en priorité. Parmi ceux-ci notons :

- les personnes âgées de moins de 65 ans atteintes de troubles de santé chroniques
- les femmes enceintes
- les enfants âgés de 6 mois à moins que 5 ans
- les personnes vivant dans des endroits ou des communautés éloignés et isolés
- les travailleurs de la santé intervenant dans le cadre de la pandémie de grippe H1N1 ou offrant des services de soins de santé essentiels
- les soignants ou les aidants naturels de personnes ne pouvant pas être vaccinées ou pour lesquelles le vaccin n'a pas d'effet

Une fois les groupes prioritaires vaccinés, l'immunisation sera offerte au reste de la population dans le but de vacciner tous ceux et celles qui le désirent d'ici les semaines à venir.

Une mise en œuvre progressive de la campagne d'immunisation aide à nous protéger tous – plus il y a de Canadiens vaccinés, plus nous sommes protégés contre le virus de la grippe H1N1.

Soyez assurés qu'il y aura suffisamment de doses de vaccin H1N1 disponibles lorsque ce sera votre tour. En fait, le Canada est un des seuls pays au monde qui fournit suffisamment de doses pour tous ses citoyens.

Je ne saurais trop insister sur le fait que se faire vacciner est un moyen sûr et efficace de se protéger et de protéger les autres contre le virus de la grippe H1N1. Consultez vos autorités de santé locales ou les ressources ci-dessous pour en savoir plus.

Sincèrement,

David Butler-Jones

Dr David Butler-Jones
Administrateur en chef de la santé publique du Canada

Pour plus de renseignements sur le vaccin contre la grippe H1N1
consultez le site **www.combattezlagrippe.ca**
ou composez le **1 800 O-Canada (1-800-622-6232) ATS 1-800-926-9105**

B13612

COWANSVILLE

155, rue de Salaberry • 450 266-8888

À deux pas du Canadian Tire et du Wal-Mart

mazda 3
GX 2010

(#D4XS50 AA00)

ACHETEZ À ~~15 995 $~~*

13 995$*

Taux d'intérêt régulier, transport et préparation 1 395 $ en sus.

mazda 3
VOITURE DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT selon LE GUIDE DE L'AUTO 2010

mazda 3 SPORT
GX 2010

(#D5XS50 AA00)

ACHETEZ À ~~16 995 $~~*

15 995$*

À L'ACHAT **0%** jusqu'à 48 mois

Transport et préparation 1 395 $ en sus.

GRANDE VENTE mazda 6 2009

Neuf, 4 cylindres, Automatique
#M9268

19 995$

GÂTEZ-VOUS !
DÉMONSTRATEUR *VERSION GT*

- V6, 272 hp
- Intérieur de cuir
- Audio Bose, 333 watts
- Phares au xénon
- Détecteur d'angles morts

~~36 390 $~~

29 995$

*Taxes, frais de transport et préparation pour la Mazda 3 : 1 395 $, tous les autres : 1 595 $, RDPRM et immatriculation en sus. Photos à titre indicatif seulement. **Voir un conseiller pour plus de détails.**

Jean-François Hotte

Alain Gagnière

Louis-Philippe Hurtubise

Angèle Thimineur

Louis Charest

Sophie Giard

Club du Trident 2008 décerné à Concessionnaire Mazda

PRÊT À ROULER

WWW.COWANSVILLEMAZDA.COM

Conversation de femmes

Je vous ai déjà dit que je n'aimais pas le hockey. J'ai réalisé récemment aussi que, dans une réunion de famille où, à la fin, les gars se retrouvent dans le salon à regarder le hockey et les femmes dans la salle à manger à parler d'autre chose, eh ben c'est immanquable, je vais me tenir avec les détentrices de chromosomes XX.

Je vous entends déjà mettre ma virilité en doute. Honte à vous!

J'étais mieux avec les femmes qu'avec les hommes, ce soir-là, mais je me suis quand même senti un peu à part quand elles se sont mises à discuter longuement de la difficulté d'être fâmme en 2009 quand on veut élever une famille, mais en même temps avoir une carrière tout en conservant un bon régime de vie, mais en se laissant aller à l'occasion, manger sainement tout en assouvissant ses désirs, être une démone dans la couchette tout en respectant son corps et ainsi et suite.

Je ne ferai pas de commentaires sur ces discussions, ça risque de m'attirer du courrier hostile, encore. Mais je me pose quand même la question: les femmes d'aujourd'hui sont-elle plus malheureuses que nos mères, que nos grands-mères?

Quand je questionne mon entourage, on me répond qu'il s'agit d'époques différentes, que ça ne se compare pas.

J'ai quand même de la difficulté à croire que rien ne s'est amélioré en un siècle.

• • •

Dernier commentaire sur l'Halloween: j'ai constaté qu'un nombre surprenant de garçons étaient déguisés en Darth Vador, ce que je ne peux qu'applaudir, ayant moi-même tâté du sabre laser étant jeune.

Mais le connaissent-ils vraiment? À un moment donné, j'ai arrêté de leur demander de me faire une courte imitation parce qu'ils me regardaient invariablement d'un air ébahi et pantois.

Leur malaise était palpable et je finissais donc par leur donner des bonbons quand même.

Non mais, me semble que c'est pas dur de respirer fort ou de dire «Luc, je suis ton père»?

• • •

Noël s'en vient... Mais ça, vous l'avez déjà remarqué. Même que certains commerçants ne se sont pas gênés pour commencer à vendre du stock de Noël plusieurs jours AVANT l'Halloween, ce qui selon moi devrait être passible de la peine capitale, si elle existait encore dans notre beau pays.

Je dis ça, mais en même temps je le regrette, ça va sûrement donner l'idée à certains de décorer leur maison avec des guirlandes et des lumières de Noël AVANT le mois de décembre, ce qui selon moi devrait être passible de la guillotine, si elle existait dans notre beau pays frette.

Bref, c'est bien beau les fêtes et les saisons, mais faut pas ambitionner non plus. Novembre est déjà assez déprimant comme ça!

• • •

Suis-je le seul à être émoustillé par le passage du prince Charles d'Angleterre et de son épouse Camilla au Canada?

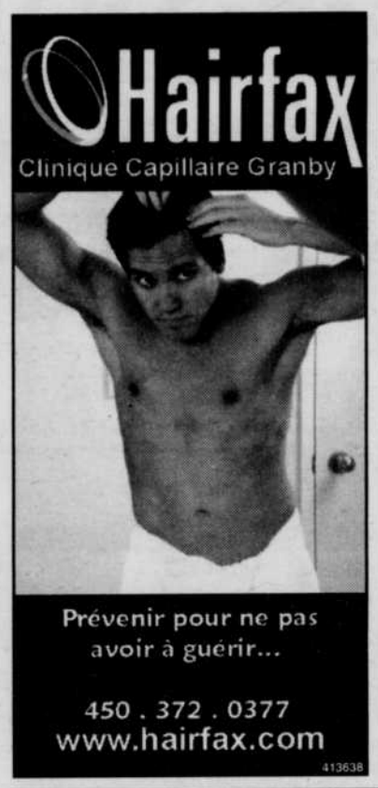
Ah, me semblait aussi que je n'étais pas seul. Je suis en tous cas certain que je ne suis pas le seul à *La Voix de l'Est* à me jeter avidement sur les comptes rendus de sa visite. Ma collègue C.L., qui œuvre de brillante façon au département de la publicité, a eu deux enfants qu'elle a prénommés Victoria et Édouard. On ne peut pas faire plus monarchique que ça.

Une question, comme ça: si le prince Charles devient roi, comment vont-ils faire pour faire fitter ses deux oreilles sur les pièces de 10 cents? Hein? Hein?

• • •

Je m'en voudrais, en terminant, de ne pas souhaiter la bienvenue au mari de ma collègue M.L., qui arrive directement de Cuba et qui ne pourra probablement pas lire cette chronique avant quelques mois (il vient de commencer ses cours de français).

Je veux aussi lui répéter le leitmotiv de mon patron François Beaudoin, «lâche pas». Non, c'est pas toujours frette et gris et sombre le Québec. En hiver, c'est pire.



Je suis maintenant chez

Salon Coiffure

LYNE LEQUIN 776-6487

Bienvenue à tous mes clients présents et futurs !

• Coloration • Mèches • Coupe stylisée

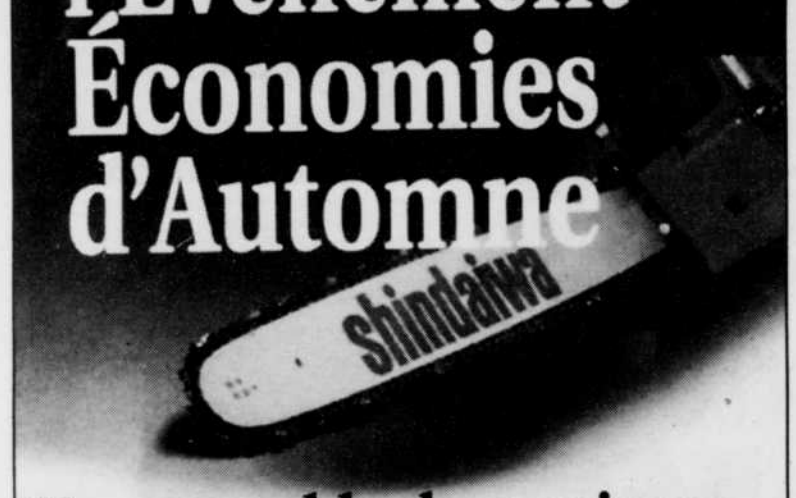
Pour un nouveau look... *Fanny St-Amand*

115, rue Sherbrooke, Granby
450 776-2173

413962

shindaiwa

l'Événement Économies d'Automne



Un ensemble de remisage GRATUIT à l'achat de chaque scie à chaîne Shindaiwa* Valeur de 85 $

Modèles inclus : 326T, 285S, 352S, 377, 446S et 502S.

À partir de 349,95 $

*Les offres et prix spéciaux sont en vigueur jusqu'au 30 novembre 2009 chez votre détaillant Shindaiwa. Les prix ne comprennent pas les taxes applicables.

Marco Berniquez
15 ans d'expérience

MINI MÉCANIQUE GRANBY INC.

Normand Borduas
18 ans d'expérience

868 Dufferin, Granby • 450 776-2622

Pour un temps limité seulement.

408384

Bâtir demain ensemble!

L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

COWANSVILLE

Menu chargé pour le nouveau conseil

mlaliber@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL LALIBERTÉ

Cowansville — Les services de la Sûreté du Québec, le programme d'accès à la propriété et le taux de taxation seront au menu du nouveau conseil municipal de Cowansville. Le maire Arthur Fauteux souhaite bouger rapidement sur ces trois terrains.

Les dirigeants de la SQ de la MRC de Brome-Missisquoi devront trouver des solutions aux problèmes de vitesse et de bruit dans les rues de Cowansville, soutient M. Fauteux. Ces problèmes ont régulièrement été évoqués par des résidants durant la campagne électorale, souligne-t-il. «Tous les candidats ont reçu ce message. Et c'est le message qu'on va livrer aux gens de la Sûreté du Québec.»

La solution passe par une présence accrue des policiers, croit le maire. «La vitesse et le bruit, ça se règle. Mais il faut que les gens sachent que les policiers sont tout près», a dit M. Fauteux en entrevue hier matin.

Il prend l'exemple de la Ville de Bromont. Comment se fait-il, demande-t-il, que les automobilistes lèvent le pied de l'accélérateur lorsqu'ils arrivent à Bromont? «Parce qu'on sait qu'on peut se faire prendre», répond-il. «Il y a un risque, et les gens le savent.»

M. Fauteux promet que les dirigeants de la SQ auront souvent à s'entretenir avec lui et avec les membres de son conseil sur les services offerts.

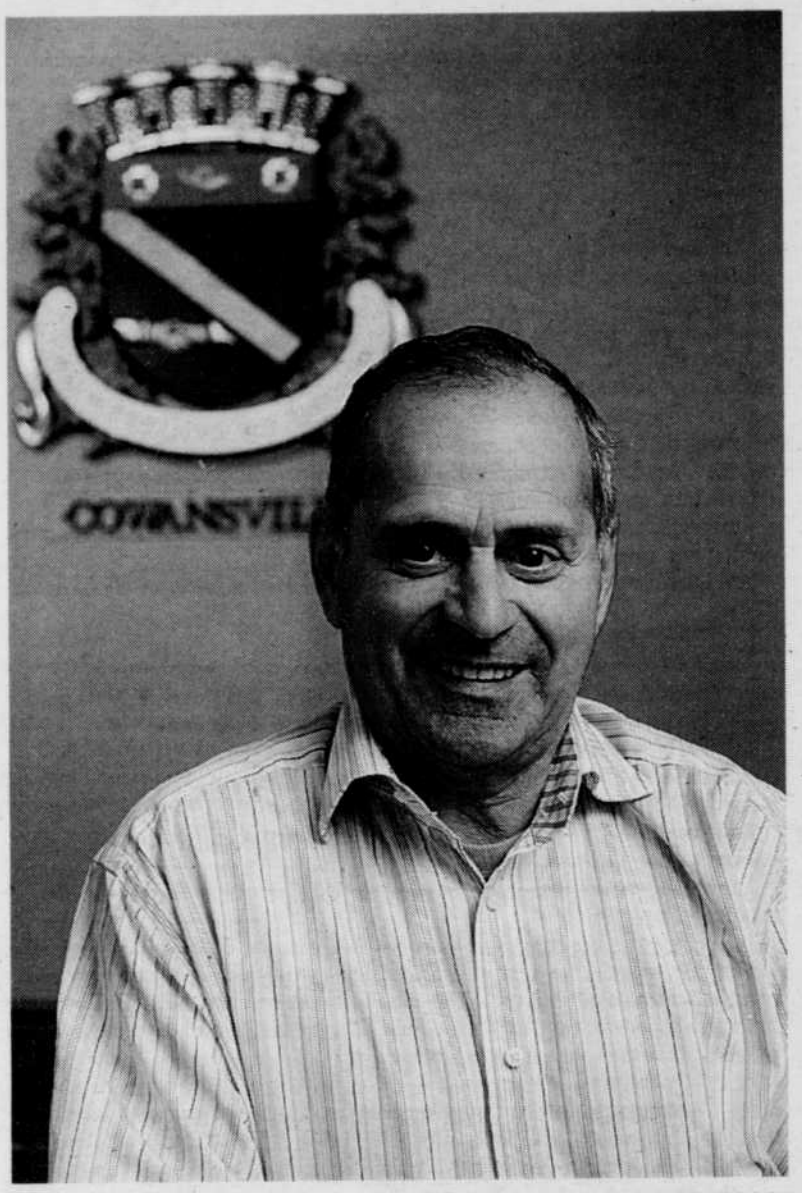


PHOTO ALAIN DION

Les problèmes de vitesse et de bruit dans les rues de Cowansville ont régulièrement été évoqués par des résidants durant la campagne électorale. «Tous les candidats ont reçu ce message. Et c'est le message qu'on va livrer aux gens de la Sûreté du Québec», a indiqué le maire Arthur Fauteux.

Accès à la propriété

Les membres du conseil seront appelés à analyser le programme d'accès à la propriété de la Ville. Le programme, qui prévoit le versement de subventions basées sur le nombre d'enfants aux ménages achetant une première maison, prendra fin le 31 décembre. Quelque 760 000 $ ont été versés depuis son lancement, en 2006.

Le programme, qui vise à encourager les jeunes familles à s'établir à Cowansville, pourrait être reconduit dans sa forme actuelle, note le maire Fauteux. Il pourrait aussi être modifié pour offrir des congés de taxation au lieu de subventions.

Taux de taxation

Les contribuables verront leur taux de taxation diminuer en 2010. Arthur Fauteux, qui en a fait un engagement électoral, proposera au conseil d'en retrancher 7¢. Le taux passera ainsi de 1,09 $ à 1,02 $ par 100 $ d'évaluation.

Le n'entrevoit pas de problème pour convaincre les conseillers de le suivre dans cette voie. «Je pense que tout le monde est d'accord avec ça», a-t-il dit en esquissant un sourire.

La dernière campagne électorale a attiré 23 candidats, en grande partie en raison du taux de taxation. Plusieurs estimaient que les membres du dernier conseil auraient pu le réduire davantage, compte tenu de la hausse moyenne de 25 % de la valeur des propriétés. Le conseil avait alors réduit le taux de 1,18 $ à 1,09 $ par 100 $ d'évaluation.

Porteurs de ballon

Grosse matinée aujourd'hui pour le maire Fauteux. Il rencontrera individuellement chacun des conseillers pour discuter des dossiers qui les intéressent. Mercredi, les élus ont eu la chance d'en parler alors qu'ils se sont réunis pour la première fois.

Plusieurs dossiers — M. Fauteux utilise le terme «porteur de ballon» — sont à distribuer: sécurité publique, ressources humaines, développement économique, Office municipal d'habitation, Régie aéroportuaire et lac Davignon.

La journée d'hier a été un peu plus relax pour M. Fauteux. Il avait troqué la combinaison habit-cravate pour une chemise décontractée, un jeans noir et des espadrilles. En après-midi, il allait faire le tour de la ville pour enlever ses pancartes électorales. «Un de mes amis a une petite camionnette. Il va m'aider.»

Le maire remettra ses pancartes à des écoles de la municipalité. Les élèves les utiliseront dans des projets de bricolage.

À noter que les élus seront assermentés mercredi prochain, à 19h, dans la salle du conseil. La première assemblée est prévue le mardi 5 décembre. L'adoption du budget pourrait avoir lieu deux ou trois semaines plus tard.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Les élus de Granby prêtent serment

Granby (EFG) — Les membres du conseil municipal de Granby ont été assermentés, hier soir, à l'hôtel de ville de Granby. À tour de rôle, les dix conseillers et le maire ont tous prêté serment, avant de prendre place à la table du conseil. Le maire, Richard Goulet, a également pris la parole et insisté sur la symbolique de cette soirée. Il a indiqué que les membres du conseil devaient d'avoir toujours en tête la défense des intérêts des citoyens. Richard Goulet a aussi énoncé ses priorités pour le prochain mandat, entre autres en matière de famille, de loisirs et d'environnement. «Notre ville sera un jour reconnue comme un modèle partout au Québec», a-t-il ajouté, tout en mentionnant que la situation financière de la ville était très bonne. Les élus et les invités ont ensuite été invités à signer le livre d'or de Granby.

www.ubac.ca
ubac SKI VÉLO
C'EST LE TEMPS DE PRÉPARER VOTRE SAISON DE SKI!
89, boul. de Bromont, Bromont
450 534-2112
413892

Don In Memoriam

Un geste pour la vie

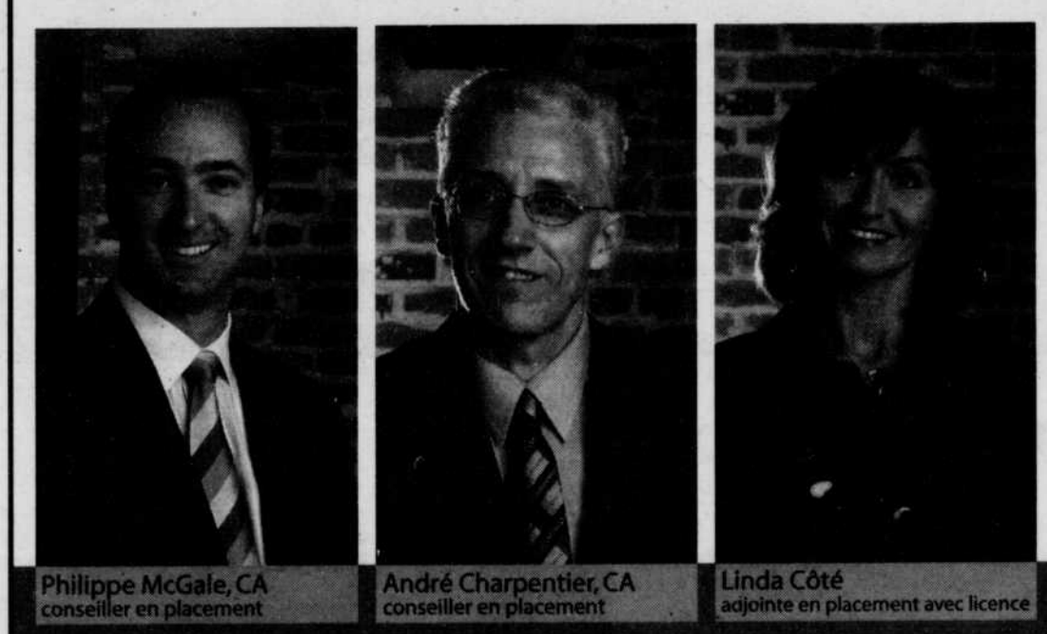
Un Don In Memoriam honore la mémoire d'un être cher. Il représente une noble façon de témoigner sa sympathie à ceux qui le pleurent. Ce don est un geste empreint d'humanité, un geste pour la vie.

C'est avec reconnaissance que la Fondation du Centre hospitalier de Granby reçoit ces dons afin de perpétuer la mémoire d'un parent ou d'un ami défunt. Ce bel élan de compassion permet d'atténuer la souffrance et de poursuivre l'amélioration constante de la qualité des soins et des services offerts au Centre hospitalier de Granby.

Centre hospitalier de Granby
205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8000 Télécopieur : 450.375.8032
www.chgranby.qc.ca

Fondation du Centre hospitalier de Granby
205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca
425800

TOUTE UNE ÉQUIPE
[pour réaliser vos objectifs]



Philippe McGale, CA
conseiller en placement

André Charpentier, CA
conseiller en placement

Linda Côté
adjointe en placement avec licence

UNE FORMATION DE POINTE

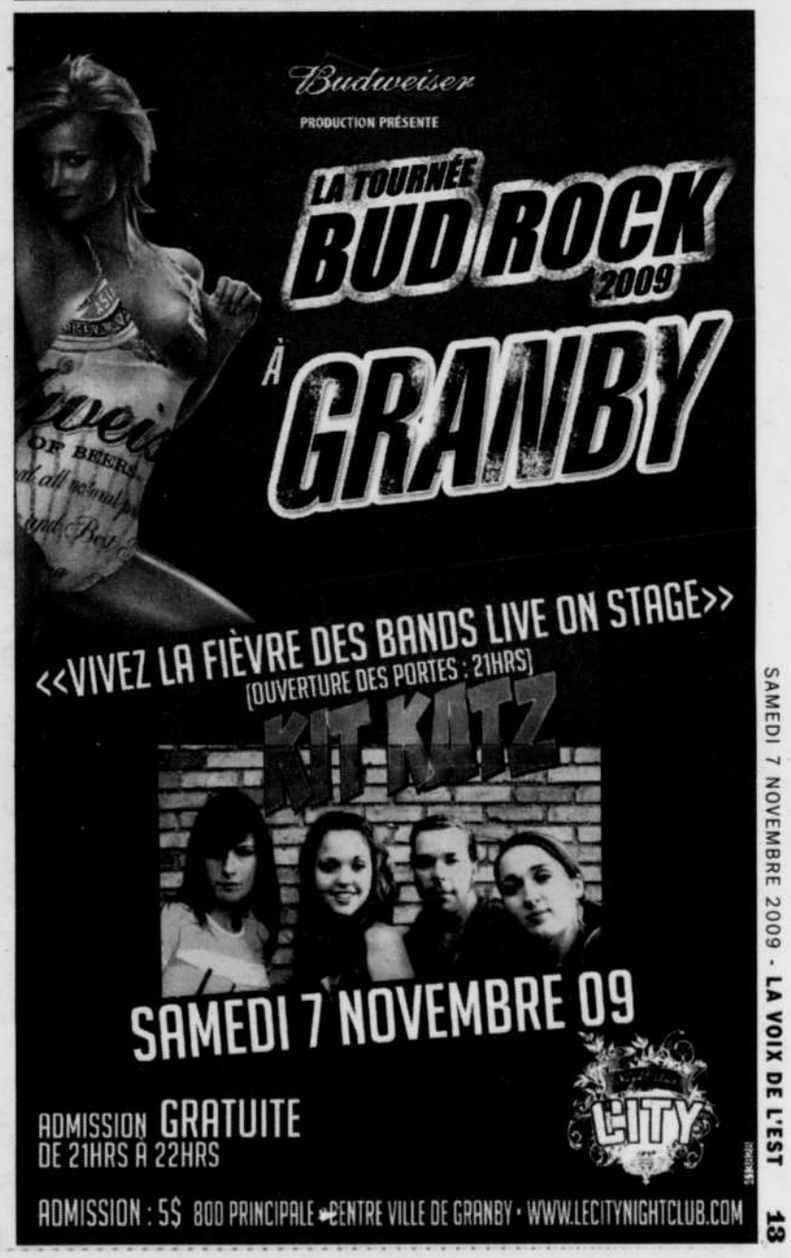
Issue d'une longue tradition dans le domaine du placement, l'équipe McGale-Charpentier-Côté a pour mission de vous connaître, de vous conseiller et de vous éclairer.

Tout cela dans un seul but : réaliser avec vous vos objectifs.

McGale
Charpentier
Côté

FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE
MEMBRE FCPE

150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone : 450 378-0442 | Sans frais : 1 877 378-0442
408357



Or

Laboratoires Bug Tracker inc.
Montréal
Antoine Carre,
président

Mecfor inc.
Chicoutimi
Dominique de la Sablonnière,
contrôleur
André Martel,
vice-président, directeur général

Ferme Desmartin inc.
Saint-Denis-sur-Richelieu
Lucie Brunelle-Martin,
Susie Martin et
Gilles Martin,
copropriétaires

Mecfor inc.
Chicoutimi
Dominique de la Sablonnière,
contrôleur
André Martel,
vice-président, directeur général

Argent

Solarium Optimum inc.
Bois-des-Filion
Martial Therrien,
président

Sogetel inc.
Nicolet
Alain Duhaime,
président

Ferme Daniel Dufresne & Fils inc.
Saint-Félix-de-Valois
Daniel Dufresne,
président

Alu-Rex inc.
Charny
Guy Brochu,
président

Bronze

Dracon Automatisation
Lévis
Jacques Bélanger,
président

Airex industries inc.
Montréal
Guy Prud'homme, ing.,
président

Ferme Miclerc inc.
Notre-Dame-du-Lac
Esdras Leclerc,
président

Distribution Laurent Leblanc inc.
Saint-Jean-sur-Richelieu
Laurent Leblanc,
président

ET ACTION !

Bravo aux lauréats provinciaux !

Année après année, le dynamisme des entrepreneurs québécois contribue à l'essor économique de la province. La Banque Nationale est fière de souligner la vision de ces entreprises qui méritent toute notre admiration.

Félicitations aux lauréats provinciaux de la 16e édition des Prix PME Banque Nationale.

PRIX PME BANQUE NATIONALE

TVA · La Voix de l'Est · Deloitte. · IBM · Bell · EDC · De la Terre à la Table

BANQUE NATIONALE
GROUPE FINANCIER

Chanter pour ne pas stresser

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Plutôt que d'opter pour le yoga pour détendre les élèves, l'école l'Assomption a choisi le chant.

L'idée de créer une chorale est née à la suite d'une conférence donnée par la docteure Sonia Lupien, le printemps dernier, aux employés de l'école. M^me^ Lupien, qui a mené plusieurs études sur le stress chez les enfants, soutient que de gonfler et dégonfler le diaphragme — muscle qui entraîne l'inspiration dans le phénomène de la respiration — abaisse le stress. Le chant est un excellent exercice pour faire travailler le diaphragme.

Au début de l'année scolaire, un appel à tous a été lancé aux élèves de la 3^e^ à la 6^e^ année pour faire partie de la chorale. Soixante-quinze jeunes y ont répondu, dont une majorité de filles. Une quinzaine ont abandonné à cause de la tenue des répétitions à l'heure du dîner. «Ces élèves n'étaient pas prêts à renoncer à leur récréation», mentionne Stéphane Gévry, directeur adjoint à l'école l'Assomption.

La soixantaine de chanteurs se réunit deux fois par cycle de dix jours. En plus d'une répétition au moment du dîner, une autre leur permet de quitter la classe 45 minutes avant tous les autres chaque jour 4 du calendrier. «Ça compense pour le temps qu'ils donnent sur l'heure du midi», explique le directeur de l'école, Jean-Luc Pitre.

Les enseignantes Maryse Mailloux, Karine Bergeron et Christine Thivierge dirigent les élèves qui en sont à préparer un concert de Noël. Les jeunes chantaient avec cœur en fin d'après-midi, hier, au moment du passage de *La Voix de l'Est*.

Nouvelle partition

Avant de mettre fin à la répétition, Maryse Mailloux a remis une nouvelle partition aux élèves pour qu'ils l'apprennent. Les paroles sont en espagnol. M^me^ Mailloux a demandé à Angelica, une jeune fille d'origine colombienne, de leur en faire la lecture. L'enseignante a mis la main sur des chansons de Noël de divers pays. Des 481 élèves qui fréquentent l'école, 10 % sont d'une autre nationalité. D'où le souhait de l'école de multiplier les activités qui permettent de découvrir d'autres cultures.

Mis à part le concert de Noël, les responsables de la chorale envisagent de proposer aux jeunes chanteurs d'aller montrer leurs talents aux gens dans les centres d'hébergement. Et la chorale a aussi été approchée pour enregistrer la chanson thème du Jour de la Terre 2010 qui aura lieu le 22 avril.

PHOTO JANICK MAROIS

La soixantaine de chanteurs de l'école primaire l'Assomption se réunit deux fois par cycle de dix jours.

412147
Parce qu'une hypothèque, ça ne se signe pas les yeux fermés!
Service gratuit*
Multi-Prêts
COURTIER HYPOTHÉCAIRE
MULTI-PRÊTS HYPOTHÈQUES - COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
450 378-2020
* Hypothèque résidentielle
Méline Descarreaux
Agent immobilier affilié
Conseillère en financement hypothécaire
Annie Massé
Agent immobilier affilié
Conseillère en financement hypothécaire
328 Principale, Granby, suite 214

Spécial
Devenez membre 2010
Achetez une passe au prix d'il y a 10 ans!
Ici nous réservons votre temps de départ
Passe 5 jours (lundi au vendredi, sauf jours fériés)
** En prime : Jouez samedi et dimanche après 16 h
Après seulement 22 parties, votre passe sera rentabilisée !
499,99 $* + taxes
Passe 7 jours après 16 h
Après seulement 14 parties, votre passe sera rentabilisée !
199,99 $* + taxes
FAITES VITE !
* En quantité limitée, jusqu'au 15 décembre.
413910
Le Golf des Lacs
1630, boul Pierre-Laporte, Bromont
450 534-0808

RUDSAK
JULES DEMERS
MERCERIE
HOMMES ET FEMMES
OUVERT
les dimanches de midi à 16 h
147, rue Principale, Granby, 450 372-4645

Opinion

Président et éditeur: **Guy Granger**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Adjoint au directeur de l'information: **Frédérick Duchesneau**

Au cœur de l'information régionale
Journal du matin fondé en 1935 et quotidien depuis 1945

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
3834310 Canada inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec) H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers
de La Tribune, une division de Les Journaux Trans-Canada (1996) inc.,
sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8.

POUR NOUS ÉCRIRE: • PAR COURRIEL: **opinions@lavoixdelest.qc.ca** • PAR LA POSTE: **76, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 9L4** • PAR TÉLÉCOPIEUR: **450-777-4865**

Les conservateurs poursuivent leur sabotage

VALÈRE AUDY
COMMENTAIRE
vaudy@lavoixdelest.qc.ca

Faute de ne pouvoir abolir le registre national des armes à feu, les conservateurs de Stephen Harper manœuvrent pour en réduire la portée. À l'écoute de la droite et du lobby des armes à feu, ils viennent de marquer un nouveau point avec le vote visant à soustraire les armes d'épaules de ce registre. Cela malgré une démarche unanime de l'Assemblée nationale du Québec et une requête qui ne l'est pas moins de la part des organisations policières du pays.

Le vote des Communes sur le projet de loi privé présenté par une députée conservatrice s'est terminé avec 164 voix favorables et 137 défavorables. Une vingtaine de libéraux et néo-démocrates ont voté avec le gouvernement. Des députés qui sont pour la plupart des régions rurales, où le contrôle des armes à feu irrite. Les bloquistes ont voté en bloc contre et les conservateurs en bloc pour. Puisqu'il s'agissait d'un projet de loi privé, libéraux et néo-démocrates n'imposaient pas la ligne de parti.

À ce compte, chaque fois qu'un parti minoritaire veut passer ses sapins aux autres, il n'a qu'à regarder s'il y a des maillons faibles sur un sujet donné dans l'opposition et concocter un projet de loi à faire piloter par un de ses membres. Ce qui vient justement d'arriver. Le gouvernement Harper, qui ne soutient pas davantage le registre des armes à feu que le Protocole de Kyoto, savait que citadins et ruraux ne sont pas sur la même longueur d'ondes et il en a profité.

Reste que ce n'est qu'une étape, que le projet doit être étudié en comité, revenir pour la troisième lecture et se retrouver devant le Sénat. Mais à moins que les partis d'opposition resserrent les rangs et pressent leurs députés d'être davantage à l'écoute de la pression populaire québécoise et canadienne que de celles des chasseurs et du lobby des armes à feu, le registre verra sa portée diminuée et, à force de le miner, il n'aura un jour ni poids, ni réelle valeur.

Ce qui inquiète le plus, c'est que les intérêts particuliers de quelques groupes et du lobby des armes à feu pèsent plus lourd que les arguments des policiers, des victimes des armes à feu et de nombreux députés, dont tous ceux de l'Assemblée nationale et presque tous ceux du Québec à Ottawa. Et, le plus regrettable, comme trop souvent du reste, les conservateurs du Québec viennent de ramper devant leur chef au lieu de défendre la volonté de la majorité des Québécois.

Certes, ont-ils raison de dire que le registre a un coût, que les détenteurs d'armes ne sont pas forcément des criminels et que les criminels trouvent facilement, hors registre, les armes dont ils ont besoin. Il est vrai aussi qu'on ne connaît pas l'impact réel de ce registre sur la réduction de la criminalité. Sauf qu'on pourrait le mesurer avant d'agir et retenir que les forces policières consultent souvent ce registre fort utile pour la préparation de leurs interventions.

Il est enfin assez ironique qu'un parti qui prône l'ordre et la paix soit aussi à l'écoute des chasseurs et du lobby des armes à feu dans un pays où la population est à plus de 80 % urbaine et où, de ce fait, la présence d'armes à feu en ville n'est ni souhaitable, ni justifiable. Assez ironique également que le principal gouvernement du pays reste sourd aux arguments d'une forte proportion de la population et, surtout, de toutes les forces policières. Assez ridicule encore d'en entendre répéter que le registre coûte une fortune, ce qui était vrai pour sa mise sur pied, mais ne l'est pas pour son opération. Et ridicule d'en voir prétendre, chez les conservateurs et représentants du lobby des armes à feu, que les économies serviraient à combattre la criminalité, la violence conjugale et le suicide. Des mots ronflants, mais qui, venant des conservateurs, laissent plutôt perplexe. Avec un gouvernement de droite, quel espoir peut-on vraiment entretenir?

LA VOIX DES LECTEURS

Une rançon pour notre chien adoré

Fudge, la mascotte du Ranch Massawippi, manque à l'appel depuis une dizaine de jours.

Lundi midi, le téléphone sonne. À la hâte nous répondons, toujours dans l'espoir d'avoir un indice nous permettant de retrouver Fudge, notre chien adoré perdu depuis 10 jours, la mascotte du Ranch Massawippi. Deux minutes plus tard, nous raccrochons, estomaqués de réaliser à quel point la nature humaine peut être insensible et malhonnête.

Croyez-le ou non, on nous demande le montant de la récompense que nous offrons pour récupérer notre chien. Je me croyais dans un film où on nous demandait une rançon pour récupérer l'être aimé. La dame a même négocié le montant. Non mais quel culot! Le tout, dans l'anonymat bien sûr. Pas moyen de savoir si elle a notre chien et surtout, si elle nous le rendra.

Combien donneriez-vous pour récupérer votre animal préféré? Nos amis et nous avons sillonné les rues pendant des jours pour coller des affiches ou faire du porte-à-porte. J'ai mis des annonces dans tous les journaux et sur internet. J'ai le cœur gros chaque fois que mes enfants me demandent où il est. Je ne dors plus tellement je m'inquiète et m'ennuie de mon Fudge adoré. Et maintenant, j'apprends que quelqu'un l'a trouvé mais qu'il le garde en otage!

Reçoit-il autant d'attention et d'amour qu'ici où des milliers de campeurs lui donnent plein de caresses et ont hâte de le retrouver année après année? Mange-t-il convenablement? A-t-il autant de liberté qu'ici? Je donnerais la lune pour le retrouver. Mais je n'ai pas de contrôle sur ça.

Comment peut-on garder un chien sans le consentement de ses «parents»?

Maintenant, c'est avec énormément de tristesse que je dois me résigner à faire le deuil de retrouver mon premier bébé. Et lorsque je rencontrerai un Labrador brun, j'en voudrai à la Terre entière de m'avoir enlevé le mien.

Renée Lavigne
Roxton Pond

Une opinion?

Les lecteurs sont invités à partager leur opinion sur des sujets d'actualité. Les lettres, transmises par courriel à opinion@lavoixdelest.qc.ca, doivent être accompagnées du nom complet, de l'adresse et du numéro de téléphone de l'auteur. Vous pouvez également nous écrire via cyberpresse.ca/contact. Seuls le nom et la municipalité seront publiés. Nous ne donnons pas suite aux lettres anonymes. Ces commentaires ne doivent pas excéder 500 mots. *La Voix de l'Est* se réserve le droit d'abréger et de refuser des lettres.

Bonne chance, Monsieur Bonin

Tous unis contre un maire arrogant et dictateur! Je viens de faire la lecture de l'article de cette semaine concernant la réaction démesurée de Richard Goulet face à l'élection du nouveau conseiller Pascal Bonin et je suis complètement scandalisé. Quel manque total de classe! Je n'ai jamais entendu parler d'une telle réaction d'un maire de Granby depuis sa fondation.

Les maires de Granby ont toujours eu la décence de traiter leurs conseillers avec un minimum de civilité. Même ceux avec lesquels ils ne partageaient pas les mêmes vues politiques. Mais qu'un fier père de famille qui se présente au dépouillement des votes pour célébrer l'élection de son fils se fasse apostropher par le maire et se fasse dire: «Il va falloir que ton fils apprenne à se fermer le clapet!», c'est totalement inacceptable.

Si ça avait été mon fils, je ne crois pas que j'aurais eu la retenue de M. Bonin père. L'arrivée de Pascal Bonin et de Yves Pronovost marquera, je l'espère, la fin du régime des plantes vertes que sont les conseillers et conseillères depuis l'élection de Richard Goulet. Le mandat que les conseillers ont reçu de leurs électeurs a la même valeur que le mandat du maire, ni plus ni moins.

Le fait que les conseillers se soient «fermés le clapet» pour emprunter l'expression de M. Goulet explique la défaite de plusieurs de ceux-ci. Il faut une opposition au désastre financier et au gaspillage qu'est en train d'exécuter Richard Goulet dans la ville de Granby et nous avons besoin de voix fortes et indépendantes pour l'articuler.

La part du budget des familles de Granby allant au compte de taxes va atteindre des records en janvier, il faut que ça cesse. J'encourage M. Bonin à faire face à ce maire dictateur dès le début des travaux du conseil et à bâtir des alliances pour le combattre. Comprenez bien ceci, M. Bonin: vous n'avez pas de permission à demander à Richard Goulet pour exprimer votre opinion; vous n'avez pas besoin de son accord pour enquêter dans des dossiers que vous trouvez démesurés, inutiles ou allant contre l'intérêt des citoyens de Granby. Vous avez l'obligation envers vos électeurs de rendre public le résultat de vos enquêtes afin que ces derniers puissent se faire une opinion informée et indépendante.

Votre opinion vaut la même chose que celle de Richard Goulet. Vos électeurs sont derrière vous et saurons vous appuyer si le maire tente de vous museler. Richard Goulet a beau se prendre pour une légende dans son propre esprit, il n'est qu'un élu comme vous! La majorité des électeurs ont choisi un autre candidat que Richard Goulet lors du scrutin de dimanche dernier. Ne l'oublions pas.

Patrick Courtemanche
Granby

GRIPPE A (H1N1)

Message des médecins du CSSS La Pommeraie

Les médecins du CSSS La Pommeraie veulent adresser un message important à la population de l'ensemble du territoire de Brome-Missisquoi.

«Comme vous le savez tous, la pandémie de grippe A (H1N1) est à nos portes et de nombreuses personnes de tous âges seront atteintes, plus ou moins sérieusement, par le virus. Ceci entraînera donc une utilisation accrue de notre système de santé (cliniques privées, cliniques sans rendez-vous et urgence) et ce, dans les prochains jours et les prochaines semaines. Nous avons mis au point un plan précis afin de faire face à cette éventualité.

Dans un premier temps, les médecins se sont faits vacciner afin de ne pas être malades dans les prochaines semaines puisque nous aurons besoin de toutes les ressources médicales disponibles pour répondre au besoin de la population. Dans un deuxième temps, nous voulons éviter de propager le virus dans le cadre de notre travail auprès des clientèles à risque.

Afin de nous aider à faire face à cette pandémie, nous vous encourageons fortement à vous faire vacciner et ce, en respectant le calendrier de vaccination pour que la clientèle vulnérable puisse être vaccinée dans les premières semaines. Votre collaboration est donc très importante pour que les cliniques de vaccination fonctionnent de façon harmonieuse.

Nous vous demandons également d'adopter des mesures d'hygiène simples, telles que le lavage des mains. Nous vous recommandons aussi de rester à la maison et d'éviter les lieux publics si vous avez des symptômes d'allure grippale. Si vous devez vous présenter dans une clinique médicale ou à l'hôpital, vous devez porter un masque et vous laver les mains à l'entrée.

Nous avons également ouvert une clinique spécifiquement dédiée aux patients atteints de symptômes d'allure grippale. La clinique de grippe sans rendez-vous est ouverte, 7 jours sur 7, du lundi au vendredi, de 13h à 21h, et les samedis et dimanches, de 8h à 16h, au CLSC de Cowansville, 397, rue de la Rivière.

De plus, advenant le cas où les patients nécessitant une hospitalisation devenait très important, notre mode habituel de fonctionnement serait modifié en conséquence.

Le *Guide autosoins* distribué par le gouvernement provincial fournit également une foule de renseignements utiles pour prévenir et traiter la grippe. Ainsi, en ayant un plan précis et bien ordonné, et avec votre collaboration, nous allons être en mesure de bien faire face à cette pandémie.

Les médecins
du CSSS La Pommeraie

Un beau jour pour Sainte-Cécile-de-Milton

Réponse à la lettre d'Audrey Sarrazin

Le premier novembre 2009 restera un beau jour pour les citoyens de Sainte-Cécile-de-Milton et ceux de Granby. Nous avons remercié Paul Sarrazin sans aucun regret. Ses augmentations de salaire à répétition, ses dépenses extravagantes et son parc industriel ne sont qu'une infime partie des reproches que la majorité des citoyens (54 %) ont exprimé le premier novembre 2009.

Avec son salaire dépassant les 60 000 $ par année, M. Sarrazin ne s'est jamais aperçu que nous étions en période de récession.

Sylvain Beaudoin, nouveau maire, a du pain sur la planche pour assainir nos finances et je lui souhaite bonne chance.

Sainte-Cécile n'est pas en deuil, nous sommes délivrés d'un joug qui nous écrasait. Contrairement à toi, la population n'est pas privée d'un grand homme, mais elle a acquis un simple citoyen qui saura nous écouter et fera de Sainte-Cécile une oasis de paix où la joie de vivre reviendra.

L'équipe Sarrazin a calomnié M. Beaudoin durant les élections. Petit proverbe: «Celui qui crache en l'air, ça lui retombe sur le nez».

La majorité a décidé.

Manuel Carpentier
Sainte-Cécile-de-Milton

La reine et ses sujets

Jeudi dernier, Serge Paquette s'est amusé à caricaturer la reine de Bromont. On peut certes en rire. La réalité que sous-tend «Queenlan» devrait nous attrister. Une reine en son royaume règne forcément. L'intérêt du sujet a peu de valeur. Le trésor royal lui appartient et elle peut s'en servir à sa guise. Ce qu'elle fait avec brio.

L'histoire de la MRC démontre à quel point la royauté perd souvent ses repères. Sa majesté a dilapidé 1,1 million $ de nos sueurs pour élargir son royaume et s'entourer de gens faibles qu'elle pourra contrôler.

Une bonne gestionnaire aurait démontré à ses sujets que les gains justifiaient la dépense. Ce ne fut jamais le cas. Pourquoi s'empêtrer dans ces détails? Notre reine souffrait de voisiner des gens aussi têtus qu'elle. Elle consacra donc un mandat complet à désinformer et mener ses sujets dans l'enclos Brome-Missisquoi. En bêlant de satisfaction leur joie de retrouver les bucoliques versants, les sujets bromontois suivirent béatement en oubliant que peut-être ce type de gestion cache plus qu'il n'éclaire.

Elle aura donc à sa merci les élus de tous ces villages qui ne pourront rivaliser avec l'apport foncier que la reine leur apportera.

Il y a malheureusement plus inquiétant. Deux ministres, après une réflexion interminable, ont approuvé le geste antidémocratique de la reine. Ces gens là nous gouvernent et ferment les yeux. Notre endettement endémique s'explique. Lorsque le leadership est absent, il y a forcément pagaille.

Gilles Guay
Bromont

Le Printemps de Shefford

Merci Yves Gosselin pour le «Printemps de Shefford». Malgré votre défaite électorale, la population de Shefford vous doit un grand merci pour ces quatre années d'ouverture sur la modernité, ouverture basée sur une vision d'avenir extrêmement prometteuse. Il n'est pas facile de lutter contre l'inertie et le conservatisme. Chassez le naturel, il revient au galop, c'est ce que l'histoire nous apprend quotidiennement. Votre vision était trop grande pour nous. *Sky is the limit*, ce n'était pas pour nous. Vous auriez dû le comprendre. Nous aimons notre petit train-train quotidien et nous aimons tourner en rond, comme si tout notre environnement écologique et social était éternellement figé dans la glace.

Nous vous sommes quand même reconnaissants d'avoir eu le courage de créer un nouveau parc écologique sur le mont Shefford et d'avoir adopté de nouvelles balises de lotissement et de construction pour mieux protéger son couvert forestier. Vous avez eu la sagesse de renforcer la concertation avec la Ville de Waterloo afin de mieux lutter contre la prolifération des cyanobactéries présentes dans le lac Waterloo. Nous sommes heureux de rappeler qu'appuyé par un vote unanime et enthousiaste des six conseillers, vous avez permis à la municipalité d'emprunter plus d'un million $ pour la rénovation des chemins qui étaient devenus un danger public. Nous savons que votre bilan politique est positivement impressionnant, mais le derby de la désinformation a eu gain de cause.

Il est à remarquer que personne, à moins de se permettre une présentation tronquée des faits, ne pouvait critiquer votre administration financière. Celle-ci fait figure de modèle. Elle est parfaitement comparable à celle des municipalités de taille et de structure semblables. Nous avons heureusement profité d'un cadre financier rigoureusement maintenu dans un équilibre exemplaire entre la réponse aux besoins des années 2000 et les ressources normales mises à la disposition des municipalités.

Vous avez fait naître beaucoup d'espoir mais la vie est ainsi faite, deux pas en avant, un pas en arrière. Sachez que, malgré les nombreux dénigrements et la multitude de bobards dont vous avez été la cible, le travail que vous avez accompli aura encore longtemps des répercussions très positives autant pour ceux et celles qui les apprécient que pour ceux et celles qui n'en sont pas conscients.

Le 1er novembre dernier, malgré la campagne électorale que vous avez menée dans le respect et l'honnêteté, nous avons fait volontairement et librement un choix démocratique qui a pris l'allure d'un véritable putsch. Aujourd'hui et pour les quatre prochaines années, nous aurons à assumer pleinement ce changement d'équipe et ses conséquences.

Sachez, Monsieur Gosselin, que vos quatre années passées à titre de maire de Shefford, quatre années marquées par votre probité, votre professionnalisme, votre passion et votre vision moderne, furent une période de grande effervescence, un véritable printemps pour la municipalité de Shefford.

André Beauregard
Shefford

Vote forcé: l'AQDR demande une enquête

L'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR) a pris connaissance avec indignation du fait que des scrutateurs peu scrupuleux avaient «tenu le crayon» pour faire voter des personnes âgées atteintes d'Alzheimer et incapables d'écrire ou même d'avoir conscience des élections municipales ou de leurs enjeux.

Ces événements survenus dans une résidence de Saint-Lambert ont été rapportés par Ariane Lacoursière dans *La Presse* du 30 octobre dernier.

Le président de l'AQDR, Benoît Laprise, réclame que le Directeur général des élections du Québec fasse enquête sur ces agissements afin de s'assurer à l'avenir d'un encadrement éthique de l'accès aux résidences de personnes âgées lors de l'organisation du vote anticipé sur place.

Pauline Robert
Présidente AQDR Granby

BROMONT

Un conseil à saveur féminine

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Bromont — La mairesse de Bromont, Pauline Quinlan, a toujours été entourée d'hommes depuis son accession au conseil municipal en 1998. Cette fois-ci, elle sera accompagnée d'une majorité féminine.

«Nous allons être un point de mire, croit la mairesse. La promotion faite par le ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire pour les femmes en politique a porté ses fruits.»

À son élection en 1998, Mme Quinlan rappelle que la citoyenne Anne Joncas avait aussi été élue. Mais le passage de cette dernière à l'hôtel de ville a été de courte durée. «Elle a fait seulement un an, relate Mme Quinlan. Son mari quittait pour aller travailler en Europe.»

La mairesse et ses conseillers, deux hommes et quatre femmes, ont été assermentés, jeudi soir. Marie-Claude Cabana, Diane Perron, Marie-Ève Lagacé, Anie Perreault, Jacques La Pensée et Jean-Marc Maltais forment le nouveau conseil. M. Maltais est le seul conseiller de l'ancienne équipe.

Anie Perreault, conseillère du quartier Adamsville, avait envie de faire un mandat avec Pauline Quinlan, qu'elle qualifie de dynamique. Et l'ex-adjointe de Jean Charest, au moment où il était membre du Parti progressiste-conservateur, a depuis longtemps un intérêt pour la politique. La mère de deux jeunes enfants, qui a fait le choix de ne pas retourner à temps plein sur le marché du travail, souhaitait mettre à profit son expérience.

Diane Perron, qui représentera les citoyens du quartier Mont Brome a quant à elle pris sa revanche sur son adversaire, Onil Couture, contre qui elle avait perdu aux élections municipales de 2005. Impliquée depuis plusieurs années à Bromont, Mme Perron voit son rôle de conseillère comme une suite logique à son cheminement. «Et je suis à une période de ma vie où j'ai beaucoup de disponibilités», souligne-t-elle.

Marie-Claude Cabana, qui a délogé Alain Chénier dans le quartier du lac Bromont, voit aussi son arrivée au conseil municipal comme un prolongement de son engagement dans la communauté. «J'ai beaucoup hésité avant de me lancer, confie-t-elle. Je demande si je peux faire bouger davantage les choses en étant citoyenne ou comme élue. Je vais voir.»

De son côté, Marie-Ève Lagacé prépare depuis déjà quelques années son entrée en politique municipale. En 2006, elle a suivi la formation *Femme, politique et démocratie*. «Je savais qu'un jour, je voulais me présenter», lance celle qui s'est impliquée plusieurs années dans le Comité de la famille.

Mme Lagacé a aussi eu pour modèle sa mère, qui a tenté à deux reprises d'obtenir le poste de mairesse à Weedon. Et elle ne cache pas que Pauline Quinlan est également pour quelque chose dans son désir de faire de la politique. «Je l'ai souvent croisée tard à l'hôtel de ville lorsque j'y avais des réunions, mentionne-t-elle. Elle travaille beaucoup. À tous les événements, elle est présente.»

À l'assermentation, jeudi soir, le conseiller Jean-Marc Maltais avait revêtu une chemise et des bas roses en l'honneur de cette majorité féminine.

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Les conseillers municipaux Jacques La Pensée, Anie Perreault, Marie-Ève Lagacé, Diane Perron, Marie-Claude Cabana, et à l'avant-plan la mairesse Pauline Quinlan et le conseiller Jean-Marc Maltais.

Faites poser vos pneus d'hiver maintenant.

Ne soyez pas pris au dépourvu !

Samedi 7 novembre	Dimanche 8 novembre	Lundi 9 novembre	Mardi 10 novembre	Mercredi 11 novembre
Pluie et neige	Ensoleillé	Nuageux avec averses	Nuageux avec averses	Nuageux avec quelques flocons
70 %	30 %	40 %	70 %	40 %
6°C	7°C	6°C	6°C	4°C
-3°C	3°C	1°C	1°C	-1°C
S 15 km/h	O 15 km/h	SO 10 km/h	N 5 km/h	NO 10 km/h

Source : Météo Média

Clinique du Pneu

515 Principale, Granby 450 777-5550

www.cliniquedupneu.qc.ca

deragon Honda

Sur tous les modèles Honda 2009
Rabais sur le prix du fabricant
allant jusqu'à 5 000 $**

Prix révisé du fabricant
sur toutes les Civic 2010
1000$*

Même qualité Honda
› ÉCONOMIE D'ESSENCE
› TECHNOLOGIE DE POINTE
› ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ AVANCÉE
› VALEUR DE REVENTE
› FIABILITÉ, MOINS D'ENTRETIEN

CIVIC BERLINE DX 2010
en location
BASÉ SUR LE PRIX RÉVISÉ DU FABRICANT 15 990 $
218$† PAR MOIS/60 MOIS
0$ COMPTANT
TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

CIVIC BERLINE DX 2010
à l'achat
ANCIEN PRIX DU FABRICANT 16 990 $
PRIX RÉVISÉ
15 990$††

ACCORD 2010 -1 000$*
Prix révisé du fabricant sur Accord berline et coupé V6

CR-V 2010 -1 500$
Prix révisé du fabricant sur tous les modèles

*La réduction de 1 000 $ s'applique sur le prix de détail suggéré du fabricant (P.D.S.F.) de tous les modèles Civic 2010. †Offre d'une durée limitée de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit, pour la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 12 ¢ le km excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. ††Le P.D.S.F. est pour la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation de 1 395 $ en sus. **Le rabais sur le P.D.S.F de 5 000 $ s'applique sur la Civic hybride 2009 neuve (modèle FA3629E) pour une durée limitée. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photos à titre indicatif seulement. Les offres d'une durée limitée sont sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Offre relative aux 2009 valide sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Deragon Honda pour plus de détails.

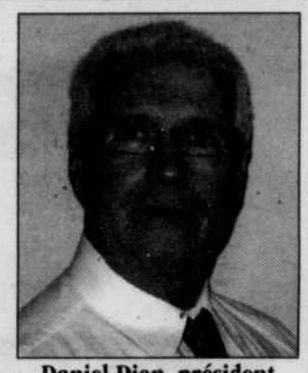
441 Principale, Cowansville • 450 266-0101
www.deragonhonda.com
HONDA
412723

URGENCE
BIRMANIE
Une réponse
La solidarité

Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org

infocrime
1800 711 1800™

MOT DU PRÉSIDENT



Daniel Dion, président Info-Crime BM/HY

Qu'est-ce qu'Info-Crime?

Info-Crime est un PROGRAMME COMMUNAUTAIRE. À but non lucratif, il a été implanté dans notre région par des citoyens qui avaient le souci de s'engager au niveau de la prévention et de la criminalité. Le premier conseil d'administration de la région est entré en fonction en octobre 2002 et depuis, quatre présidents se sont succédés à la tête de l'organisme. Le conseil d'admnistration actuel est composé d'hommes et de femmes oeuvrant dans le milieu des affaires, que ce soit en entreprise privée, dans le secteur commercial, au sein d'institutions financières, médiatiques, ainsi que de personnes retraitées venant de divers milieux de travail.

Quels sont les objectifs d'Info-Crime?

Il est important de comprendre qu'il n'appartient pas uniquement aux services policiers d'assurer notre sécurité, mais comme citoyens, nous devons nous impliquer également. Nos objectifs sont donc d'éveiller la conscience sociale des citoyens, de sensibiliser les citoyens à leurs responsabilités civiques et à aider les policiers dans leurs efforts pour protéger la société contre le crime, le tout, en s'impliquant dans la communauté avec différentes approches.

Quand pouvons-nous appeler le 1 800 711-1800?

Vous possédez des informations pertinentes concernant des actes criminels tels que: vol, introduction par effraction, plantation de cannabis, transformation de cannabis, fraude, meurtre, photos de personnes recherchées, agression, délit de fuite ou tous autres actes ou gestes criminels commis ou qui se commettent, nous vous invitons à signaler vos informations à **INFO-CRIME** et ce 24 h par jour et 7 jours par semaine.

Est-ce sécuritaire d'utiliser Info-Crime?

Vous avez déjà une meilleure connaissance du programme **INFO-CRIME** et de notre mission dans la communauté. Malheureusement, la peur et l'indifférence sont encore les principales raisons qui font que beaucoup de citoyens coopèrent peu avec les services policiers.

Il fallait concevoir un système qui devait être **GRATUIT, ANONYME ET CONFIDENTIEL** permettant aux citoyens disposant d'informations pertinentes sur des activités criminelles de les communiquer en toute quiétude. Depuis octobre 2002, **INFO-CRIME au 1 800 711-1800** ainsi que le site web **www.infocrime.org** répondent à ces besoins.

Toutes les mesures nécessaires afin de respecter scrupuleusement nos engagements ont été prises et, par conséquent, pour que vous vous sentiez à l'abri de toutes craintes et représailles possibles.

Je vous invite cordialement à continuer d'utiliser ce service mis à votre disposition, et je vous remercie de nous permettre de **vous aider** à faire **une différence** dans la **prévention**, ainsi que la **solution** de **crimes dans la région**.

Daniel Dion, président INFO-CRIME
BROME-MISSISQUOI/HAUTE-YAMASKA

INFO-CRIME

Vous pensez avoir de l'information pertinente qui pourrait contribuer à faire avancer ou à résoudre des enquêtes policières; n'hésitez pas, contactez Info-Crime au 1-800-711-1800. Maintenant, vous pouvez utiliser l'adresse internet, soit le WWW.INFOCRIME.ORG. Ces deux outils pour nous rejoindre sont gratuits, confidentiels et anonymes. Ce programme à été créé pour vous. De plus, si l'information transmise a permis d'élucider un crime, un montant pouvant atteindre 2 000 $ pourrait vous être remis.

390287

7
7

YARIS «HATCHBACK» 2009

139$ /mois*

1re mensualité GRATUITE à la location
(ou obtenez l'équivalent de la mensualité gratuite à l'achat)

Modèle JT923MAA

0$ dépôt de sécurité

+ RABAIS DE 1 000$

RABAIS DE 2 000$
SI PAYÉ COMPTANT

YARIS SEDAN 2009

149$ /mois*

1re mensualité GRATUITE à la location
(ou obtenez l'équivalent de la mensualité gratuite à l'achat)

Modèle BT903MAA

NOS YARIS 2010 SONT ARRIVÉES !!!

COROLLA 2010

179$ /mois*

1re mensualité GRATUITE à la location
(ou obtenez l'équivalent de la mensualité gratuite à l'achat)

Modèle BU42EMAA

0$ dépôt de sécurité

+ RABAIS JUSQU'À 1 250$

MATRIX 2010

199$ /mois*

1re mensualité GRATUITE à la location
(ou obtenez l'équivalent de la mensualité gratuite à l'achat)

Modèle KU4EEMAA

TUNDRA 2010 4X2

299$ /mois**

+ RABAIS DE 1 000$

RABAIS DE 2 000$
SI PAYÉ COMPTANT

0$ dépôt de sécurité

Modèle LM5F1T

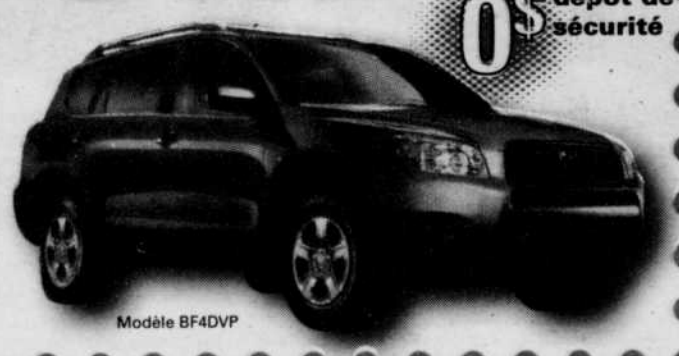
Financement à partir de **0%** sur la Yaris «hatchback» et Sedan, la Prius, la Corolla, la Matrix et le RAV4.

TOYOTA PLUS POUR VOUS

RAV4 2010 AWD

349$ /mois**

0$ dépôt de sécurité



Modèle BF4DVP

Marc Dupont
Dir. ventes

André J' Beauregard
Dir. véhicule d'occasion

Carole Favreau

Aline Paré

Directrices financières

Pierre Maheu

Daniel Favreau

Isabelle Dion

Sébastien Giroux

Sébastien Perras

Eric Raymond

Conseillers en produits

406520

Estrie TOYOTA

Votre concessionnaire « coup-de-cœur »

www.estrie-toyota.qc.ca

450 378-8404 | 6, rue Irwin **Granby**
(Angle Principale et accès de l'autoroute)

LA PLUS GRANDE SALLE DE MONTRE

* Location 60 mois, sur approbation du crédit, 120 000 km inclus, 7 ¢ du km excédentaire. Comptant de 1 964 $ sur la Yaris «hatchback», 2 127 $ sur la Yaris Sedan, 1 619 $ sur la Corolla et 1 357 $ sur la Matrix. ** Location 48 mois, sur approbation du crédit, 96 000 km inclus, 10 ¢ du km excédentaire. Comptant de 4 473 $ sur le Tundra et 2 452 $ sur le RAV4. *** Peut varier selon le modèle. Photos à titre indicatif seulement. Taxes et frais d'immatriculation en sus. Rabais inclus.

TOYOTA
faire toujours mieux

Ramoneur et ramoneux!

CYNTHIA ST-HILAIRE
csthilai@lavoixdelest.qc.ca

Granby — Le temps de ramoner sa cheminée est venu. Mais quel ramoneur choisir parmi tous ceux qui s'affichent dans les Pages Jaunes ou encore dans les petites annonces?

Le chef du service incendie de Granby, Pierre Lacombe, recommande de faire affaire avec un ramoneur membre de l'Association professionnelle de chauffage (APC). «L'APC donne un cours sur l'installation des poêles à bois et des cheminées. J'ai suivi ce cours il y a trois ans, relate M. Lacombe. C'est le seul cours du genre qui existe au Québec. Les ramoneurs auraient avantage à y aller.»

À Granby, Roy cheminées services et Ramonage expert sont les seules entreprises membres de l'APC. Pourtant, cinq autres entreprises en ramonage s'annoncent dans les pages Jaunes.

«Ramoner, ce n'est pas seulement se limiter à passer une brosse dans la cheminée. Tout le monde peut faire ça, lance Ghyslain Bélanger, directeur général de l'APC. Il faut avoir une formation qui permette de déceler les anomalies. Ça donne quoi d'avoir une cheminée propre si les risques qu'il y ait un feu sont toujours présents?»

Pour être membre de l'APC, une entreprise doit absolument réussir la formation où le ramonage est abordé, en plus de détenir une licence de la Régie du bâtiment du Québec.

Ramoneurs improvisés

Martin Roy, propriétaire de Roy cheminées services, constate que les ramoneurs improvisés se multiplient depuis quelques années. «Des ramoneurs improvisés, il y en a beaucoup, c'est peu dire. Tout le monde s'essaie, lance celui qui siège au conseil d'administration de l'APC. Ces temps-ci, il n'y a pas une place où je vais que les gens ne me disent pas "Aye, il faut que tu rentres dans la maison pour nettoyer la cheminée?". Se contenter de passer une brosse dans la cheminée extérieure, tout le monde peut le faire. Pour être ramoneur, il faut connaître les différents systèmes de chauffage et avoir de bonnes assurances responsabilités.»

Marie-Andrée Renaud, employée chez Ramonage expert, l'entreprise de son père, déplore aussi qu'il y ait autant d'amateurs dans le milieu du nettoyage de cheminées. «Il y a même des gens qui se font passer pour nous lorsqu'ils font de la sollicitation, relate-t-elle. Pour nous, c'est un

suite en page 22

PHOTO: JANICK MAROIS

Éric Renaud, propriétaire de Ramonage expert, fait partie des deux entreprises à Granby membres de l'Association professionnelle de chauffage.

RÉSEAU

personne ne vend plus de maisons!

RE/MAX

remax-quebec.com

413599

suite de la page 21

combat à tous les jours. C'est facile de berner les gens. Je recommande aux personnes de bien vérifier leur cheminée après le passage d'un ramoneur.»

Une loi municipale?

Martin Roy croit que l'imposition d'une réglementation municipale permettrait de réduire le nombre de faux ramoneurs. «La réglementation déterminerait les critères essentiels pour être ramoneur. À Saint-Hyacinthe, il y a déjà une bonne réglementation», avance-t-il.

M. Roy détient une licence de la Régie du bâtiment du Québec, un permis de l'Office de protection des consommateurs pour la sollicitation itinérante, un certificat de la Commission de la santé et de la sécurité au travail, des assurances responsabilités, en plus d'être membre de l'APC et de l'Association des constructeurs d'habitations du Québec. «Vous comprendrez que je ne peux pas exiger le même tarif qu'une personne qui ne connaît rien dans le domaine et qui fait le travail sous la table», souligne-t-il.

M. Roy déplore que la Ville de Lac-Brome recommande à ses citoyens de se tourner vers l'entreprise granbyenne Ramonage TD, qui n'est pas membre de l'APC. «La Ville m'a demandé d'offrir le service sur son territoire, relate-t-il. Tant qu'il y en aura un qui n'est pas membre de l'APC, je ne veux pas y être.»

Le chef des incendies de Lac-Brome, Pierre Laplante, assure que Ramonage TD, avec qui la Ville fait affaire depuis neuf ans, exécute bien le travail. «La compagnie doit nous soumettre un rapport mensuel des résidences où elle a ramoné, mentionne M. Laplante. S'il y a un problème à une résidence, nous envoyons notre technicien en prévention incendie.»

Ramonage TD et Ramonage expert sont les deux entreprises avec lesquelles la Ville de Lac-Brome propose à ses citoyens de faire affaire. «Nous avons envoyé une invitation à six compagnies de ramonage. Ce sont les deux seules à nous avoir répondu, explique M. Laplante. Nous nous assurons que ces entreprises aient les compétences et les assurances nécessaires.»

L'APC, pas une obligation

La propriétaire de Ramonage TD, Clara Hamel, ne considère pas son entreprise moins compétente qu'une autre parce qu'elle n'est pas membre de l'APC. «Je ne suis pas membre de l'APC, mais je fais partie de la Chimney Safety Association of Canada, lance-t-elle. L'APC, ce n'est pas une obligation. L'important, c'est de se tenir au courant des exigences et des normes. La question que j'ai à me poser est: suis-je prête à investir 1000 $ de plus par an pour être membre d'une autre association?»

Le code de prévention des incendies du Canada recommande de ramoner sa cheminée au moins une fois par an.

CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Le Canada encore montré du doigt

MALORIE BEAUCHEMIN
La Presse

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE
Steven Guilbeault, d'Équiterre

Ottawa — À l'issue de la dernière ronde de négociations avant la conférence internationale sur les changements climatiques, qui se tiendra à Copenhague en décembre, le Canada s'est vu décerner le prix «Fossile de la semaine» remis par les groupes environnementalistes au plus mauvais joueur.

Réunie toute la semaine à Barcelone pour discuter de l'après-Kyoto, la communauté internationale a fait peu de progrès dans les pourparlers, en raison de l'opposition de certains pays, les États-Unis notamment, mais aussi et surtout du Canada.

«Le Canada est devenu un cancre, un dernier de classe sur la scène internationale en matière de lutte contre les changements climatiques», a estimé Steven Guilbeault d'Équiterre, en entrevue téléphonique avec *La Presse*, de Barcelone.

Selon lui, le Canada compte sur l'échec de la conférence de Copenhague et n'arrivera à la table de négociations, dans un mois jour pour jour, qu'avec un «plan B».

Ottawa maintient ferme sa position d'utiliser 2006 comme année de référence, plutôt que 1990 comme la majorité des pays. Ses objectifs de réduction d'émissions de gaz à effet de serre sont aussi nettement inférieurs à ce que la communauté scientifique propose.

Jeudi, le ministre de l'Environnement, Jim Prentice, avait affirmé à la Chambre des communes à Ottawa qu'il n'accepterait pas un traité international à n'importe quel prix. «Ce pays ne négociera jamais dans une position de faiblesse et ne se laissera pas entraîner dans des objectifs comme ceux de Kyoto», a dit M. Prentice.

Ottawa milite pour que soient prises en considération «des circonstances nationales» canadiennes, comme sa population croissante et sa structure industrielle énergivore. Depuis déjà quelques semaines, le ministre Prentice tente de réduire les attentes envers la conférence de Copenhague en affirmant qu'il serait peu probable d'en arriver à une entente, faute de temps.

Les environnementalistes ne sont pas du même avis.

«Les ministres qui disent que ce n'est pas possible, c'est parce qu'ils ne le veulent pas», a jugé Dale Marshall, de la Fondation David Suzuki, qui se trouvait aussi à Barcelone.

«Si le Canada décide de continuer à bloquer tout, c'est sûr qu'il n'y aura pas d'accord, a-t-il ajouté. Mais ce n'est pas vrai qu'il reste trop à faire. Ça prend seulement un changement de politique. Ça pourrait venir de la pression internationale, de la pression des citoyens, de la pression des ONG canadiennes, mais c'est encore possible.»

Pour le député du Bloc québécois et critique en environnement Bernard Bigras, le Canada est largement responsable de l'échec des négociations en cours.

«Non seulement le Canada a tenté de saboter la conférence de Barcelone, mais il a échafaudé une stratégie qui risque de compromettre un accord à Copenhague et ça, c'est totalement inacceptable», a souligné M. Bigras.

RÉGION DE LA MONTÉRÉGIE SEULEMENT

La grippe se propage facilement. Faites-vous vacciner.

Le vaccin contre la grippe A(H1N1) est offert sur une base volontaire. Il est gratuit et sécuritaire.

Notez les informations ci-dessous pour savoir où et quand se dérouleront les séances de vaccination en Montérégie.

Groupes prioritaires	Dates
• Enfants de 6 mois à 5 ans • Les personnes immunosupprimées • Personnes qui résident avec des nourrissons de moins de 6 mois et avec des personnes immunosupprimées • Femmes enceintes (Femmes ayant 20 semaines et plus de grossesse, toutes les femmes enceintes avec maladie chronique)	Du 2 au 8 novembre
• Toutes les femmes enceintes • Personnes de 18 ans et moins avec maladie chronique (diabétiques, asthmatiques, bronchitiques, insuffisants cardiaques, etc.)	Du 9 au 15 novembre
• Personnes de 19 à 65 ans avec maladie chronique (diabétiques, asthmatiques, bronchitiques, insuffisants cardiaques, etc.)	Du 16 au 22 novembre
• Jeunes de 5 à 18 ans	Du 23 au 29 novembre
Clientèles générales	**Dates**
• Adultes de 19 à 65 ans • Personnes âgées de plus de 65 ans	Du 30 novembre au 23 décembre

BEAUHARNOIS
Centre communautaire de Beauharnois
600, rue Ellice
Mercredi et Jeudi : 13 h à 19 h 30
www.cssssuroit.qc.ca 450-371-2255

BEDFORD
CLSC de Bedford, 34, rue Saint-Joseph
6, 7 et 8 décembre : 8 h 15 à 15 h 30
Informations supplémentaires :
www.santemonteregie.qc.ca/lapommeraie
450 248-4321

BELOEIL
1505, rue de l'Industrie
(en bordure de l'autoroute 20, entre les sorties 109 et 112)
Lundi au Vendredi : 13 h 30 à 20 h 30
À compter du 28 novembre
Lundi au Vendredi : 13 h 30 à 20 h 30
Samedi et Dimanche : 8 h 30 à 15 h 30
www.santemonteregie.qc.ca/richelieu-yamaska
1 877 295-3040

CHÂTEAUGUAY
820, boulevard Ford (dans le parc industriel)
Lundi au Vendredi : 12 h à 20 h
Samedi et Dimanche : 8 h 30 à 15 h
www.santemonteregie.qc.ca/jardins-roussillon
1 800 700-0621, poste 3456

COWANSVILLE
CLSC de Cowansville, 397, rue de la Rivière
Lundi au Vendredi : 9 h 15 à 19 h 30
www.santemonteregie.qc.ca/lapommeraie
450 266-4342

FARNHAM
CLSC de Farnham, 660, rue Saint-Paul
28, 29, 30 novembre et 1er décembre :
8 h 15 à 15 h 30
www.santemonteregie.qc.ca/lapommeraie
450 293-3622

GRANBY
Parc Daniel Johnson, Pavillon Roger Bédard
(chalet des patineurs) 230, rue Drummond
Lundi au Jeudi : 13 h à 19 h
www.santemonteregie.qc.ca/granby-region
450 375-8000, poste 2477

HUNTINGDON
4, rue Lorne (ancienne usine 2 Cleyn & Tinker)
Mardi : 12 h à 19 h.
Samedi : 9 h à 16 h
www.santemonteregie.qc.ca/haut-saint-laurent
450 829-2321

LONGUEUIL
École Samuel-De-Champlain
2101, rue Lavallée
Lundi au Vendredi : 12 h à 20 h
Samedi et Dimanche : 9 h à 16 h
(Stationnement incitatif et navettes disponibles)
www.santemonteregie.qc.ca/cssspierreboucher
450 468-8045 1 877 881-8045

SALABERRY-DE-VALLEYFIELD
76 D, rue Dufferin (local voisin de la pharmacie Jean-Coutu)
Lundi, Mardi et Vendredi : 13 h à 19 h 30
Samedi : 8 h 30 à 15 h
www.cssssuroit.qc.ca
450-371-2255

SAINT-CONSTANT
Plaza Métro Saint-Constant, 115, rue Saint-Pierre
Lundi au Vendredi : 12 h à 20 h
Samedi et Dimanche : 8 h 30 à 15 h
www.santemonteregie.qc.ca/jardins-roussillon
1 800 700-0621, poste 3456

SAINT-HUBERT
5959, boulevard Cousineau
Lundi, Mardi, Samedi, Dimanche : 8 h 30 à 15 h 30
Mercredi, Jeudi et Vendredi : 13 h à 20 h
www.santemonteregie.qc.ca/champlain
450 443-7460

SAINT-HYACINTHE
6600, avenue Choquette (dans le parc industriel)
Lundi au Vendredi : 13 h 30 à 20 h 30
À compter du 28 novembre
Lundi au Vendredi : 13 h 30 à 20 h 30
Samedi et Dimanche : 8 h 30 à 15 h 30
www.santemonteregie.qc.ca/richelieu-yamaska
1 877 295-3040

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU
(secteur Saint-Luc) 55, rue des Échevins
(au coin du boulevard Saint-Luc)
Mardi et Jeudi : 14 h à 19 h 30
Samedi : 9 h à 19 h 30
www.infogrippe.qc.ca
450 359-6556 1 888 359-6556

SOREL-TRACY
Promenades de Sorel, porte 6
450, boulevard Poliquin
Jeudi : 13 h à 20 h 30
Vendredi : 9 h à 17 h
Samedi : 9 h à 16 h 30
www.santemonteregie.qc.ca/sorel-tracy
450 746-4545, poste 6

VAUDREUIL-DORION
430, boulevard Harwood
(entre la librairie Édition Vaudreuil et Tim Horton)
2 novembre au 29 novembre
Lundi au Vendredi : 12 h à 20 h
Samedi et Dimanche : 9 h à 17 h
30 novembre au 23 décembre
Lundi au vendredi : 9 h à 20 h
Samedi et dimanche : 9 h à 17 h
www.santemonteregie.qc.ca/vaudreuil-soulanges
1 866 461-9333

VERCHÈRES
Municipalités de Contrecoeur, Verchères et Calixa-Lavallée
Centre communautaire de Verchères
92, montée Calixa-Lavallée
22 novembre : 12 h à 20 h
23 au 27 novembre : 9 h à 20 h
Informations supplémentaires :
wwww.santemonteregie.qc.ca/cssspierreboucher
450 468-8045 1 877 881-8045

www.pandemiequebec.gouv.qc.ca

Québec

Horoscope

Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE

En cette étape anniversaire, la conjonction Soleil-Mercure en Scorpion intensifie votre éloquence et votre pouvoir de persuasion. Les unions et associations prennent un caractère plus cérébral, ce qui valide leur authenticité. Si plusieurs personnes manifestent de l'intérêt à votre endroit, prenez le temps de regarder sous la surface afin d'effectuer votre sélection judicieusement. Vénus arrive en Scorpion...

Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE

Rien n'est immuable, et ce samedi pourrait bien vous le prouver. Vu que les changements de perception sont à l'ordre du jour, il est maintenant possible d'entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un que vous connaissiez sans le fréquenter. Ainsi, de nouvelles unions et associations peuvent se tisser avec des gens auxquels vous n'auriez pas pensé il y a peu de temps.

Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER

Tandis que la Lune parcourt votre Signe complémentaire, le Cancer, vos rapports interpersonnels sont placés sous de bons auspices. Les circonstances sociales de toutes sortes vous permettent de tisser de nouveaux liens tout en consolidant les anciens. Faites-vous confiance et osez aller au devant des gens qui vous intriguent; c'est le seul moyen de savoir s'ils sont compatibles avec vous.

Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER

Toute histoire que vous entendez est essentiellement la version de celui qui la raconte. Avec une conjonction Soleil-Mercure en Scorpion, il faudrait éviter de vous faire une opinion sans rechercher davantage d'information. Somme toute, ce samedi ne vous décevra pas si vous ne vous laissez pas influencer par autrui. Ne sous-estimez pas la valeur de vos choix et le poids de vos convictions.

Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS

Créant un climat qui vous est bénéfique, ce cycle Lunaire en Cancer influence favorablement la réceptivité des gens à l'endroit de vos suggestions. C'est donc le moment de faire des propositions, car la pire chose serait de demeurer dans l'ombre aujourd'hui. Si vous voulez pouvoir profiter de belles occasions, il faut commencer par vous manifester.

Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL

Cette Lune en Cancer, angulaire au Bélier, peut vous amener à exagérer et à trop en faire afin de vous faire aimer. Des cadeaux excessifs peuvent gêner l'autre et l'inciter à prendre des distances. La meilleur approche consiste à demeurer à son écoute et à vous inspirer des indices qui vous seront ainsi dévoilés, tout naturellement et généralement inconsciemment.

Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI

On dit que celui qui cache son secret obtient ce qu'il désire. Ainsi, il est préférable de ne pas faire de réclame quant à vos aspirations profondes. Commencez par poser les gestes concrets qui vous aideront à atteindre votre objectif, vous en parlerez ensuite. Conjoints dans votre Signe complémentaire, le Soleil et Mercure en Scorpion exercent une influence favorable qui vous facilitera la tâche.

Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN

Il serait dommage de vous culpabiliser inutilement. Vous n'avez pas plus que votre propre part de responsabilité dans une situation donnée; les autres personnes concernées ont la leur. De plus, la façon dont les autres ressentent les évènements ne dépend pas de vous. Libérez-vous l'esprit, et profitez de ce samedi pour vous adonner à un loisir bien mérité.

Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET

Passant au trigone du Soleil et de Mercure en Scorpion, cette Lune en Cancer accentue votre magnétisme, suscitant davantage de curiosité des autres à votre endroit. Un léger embarras peut résulter de l'abondance de propositions. N'acceptez pas une invitation dans l'unique but de ne pas peiner quelqu'un. Choisissez l'alternative qui vous convient réellement le mieux.

Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT

La flexibilité et l'ouverture d'esprit sont de mise aujourd'hui. À cet égard, il peut même être pratique de savoir devenir caméléon. En effet, les convictions immuables pourraient vous empêcher de vivre de nouvelles expériences agréables et enrichissantes. Pourquoi ne pas accepter de jouer le jeu? Après tout, une fois n'est pas coutume, et... Mars est toujours en Lion!

Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE

Les paroles ont beau s'envoler, une fois qu'elles sont prononcées, on ne peut pas revenir en arrière. Il ne sera probablement pas superflu de répéter d'avance ce que vous allez dire, surtout s'il s'agit d'un entretien important. Vos propos doivent être sans équivoque. C'est le temps d'avoir le mot juste. Un choix de vocabulaire adéquat peut faire toute la différence.

Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE

Notre Lune encore en Cancer, angulaire à la Balance, risque de vous demander de fournir un effort de tolérance supplémentaire pour entretenir de bonnes dispositions face aux gens que vous rencontrez. Toutefois, si vous êtes capable de vous conditionner positivement, vous pourriez même apprécier la compagnie de personnes avec lesquelles vous ne pensiez avoir aucun atome crochu.

413337

EN BREF

Afghanistan: les policiers n'ont pas le niveau de compétence requis

Kandahar (La Presse canadienne) — Le commandant de la police canadienne en Afghanistan est d'avis que davantage doit être fait pour que les membres de la Police nationale afghane atteignent un niveau de compétence satisfaisant.

Graham Muir a affirmé hier que les Canadiens doivent réaliser que le maintien de l'ordre exige l'acquisition d'une panoplie de nouvelles habiletés par les Afghans.

M. Muir a dit s'attendre à ce que le récent envoi de soldats américains supplémentaires permette aux policiers canadiens d'effectuer davantage de travail sur le terrain avec les Afghans.

L'état de la formation des membres de la Police nationale a de nouveau attiré l'attention, cette semaine, après que cinq soldats britanniques eurent été tués par un de leurs élèves dans la province de Helmand.

Comme les dirigeants de la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS) de l'OTAN, M. Muir a assuré que cet incident est un cas isolé.

Le rapport sur le registre des armes enfin dévoilé

Ottawa (La Presse canadienne) — Deux jours après un vote controversé aux Communes sur le registre national des armes à feu, le ministère de la Sécurité publique a finalement dévoilé le rapport annuel du Commissaire aux armes à feu, qui porte notamment sur la question.

Mais alors que le ministre, Peter Van Loan, s'est vertement fait reprocher de ne pas avoir déposé le rapport avant le vote, qui s'est tenu mercredi soir, le document ne comporte pourtant pas de données qui auraient pu être jugées compromettantes pour le projet de loi qui vise à supprimer l'obligation d'enregistrer les armes de chasse.

Le commissaire, William J. S. Elliott, indique notamment dans son évaluation annuelle pour l'année 2008 du Programme canadien des armes à feu par la GRC, que celui-ci est un modèle international dont d'autres pays ont choisi de s'inspirer.

Consultations

Le registre a été consulté sur internet plus de 3,4 millions de fois par des agents de la paix, selon le document, ce qui représente une hausse d'un peu plus de 25 % par rapport aux chiffres de l'année 2007, lorsqu'on a fait appel au registre 2,5 millions de fois.

«Le Registre en direct offre aux policiers un accès en temps réel aux renseignements dont ils ont besoin dans le cadre de leurs enquêtes ou de leurs activités opérationnelles», fait valoir le commissaire.

Et tandis que les opposants à l'enregistrement des armes de chasse plaident que cette disposition du registre nuit aux agriculteurs et aux fermiers sans toutefois contribuer à prévenir les crimes, le rapport de la GRC explique que le registre «contribue à la sécurité publique».

PHOTO MARC GENDRON

Camion renversé à Rougemont

Rougemont (MG) — Un fardier transportant 27 tonnes de grains de maïs s'est renversé sur le côté hier, peu avant 13h, sur le chemin de la Montagne à Rougemont. Le fardier circulait en direction de Saint-Jean-Baptiste quand, à la sortie d'une courbe, il a dévié de sa trajectoire pour se retrouver sur le côté dans le fossé situé en contrebas de la voie opposée. Malgré les lourds dommages infligés à l'habitacle de son véhicule, le conducteur du poids lourd n'a subi que de très légères blessures. Le chemin de la Montagne a été fermé à toute circulation pendant une bonne partie de la journée, le temps de remorquer le mastodonte et de ramasser les 27 000 kilos de grains qui s'étaient éparpillés dans le verger où le camion a terminé sa course.

François Hivon et son équipe vous invitent à venir voir la nouvelle collection 2009-2010

Ouvert et accessible pendant les travaux

Faites recycler votre fourrure que vous n'aimez plus.

fourrures Denis Hivon inc.

69, rue Drummond, Granby 450 372-3434

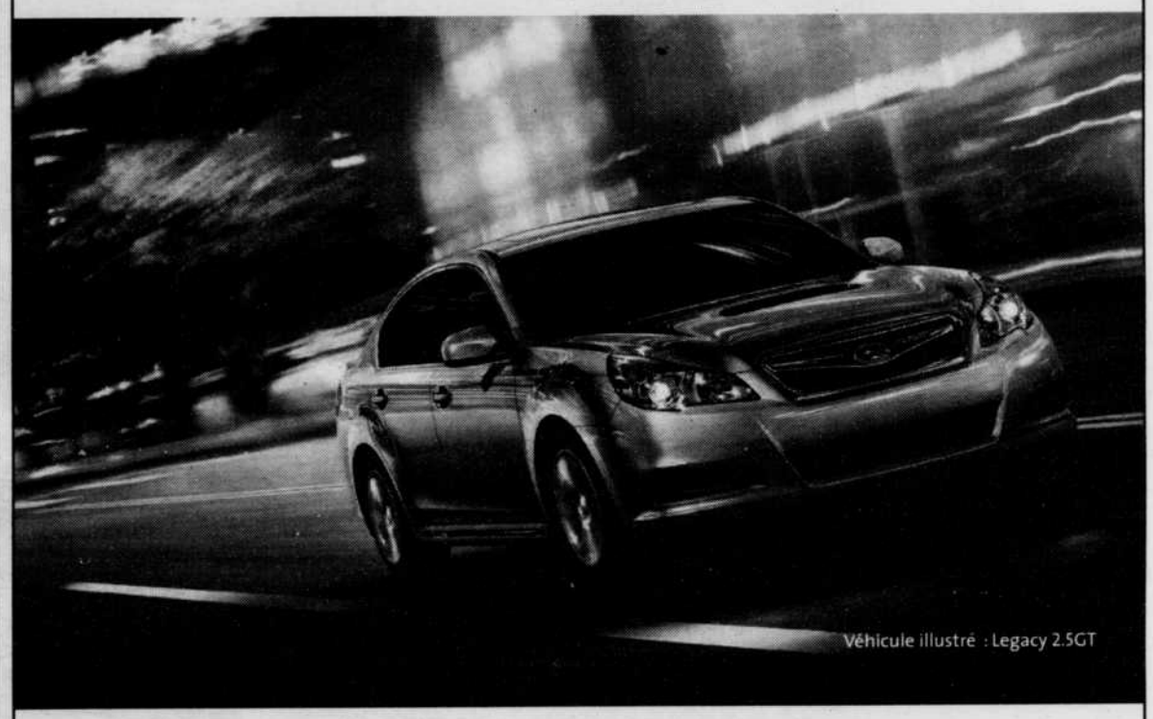
www.denishivonfourrures.com

413083

LE CHOIX LOGIQUE

VOICI LA NOUVELLE **LEGACY 2010**

Optez pour la berline qui inspire le respect.



Véhicule illustré : Legacy 2.5GT

LEGACY 2.5i 2010

À l'achat au comptant à partir de

23 995$*

Taxes, transport et préparation en sus

- Système de **traction intégrale symétrique à prise constante** Subaru
- Nouveaux groupes propulseurs BOXER SUBARU
- Silhouette audacieuse et racée
- Largeur et empattement accrus : plus spacieuse que jamais

JAPONAIS ET PLUS ENCORE !

- Système de contrôle de la dynamique du véhicule
- Climatiseur avec système de filtration d'air
- Nombreuses caractéristiques de sécurité
- Et plus encore…

Disponible en version PZEV

Optez pour la technologie **PZEV**, la solution écologique abordable et sans compromis.

subaru-pzev.ca

Meilleur choix sécurité†

INSURANCE INSTITUTE FOR HIGHWAY SAFETY

ENGAGEMENT DE SUBARU À L'ÉGARD DE L'ENVIRONNEMENT
Toutes les installations de Subaru Canada et de Subaru Indiana Automotive (usine d'assemblage de la Legacy, de l'Outback et de la Tribeca) sont certifiées ISO 14001:2004 par SGS. **www.subaru-earth.com**

CONCEPT AUTOMOBILE GRANBY

1289 Principale, Granby • 450 372-2007

Vente, pièces et service

ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES SUBARU DU QUÉBEC
quebec.concessionsubaru.ca

Traction intégrale

SUBARU

* Prix de détail suggéré du fabricant. Les frais de transport et de préparation (1 525,00 $), d'inspection, d'immatriculation, d'assurance, de consultation du RDPRM et du concessionnaire ainsi que les taxes sont en sus. † Mention « Meilleur choix sécurité » pour la Legacy 2010. Une cote « Bonne » constitue la meilleure cote possible dans les essais de collision frontale déportée à 40 m/h (64 km/h), de collision latérale à 31 m/h (49,8 km/h) et de collision arrière à 20 m/h (32 km/h) réalisés par l'Institut des assureurs américains (IIHS) (www.iihs.org). Un véhicule doit avoir obtenu la cote « Bonne » aux trois essais de collision et doit offrir un programme de stabilité électronique (ESC) (Contrôle de la dynamique du véhicule) pour mériter la distinction « Meilleur choix sécurité ». Le concessionnaire peut offrir un prix ou taux moindre. Offres applicables sur approbation de crédit des Services Financiers Subaru par TCCI. Pour plus d'information, voyez votre concessionnaire Subaru participant. Photo à titre indicatif seulement.

408382

7 7 7

Le Plan Nord suscite la colère

Québec (La Presse canadienne) — Le Plan Nord du gouvernement Charest attise la colère et la méfiance chez les autochtones.

Le mégaprojet, qui consiste à accélérer le développement du Grand Nord, risque d'avoir du plomb dans l'aile, alors que certaines nations autochtones menacent de multiplier les gestes d'opposition.

Quoi qu'il en soit, Québec ira de l'avant, en travaillant avec les communautés visées, et sans leur imposer quoi que ce soit, a assuré hier la ministre responsable du Plan Nord, Nathalie Normandeau.

Mais déjà, hier, la seule et unique journée de consultation sur le sujet mise à l'agenda du gouvernement a été boycottée par cinq communautés innues de la Côte-Nord.

Les chefs innus, appuyés par l'Assemblée des premières nations, ont dit en conférence de presse qu'ils ne consentiraient à aucun projet du gouvernement sur leur territoire, tant que leurs droits ancestraux ne seraient pas reconnus.

PHOTO LA PRESSE CANADIENNE
La ministre Nathalie Normandeau

Un des cinq chefs mécontents, Georges Bacon, nouvellement élu, a même remis en question l'entente signée par sa communauté en faveur de la construction du vaste projet hydroélectrique La Romaine, sur la Côte-Nord, au coût de 6,5 milliards $.

«Je renie l'entente», a-t-il tranché, mécontent des retombées attendues du projet, tout en faisant remarquer que «le temps où les autochtones se contentaient de miroirs» en cadeaux était révolu.

«Je ne pense pas qu'on puisse effacer ça du revers de la main», a réagi en fin de journée le ministre responsable des autochtones, Pierre Corbeil.

De manière plus générale, les Innus menacent d'utiliser divers moyens de pression, judiciaires ou autres, pour mettre des bâtons dans les roues du Plan Nord.

En fait, ils veulent profiter de l'intérêt manifesté par le gouvernement envers le Nord pour faire progresser leurs revendications traditionnelles et obtenir des garanties quant aux retombées financières qu'ils peuvent espérer des projets de Québec.

Leur sortie publique est survenue au moment même où le gouvernement tenait sa journée de consultation avec tous les groupes, incluant les nations autochtones, intéressés à en savoir davantage sur les intentions du gouvernement quant au développement du Québec au nord du 49e parallèle.

Au total, 215 personnes, essentiellement des élus locaux autochtones, inuits et non-autochtones du Grand Nord, ont participé à la rencontre tenue à huis clos. Trois chefs innus étaient aussi du nombre.

Québec a annoncé hier, au terme de la rencontre, la création de deux «tables de partenaires», l'une sur les choix stratégiques, l'autre sur les questions autochtones.

«Loin de nous l'idée d'arriver avec un plan tout fait», concocté à Québec sans l'aval des principaux intéressés, a résumé la ministre Normandeau, en conférence de presse.

le BIVOUAC

a Chapeau ..... Tilley
b Chemise ..... The North Face
c Livre ..... lonely planet
d Montre ..... SUUNTO
e Bobette ..... Exofficio
f Pantalon ..... Royal Robbins
g Bas ..... patagonia
h Souliers ..... Merrell
i Sac ..... VAUDE

LOCATION
Raquettes • skis de fond, de haute-route, hors-piste, télémark • sac à dos • crampons
210 Principale, Granby
450 777-7949
www.bivouac.qc.ca
426861

Centre de Musique Victor depuis 1943
Complice des artistes
79, Rue Robinson Sud, Granby (ancien local de Luc Musique)
450 777-0417 • cmvictor.com
VENTE • RÉPARATION • LOCATION • SONORISATION

Grande ouverture
Jeudi 12 novembre 2009 de 18h à 21 h

• Rencontrez tous nos fournisseurs dont Robert Godin
• Toute notre équipe de spécialistes vous y attend !
• Musique d'ambiance et surprises tout au long de la soirée !

Jeu de cordes Godin gratuit aux 100 premiers clients *
* 1 par client, aucun achat requis, pour guitare acoustique ou électrique

Epiphone · Ernie Ball Music Man · Sterling by Music Man · Traynor · Mesa/Boogie · Nobel · AKG · JBL · Yorkville · Kéjam · Moperc · Godin
408250

NOUVELLE ADMINISTRATION À GRANBY!

mazda mazda mazda mazda mazda mazda mazda mazda

ROULEZ EN 2010 !

à partir de

13 995$*

Nommée véhicule de l'année **«Petite voiture de plus de 18 000$»**, selon l'AJAQ**

LA TOUTE NOUVELLE MAZDA 3 2010

Berline GX

VOITURE DE L'ANNÉE ET MEILLEUR ACHAT selon LE GUIDE DE L'AUTO 2010

L'ORIGINAL LE GUIDE DE L'AUTO DEPUIS 1967

MAZDA 3 2010

Sport GX

Taux de financement à l'achat de

0% jusqu'à 48 mois

Nommée véhicule de l'année **«Petite voiture de plus de 18 000$»**, selon l'AJAQ**

Pierre Mercier | Vincent Mercier | Charles Mercier | Martin Robert | Bertrand Bouchard | Manon-Josée Caron | Chantal Gauvreau

mazda PROTECTION ÉTENDUE MAZDA

PROGRAMME MAZDA POUR LES DIPLÔMÉS PRÊT À ROULER

mazda D'ORIGINE

GRANBY

mazda

vroum-vroum. Pour toujours.

1280 Principale, Granby

450 378-6222

www.granbymazda.com

* Taxes, transport et préparation 1 395 $ en sus pour la Mazda3. Photos à titre indicatif seulement. Voir un de nos conseillers pour plus d'information. Offre exclusive au Québec. Taxes, jantes et installation en sus.

** L'Association des journalistes automobiles du Québec.

412473

GRANBY 150e

Faites partie de la fête...

Un moment unique pour souligner l'engagement et le talent des gens d'ici :

« LIEU CHOISI »

279 rue Principale

Favreau ■ Blais ARCHITECTES

CIMA Partenaire de génie

Jusqu'au 8 novembre 2009

Le Centre d'exposition Boréart présente une exposition collective regroupant treize artistes professionnels en arts visuels de Granby, ayant choisi les Terres Miner pour sujet de leurs œuvres. Avec : Denise Côté, Pascal Rameux, Marie-Claude Hade, Renée duRocher, Carole Lebel, Éric Lajeunesse, Gérard Desrochers, André Archambault, Hélène Plourde, Jean Côté, Yvan Brûlé, Pierre Young et Monique Genest. Ann-Janick Lépine, commissaire invitée

Information : 450 375-8338 www.boreart.org

Boréart

« ARCHÉTYPES FÉMININS D'ICI »

279 rue Principale

sintra INC.

Du 11 au 22 novembre 2009

Cent cinquante ans d'histoire signifie cent cinquante ans de présence féminine passionnée, entre autres, par la culture, l'éducation, l'histoire, la politique, la vie communautaire, la santé, les communications, l'économie, l'environnement et les arts visuels. Par l'exposition Archétypes féminins d'ici, les artistes du CITAV rendent hommage à dix femmes modèles de chez nous. Femmes qui, par leurs dons créateurs, leur savoir immémorial et leurs actions, marquent l'histoire de notre ville. Vous pourrez y voir les tableaux de Johan Bérubé, Denise Coté, Renée Durocher, André Archambault, Jean Côté, Hélène Plourde, Marie-Claude Hade, Carole Lebel, Gérard Desrochers et Monique Genest. Le CITAV, pour l'expression de l'art contemporain!

Information : 450 375-8338

CITAV

« LA FORÊT D'OS »

EXPOSITION / INSTALLATION DE STÉPHANE GILOT: du 31 octobre au 14 décembre 2009

Bibliothèque Paul-O.-Trépanier

RENCONTRE PUBLIQUE ET PROJECTION DU FILM : samedi le 14 novembre 2009, 14 h

Hôtel de ville (salle du conseil)

Interpellé par les affiches diffusées statuant «Nous faisons le pont avec vous» lors de la récente reconstruction du pont de la rue Mountain, et par des événements passés qui y sont reliés, Stéphane Gilot a réalisé un court métrage mêlant le documentaire et le fantastique ainsi qu'une installation constituée des éléments ayant servi à l'élaboration du film.

Information : www.3e-imperial.org

3e impérial centre d'essai en art actuel

« MarimuZ »

Dimanche le 15 novembre 2009 à 20h • Au Palace de Granby

Nominée à l'ADISQ dans la catégorie «album instrumental de l'année», MarimuZ lançait dernièrement son 2e album «». Entourée de 5 musiciens elle vous invite à assister à ce spectacle tout en images : nouveau, original, intense!!!

Information : 450 375-2262 www.palace.qc.ca

150e

PRÉSENTÉ PAR Desjardins

EN COLLABORATION AVEC agropur artopex

413079

CONGRÈS DU PQ

Immigration et français au menu

Montréal (La Presse canadienne) — Le Parti québécois abordera la question des accommodements raisonnables et du cégep en français lors d'un colloque qu'il tiendra prochainement sur le développement culturel.

Et ce colloque se tiendra quelques jours après la parution d'un livre attendu de l'ancien premier ministre péquiste, Jacques Parizeau, sur la souveraineté du Québec.

Malgré la proximité des deux événements, la chef péquiste Pauline Marois affirme ne craindre nullement la parution de l'ouvrage de M. Parizeau, reconnu pour ses déclarations chocs à des moments clés. «Je ne crains pas le livre de monsieur Parizeau. Il porte sur la souveraineté et on a besoin de gens qui continuent de réfléchir et de nous alimenter sur la souveraineté», a-t-elle affirmé.

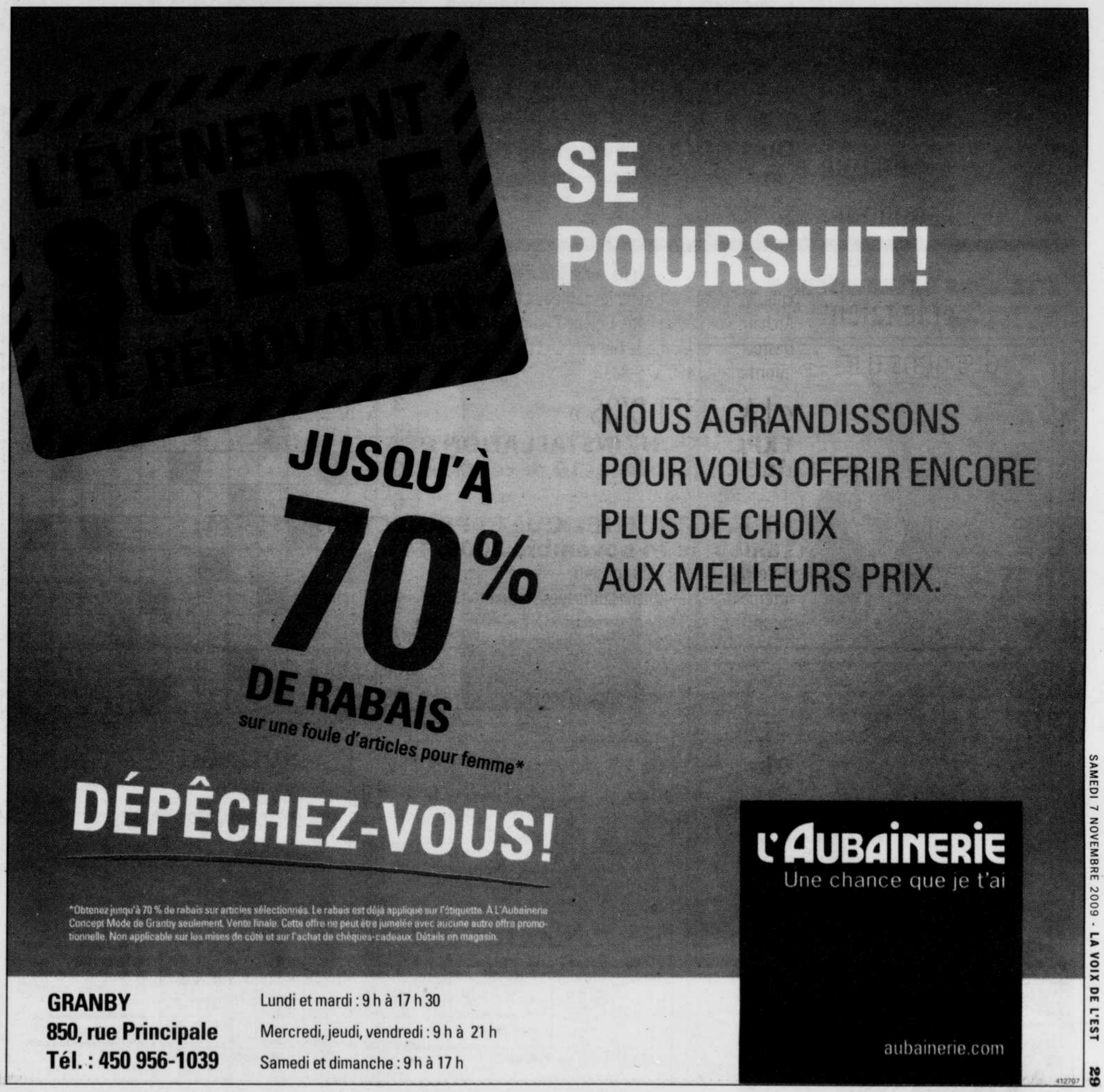
«Je travaille de près avec monsieur Parizeau. Nous avons régulièrement des échanges et j'ai une relation très positive avec un des chefs particulièrement importants de notre formation politique. Et je ne suis pas craintive quant à la parution de son livre. Je serai d'ailleurs à son lancement», a fait savoir la chef péquiste.

Le Parti québécois se réunira donc les 21 et 22 novembre à Montréal pour discuter de l'intégration des immigrants, du renforcement de la langue française, de l'enseignement de l'histoire, de l'apprentissage des langues, ainsi que des communications à l'ère des nouveaux médias.

Au cours d'une rencontre avec la presse, hier, pour donner des détails sur ce colloque «Gouvernement souverainiste et développement culturel», M^me^ Marois a admis que la délicate question des accommodements raisonnables y serait abordée.

PHOTO ARCHIVES LA PRESSE

Pauline Marois



MOTS MYSTÈRES

MM2821

POLICE ET JUSTICE - Un mot de 7 lettres

AFFIDE
AGENT
AMENDE
APPEL
ARME
BONNE
CAS
CIA
CIGUE
CONDE
DATERIE
DEALER
DESCENDRE
DOL
DUEL
ECARTELER
ECHAFAUD
ENTUBER
ESTER
ETRIPER
EVADE
EXCES
EXIL
FEU
FILER
FUSTIGER
IMPUNI
INDIC
INEXPIE
JEU
LEGAL
MAFFIA
MARRON
NID
NIER
NOMOTHETE
OBLIGER
OCCIS
OMBUDSMAN
PAL
PECULE
RAFALE
REFERE
ROSSER
ROUE
SBIRE
SECRET
TEMOIN
TIRER
TITRE
TRAQUER
TUER
UNIFORME
USURE
VOLER
VOLEUR

N	I	R	E	S	S	O	R	E	P	I	R	T	E	T
O	A	M	E	N	D	E	U	O	R	E	N	P	I	E
M	P	M	F	G	L	A	G	E	L	U	X	E	P	R
O	P	A	S	B	I	R	E	E	J	R	S	C	X	C
T	E	F	L	D	D	T	T	I	R	E	R	U	E	E
H	L	F	F	E	U	R	S	E	A	G	N	L	N	S
E	D	I	F	F	A	B	U	U	L	I	X	E	I	T
T	A	A	I	C	F	Q	M	M	F	L	N	C	D	E
E	T	N	E	G	A	I	A	O	I	B	C	D	A	R
M	E	I	N	R	H	E	R	E	L	O	V	E	I	S
O	R	E	T	I	C	M	R	L	E	N	O	A	M	C
I	I	V	U	R	E	O	O	E	R	N	L	L	P	I
N	E	A	B	E	E	R	N	U	F	E	E	E	U	G
L	O	D	E	S	C	E	N	D	R	E	U	R	N	U
T	U	E	R	A	F	A	L	E	E	M	R	A	I	E

Solution du dernier problème: **ATOLL**

MOTS CROISÉS

HORIZONTALEMENT

1. Bouffonnerie grossière.
2. Peuple de Bornéo - Mammifères plantigrades.
3. Endoparasite des mammifères - Tissus.
4. Ce qui joue un rôle capital - Repos absolu des Orientaux au milieu du jour - Grecque.
5. Réunion d'objets - Bienheureux.
6. Flatte - Massée.
7. Opus - Tissus végétaux épais.
8. Papillon aux ailes ocellées - Fait suite au jabot.
9. Parente par alliance - ... West - Géant des contes de fées.
10. Qui appartient au bord de la mer - Réponse négative.
11. Grand oiseau ratite - Clair et net.
12. Porte-parole - Partie d'un violon.

VERTICALEMENT

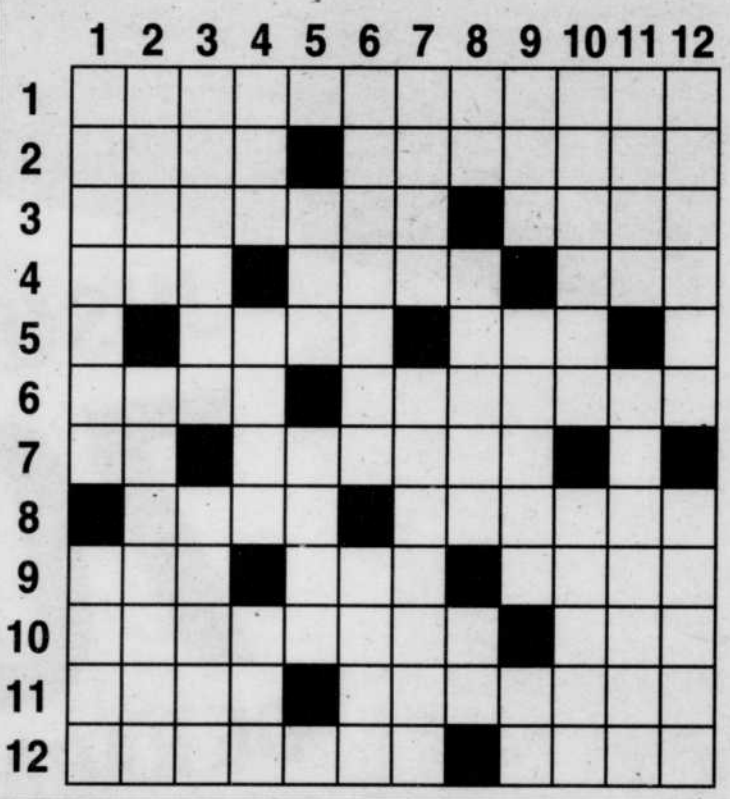
1. Petite flûte traversière - Village isolé.
2. Fut tué par son frère - Accablé.
3. Narine du bœuf - On y dit la messe.
4. Trinitrotoluène - Drame populaire - Envoie ad patres.
5. Fromage québécois - Renseignement.
6. Comportement d'une personne qui cherche toujours à jouer - Bruit de nourrisson.
7. Lisière d'un bois - Rendu plus dangereux.
8. Abréviation religieuse - Un peu folle - Vaut 576 m environ.
9. Coule en Afrique - Corde de gaucho - Petit cube.
10. Sont parfois déchirants - Qui sont en feu.
11. Partie d'une fourche - Accessoire d'écuyer.
12. Tente - Peut être viagère.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 2820

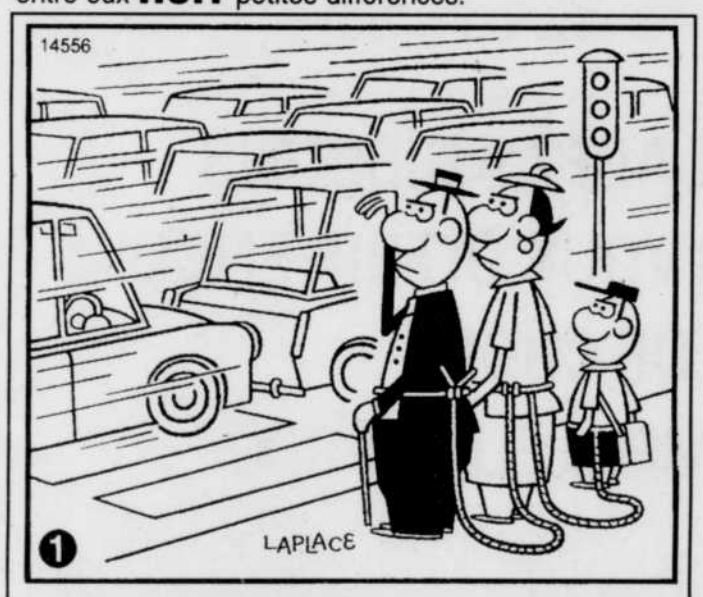
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	1	11	12
1	M	I	R	O	B	O	L	A	N	T	E	S
2	A	R	E	■	A	C	U	L	E	A	T	E
3	R	A	G	E	R	■	T	I	G	L	O	N
4	O	K	■	P	R	O	■	M	U	E	N	T
5	T	■	P	I	E	U	S	E	S	■	N	■
6	T	O	I	■	A	F	I	N	■	F	A	R
7	E	N	F	E	U	■	S	T	E	R	N	E
8	■	Z	■	I	X	I	A	■	T	U	T	U
9	T	E	N	D	■	C	L	A	N	S	■	S
10	E	■	O	E	T	A	■	G	A	T	E	S
11	S	U	C	R	E	R	I	E	■	R	A	I
12	T	R	E	S	S	E	■	S	O	E	U	R

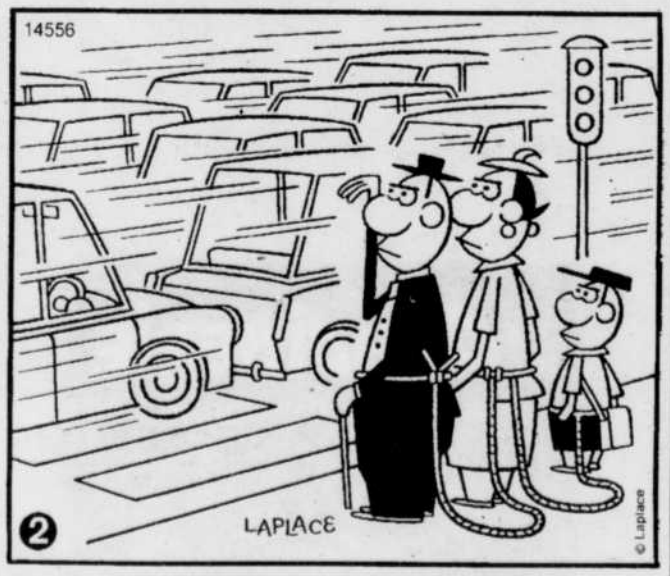
MC2821



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR ?

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux **HUIT** petites différences.





SOLUTION

1 Ruban du chapeau de l'homme. **2** Bas du gilet de l'homme plus court. **3** Boucle d'oreille droite de la femme. **4** Pan de la veste de la femme incomplet. **5** Casquette du gosse plus large. **6** Jointe de portière avant de la voiture de gauche. **7** Siège de la voiture du milieu moins large. **8** Une voiture incomplète à gauche derrière les feux.

					6			
6		3	4			5		9
		5					6	2
				2		1	3	
	8	7			9			
4	5	6	9				1	7
	3			7	2		8	
				4				

Niveau de difficulté : DIFFICILE 1313

413312

Sudoku

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

Solution du dernier sudoku

1	6	9	5	4	8	2	3	7
2	8	3	6	7	1	5	4	9
7	5	4	9	3	2	6	1	8
4	3	7	8	6	9	1	2	5
5	2	8	7	1	3	4	9	6
9	1	6	4	2	5	7	8	3
3	7	5	1	9	4	8	6	2
8	4	2	3	5	6	9	7	1
6	9	1	2	8	7	3	5	4

Par Fabien Savary 1312

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site **www.les-mordus.com** ou écrivez-nous à **info@les-mordus.com**

MEURTRE DE NATASHA COURNOYER

Un suspect est arrêté et accusé

Montréal (La Presse canadienne) — L'assassinat d'une employée d'un établissement du Service correctionnel du Canada, le mois dernier, est un geste purement gratuit qui n'avait rien à avoir avec son emploi.

C'est ce qu'ont indiqué les autorités policières de Montréal hier après-midi, peu de temps après avoir confirmé que Claude Larouche, un menuisier, avait été formellement accusé du meurtre prémédité de Natasha Cournoyer.

La femme de 37 ans, qui travaillait pour l'organisme fédéral depuis le mois de mai 2009, avait été enlevée à Laval le 1er octobre, puis trouvée sans vie cinq jours plus tard dans le quartier Pointe-aux-Trembles, à Montréal.

Larouche, 48 ans, a été arrêté jeudi soir dans une résidence qu'il partageait avec une femme et deux enfants, selon ce qu'a fait savoir la procureure de la Couronne, Eliane Perreault.

Larouche a comparu brièvement au palais de justice de Montréal hier après-midi et présenté un plaidoyer de non-culpabilité par l'entremise de son avocat. Il est demeuré silencieux pendant les procédures.

Le suspect, un résidant du quartier Ahuntsic, à Montréal, possède un lourd passé criminel, selon les informations divulguées par Me Perreault.

Celle-ci n'a fait que très peu de commentaires, mais elle a néanmoins confié que Larouche avait été reconnu coupable d'infractions criminelles dans divers secteurs de la province. Il aurait notamment été impliqué dans des dossiers d'entrée par effraction, d'agressions sexuelles et de voies de fait.

Le pire geste qu'il aurait posé, selon Me Perreault, remonte à juin 2003, dans l'est de Montréal, alors qu'il avait tenté de kidnapper une fillette de sept ans qui se dirigeait vers son école. La jeune fille s'était

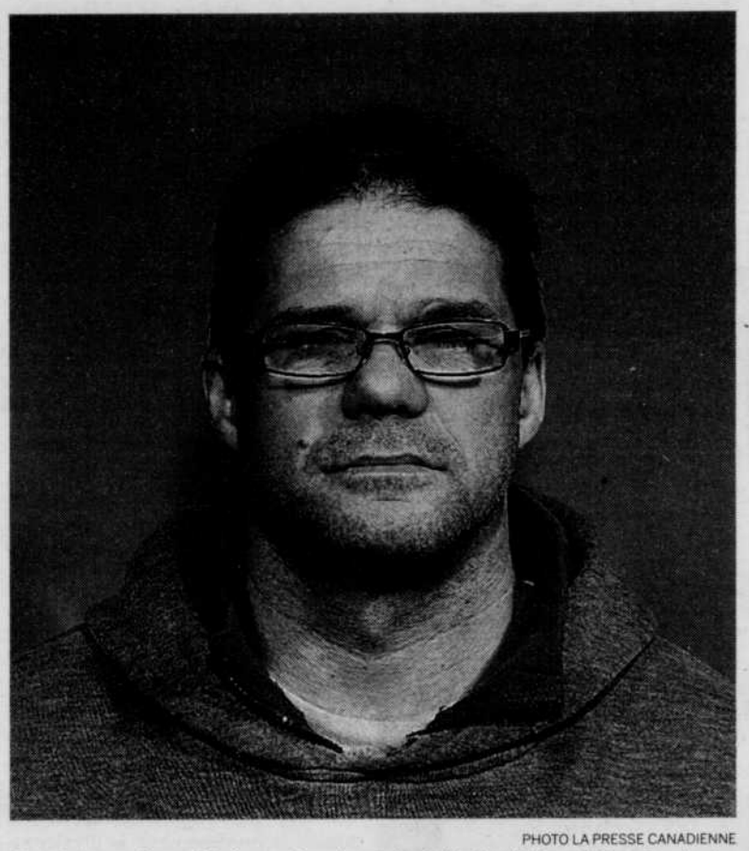


PHOTO LA PRESSE CANADIENNE

Claude Larouche, qui traîne un lourd passé criminel, a été arrêté jeudi soir et formellement accusé du meurtre de Natasha Cournoyer.

alors débattue et avait couru vers une maison du secteur. Le printemps suivant, Larouche avait été appréhendé et éventuellement condamné à une peine d'emprisonnement de 40 mois.

Me Perreault ne pouvait dire si Mme Cournoyer avait été victime d'une agression sexuelle, mais a déclaré au passage que les résultats de l'autopsie devraient être dévoilés sous peu.

Lors d'une bref point de presse, l'inspecteur Daniel Rousseau, du Service de police de la Ville de Montréal (SPVM), n'a pas voulu dévoiler d'éléments de la preuve, précisant que des perquisitions étaient toujours en cours.

Il a cependant confirmé qu'il n'existait aucun lien entre le suspect et la victime, et que le meurtre n'avait aucun rapport avec son travail.

Michel Trottier, qui fréquentait Natasha Cournoyer au moment du drame, n'a pas répondu à un appel téléphonique de *La Presse Canadienne*. Il a cependant indiqué à d'autres médias qu'il ne se sentait pas prêt à donner ses commentaires.

La divulgation de la preuve se fera le 8 décembre prochain.

RE/MAX Équipe Christian LaLumière
Contactez l'agent à votre hauteur !
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca
RE/MAX Professionnel C.L. Courtier immobilier agréé
Christian LaLumière agent immobilier agréé
409276

VOUS SEREZ PLUS RICHE
.
À 0% de commission, fini le temps où vous deviez payer des milliers de dollars pour bénéficier d'un service professionnel et réaliser la vente de votre propriété.
Pour plus d'information, visitez **http://vousserezplusriche.com**
À VENDRE
DuProprio.com
Service complet, sans commission
1 866 387.7677
813526
DuProprio.com
Le plus important réseau immobilier sans commission au Canada

Pierre Gevry
Taxidermie et tannerie
1960 Principale, (route 112) St-Paul-d'Abbotsford
Montages professionnels et artistiques de toutes sortes. Tannage de fourrure et autres. 25 ans d'expérience. Région de Granby.
Automne 2009 : CONCOURS DE PANACHE B&C
Gagnez la naturalisation gratuite de la tête de votre chevreuil !
2e prix : crâne blanchi
3e prix : panache sur plaque
Info : 450 379-9337
À voir : Photo de Mumba, le gorille sur : www.taxidermie.net

MAIGRIR EN SANTÉ
• Avec ou sans suivi médical *(Dr F. Duclos-Beaudoin)*
• Très grand choix de suppléments protéiniques de haute qualité *(Bariatrix, Pro-amino)*
• Plus de 60 produits *(barres, gauffrettes, biscuits, soupes, poudings, jus, etc.)*
• Prix très compétitifs
• Aucuns frais d'inscription *(pour un temps limité)*
Téléphonez aujourd'hui !
Clinique Santé Beauté de Granby
51 Principale, Granby • 450 372-2133
413093

Chantiers Jeunesse
un don qui marque...
Chantiers Jeunesse
Tél. : (514) 252-3015
ou 1 800 361-2055
No. de charité : 0653709-59-08

Croquez dans la vie
Retrouvez vos dents de jeunesse avec de solides prothèses sur implants dentaires
Consultez une équipe d'expérience en implantologie
À votre service depuis 32 ans !
En 32 ans, plus de 10 000 prothèses réalisées
Robert Cabana, d.d. Denturologiste
Centre de santé dentaire Robert Cabana
114 St-Charles Sud, Granby
• 450 372-6511
Dr Éric Chatelain Chirurgien-dentiste
389672

À ne pas répéter

COLLABORATEUR: ROBERT LEBLOND • bobbyland@videotron.ca

POUR NOUS JOINDRE:
• PAR TÉLÉPHONE: **450 375-4555**
• PAR TÉLÉCOPIEUR: **450 777-4865**

Le policier **GUY LEMELIN**, qui apprend lentement mais sûrement à faire la navette entre sa résidence et son nouveau lieu de travail à Montréal, se remet d'un mal de jambe qu'il a contracté à force de diriger le trafic lors de la journée électorale de dimanche dernier pour les électeurs de Shefford au golf de Waterloo.

•••

Même si elle demeure complètement à l'opposé dans le canton de Shefford, la toujours souriante **JOHANNE LECLAIR**, de M-105, tenait à exercer son droit de vote comme beaucoup de ses concitoyens, car la salle était pleine.

•••

Un joyeux 30e anniversaire d'organisation à **GUY CHOQUETTE**, devenu spécialiste des voyages de groupe un peu par hasard alors qu'il travaillait chez IBM dans une autre vie. Mais ce n'est pas pour rien qu'à ce jour il a organisé plus de 200 voyages pour en faire profiter quelque 10 000 touristes satisfaits de la région. Il organise une soirée reconnaissance le 28 novembre pour perpétuer l'ambiance de la Guymanie.

•••

Les Peintres Unis de Waterloo présentent le 17e Salon Arts et Artisanat à la Maison de la Culture, les 14 et 15 novembre à la salle Yves-Hébert Sauvageau, entre 10h et 17h.

•••

L'artiste **SOFIE RICHER** et son comité — formé de Nathalie Massé et Isabelle Robitaille, bibliothécaires bénévoles, **YVES ARCHAMBAULT**, concierge, du directeur Mario Denicourt et de l'enseignante Noémie Tétreault — ont donné une nouvelle ambiance tout à fait médiévale à la bibliothèque de l'école Saint-Bernardin, un nouveau lieu de lecture qui saura plaire aux jeunes.

•••

L'organisme Jeunes en forme de la Haute-Yamaska est à la recherche de personnes qui pourraient animer les cours d'école à l'heure du dîner. Si ça vous intéresse, on contacte le coordonnateur **FRANÇOIS LEGAULT** au 450-361-0482.

•••

Donnez au suivant pour **PIERRE BERGERON** et comme le disait Chantal Lacroix: «C'est maintenant le temps». Pierre est tout un exemple de courage. Atteint du cancer depuis l'âge de 15 ans, une maladie qui lui a fait oublier une carrière de hockeyeur, il espère de tout cœur réussir sa carrière de papa et d'époux. Le carcinome rénal métastasant que Pierre combat semble persistant et les traitements traditionnels n'en viennent pas à bout. Ses amis et parents organisent une soirée de financement, le 12 décembre à 17h30 à la salle des Chevaliers de Colomb de Waterloo au coût de 20 $. On s'informe auprès de **JOCELYN MAROIS** (450-539-4884), **PIERRETTE BERLINGUETTE** (450-539-2859) ou **ROGER BÉLANGER** (450-539-1990).

•••

Le fabuleux conteur **FRED PELLERIN** s'arrête au Palace de Granby demain après-midi. Même si elle l'a applaudi récemment à Sherbrooke, **JOCELYNE LACASSE**, de Waterloo, a réussi à convaincre son chum, le coiffeur **JACQUES RACINE**, d'assister au spectacle car paraît-il que Pellerin a un petit monologue qui ressemble à certaines habitudes de l'ami Jacques, affectueusement surnommé «Le Rasoir».

•••

Les jeunes **LYDIA JODOIN** et **LÉA GUÉRETTE** se souviendront longtemps d'avoir passé une journée de rêve comme pompiers d'un jour avec l'équipe de **PATRICK GALLAGHER**.

Pour l'école la Chantignole

Le KiloMaître à la Chantignole est une activité qui se déroule à chaque mois de septembre à Bromont depuis huit ans. En fait, il s'agit de diverses courses à pied s'adressant autant aux enfants qu'à leurs parents et servant de campagne de financement pour la Fondation de l'école la Chantignole de Bromont. Dernièrement, un chèque représentant les profits de l'activité, soit le montant de 1634 $, a été remis. On retrouve ici Nancy Williams, de la Compagnie LEK de Knowlton (commanditaire), François Allard, directeur de l'école, Marie-Line Vachon, représentante du comité organisateur, et Michel Dubois, du Marché Métro Breton.

Une belle saison de tennis

Félicitations à Charles-Étienne Choinière, 14 ans, membre du club de tennis de Waterloo, qui a connu une saison exceptionnelle, étant couronné champion à quatre reprises dans des tournois régionaux, dont celui de Cowansville, en plus de ses performances au sein de l'équipe régionale (six victoires en six parties en simple et quatre victoires en double en compagnie de Nicolas Robitaille). C'est le juge François Godbout qui doit en être très fier.

Souvenirs d'Europe

Antonin Boisvert et son épouse, l'artiste-peintre Michèle Kramer, rentrent à peine d'un époustouflant voyage culturel à Budapest, Vienne et Prague. Ils ont assisté à une demi-douzaine de concerts classiques (Mozart, Brahms, Vivaldi, Strauss...), en plus de visiter quelques magnifiques expositions de peinture (dont *L'évolution de l'impressionnisme* au Musée Albertina à Vienne). On les voit ici devant le pont Charles à Prague. Une page de plus dans l'immense scrapbook de vie et de voyages d'Antonin.

À la blague...

Un jeune comédien de Montréal gagne une bourse pour aller étudier à Paris. Son premier rôle consiste à ne dire qu'une phrase: «Sont-ce des canons?»

Il répète ces mots pendant des jours et des jours. Le soir de la première arrive. Il est maquillé, il est prêt. Il attend dans les coulisses, en répétant sans cesse: «Sont-ce des canons?»

Le régisseur lui fait signe d'entrer en scène. Au moment même où des canons tonnent, un bruit insolite sous le plancher le fait sursauter et il s'écrie: «Qu'ossé ça, s'tie?!»

Petite énigme...

(Réponse de l'énigme de jeudi: Si Pierre donnait 27 chevaux à Claude, ils auraient tous les deux le même nombre de chevaux. Si Claude en donnait 27 à Pierre, ce dernier aurait deux fois plus de chevaux que Claude. Combien de chevaux ont-ils chacun? Pierre possède 189 chevaux et Claude 135.)

Continuez cette suite de lettres et de chiffres: 20T – 19S – 17Q – 14 N?

Réponse mardi

Dans le temps...

1969

- Premier triomphe des Expos au stade Jarry avec Rusty Staub
- 600 millions de téléspectateurs voient le premier homme marcher sur la lune, Neil Armstrong.
- Création de Loto-Québec
- Sortie du film *Easy Rider* avec Peter Fonda et Dennis Hopper
- 400 000 jeunes se réunissent à Woodstock

Un 7 novembre: Magic Johnson, des Lakers de Los Angeles, annonce qu'il est séropositif, en 1991.

Afghanistan: le Canada prépare le retrait des troupes

Ottawa (La Presse canadienne) — Le chef d'état-major des Forces armées canadiennes, le général Walt Natynczyk, prépare le retrait des quelque 2800 soldats canadiens qui sont déployés en Afghanistan.

Le grand patron des Forces armées a demandé à ses commandants en août de commencer à planifier le retour au pays des troupes afin de respecter la résolution adoptée en 2008 par la Chambre des communes stipulant que la mission de combat en Afghanistan prendra fin en juillet 2011.

Les contrats pour ramener au Canada tout l'équipement militaire qui se trouve dans la région de Kandahar seront attribués au début de l'année 2010. Le déménagement de tout cet équipement de camions, de chars d'assaut, d'hélicoptères, entre autres, devrait prendre plusieurs mois, voire un an, selon les calculs des commandants de l'armée.

Ce grand déménagement pourrait coûter au moins un milliard de dollars, selon les estimations du ministère de la Défense datant de 2007.

Le général Natynczyk a indiqué que les soldats canadiens disposeront des équipements nécessaires pour faire leur travail jusqu'au 1er juillet 2011.

«J'ai émis une directive pour que les gens puissent commencer à planifier le retrait. En vertu du mandat (du Parlement), nous devons faire les préparatifs nécessaires maintenant, de concert avec nos alliés. Nous avons tellement d'équipement là-bas, comme vous pouvez l'imaginer. Cela va prendre plus d'un an à ramener tout cela», a affirmé le général dans une entrevue accordée au quotidien *Ottawa Citizen* publiée hier.

Soins cliniques adaptés à vos besoins à Granby

- **Orthothérapie :** pour soulager vos douleurs musculaires et articulaires
- **Massage de relaxation,** avec ou sans pierres chaudes ou thérapeutique
- **Bilan de santé**

Liberté Sans Frontière

Formations offertes :
- Étirements myofasciaux, oct. 2009
- Thérapie crânio-sacrée, nov. 2009
- Orthothérapie, fév. 2010
- Massothérapie et réflexologie, fév. 2010

Jacynthe Lambert
Orthothérapeute, m.d.

424290

Soins cliniques ou inscriptions : 450 360-0515

LOUIS EST PLUS RICHE

«J'ai une autre propriété à vendre et c'est sans hésitation que je vais utiliser DuProprio ; ça fonctionne très bien !!!»

Louis Berthelot
Shefford

Montant épargné : environ 23 600 $

813527

DuProprio.com

Le plus important réseau immobilier sans commission au Canada

OFFRE DE RABAIS – DU 1er SEPTEMBRE AU 15 DÉCEMBRE 2009

TOYO TIRES
toyotires.ca

Robert Bernard
Pneus & mécanique

413081

Saint-Paul • 765, rue Principale • 450 379-5757
Granby • 1015, rue Principale • 450 378-7968

www.robertbernard.com

DELICATESSEN

PLACE GRANBY

DEPUIS 1971

.....Toujours là pour vous !....

Joignez-vous à notre fidèle clientèle depuis 1971 !

2 salles privées pour groupes
de 30 à 150 personnes

Chèques-cadeaux

..... Service rapide et dynamique .....

Menu Déli-midi

avec breuvage à partir de **8,25$**

- Combo-pizza-poutine-césar-ghetti
- Spaghetti-viande fumée
- «Cheese» combo
- Club sandwich-viande fumée
- Pizza
- Riz frit

Brunch musical du dimanche À VOLONTÉ, dès 10 h

14,95$

- Bar à omelettes
- Bar à gaufres
- Bar à crêpes
- 3 choix du chef
- 5 sortes de viande
- Œufs
- Pommes de terre
- Fèves au lard
- 6 sortes de salade
- Desserts

Et encopre plus...

TABLE D'HÔTE tous les jours, jusqu'à 20 h

DÉJEUNER maintenant les samedis et dimanches seulement

NOUVEL HORAIRE :
Du lundi au mercredi : de 11 h à 22 h
Jeudi : de 11 h à 23 h
Vendredi : de 11 h à 2 h a.m.
Samedi : de 8 h à 2 h a.m.
Dimanche : de 8 h à 22 h

NOUVEAU
Informez-vous de notre service de traiteur !
RÉSERVEZ DÈS MAINTENANT !
450 378-3768

406119

302 Principale, Granby • www.deliplacegranby.com

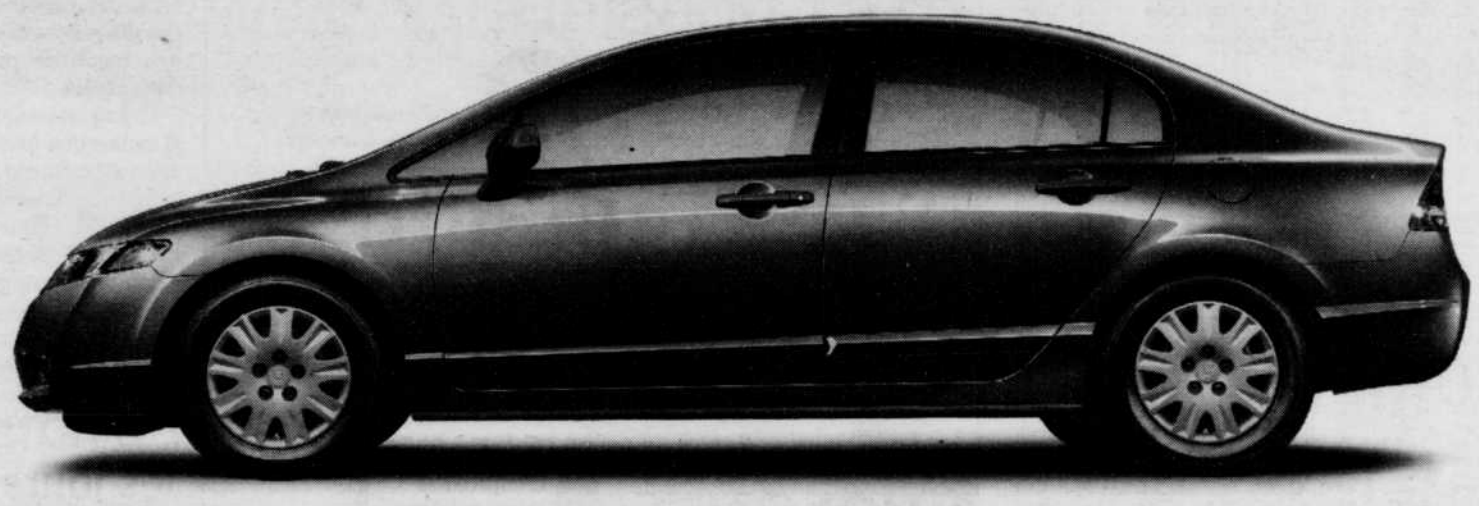
LE PRIX. LA QUALITÉ. ET MÊME LE RAPPORT QUALITÉ-PRIX.

Prix révisé du fabricant sur toutes les Civic 2010

-1000 $*

Même qualité Honda

- ÉCONOMIE D'ESSENCE
- TECHNOLOGIE DE POINTE
- ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ AVANCÉE
- VALEUR DE REVENTE
- FIABILITÉ, MOINS D'ENTRETIEN



Civic berline DX 2010 en location

BASÉ SUR LE PRIX RÉVISÉ DU FABRICANT 15 990 $

218 $† PAR MOIS/ 60 MOIS

0 $ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

Civic berline DX 2010 à l'achat

ANCIEN PRIX DU FABRICANT ~~16 990 $~~

PRIX RÉVISÉ **15 990 $††**

Sur tous les modèles Honda 2009 | Rabais sur le prix du fabricant allant jusqu'à 5 000 $**

HONDA VÉHICULES D'OCCASION Certifiés

OUI, ON A FAIT LE PLEIN

L'Association des concessionnaires Honda du Québec

Pour obtenir l'adresse d'un concessionnaire près de chez vous, visitez honda.ca ou composez le 1 888 9-HONDA-9.

HONDA

HONDA.CA

813583

*La réduction de 1 000 $ s'applique sur le prix de détail suggéré du fabricant (P.D.S.F.) de tous les modèles Civic 2010. †Offre d'une durée limitée de Services Financiers Honda Inc. (SFHI), sur approbation de crédit, pour la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. ††Le P.D.S.F. est pour la Civic berline DX manuelle 2010 neuve (modèle FA1E2AEX). Transport et préparation de 1 395 $ en sus. **Le rabais sur le P.D.S.F de 5 000 $ s'applique sur la Civic hybride 2009 neuve (modèle FA3629E) pour une durée limitée. Les frais de RDPRM (jusqu'à 46 $), taxes et droits, assurances, immatriculation et frais d'administration (le cas échéant) sont en sus. Offres valides seulement pour les résidants du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Photo à titre indicatif seulement. Les offres d'une durée limitée sont sujettes à changement sans préavis par le manufacturier. Offre relative aux 2009 vendus sur les véhicules en inventaire seulement. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

LES BOURSES

› ÉTATS-UNIS

S&P 500 › 12 mois

FERMETURE **1 069,30**
VAR. 1 J **0,25** % | 1 SEM. **+3,20** %
52 SEM. HAUT **1 101,36** BAS **666,79**

› DANS LE MONDE

	FERMETURE	VAR. 1 J (pts)	VAR. 1 J (%)
Brazil Bovespa (Brésil)	64 466,13	-349,59	-0,54
CAC 40 (France)	3 707,29	-1,44	-0,04
DAX (Allemagne)	5 488,25	7,33	0,13
DJ Euro Stoxx 50 (Europe)	2 439,12	4,82	0,20
FTSE 100 (Angleterre)	5 142,72	17,08	0,33
Hang Seng (Hong Kong)	21 829,72	350,64	1,63
Mexico Bolsa (Mexique)	29 868,62	133,28	0,45
FTSE MIB (Italie)	22 549,64	-32,60	-0,14
NIKKEI 225 (Japon)	9 789,35	71,91	0,74
S&P/ASX 200 (Australie)	4 594,00	86,00	1,91
Shanghai (Chine)	3 164,04	8,98	0,28
Swiss Market (Suisse)	6 293,61	8,41	0,13

› CANADA

S&P/TSX TORONTO › 12 mois

FERMETURE **11 250,42**
VAR. 1 J **0,62** % | 1 SEM. **+3,11** %
52 SEM. HAUT **11 648,55** BAS **7 479,96**

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
ISHARES CDN S& (XIU)	27 151 312	16,78	0,72
LAKE SHORE GOL (LSG)	9 045 016	3,90	2,36
HORIZONS BETA/ (HNU)	7 945 698	10,18	-8,54
CENTAMIN EGYPT (CEE)	7 808 583	2,40	0,00
OSISKO MINING (OSK)	7 460 047	7,67	0,13
SUNCOR ENERGY (SU)	6 644 368	35,40	0,09
YAMANA GOLD (YRI)	6 485 360	13,00	3,26
HORIZONS BETAP (HGD)	6 528 768	4,39	-6,00
OSISKO MININ (OSK.WA)	6 123 335	2,22	-1,77
WEST TIMMINS (WTM)	5 605 496	2,81	2,18
MANULIFE FINAN (MFC)	5 496 493	20,55	3,47
ELDORADO GOLD (ELD)	5 447 153	13,30	0,61
HORIZONS BETAP (HGU)	5 227 904	13,93	6,09
HORIZONS BETAP (HOU)	5 133 971	9,77	-5,88
URANIUM ONE IN (UUU)	5 104 814	3,10	-4,03
BARRICK GOLD (ABX)	4 625 681	44,83	3,11

TITRES GAGNANTS

EN %

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
THOMPSON CRE (TCM.W)	187 030	5,05	18,82
MAGNA INTERN/ (MG.A)	742 616	53,76	14,21
EXTRACT RES. (EXT)	11 755	8,45	11,04
MARTINREA INTE (MRE)	536 559	8,40	10,53
FAR WEST MININ (FWM)	55 600	3,65	9,61

EN $

	VOLUME	FERM ($)	VAR ($)
MAGNA INTERN/ (MG.A)	742 616	53,76	6,69
ROYAL GOLD (RGL)	7 644	54,56	4,18
FAIRFAX FINANC (FFH)	41 196	386,49	3,99
CANADIAN NAT.R (CNQ)	2 266 140	70,20	2,49
NEWMONT MINING (NMC)	4 770	52,67	2,36

TITRES PERDANTS

EN %

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
NOVEKO INTERN. (EKO)	834 864	2,41	-15,73
GLG LIFE TECH (GLG)	934 599	2,10	-10,26
ALTER NRG (NRG)	61 230	2,40	-9,43
PRIME DIVID./A (PDV)	4 661	5,90	-9,37
WINSTAR RESOUR (WIX)	41 000	2,40	-9,09

EN $

	VOLUME	FERM ($)	VAR ($)
CONSTELLATION (CSU)	1 858	34,50	-1,10
INDUSTRIAL ALL (IAG)	198 161	29,18	-1,07
HORIZONS BETA/ (HNU)	7 945 698	10,18	-0,95
INMET MINING (IMN)	198 188	60,05	-0,92
TRANSCONT./A (TCL.A)	106 907	12,30	-0,78

TSX CROISSANCE PETITES CAPITALISATIONS › 12 mois

FERMETURE **1 340,62**
VAR. 1 J **0,68** % | 1 SEM. **+3,81** %
52 SEM. HAUT **1 348,85** BAS **678,62**

PLUS ACTIFS

	VOLUME	FERM ($)	VAR (%)
RESULT ENERGY (RTE)	53 919 326	0,37	252,38
GOLD WHEATON G (GLW)	26 387 600	0,30	5,26
GLOBAL HUNTER (BOB)	14 687 500	0,06	37,50
CANADIAN PHOEN (CPH)	9 221 446	0,02	33,33
ACTIVE CONTROL (ACT)	5 592 000	0,07	-7,14
ALLANA RES. (AAA)	5 466 415	0,37	13,85
NETWORK EXPLO. (NET)	4 403 700	0,08	15,39
JOURNEY RES. (JNY)	4 019 400	0,06	0,00
MEDORO RESOURC (MRS)	3 917 700	0,72	7,46
FALCON OIL & GA (FO)	3 866 460	0,16	3,33

CONSULTEZ les cotes boursières en tout temps sur **lapresseaffaires.com**

PÉTROLE

West Texas Intermediate, contrat à terme

› 12 mois

77,43 $US

Variation	1 JOUR	**-2,19** $US
Variation	1 SEM.	**+0,56** %
Variation	1 AN	**+27,41** %

FONDS INDICIELS

	FERM.	VARIATION 1J ($)	VARIATION 1J (%)	VARIATION 1AN (%)
S&P/TSX comp. (XIC)	17,75	0,12	0,68	17,86
S&P/TSX 60 (XIU)	16,78	0,12	0,72	15,64
S&P/TSX fin. (XFN)	21,29	0,03	0,14	8,68
S&P/TSX éner. (XEG)	17,99	0,05	0,28	23,05
S&P/TSX or (XGD)	21,98	0,65	3,05	82,71
Oblig. c. terme (XSB)	29,27	0,01	0,03	2,67
Oblig. l. terme (XBB)	29,52	-0,01	-0,03	4,90
S&P 500 (XSP)	12,44	0,01	0,08	15,19

CANADA LPA 100 (HEBDOMADAIRE)

La Presse Affaires présente une sélection de 100 titres inscrits à la Bourse de Toronto.

	FERM. ($)	VARIATION 1 J ($)	VARIATION 1 J (%)	VOLUME (100)	VAR. CETTE SEM. (%)	VAL. B. (M $)	52 SEM. HAUT	52 SEM. BAS
MATÉRIAUX	**2 987,46** pts		**1,79**		*8,73*			
▲ **Cascades (CAS)**	**8,21**	**0,47**	**6,07**	**7 715**	**17,29**	**8,30**	**1,70**	**0,16**
Semafo (SMF)	**3,81**	**-0,02**	**-0,52**	**22 982**	**16,16**	**3,90**	**0,85**	**0,00**
▲ Barrick (ABX)	44,83	1,35	3,10	46 257	*15,07*	49,87	23,79	0,40
Domtar (UFX)	**52,79**	**0,10**	**0,19**	**134**	**14,79**	**54,20**	**8,04**	**0,00**
▲ Goldcorp (G)	44,48	1,30	3,01	37 242	*11,81*	46,45	21,87	0,18
Teck Cominco (TCK.B)	33,19	-0,19	-0,57	28 030	*5,67*	35,75	3,35	0,00
Osisko (OSK)	7,67	0,01	0,13	74 600	*5,07*	9,24	1,48	0,00
▲ Potash (POT)	103,75	1,47	1,44	7 142	*2,81*	135,00	61,81	0,38
Canam (CAM)	6,97	-0,01	-0,14	41	*0,87*	8,12	4,54	0,16
Tembec (TMB)	0,85	0,00	0,00	265	*-3,41*	1,98	0,50	0,00
INDUSTRIELLES	**1 062,89** pts		**1,26**		*5,65*			
▲ SNC-Lavalin (SNC)	47,35	2,06	4,55	4 574	*8,23*	50,34	26,35	0,60
▲ Canadien Pacifique (CP)	50,29	0,67	1,35	4 338	*7,23*	55,96	32,36	0,99
Canadien National (CNR)	**55,50**	**0,51**	**0,93**	**7 334**	**6,12**	**55,90**	**37,85**	**1,01**
Bombardier (BBD.B)	4,61	0,02	0,44	41 519	*5,01*	5,35	2,22	0,10
▲ CAE (CAE)	8,80	0,16	1,85	5 337	*4,39*	9,48	5,93	0,12
▼ Garda (GW)	9,82	-0,13	-1,31	1 550	*4,36*	11,80	0,57	0,00
Stella-Jones (SJ)	22,50	-0,04	-0,18	23	*4,17*	26,49	12,50	0,36
▲ ACE Aviation (ACE.A)	5,79	0,49	9,25	1 798	*4,14*	8,99	2,42	0,00
Quinc. Richelieu (RCH)	21,02	0,02	0,10	109	*3,80*	21,48	13,56	0,32
▲ Transat (TRZ.B)	14,99	0,38	2,60	1 613	*3,09*	16,98	6,51	0,00
Genivar (GNV.U)	26,00	0,25	0,97	877	*2,36*	27,98	18,13	1,50
Velan (VLN)	13,05	-0,02	-0,15	0	*0,00*	13,65	10,05	0,32
▼ Laperr. & Verreault (GLV.A)	8,90	-0,27	-2,94	406	*-1,33*	9,88	4,49	0,00
▼ Transforce (TFI)	7,04	-0,24	-3,30	1 288	*-4,48*	8,66	2,78	0,40
▼ Transcontinental (TCL.A)	12,30	-0,78	-5,96	1 069	*-5,31*	14,12	5,42	0,32
CONSOMMATION AUTRE	**866,72** pts		**2,28**		*4,49*			
▲ Magna (MG.A)	53,76	6,69	14,21	7 426	*25,87*	55,25	25,44	0,00
▼ **Quebecor (QBR.B)**	**25,90**	**-0,55**	**-2,08**	**1 120**	**17,14**	**27,00**	**13,80**	**0,20**
Dorel (DII.B)	**33,04**	**0,24**	**0,73**	**1 995**	**13,81**	**33,50**	**15,00**	**0,50**
▲ **BMTC (GBT.A)**	**24,25**	**0,74**	**3,15**	**70**	**10,28**	**24,51**	**16,02**	**0,40**
Canadian Tire-A (CTC.A)	57,58	0,40	0,70	1 713	*5,28*	60,75	36,56	0,84
▲ Gildan (GIL)	19,99	0,36	1,83	1 604	*4,88*	28,16	7,35	0,00
▲ Shaw (SJR.B)	19,84	0,34	1,74	8 689	*3,06*	22,90	17,37	0,84
▲ Rona (RON)	15,25	0,16	1,06	1 590	*2,97*	16,24	10,03	0,00
Astral Media (ACM.A)	32,89	0,23	0,70	2 425	*2,65*	34,50	19,41	0,50
TVA (TVA.B)	12,96	0,00	0,00	0	*2,05*	14,75	4,81	0,20
Cogeco Câble (CCA)	31,38	-0,27	-0,85	232	*1,29*	36,50	26,08	0,56
▲ Thomson Reuters (TRI)	34,72	0,52	1,52	13 130	*0,87*	38,88	24,83	1,11
Reitmans (RET.A)	16,36	-0,14	-0,85	746	*0,12*	17,45	8,09	0,72
▼ Uni-Select (UNS)	26,40	-0,35	-1,31	125	*-1,82*	29,00	18,20	0,47
Pages Jaunes (YLO.U)	5,20	0,02	0,39	24 702	*-2,99*	8,29	4,68	0,80
Le Château (CTU.A)	11,00	0,00	0,00	160	*-8,33*	13,24	6,31	0,70
CONSOMMATION COURANTE	**1 447,26** pts		**-0,12**		*2,72*			
Saputo (SAP)	**29,02**	**0,22**	**0,76**	**2 874**	**11,74**	**29,14**	**18,38**	**0,58**
▲ **Couche-Tard (ATD.B)**	**20,40**	**0,46**	**2,31**	**3 376**	**7,42**	**20,50**	**11,12**	**0,14**
▲ **Lassonde (LAS.A)**	**47,24**	**1,14**	**2,47**	**13**	**1,59**	**47,24**	**31,00**	**1,08**
Shoppers Drug Mart (SC)	43,50	-0,20	-0,46	5 214	*1,19*	50,00	41,39	0,86
Loblaw (L)	30,10	-0,15	-0,50	3 592	*0,80*	37,57	26,86	0,84
Jean Coutu (PJC.A)	8,88	-0,07	-0,78	4 371	*0,68*	10,94	6,06	0,18
Weston (George) (WN)	55,42	-0,30	-0,54	677	*0,47*	67,43	52,75	1,44
Metro (MRU.A)	33,50	-0,20	-0,59	3 038	*-0,74*	40,00	30,50	0,55
▲ Molson (TPX.B)	47,40	0,75	1,61	5	*-9,71*	60,00	40,25	0,98
SERVICES PUBLICS	**1 530,02** pts		**0,81**		*1,77*			
Fortis (FTS)	25,86	0,05	0,19	4 882	*2,21*	28,00	21,52	1,04
▲ Canadian Utilities (CU)	39,35	0,70	1,81	2 246	*2,14*	43,30	34,05	1,41
TransAlta (TA)	20,49	-0,06	-0,29	8 251	*1,49*	26,60	17,96	1,16
Gaz Métro (GZM.U)	16,04	0,08	0,50	185	*0,25*	16,38	10,63	1,24
Innergex (IEF.U)	9,95	0,03	0,30	239	*-0,20*	10,97	8,00	1,00
▲ Boralex (BLX)	8,61	0,12	1,41	134	*-3,26*	10,98	5,00	0,00
FINANCE	**1 502,71** pts		**0,00**		*1,71*			
▼ Ind. Alliance (IAG)	29,18	-1,07	-3,54	1 982	*5,04*	32,70	13,75	0,98
Banque TD (TD)	64,58	-0,22	-0,34	13 387	*4,70*	70,00	32,37	2,44
Banque Nationale (NA)	58,55	-0,34	-0,58	3 857	*3,83*	62,40	24,25	2,48
Banque Scotia (BNS)	46,77	-0,38	-0,81	23 357	*3,36*	49,19	23,99	1,96
Banque CIBC (CM)	64,04	0,29	0,45	8 601	*3,29*	69,67	36,51	3,48
IGM Financial (IGM)	39,76	-0,04	-0,10	2 633	*3,14*	45,43	24,20	2,05
▲ Intact Financial (IFC)	33,92	0,42	1,25	7 411	*3,10*	37,63	26,03	1,28
Power Corporation (POW)	26,25	0,13	0,50	8 015	*2,94*	31,08	14,70	1,16
▲ Financière Manuvie (MFC)	20,55	0,69	3,47	54 965	*1,23*	27,06	9,02	0,52
Financière Power (PWF)	27,56	0,10	0,36	4 147	*1,21*	32,19	14,66	1,40
Banque Laurentienne (LB)	39,95	-0,22	-0,55	454	*1,06*	43,00	23,90	1,36
Banque Royale (RY)	55,25	-0,33	-0,59	25 402	*0,82*	58,50	25,52	2,00
Great-West (GWO)	23,88	0,10	0,42	4 559	*0,76*	28,00	11,21	1,23
Banque de Montréal (BMO)	50,03	-0,45	-0,89	14 927	*-0,06*	54,75	24,05	2,80
▼ Brookfield Asset (BAM.A)	22,77	-0,43	-1,85	4 958	*-0,31*	25,95	14,48	0,52
Riocan Reit (REI.U)	17,95	0,00	0,00	2 868	*-2,13*	18,94	11,23	1,38
▲ Sun Life (SLF)	28,75	0,59	2,10	28 216	*-3,94*	38,50	14,97	1,44
TÉLÉCOMS	**692,72** pts		**0,04**		*1,23*			
BCE (BCE)	26,60	0,10	0,38	15 994	*2,74*	38,65	20,94	1,62
Rogers (RCI.B)	32,15	0,08	0,25	15 359	*1,26*	37,50	25,40	1,16
▼ Telus (T)	33,61	-0,37	-1,09	7 659	*-1,12*	42,50	29,12	1,90
ÉNERGIE	**2 720,16** pts		**0,07**		*1,18*			
Nexen (NXY)	25,17	0,14	0,56	24 913	*8,12*	29,10	14,65	0,20
Arc Energy (AET.U)	20,53	0,13	0,64	8 410	*5,23*	22,10	11,41	1,20
▼ Canadian Oil Sands (COS.U)	30,30	-0,44	-1,43	13 987	*3,84*	34,89	16,65	1,40
Cameco (CCO)	31,30	0,19	0,61	11 158	*3,78*	33,43	15,15	0,24
Enerplus Res. (ERF.U)	24,43	-0,01	-0,04	3 193	*3,52*	31,05	16,75	2,16
▼ Penn West Energy (PWT.U)	18,56	-0,22	-1,17	7 568	*3,40*	20,96	8,82	1,80
▼ EnCana (ECA)	61,12	-0,65	-1,05	21 583	*1,87*	65,71	43,86	1,61
Enbridge (ENB)	42,77	-0,38	-0,88	7 607	*1,62*	43,47	33,80	1,48
Crescent Point En. (CPG)	37,30	0,35	0,95	14 277	*1,36*	38,80	18,13	2,76
Pengrowth Energy (PGF.U)	10,26	0,00	0,00	3 191	*0,00*	12,85	5,84	0,84
▲ Can Natural Res. (CNQ)	70,20	2,49	3,68	22 661	*-0,03*	79,00	34,19	0,42
Imperial Oil (IMO)	40,59	0,10	0,25	4 710	*-0,27*	49,11	31,00	0,40
Talisman Energy (TLM)	18,39	-0,05	-0,27	24 242	*-0,38*	20,17	8,28	0,23
Husky Energy (HSE)	28,19	0,12	0,43	11 089	*-1,09*	36,10	24,78	1,20
Suncor Energy (SU)	35,40	0,03	0,08	66 444	*-1,45*	40,79	18,80	0,40
▼ Transcanada (TRP)	32,05	-0,70	-2,14	23 376	*-3,35*	36,99	28,86	1,52
SANTÉ	**314,03** pts		**1,25**		*0,54*			
▼ Atrium (ATB)	14,44	-0,25	-1,70	480	*2,41*	16,89	11,00	0,00
MDS (MDS)	8,51	-0,02	-0,23	1 603	*-0,58*	13,45	4,96	0,00
▼ Theratechnologies (THI)	2,75	-0,04	-1,43	443	*-1,79*	3,45	1,05	0,00
▲ Biovail (BVF)	14,30	0,35	2,51	5 916	*-2,05*	16,59	9,45	0,36
TECHNOLOGIES	**233,36** pts		**2,26**		*-0,71*			
Open Text (OTC)	40,79	-0,01	-0,02	562	*0,97*	44,60	31,24	0,00
Exfo (EXF)	3,95	0,01	0,25	100	*0,00*	5,21	2,57	0,00
▲ CGI (GIB.A)	13,13	0,33	2,58	12 401	*-0,68*	13,90	8,46	0,00
▲ Research in Motion (RIM)	63,20	1,55	2,51	13 467	*-0,97*	95,00	44,23	0,00

▲▼ › Indique un titre dont la valeur a gagné ou perdu 1 % et plus par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractères gras** › Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **Caractères italiques** › Titres triés par ordre décroissant (secteurs et actions). / **M$** › Millions de dollars. / **Ce tableau présente les titres québécois dont la valeur boursière est supérieure à 300 millions et les autres titres canadiens dont la valeur boursière est supérieure à 3 milliards.** La liste des titres est sujette à une révision périodique.

VOUS AVEZ UN CERTAIN ACTIF ET VOUS SOUHAITEZ LE FAIRE ÉVOLUER ?

C'est possible avec les conseils de spécialistes.

ATTEINDRE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE, C'EST POSSIBLE !

Je connais bien les marchés financiers et je peux vous proposer des **stratégies d'investissement fiscalement avantageuses.**

Pour un diagnostic gratuit de votre situation financière, n'hésitez pas à me contacter.

Dominic Morin, CGA
Conseiller en placement
450, rue Principale, bureau 100, Granby
450 777-8612 ou 1 800 830-8004

Desjardins
Valeurs mobilières
Membre FCPE

408346

EN BREF

Pour une hausse du niveau de vie au Québec

Montréal (La Presse canadienne) — Le ministre du Développement économique, Clément Gignac, souhaite que le niveau de vie des Québécois rejoigne celui des Ontariens au cours des dix prochaines années, y voyant une façon de promouvoir l'unité canadienne.

Le jour où les Québécois seront aussi riches que leurs voisins, ils ne se verront «plus de la même façon au sein de la fédération canadienne», déclaré M. Gignac dans une allocution prononcée hier à la tribune de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain.

Réciproquement, le Canada anglais «ne nous regardera plus de la même façon», a-t-il ajouté.

Le ministre n'a pas précisé davantage sa pensée. On sait toutefois qu'au fil des ans, des leaders d'opinion, au Canada anglais, ont reproché au Québec de dépendre des transferts fédéraux comme la péréquation.

ÉTATS-UNIS LES GÉANTS (HEBDOMADAIRE)

DOW JONES › 12 mois

FERMETURE **10 023,42**
VAR. 1 J **+0,17** % | 1 SEM **+3,20** %
52 SEMAINES HAUT **10 119,47** BAS **6 469,95**

NASDAQ › 12 mois

FERMETURE **2 112,44**
VAR. 1 J **+0,34** % | 1 SEM **+3,29** %
52 SEMAINES HAUT **2 190,64** BAS **1 265,52**

	FERMETURE ($ US)	VARIATION 1 J ($ US)	VARIATION 1 J (%)	VAR. CETTE SEMAINE (%)	52 SEMAINES HAUT	52 SEMAINES BAS
3M (MMM)	75,41	-0,05	-0,07	2,50	79,25	40,87
Abbott Lab. (ABT)	51,53	-0,09	-0,17	1,90	57,39	41,27
Altria (MO)	18,54	-0,13	-0,70	2,37	18,73	14,34
▼ **American Ex. (AXP)**	**37,21**	**-0,53**	**-1,40**	**6,80**	**37,98**	**9,71**
Apple (AAPL)	194,34	0,31	0,16	3,10	208,71	78,20
AT&T (T)	25,93	-0,01	-0,04	1,01	30,65	21,44
Bk Of America (BAC)	15,05	-0,08	-0,53	3,22	22,31	2,53
Berkshire (BRK.B)	3 425,00	30,00	0,88	4,33	3 867,99	2 241,00
Boeing (BA)	49,68	-0,09	-0,18	3,93	55,48	29,05
Chevron (CVX)	77,53	0,29	0,38	1,29	81,92	56,12
Cisco Syst. (CSCO)	23,82	-0,11	-0,46	4,43	24,83	13,61
Citigroup (C)	4,06	0,00	0,00	-0,73	13,07	0,97
Coca-Cola (KO)	54,49	0,09	0,17	2,21	55,50	37,44
▲ Comcast (CMCSA)	14,59	0,39	2,75	0,62	18,10	11,10
Conocophillips (COP)	52,11	0,16	0,31	3,85	57,44	34,12
Eli Lilly & Co (LLY)	34,50	0,07	0,20	1,44	40,78	27,21
Exxon Mobil (XOM)	72,58	0,08	0,11	1,27	83,64	61,86
GE (GE)	15,33	0,90	6,24	7,50	19,75	5,73
Goldman S. (GS)	171,78	-1,62	-0,93	0,95	193,60	47,41
Google (GOOG)	551,10	2,45	0,45	2,79	561,64	247,30
HP (HPQ)	49,16	0,31	0,63	3,58	49,20	25,39
▲ Home Depot (HD)	26,08	0,45	1,76	3,95	28,44	17,46
Intel (INTC)	18,93	0,04	0,21	-0,94	21,27	12,05
IBM (IBM)	123,49	0,39	0,32	2,39	128,61	69,50
John. & John. (JNJ)	60,30	0,32	0,53	2,12	63,01	46,25
JPMorgan (JPM)	43,48	-0,39	-0,89	4,09	47,47	14,96
▼ Medtronic (MDT)	37,97	-0,45	-1,17	6,36	40,90	24,06
Merck & Co (MRK)	32,59	-0,12	-0,37	5,37	34,18	20,05
Microsoft (MSFT)	28,52	0,05	0,18	2,85	29,35	14,87
Morgan Stanl. (MS)	32,60	0,18	0,56	1,49	35,78	8,80
▼ Motorola (MOT)	8,89	-0,42	-4,51	3,73	9,45	2,98
News Corp. (NWS)	14,15	0,04	0,28	4,04	15,24	5,61
Occidental P. (OXY)	80,88	-0,06	-0,07	6,59	84,75	40,18
Oracle (ORCL)	21,42	0,10	0,47	1,52	22,95	13,80
PepsCo (PEP)	61,76	0,53	0,87	2,00	62,75	43,78
Pfizer (PFE)	16,96	-0,06	-0,35	-0,41	18,48	11,62
Philip Morris (PM)	48,83	0,17	0,35	3,10	52,35	32,04
Procter&Gam. (PG)	61,04	0,57	0,94	5,24	66,82	43,93
Qualcomm (QCOM)	43,90	0,05	0,11	6,22	48,72	28,16
▼ Schlumberger (SLB)	64,40	-0,70	-1,08	3,54	71,10	35,05
Time Warner (TWX)	31,01	-0,12	-0,39	2,95	32,13	15,40
▲ Unit. Health (UNH)	28,67	0,46	1,63	10,48	30,25	15,19
United Parcel (UPS)	54,86	0,40	0,73	2,20	59,63	37,99
United Tech. (UTX)	65,07	-0,38	-0,58	5,89	66,36	37,40
Verizon Comm. (VZ)	29,56	0,25	0,85	-0,10	34,90	26,10
▼ Walgreen (WAG)	39,57	-0,50	-1,25	4,60	40,69	21,39
Wal-Mart (WMT)	51,25	-0,03	-0,06	3,16	59,23	46,25
▼ Walt Disney (DIS)	28,56	-0,44	-1,52	4,35	29,98	15,14
Wellpoint (WLP)	51,00	0,10	0,20	9,07	55,73	27,50
Wells Fargo (WFC)	27,12	-0,17	-0,62	-1,45	32,76	7,80

▲▼ › Indique un titre dont la valeur a gagné ou perdu 1 % et plus par rapport à la fermeture de la séance précédente. / **Caractères gras** › Indiquent une société dont l'action a atteint un haut ou un bas de 52 semaines en cours de séance. / **G $US** › Milliards de dollars. / Réalisé à partir d'une liste des plus grandes entreprises américaines inscrites à la Bourse de New York et au NASDAQ.

DENRÉES

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 JOUR	1 AN
Blé ($US/boisseau)	4,97	-2,93	-4,83
Cacao ($US/livre)	1,45	-0,99	66,54
Café ($US/livre)	1,39	-2,25	25,14
Maïs ($US/boisseau)	3,67	-2,52	-2,91
Soya ($US/boisseau)	9,48	-1,96	5,39
Sucre ($US/livre)	0,22	-1,53	83,99

ÉNERGIE

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 JOUR	1 AN
Essence ($US/gallon)	1,93	-2,95	44,39
Gaz naturel ($US/gigagoule)	4,61	-3,66	-33,99
Mazout ($US/gallon)	2,01	-2,46	3,32

Source : New York Mercantile Exchange (NYMEX)

MÉTAUX

	FERMETURE	VARIATION (%) 1 J	1 AN
Aluminium ($US/livre)	0,86	0,05	-4,48
Argent ($US/once)	17,38	-0,17	72,85
Cuivre ($US/livre)	2,96	0,07	67,92
Étain ($US/livre)	6,79	-0,23	-0,83
Nickel ($US/livre)	8,08	-0,03	55,43
Palladium ($US/once)	331,75	-0,03	49,03
Platine ($US/once)	1 346,20	-1,23	60,59
Plomb ($US/livre)	1,05	0,00	57,82
Zinc ($US/livre)	0,98	-0,80	96,64

Source : London Metal Exchange

LES OBLIGATIONS

	COUPON	ÉCHÉANCE	PRIX	REND.	VAR.
LE GOUVERNEMENT DU CANADA					
Canada	9,50	01-06-10	105,12	0,28	-0,01
Canada	9,00	01-03-11	110,32	1,02	0,01
Canada	6,00	01-06-11	107,64	1,03	0,02
Canada	10,25	15-03-14	131,47	2,54	0,06
Canada	9,75	01-06-21	155,68	3,76	0,15
Canada	8,00	01-06-23	142,20	3,94	0,06
Canada	8,00	01-06-27	148,15	4,11	0,11
Canada	5,75	01-06-29	121,56	4,13	0,11
LES PROVINCES					
Hydro Québec	11,00	15-08-20	155,49	4,45	0,13
Manitoba	7,75	22-12-25	132,33	4,83	0,06
New Brunswick	6,00	27-12-17	114,24	3,93	0,05
Newfoundland	6,15	17-04-28	115,12	4,89	0,07
Nova Scotia	6,60	01-06-27	119,59	4,92	0,06
Ontario	6,25	25-08-28	116,24	4,91	0,07
Ontario Hydro	7,45	31-03-13	115,28	2,69	0,11
Ontario Hydro	8,50	26-05-25	139,41	4,85	0,06
Ontario Hydro	8,25	22-06-26	138,24	4,86	0,07
P E I	8,50	27-10-15	127,14	3,42	0,06
Québec	6,00	01-10-29	114,00	4,89	0,07
LES CORPORATIONS					
Bell Canada	7,00	24-09-27	102,70	6,73	0,05
Bombardier	7,35	22-12-26	93,50	8,05	0,00
Cons Gas	6,10	19-05-28	109,33	5,30	0,09
Gtaa	6,45	03-12-27	107,89	5,74	-0,52
Investors Gr	6,65	13-12-27	103,61	6,31	0,08
Wstcoast Ene	6,75	15-12-27	110,39	5,81	0,08

TAUX D'INTÉRÊT

	FERMETURE	RENDEMENT SEM.	ANNÉE
CANADA			
Taux d'escompte	**0,50**	0,00	-2,00
Taux préférentiel	**2,25**	0,00	-1,75
Fonds à un jour	**0,25**	0,00	-2,00
Bons du Trésor (3 mois)	**0,22**	0,00	-1,55
Obligations (2 ans)	**1,41**	0,02	-0,50
Obligations (10 ans)	**3,52**	0,10	-0,22
ÉTATS-UNIS			
Taux d'escompte	**0,50**	0,00	-0,75
Taux préférentiel	**3,25**	0,00	-0,75
Fed funds	**0,25**	0,00	-0,75
Bons du trésor (3 mois)	**0,04**	0,00	-0,26
Obligations (2 ans)	**0,84**	-0,05	-0,44
Obligations (10 ans)	**3,50**	0,11	-0,19

OR

New York

1 095,70 $US

Variation	1 JOUR	**+6,40** $US
Variation	1 SEM.	**+5,32** $US
Variation	1 AN	**+49,64** $US

DOLLAR CANADIEN

EN CENTS US › 12 mois

93,00 ¢US

VARIATION **-0,83 ¢**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un dollar US **107,53 ¢**

EN EURO › 12 mois

0,6271 €

VARIATION **-0,0041 €**

SOMME REQUISE POUR ACHETER

Un euro **1,5946 $**

LES DEVISES DANS LE MONDE

Afrique du Sud	1 $ vaut **7,02**	rands	Japon	1 $ vaut **83,74**	yens
Australie	1 $ vaut **1,01**	dollar	Liban	1 $ vaut **1 614,56**	livres
Brésil	1 $ vaut **1,60**	real	Mexique	1 $ vaut **12,49**	pesos
Chine	1 $ vaut **6,36**	renminbis	Norvège	1 $ vaut **5,30**	couronnes
Grande-Bretagne	1 $ vaut **0,56**	livre	Nouvelle-Zélande	1 $ vaut **1,28**	dollar
Hong-Kong	1 $ vaut **7,22**	dollars	Russie	1 $ vaut **27,07**	roubles
Inde	1 $ vaut **43,58**	roupies	Suède	1 $ vaut **6,51**	couronnes
Israël	1 $ vaut **3,50**	n. shekels	Suisse	1 $ vaut **0,95**	franc

EN BREF

Le taux de chômage canadien monte

Ottawa (La Presse canadienne) — Le taux de chômage a augmenté de 0,2 point de pourcentage en octobre au Canada, pour s'établir à 8,6 %.

En dévoilant ces données hier, Statistique Canada a expliqué qu'après deux mois de croissance modérée, l'emploi a fléchi de 43 200 postes en octobre au pays, exclusivement dans le travail à temps partiel. Le recul s'est surtout manifesté dans les commerces de détail et de gros, dans la catégorie désignée «autres services» et dans les ressources naturelles.

Les économistes croyaient que l'économie du pays aurait plutôt créé 10 000 nouveaux emplois le mois dernier.

Le recul de 43 200 emplois aurait été encore plus important si 27 500 Canadiens ne se décrivaient pas nouvellement comme «travailleurs autonomes». Cela signifie qu'il y avait dans les faits, en octobre, 70 700 travailleurs de moins — 45 200 de moins dans le secteur privé et 25 600 de moins dans le secteur public.

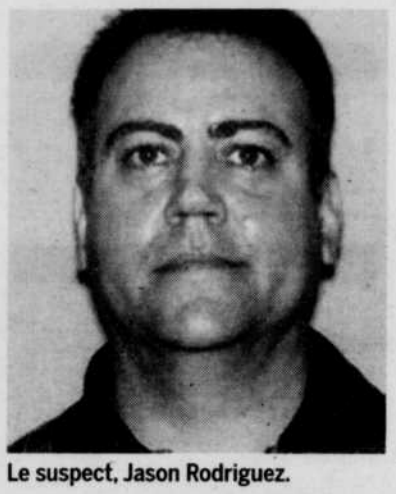
L'économiste Michael Gregory, de la Banque de Montréal, s'est dit surpris par l'ampleur des pertes d'emploi. Il se demande maintenant si le Canada est véritablement sorti de la récession, dans la foulée non seulement de ces données, mais aussi du fait que le PIB est demeuré stable en juillet avant de reculer légèrement en août.

«Techniquement, nous pourrions encore être en récession, a dit M. Gregory. On reste en récession tant qu'il n'y a pas de preuve que nous ne sommes plus en récession.»

Dans un contexte de faiblesse économique, les analystes ne font que peu de cas des gains dans le secteur du travail autonome, attribuant le tout aux Canadiens qui n'ont pas réussi à se trouver d'emploi régulier.

AU LENDEMAIN DU DRAME DE FORT HOOD

Une nouvelle tuerie fait un mort en Floride


Le suspect, Jason Rodriguez.

Orlando (Associated Press) — Un homme de 40 ans a tué une personne et en a blessé au moins cinq autres hier en ouvrant le feu dans les bureaux d'où il avait été licencié deux ans plus tôt à Orlando, en Floride, selon les autorités. Arrêté un peu plus tard, il a dit avoir voulu se venger.

C'est la deuxième fusillade en deux jours aux États-Unis, après celle de jeudi sur la base militaire de Fort Hood, au Texas, où un psychiatre de l'armée a tué 13 personnes et en a blessé une trentaine d'autres.

À un journaliste qui l'interrogeait sur les raisons de son acte devant le poste de police, Jason Rodriguez, le suspect de la fusillade d'Orlando, a répondu: «Parce qu'ils m'ont laissé tomber.»

La chef de la police locale, Val Demings, a précisé que le tireur présumé avait fait feu avec une arme de poing et que, repéré trois heures après au domicile de sa mère, il avait accepté de se rendre. Les cinq blessés se trouvaient dans un état stable en début de soirée.

La fusillade d'Orlando a éclaté vers l'heure du déjeuner, dans une tour de 15 étages du centre-ville. Le tireur a ouvert le feu dans les bureaux de la société de transports Reynolds Smith & Hill, au septième étage. D'après un porte-parole de l'entreprise, Mike Bernof, interrogé par la chaîne CNN, Jason Rodriguez avait été licencié de son poste d'ingénieur en juin 2007, l'employeur ayant décidé au bout d'un an que son travail n'était pas satisfaisant.

Certains des occupants de la tour Legion Place ont déclaré aux télévisions locales qui les interrogeaient dehors qu'ils s'étaient barricadés dans leurs bureaux pendant les coups de feu.

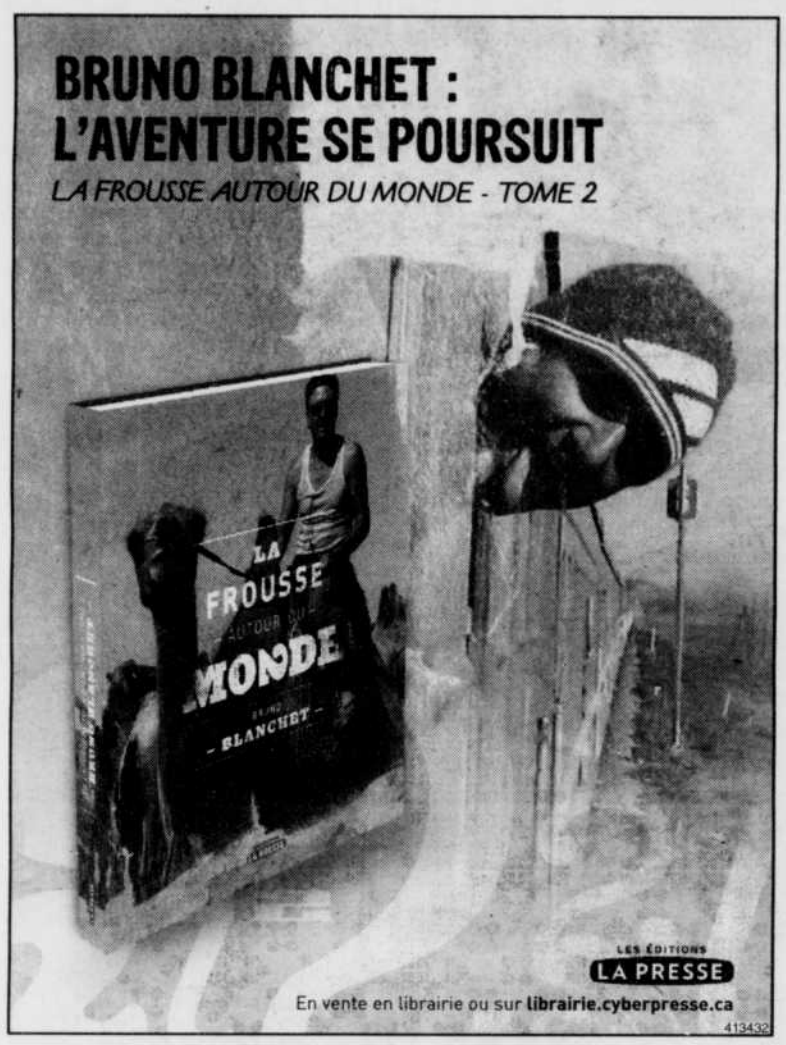
Gerry Gilgo, qui travaillait à l'étage de la fusillade, a raconté à l'Associated Press qu'elle se trouvait devant l'ascenseur au moment du déjeuner quand une collègue l'avait prévenue. «Elle a crié: "Il y a des coups de feu! Il y a des coups de feu! Rentre dans ton bureau!"»

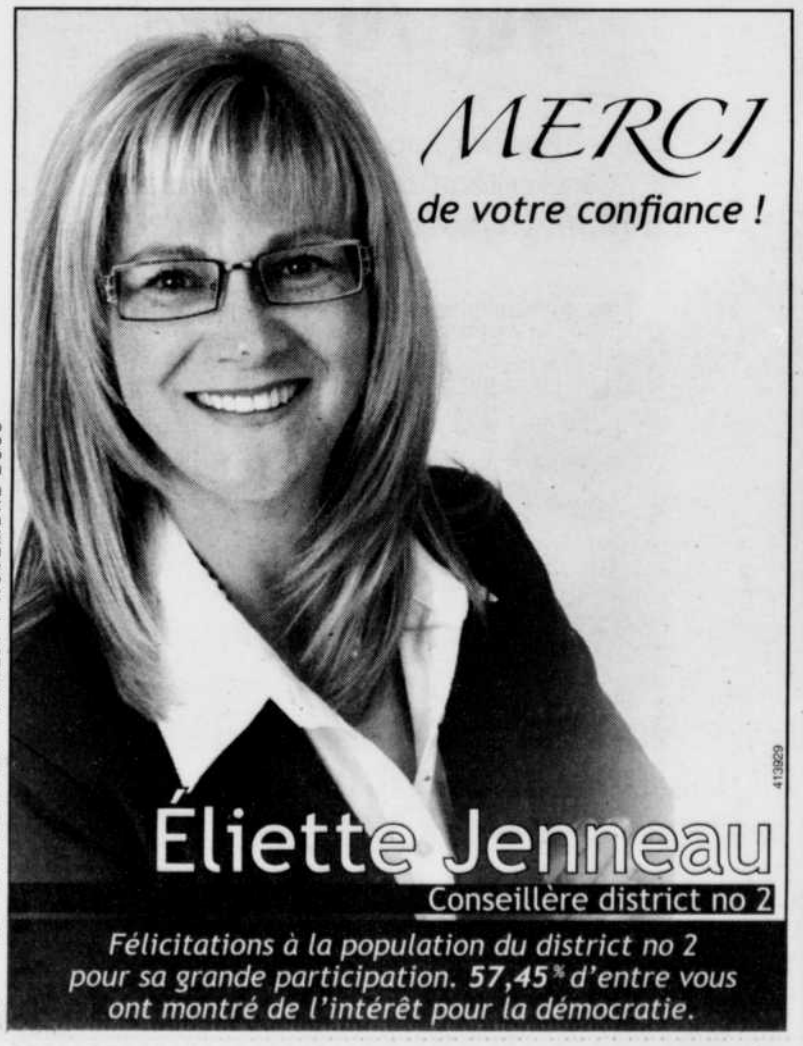
Parmi les dernières personnes évacuées, un juriste, Will Halpern, a déclaré qu'une vingtaine de policiers équipés de tenues et armes d'assaut se trouvaient au 16e étage.

Immédiatement après la fusillade, quand le tireur présumé courait encore, une voie express et les écoles proches de la tour avaient été fermées. Des tireurs d'élite avaient pris position autour de l'immeuble, tandis que des officiers à pied et à cheval fouillaient le secteur.

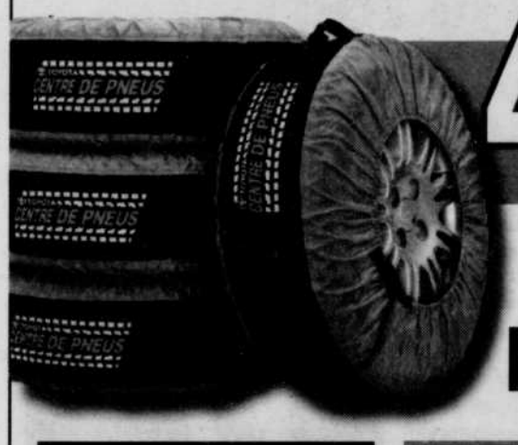
PHOTOS ASSOCIATED PRESS

Une personne a été abattue et cinq autres blessées au cours de la fusillade.





COWANSVILLE TOYOTA



4 PNEUS D'HIVER GRATUITS

sur nos véhicules de 5 000 $ et +

ECHO - YARIS - COROLLA - MATRIX - CAMRY

05 TOYOTA ECHO SEDAN
rouge, a/c, #P29088

89 100 km — 8 995 $

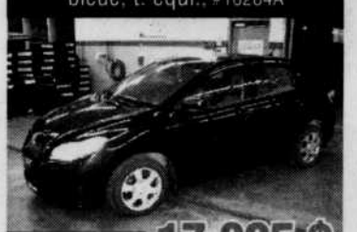
Voyez notre GRAND CHOIX

de véhicules D'OCCASION !

04 TOYOTA ECHO «HATCHBACK»
bleue, a/c, verrouillage élect., #P29093

100 569 km — 8 495 $

09 TOYOTA MATRIX
bleue, t. équi., #10284A



39 800 km — 17 995 $

06 TOYOTA MATRIX
bleue, a/c, verrouillage élect., #P29067

80 350 km — 12 495 $

07 TOYOTA YARIS SEDAN
grise, a/c, #10051A

73 762 km — 11 795 $

06 TOYOTA COROLLA
beige, a/c, verrouillage élect., #P29087

107 124 km — 11 495 $

05 TOYOTA COROLLA
argent, a/c, verrouillage élect., #P29026

54 592 km — 11 495 $

06 TOYOTA CAMRY
verte, t. équi., #P29035

87 692 km — 14 995 $

06 TOYOTA YARIS «HATCHBACK» RS
argent, «mags», phares antibrouillard, #P29096

36 940 km — 10 995 $

06 TOYOTA COROLLA
rouge, a/c, toit ouv., #P29062

54 004 km — 12 995 $

06 TOYOTA COROLLA
noire, a/c, verr. élect., #P29081

46 619 km — 12 995 $

08 TOYOTA YARIS SEDAN
bleue, jupe sport, aileron, #P29100

42 156 km — 12 995 $

05 TOYOTA ECHO SEDAN
argent, économique, bas kilométrage, #P29092

35 531 km — 8 995 $

05 TOYOTA COROLLA
argent, a/c, verr. élect., #P29090

62 290 km — 11 495 $

04 TOYOTA COROLLA
grise, fiable, économique, #P27122

92 688 km — 7 995 $

04 TOYOTA COROLLA
verte, a/c, verr. élect., #P27087

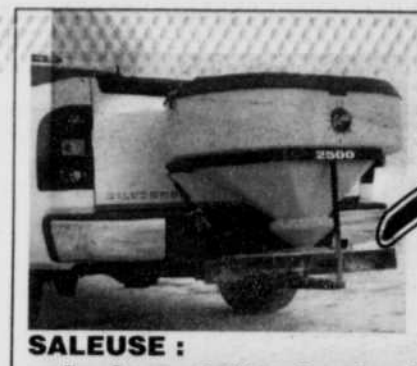
86 100 km — 8 995 $

Pour plus d'information, contactez nous !

165, rue de Salaberry
450 263-8888

Mario Bédard
Conseiller aux ventes
véhicules d'occasion

412701



FABRICATION
B.D.J.
MÉNARD INC.

865, rang Papineau
St-Paul-d'Abbotsford
450 379-5895
450 776-0615

SALEUSE :
acier inoxydable et polymère

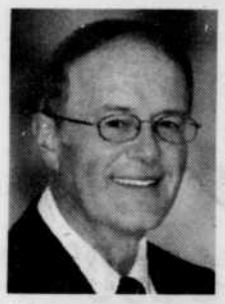
Plusieurs autres modèles disponibles

412434

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

L'équipe du service de gestion des avoirs
est fière de vous inviter à une

CONFÉRENCE SUR L'ÉCONOMIE ET LES PERSPECTIVES DE MARCHÉ



Donnée par M. Guy Mineault

Date : 18 novembre 2009, 19 h
Endroit : Centre communautaire
1372, rue Notre-Dame
Saint-Césaire

* Les places sont très limitées.

Réservez dès maintenant au
450 469-4913

Prochaines conférences à ne pas manquer :

Fiscalité des entreprises et agriculteurs
Déjeuner, 4 décembre 2009

Protection du revenu et gestion discrétionnaire en placement
Soirée, 27 janvier 2010

Protection du patrimoine et aspects légaux (testament, mandat d'inaptitude)
Soirée, 14 avril 2010

Desjardins
Caisse populaire de Saint-Césaire
1201, av. Saint-Paul

Centre libre-service
5, chemin du Vide
Sainte-Angèle-de-Monnoir

412482

AFGHANISTAN

La Grande-Bretagne hausse le ton

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le premier ministre Gordon Brown prévient son homologue afghan que l'appui des Britanniques n'est plus inconditionnel.

Londres (Associated Press) — Après la mort récente de sept soldats britanniques en Afghanistan, Gordon Brown a lancé une mise en garde très claire hier aux autorités de Kaboul. Le premier ministre britannique a prévenu qu'il n'était pas prêt à risquer la vie de ses hommes pour un gouvernement afghan «qui ne se dresse pas contre la corruption».

Cet avertissement à destination d'un Hamid Karzaï nouvellement réélu à l'issue d'un processus chaotique, intervient sur fond d'intenses débats entre les États-Unis et leurs alliés concernant l'avenir de l'Afghanistan et d'un réexamen de la stratégie américaine: les 43 pays contribuant à la Force internationale d'assistance à la sécurité (FIAS/ISAF), qui compte 107 000 hommes en Afghanistan, participent à ces entretiens, selon le secrétaire général de l'OTAN Anders Fogh Rasmussen.

«Nous sommes engagés dans un intense processus (...) sur le moyen d'avancer en Afghanistan», a précisé M. Fogh Rasmussen hier à l'issue d'une rencontre avec le premier ministre norvégien Jens Stoltenberg.

Jeudi, de hauts responsables de la Maison-Blanche et du Pentagone avaient informé les membres de l'Alliance atlantique des progrès dans le débat en cours à Washington. La délégation — menée par Michele Flournoy, chargée des politiques du Pentagone — est d'abord venue écouter les pays alliés pour connaître leur position sur le conflit, en proie depuis des mois à une escalade meurtrière.

Selon la mission américaine auprès de l'OTAN, ces entretiens s'inscrivent dans une «série de discussions multilatérales» nourrissant les évaluations du président Barack Obama sur le meilleur moyen de «soutenir l'objectif central», qui est le démantèlement et la mise en échec d'Al-Qaïda.

D'après un représentant de l'Alliance, les discussions de jeudi n'ont pas porté sur des demandes de renforts, thème qui devrait être traité lors d'une réunion en décembre des chefs de la diplomatie de l'OTAN.

Le général Stanley McChrystal, commandant des forces américaines et alliées de l'OTAN en Afghanistan, souhaite le déploiement de dizaines de milliers de soldats supplémentaires pour marquer des points décisifs dans une guerre entrée dans sa neuvième année.

Le président Barack Obama, confronté à des choix difficiles, est pressé de toutes parts pour prendre rapidement une décision à ce sujet, qu'il annonce pour «les semaines à venir».

Mais les sondages d'opinion montrent une opposition croissante au déploiement de renforts en ces temps de crise, de réduction des budgets de défense et de désillusion face au conflit.

Dans ce contexte, Gordon Brown a haussé le ton face aux autorités afghanes. Si le premier ministre britannique a souligné qu'un succès en Afghanistan était d'une importance capitale pour la sécurité de son pays, il a prévenu dans un discours que Kaboul perdrait le soutien de la communauté internationale s'il ne faisait pas le ménage dans ses propres rangs.

DODGE CHRYSLER Jeep RAM

LES CHOIX GAGNANTS

Dodge Grand Caravan
#1 mini-fourgonnette la plus vendue au pays[∞]

Ram 1500
Meilleure nouvelle camionnette selon l'AJAC

Dodge Journey
#1 Le multisegment le plus vendu[∞]

CHOISISSEZ L'UNE DE CES OFFRES BONIS EXCEPTIONNELLES.

1500 $*	EN ACCESSOIRES MOPAR	OU	JUSQU'À 1000 $**	PROGRAMME D'ENTRETIEN PROLONGÉ	OU	JUSQU'À 750 $▲	D'OPTIONS SANS FRAIS	OU	500 $♦	DE BONI AU COMPTANT

DODGE

« LA FOURGONNETTE LA PLUS FIABLE AUX É.-U.† »

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale et latérale^

LA MINI-FOURGONNETTE LA PLUS VENDUE DEPUIS 25 ANS∞

Achetez une **DODGE GRAND CARAVAN SE 2010** à partir de

19 995 $‡

PRIX INCLUT L'OFFRE BONI AU COMPTANT DE 500 $

PLUS OBTENEZ

1,99 %† TAP

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

INCLUT REMISE AU COMPTANT TOTALE DE **6 000 $Ω**

• Moteur V6 de 3,3 L polycarburant avec transmission automatique • Banquette de 3e rangée Stow 'n Go^MD rabattable dans le plancher avec position hayon • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec assistance au freinage • Climatiseur • Radio AM-FM-CD à compatibilité MP3 et 4 haut-parleurs • Coussins gonflables frontaux et rideaux latéraux

ÉCOMODE LOGIQUE

Autoroute : 8,4 L/100 km (34 mpg)^Δ
Ville : 12,6 L/100 km (22 mpg)^Δ

RAM

★★★★★
Cote de sécurité 5 étoiles de la NHTSA aux essais de collision frontale^

LE CAMION LÉGER LE PLUS PUISSANT AU PAYS√

Achetez un **DODGE RAM 1500 SXT 4X4 2010** à partir de

28 995 $‡

PRIX INCLUT L'OFFRE OPTIONS SANS FRAIS JUSQU'À 750 $

PLUS OBTENEZ

1,99 %† TAP

FINANCEMENT À L'ACHAT POUR 36 MOIS

INCLUT REMISE AU COMPTANT TOTALE DE **5 250 $Ω**

• Moteur V8 de 4,7 L de 310 ch • Transmission automatique à 5 vitesses • Climatiseur • Boîte de transfert électrique à prise temporaire • Freins antiblocage à disque aux 4 roues • Système électronique d'antidérapage (ESP^MC) avec dispositif anti-louvoiement de la remorque • Radio satellite Sirius avec un an d'abonnement • Miroirs, glaces et verrouillage des portes à commande électrique • Ensemble allure chrome incluant roues chromées de 17 po • Différentiel autobloquant • Ensemble remorquage

PASSEZ VITE CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE POUR CONSTATER, VOUS AUSSI, POURQUOI PLUS DE GENS AU PAYS CHOISISSENT DODGE.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER • JEEP^MD • DODGE

Les Recrues DODGE

SIRIUS RADIO SATELLITE 12 MOIS GRATUITS D'ABONNEMENT

L'acheteur avisé lit les petits caractères : L'acheteur avisé lit les petits caractères : *, **, †, ▲, ♦, ††, ‡, Ω Les offres « Faites un choix gagnant » s'appliquent à l'achat ou à la location pour usage personnel seulement des modèles 2010 Ram 1500 et Ram Heavy Duty, et des modèles Dodge Grand Caravan, Journey, Ram 1500 et Chrysler Town & Country. Certaines de ces allocations seront déduites du prix négocié après l'application des taxes. Certaines conditions s'appliquent. Les offres « Faites un choix gagnant » ne sont applicables qu'au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible. Les offres sont valides du 3 au 30 novembre 2009 chez les concessionnaires participants et sont sujettes à changement sans préavis. Le concessionnaire peut devoir échanger ou commander un véhicule. Voyez votre concessionnaire pour les détails et les conditions. * Le rabais sur les accessoires Mopar inclut les taxes et l'installation, et doit être utilisé au moment de l'achat ou de la location d'un véhicule admissible pour l'achat et l'installation de pièces et d'accessoires Mopar. Toute portion inutilisée du rabais sur les accessoires Mopar ne sera pas remboursée et ne pourra pas être conservée pour usage ultérieur. ** Le rabais pour programme d'entretien prolongé peut être utilisé pour l'achat de tout programme d'entretien de Chrysler Canada. Toute portion non utilisée de ce rabais ne sera pas remboursée et ne peut être conservée pour usage ultérieur. ▲ Le rabais pour les options sans frais sera déduit du prix des options et rehaussements admissibles avant les taxes. Voyez votre concessionnaire pour les détails quant aux options et rehaussements admissibles. Toute portion non utilisée de ce rabais ne sera pas remboursée et ne peut être conservée pour usage ultérieur. ♦ Le boni au comptant sera déduit du prix négocié pour l'achat ou la location d'un véhicule admissible après application des taxes. Le rabais comptant peut être utilisé pour réduire le prix d'un véhicule ou pour réduire les versements mensuels. Sinon, le client peut choisir d'obtenir un chèque pour le rabais comptant. ‡ Ces offres, d'une durée limitée, s'appliquent à la livraison au détail pour usage personnel des véhicules neufs Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) et Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + DMH + XFH). Les prix d'achat s'appliquent aux nouveaux Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 19 995 $ et Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + DMH + XFH) : 28 995 $. Les prix comprennent les allocations du fabricant consenties aux concessionnaires, qui consistent en une remise au comptant (Dodge Grand Caravan SE : 6 000 $ et Dodge Ram 1500 SXT 4X4 : 5 250 $) déduite du prix négocié avant l'application des taxes, ainsi qu'en un boni au comptant (Dodge Grand Caravan SE : 500 $) déduit du prix négocié après l'application des taxes. † Taux annuel en pourcentage (TAP) : tarif de financement à l'achat de 1,99 % pour 36 mois sous réserve de l'approbation de crédit de la Banque Royale du Canada, de la Banque Scotia ou de TD Canada Trust, avec un comptant initial de 0 $. Exemple : Dodge Grand Caravan SE 2010/Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 avec un prix de vente de 19 995 $/28 995 $ financé à un taux annuel de 1,99 % pour 36 mois équivaut à 78 paiements aux deux semaines de 264,17 $/383,08 $, des frais de crédit de 610,26 $/885,24 $ et une obligation totale de 20 605,26 $/29 880,24 $. Les frais d'inscription au RDPRM incluant les frais de registre (60 $), les droits sur les pneus neufs (15 $), le transport (1 400 $), la taxe sur le climatiseur (lorsque applicable), l'immatriculation, l'assurance, les frais d'administration du concessionnaire et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la livraison. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Ω Les remises au comptant, allocations/rabais du fabricant consentis aux concessionnaires (Dodge Grand Caravan SE 2010 (RKTH53 + 24F) : 6 000 $ et Dodge Ram 1500 SXT 4X4 2010 (DS6L41 + 24A + AGR + DMX + XFH) : 5 250 $) sont déduits du prix négocié avant l'application des taxes. †† Les Dodge Caravan et Grand Caravan ont connu le moins grand nombre de problèmes par groupe de 100 véhicules dans la catégorie des voitures intermédiaires de catégorie moyenne selon l'étude 2009 sur la fiabilité des véhicules aux É.-U. de J.D. Power and Associates. L'étude mesurant le nombre de problèmes éprouvés pendant les 12 derniers mois sur des véhicules de 3 ans d'âge (voitures et camions de l'année-modèle 2006) repose sur les réponses de 46 313 consommateurs. Les résultats de cette étude réalisée par J.D. Power and Associates sont basés sur l'expérience et la perception de consommateurs américains interrogés en octobre et en novembre 2008. Votre expérience peut différer. Consultez jdpower.com. Δ Données basées sur le *Guide de consommation de carburant 2010* de Ressources naturelles Canada (RNCan). Votre consommation d'essence peut varier. ◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à juillet 2009 selon R.L. Polk. ◊◊ Affirmation basée sur les ventes totales enregistrées de janvier à août 2009 selon R.L. Polk. ∞ Tests effectués par l'organisme américain National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA). Méthodes de test utilisées lors de tests de collision frontale et latérale des modèles 2010 Dodge Grand Caravan et Dodge Ram. MD SIRIUS est une marque de commerce de SIRIUS Satellite Radio Inc. MD Jeep est une marque déposée de Chrysler LLC. et utilisée sous licence. **Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Jeep^MD • Dodge**

CHRYSLER Jeep DODGE CINQ ÉTOILES

813613

Granby
Ville rayonnante

La Ville de Granby est à la recherche d'une personne dynamique et compétente pour combler le poste suivant :

TECHNICIEN-NE AU RÉSEAU SOUTERRAIN
Service des travaux publics

Sous la direction du contremaître de la section aqueduc et égouts, vous exécutez diverses tâches, telles que la planification, le suivi et l'analyse du programme de rinçage unidirectionnel, le suivi du parc de compteurs d'eau, l'inspection des égouts problématiques, l'entretien des fossés, l'installation de ponceaux et la recherche préventive de fuites d'eau. Sur demande, vous effectuez toute autre tâche connexe pouvant relever de cet emploi.

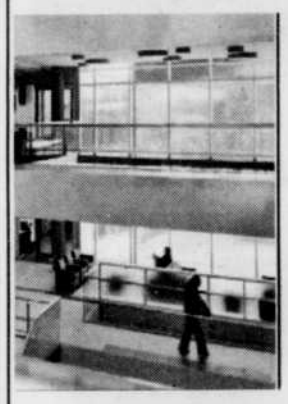
Vous détenez un diplôme d'études collégiales (D.E.C.) en Technologie du génie civil et justifiez d'au moins cinq années d'expérience dans des fonctions similaires. Vous avez de l'expérience dans les travaux reliés au réseau d'aqueduc et d'égouts. Vous possédez de bonnes connaissances informatiques et démontrez les aptitudes requises à la bonne compréhension et à l'opération des logiciels spécialisés.

Pour plus d'information concernant ce poste et le processus de mise en candidature, veuillez consulter le site Internet de la Ville de Granby au www.ville.granby.qc.ca.

La Ville de Granby applique un programme d'accès à l'égalité en emploi.

813562

ADJOINTE ADMINISTRATIVE
-Support à la direction générale-



Vous êtes à la recherche d'une opportunité des plus enrichissantes où la coopération et les valeurs telles que la **considération, la confiance, l'équité et la transparence** prennent tout leur sens ?

Vous voulez faire partie d'une **équipe dynamique et performante** où l'excellence est au cœur des actions ?

Vous êtes interpellés par un milieu de travail en **équilibre** avec votre vie personnelle et tourné vers le **développement durable ?**

Vous détenez une **formation** post-secondaire et de l'**expérience** en support à la direction générale ?

La **Caisse de Granby-Haute-Yamaska** a une opportunité taillée sur mesure pour vous!

Pour plus d'informations ou pour déposer votre candidature :
www.desjardins.com (onglet carriere) # de l'offre : 0903845
ou desire.carriere@desjardins.com

Desjardins
Caisse de Granby-Haute-Yamaska

Des Gens de Cœur pour la réalisation de vos Rêves

813536

LYRCO NUTRITION inc.

OFFRE D'EMPLOI
Poste temps plein et/ou partiel

Située à Saint-Valérien de Milton.
Lyrco Nutrition inc., compagnie oeuvrant dans l'alimentation animale est à la recherche de :

Comptable (contrôleur financier)

Sous la responsabilité du directeur, le ou la comptable aura comme principales responsabilités ; gestion des comptes clients et des comptes fournisseurs, émission des chèques, comptabilité, conciliation bancaire, préparation des états financiers, TPS/TVQ, et divers rapports.

EXIGENCES :
- Baccalauréat en administration ;
- Expérience dans un poste similaire ;
- Connaissance pratique de l'informatique (bureautique Microsoft, Système Acomba) ;
- Bonne connaissance du français parlé et écrit.

Si ce poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante avant le 21 novembre 2009 :

Lyrco Nutrition inc., Ressources Humaines, 1140 chemin Upton, Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0 Téléc. : 450 549-2128
Ou par courriel à lyrco@telupton.com

Seules les personnes retenues seront contactées.

813563

EN BREF

Chute d'un autocar en Inde: 32 morts

Dharmsala (Associated Press) — Un autocar bondé a fait une chute dans un ravin du nord de l'Inde, hier, faisant 32 morts, a-t-on appris auprès d'un responsable local.

Rakesh Mehra a rapporté qu'au moins 30 autres personnes avaient été blessées dans l'accident, qui s'est produit près de Baner Khud, à une cinquantaine de kilomètres de Dharmsala.

Des villageois et des policiers sont descendus dans le ravin pour porter secours aux blessés et tenter de retirer les cadavres.

Une enquête a été ouverte sur la cause de l'accident.

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

LYRCO NUTRITION inc.

OFFRE D'EMPLOI
Poste temps plein de soir

Située à Saint-Valérien de Milton.
Lyrco Nutrition inc., compagnie oeuvrant dans l'alimentation animale est à la recherche de :

JOURNALIER DE PRODUCTION

Relevant du directeur de production, le journalier aura le mandat d'effectuer l'ensachage, maintenir les locaux propres, placer les produits lors des réceptions des matières premières, s'assurer de maintenir la production sans rupture de stock, etc.

EXIGENCES :
- Diplôme d'études de 5e secondaire ou plus ;
- Autonome ;
- Aptitude en informatique ;
- Se véhiculer soit même.

Si ce poste vous intéresse, faites-nous parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Lyrco Nutrition inc., Ressources Humaines, 1140 chemin Upton, Saint-Valérien-de-Milton (Québec) J0H 2B0 Téléc. : 450 549-2128
Ou par courriel à lyrco@telupton.com

813541

Camions B.L. Freightliner

FREIGHTLINER · STERLING · WESTERN STAR

recherche

COMMIS AUX PIÈCES

Temps plein de soir

Exigences:
- Formation et/ou expérience nécessaire
- Disponibilité, ponctualité
- Bonne forme physique
- Responsable et dynamique

Salaire à discuter (selon expérience)

Faites parvenir votre c.v. ou télécopier à:

M. Claude Beaudry
Service Mécanique Mobile B.L. Inc.
50, rue St-Jude Sud
Granby (Québec) J2J 2N4
Télécopieur: 450 375-8782
Courriel: pieces@camionsbl.ca

813533

BONNE FÊTE

Joyeux anniversaire de naissance à: Wanda Bourque, Brome-Ouest; Chantal Labrecque, Cowansville; Donald Carey, Abercorn; Gilles Thériault, Granby; Simone Poirier, Cowansville; Lilian Wicken Laurie, Granby; Michel St-Laurent, Granby; Geneviève Charest, Granby; Mario Gaudreau, Granby. (Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h et 12h, au 450 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi.)

AJOUT À L'AGENDA

> **AFEAS Cowansville**: salon des artisans de 10h à 17h et le dimanche de 9h30 à 16h, au sous-sol de l'église Ste-Thérèse, 209 St-Thérèse, Cowansville. Info: 450 263-3680.

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

metro Lussier

Métro Lussier St-Césaire est à la recherche

- 1 commis à la charcuterie
- 1 commis à la boulangerie

Les personnes recherchées doivent être disponibles en tout temps soit de jour, de soir et de fin de semaine. Il s'agit d'un poste à temps partiel de ± 30 h/sem.
Peut être appelé à faire plus d'heures selon les périodes de l'année.
Expérience d'au moins 6 mois demandée.
Ponctualité, débrouillardise, assiduité et disponibilité sont des critères recherchés.

Communiquez avec Charles Vallières au 450 469-4793 poste 3223, par télécopieur au 450 469-1369 par courriel au cvallieres@metrolussier.ca ou en personne au 2060 route 112 à St-Césaire
du mardi au samedi.
813567

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

VERBOM
Une équipe, des solutions

Verbom inc., est une équipe de professionnels spécialisés dans la conception et la fabrication de poinçons et matrices depuis plus de 30 ans. Verbom, c'est une équipe solide de 165 employés misant sur la formation, le développement et la transmission des connaissances. Nous avons besoin de :

TECHNICIEN(NE) EN INFORMATIQUE

Description :
- Gestion des serveurs informatiques et des équipements réseau ;
- Maintenance logicielles et équipements physique d'ordinateurs ;
- Support aux utilisateurs ;
- Autres tâches connexes.

Profil :
- DEC ou AEC en informatique ou expérience équivalente ;
- Anglais fonctionnel ;
- Gestion de réseau Windows ;
- Lotus Domino Server et Lotus Mail est un atout ;
- Minimum de 2 années d'expérience.

POSTE PERMANENT TEMPS PLEIN

Le salaire est évalué selon les compétences des candidats(es) sur une base de 40 heures par semaine.
Faire parvenir votre curriculum vitae à :
Verbom inc.
a/s Mario Blouin
5066, route 222, Valcourt, Québec J0E 2L0
Tél. : 450 532-3672 Téléc. : 450 532-3183
Web : www.verbom.com Courriel : emplois.verbom@verbom.com
Chaque candidature sera considérée.
813561

Carrières et professions workopolis.com
cyberpresse.workopolis.com

La Croisée de l'Est, un complexe résidentiel intégré pour personnes retraitées, ouvrira ses portes en décembre 2009 et recherche des candidat(e)s désirant joindre une organisation stimulante et valorisante où le travail d'équipe est fortement encouragé pour combler les postes suivants :

Infirmier(ère)s auxiliaires
Temps partiel de soir
Temps plein de nuit
Temps partiel de nuit
- Membre de l'OIIAQ
- Expérience en gériatrie

Préposé(e) aux bénéficiaires
Temps partiel de nuit
- Formation de préposé
- Souci du service à la clientèle

Réceptionniste
Temps partiel de soir
- Souci du détail
- Bon sens de l'organisation
- Expérience en service à la clientèle

La Croisée de l'Est

Merci de faire parvenir votre curriculum vitæ, avant le **20 novembre 2009,** par télécopieur au **450 372-2225** ou par courriel à **sroux@lacroiseedelest.com**

Nous souscrivons au principe d'équité en emploi.

legroupemaurice.com
813580

Gexel TELECOM
membre du Groupe Legacet

Gexel est en pleine expansion dans votre région!

Agents de **service à la clientèle** recherchés
Francophones ou bilingues

Salaire de 12$/h

-Connaissance de base en informatique
-Expérience en service à la clientèle (atout)
-Nombreux avantages sociaux
-Permanent temps plein

Envoyer votre CV à
emploicowansville@gexel.com
ou par fax **450-263-7172**

Visitez notre site à **www.gexel.com**
813558

TUERIE DE FORT HOOD, AU TEXAS

Les circonstances du drame demeurent floues

Fort Hood (Associated Press) — Les raisons qui ont poussé un psychiatre, chargé d'aider les soldats en détresse, à se retourner contre ses camarades sur la base militaire de Fort Hood, au Texas, restaient floues hier. Mais une de ses voisines a fait savoir que le suspect, qui a tué 13 personnes et en a blessé 30 autres jeudi, avait vidé son appartement quelques jours avant la fusillade.

Cette voisine, Patricia Villa, a expliqué que le commandant Nidal Malik Hasan, à qui elle n'avait jamais parlé auparavant, était venu la voir mercredi et jeudi et lui avait donné plusieurs objets, dont un matelas et une lampe, en prévision de son départ pour l'étranger hier. Elle ne savait pas s'il avait été affecté en Irak ou en Afghanistan. Selon un autre de ses voisins, Hasan avait évoqué l'Afghanistan.

Selon une personne ayant travaillé avec Hasan, l'officier avait exprimé une certaine colère à propos des guerres en Irak et en Afghanistan. Une alternative qui n'était pas éclaircie dans un premier temps, les responsables militaires fournissant des informations divergentes à ce sujet. Un responsable s'exprimant sous le couvert de l'anonymat a précisé que Hasan avait dit ne pas vouloir aller en Irak, mais être prêt à servir en Afghanistan.

Parallèlement, des soldats témoins de la fusillade meurtrière ont affirmé que l'auteur des tirs a crié «Allah Akbar!» (Dieu est grand) avant d'ouvrir le feu, selon le commandant de la base. Le général Robert Cone a toutefois expliqué que ces informations n'étaient pas encore confirmées.

D'origine palestinienne, Hasan était musulman et fréquentait régulièrement la mosquée. Selon l'imam de celle de Silver Spring, dans le Maryland, Faizul Khan, ce célibataire né en Virginie, sans enfants, était un soldat dévoué à son métier, qui venait fréquemment prier en uniforme et qui n'avait jamais exprimé de convictions extrémistes.

Au total, 13 personnes sont mortes et une trentaine d'autres ont été blessées, dont le suspect, âgé de 39 ans, touché de quatre balles à l'abdomen. Hospitalisé et placé sous assistance respiratoire, il était dans le coma, hier. Les autres blessés, à l'exception de deux personnes, étaient toujours hospitalisés, et leur état jugé stable.

Le président américain Barack Obama, qui s'exprimait hier pour la deuxième fois au sujet du drame, a exhorté ses concitoyens à ne pas tirer de conclusions hâtives de cette fusillade, et a promis d'informer les Américains des suites de l'enquête. Il a ordonné la mise en berne des drapeaux à la Maison-Blanche et dans d'autres agences fédérales jusqu'au Jour du Souvenir, mercredi. Et il assistera en personne au service funèbre pour les victimes de la fusillade, selon son porte-parole Robert Gibbs. La date n'en a pas encore été fixée.

Alors que le pays est sous le choc, particulièrement à l'heure où ses forces payent un si lourd tribut sur plusieurs fronts de guerre, le secrétaire à la Défense Robert Gates a demandé aux forces américaines dans le monde entier de respecter un moment de silence en mémoire des victimes 24 heures exactement après la fusillade, soit à 19h34. Le chef d'état-major de l'armée de terre, le général George Casey, ainsi que le secrétaire d'État à l'Armée de Terre, John McHugh, étaient à Fort Hood hier.

Dans un communiqué, des membres de la famille de Hasan ont dénoncé un geste «infâme et déplorable», estimant que cela ne reflétait en rien la manière dont ils ont été élevés aux États-Unis.

Jeudi à la mi-journée, cet officier des services de santé de l'armée de terre avait ouvert le feu avec deux armes dans un bâtiment administratif de la base, où les soldats en partance ou de retour de mission passent des examens médicaux, a raconté le général Bob Cone lors d'une conférence de presse.

S'étalant sur plus de 870 km2, l'immense Fort Hood est la plus grande base militaire des États-Unis. Située à mi-chemin entre Austin et Waco, elle héberge 52 000 hommes et joue un rôle central dans la préparation des interventions américaines à l'étranger.

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Les drapeaux ont été mis en berne un peu partout au pays, à commencer par le lieu de la tuerie, Fort Hood.

INTER SÉCURITÉ D L INC.
ALARMES INTERCOMMUNICATION
• Feu • Vol • Alerte médicale • Carte d'accès
• Centrale d'alarme • Intercom d'immeubles
• Inspection annuelle des systèmes d'incendies
Daniel Lavallée propriétaire
Bur.: 450 372-1995
320-8, boul. Leclerc Ouest, Granby
daniel@intersecuritedl.com R.B.Q.: 8325-4458-13

NOUVEAU À GRANBY !
Petland
LES ANIMAUX RENDENT LA VIE PLUS BELLE!
Le plus GRAND CHOIX, la meilleure garantie !
En exclusivité chez Petland :
• Carte-fidélité pour amasser des points et économiser
• Financement disponible (s.a.c.)
• Cartes-cadeaux
Des animaux heureux et en santé
• Chiens, chats, vaccinés, vermifugés
• Oiseaux nourris à la main
• Animaux exotiques tels que lézards, serpents et amphibiens
• Excellente sélection de poissons tropicaux
• La meilleure garantie de santé au Québec
50 % DE RABAIS sur l'article de votre choix
Sur présentation de ce coupon, obtenez 50 % de rabais sur l'article de votre choix. Non applicable sur les animaux. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion ou avantage Petland, ni sur les articles à prix déjà réduits. Non monnayable. Un coupon par client, par transaction. L'offre expire le 5 décembre 2009. Échangeable chez Petland Granby seulement.
Faites votre propre spécial !
HAGEN. www.hagen.com
ANIMALERIE PETLAND GALERIES DE GRANBY
40 Évangéline, Granby
450 991-3526
412468

PNEUS GAGNON MÉCANIQUE
Tél.: 450 372-1500
Pierre Gagnon 25 ans d'expérience
Yvon Lessard 33 ans d'expérience
Conduite hivernale sans compromis - GO2
- Traction maximale dans la neige et sur la glace
- Durabilité et maniabilité supérieures
TOYO AU-DELÀ DE LA PERFORMANCE
Remise postale jusqu'à 100$ À l'achat de 4 pneus d'hiver
Jusqu'au 15 décembre sur les pneus de 13 à 19 po
Roues d'acier à partir de 45,95 $ ch.
Service de remisage de pneus
Spécialités: MÉCANIQUE GÉNÉRALE
• Freins • Suspension • Direction • Alignement
• Silencieux • Injection électronique • Pneus • Traitement à l'huile
Castrol
1121, rue Roberval Sud, Granby
(en arrière de Formule Ford)
Marise Lessard 21 ans d'expérience
412729

MANON BÉDARD... TEL QUE PROMIS

PHOTO ALAIN DION

Le cinquième album de Manon Bédard s'intitule *Tel que promis*, un titre qui veut véritablement dire quelque chose à ses yeux. La chanteuse country a un jour promis à son père que son prochain album allait rejoindre un plus large public et qu'elle saurait bien s'entourer pour le réaliser. «Vraiment, j'ai tenu parole et j'en suis fière», dit-elle. — À lire en page 47.

VOYAGE

La Barbade fait du charme aux Canadiens

>50-51

HUMOUR

Le Granbyen Christian Beauchemin en solo

>48

C'EST IMPORTANT D'ÊTRE BIEN CHAUSSÉ

EN CONTRÔLE TOUT L'HIVER

- Pneu cramponnable conçu pour VUS et camionnettes
- Dessin de semelle à traction supérieure qui allie adhérence et douceur de roulement
- Lamelles denses en zigzag améliorant la performance sur glace
- Nervures profondes et évacuation latérale pour un meilleur contrôle dans la neige et la gadoue

DEAN WINTERCAT SST

PNEUS Concept
483, rue Boivin, Granby, 450 378-9915
www.pneusconcept.com

GARAGE RECOMMANDÉ CAA

UNIPNEU

LOTO QUÉBEC — Résultats des tirages du : 2009-11-06

Lotto MAX — Résultats complets : www.loto-quebec.com

La Mini 207539

TANGO 08 27 43 48 — Numéro Tango : 02

La Mini LOTS BONIS — 2 Toyota Yaris* (non décomposables) 100A422 609A597
*chaque voiture est échangeable contre un chèque de 20 000 $.

10 lots de 1 000 $ (non décomposables)
152A035 214A567 392A634 506A534 605A035
184A077 386A658 449A993 565A619 700A607

La Quotidienne 3 368 — 4 4338

Banco 01 05 08 12 13 15 22 23 28 29 — 30 37 42 45 47 49 56 63 64 67

Triplex 07 16 — 17 28 34

Astro Jour 25 - Mois JUILLET - Année 49 - Signe BÉLIER

Extra 0648863

LOTO 6/49 — CE SOIR, 12 000 000 $ (APPROX.)

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

lotoquebec.com/video

cinéma Élysée

Horaire du 6 au 12 novembre 2009

OPÉRA THE METROPOLITAIN OPERA: HD LIVE TURANDOT (G)
Samedi 7 novembre 2009 : 13 h

DISNEY: UN CONTE DE NOËL 3D (GDJE)
Vendredi au dimanche : 13 h 10, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 25 et 21 h 30
Lundi au jeudi : 19 h 25 et 21 h 30

CINÉ-RÉPERTOIRE COCO AVANT CHANEL (G)
Lundi 9 novembre 2009 seulement : 19 h et 21 h 15

MICHAEL JACKSON: THIS IS IT (sous-titres en français) (G)
Vendredi au dimanche : 13 h 15, 15 h 45, 19 h 05 et 21 h 30
Lundi au jeudi : 19 h 05 et 21 h 30

ASTRO (G)
Vendredi au dimanche : 13 h, 15 h 15, 17 h 20 et 19 h 20
Lundi au jeudi : 19 h 20

CIRQUE DU FREAK: L'ASSISTANT DU VAMPIRE (GDJE)
Vendredi au dimanche : 13 h 10, 15 h 40, 19 h 10 et 21 h 35
Lundi au jeudi : 19 h 10 et 21 h 35

DÉCADENCE VI (16+VIOL.+HOR.)
Vendredi au dimanche : 13 h 20, 15 h 20, 17 h 20, 19 h 20 et 21 h 20
Lundi au jeudi : 19 h 20 et 21 h 20

UN HONNÊTE CITOYEN (13+ VIOL.)
Vendredi et dimanche : 13 h 05, 15 h 40, 19 h et 21 h 30
Samedi, lundi au jeudi : 19 h et 21 h 30

LE BEAU-PÈRE (13+)
Vendredi au dimanche : 13 h, 15 h 15, 17 h 20, 19 h 30 et 21 h 40
Mardi au jeudi : 19 h 30 et 21 h 40

IL PLEUT DES HAMBURGERS (G)
Vendredi au dimanche : 13 h, 15 h 10 et 17 h 10
CINÉ BOUT-CHOUX - VENDREDI : 13 h

5150 RUES DES ORMES (13+ VIOL.)
Tous les soirs : 19 h et 21 h 30

ZOMBIELAND (v.f.) (13+HOR.+VIOL.)
Tous les soirs : 21 h 35

413303

Pour un service personnalisé

Tout commence par la confiance

PROMUTUEL VALMONT

Waterloo • Granby • Valcourt
450 539-0384 / 1 800 361-7408
promutuel.ca

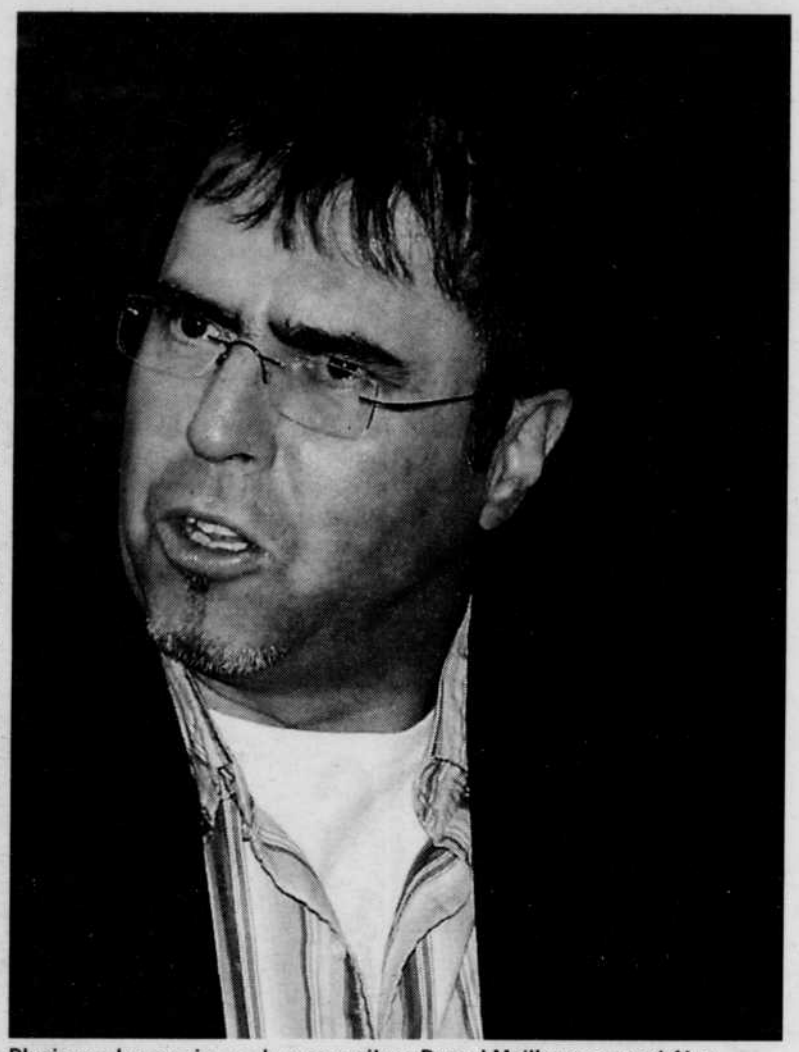
ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS

387000

Composer pour Donald Lautrec

Un Granbyen d'origine y a pris un plaisir fou

egauthie@lavoixdelest.qc.ca
ÉTIENNE FORTIN-GAUTHIER



Plusieurs des musiques du compositeur Pascal Mailloux peuvent être entendues sur la plupart des chaînes québécoises.

Granby — Donald Lautrec a effectué un retour remarqué dans l'univers de la musique, cette semaine, en lançant un nouvel album, après 25 ans d'absence. Pascal Mailloux, un Granbyen d'origine, a composé la moitié des chansons de l'album. Pour celui qui a grandi en voyant s'écouler la rivière Yamaska, la musique est une seconde nature.

Pascal Mailloux travaille depuis trois décennies pour des stars de la musique. Qu'il s'agisse de Marjo, Jerry Boulet ou Marie Carmen, il est profondément ancré dans l'univers musical québécois. Le nom de Pascal Mailloux ne figure peut-être pas sur les pochettes de ces artistes, mais les refrains de ses chansons sont dans toutes les têtes.

Pascal Mailloux a eu un plaisir fou à travailler avec Lautrec. Si au départ, il ne devait composer qu'une seule chanson, Lautrec s'est vite ravisé et lui en a plutôt commandé cinq sur les onze de son album. «Donald a tellement aimé ce que je faisais, qu'il a voulu continuer avec moi!, se réjouit le compositeur d'expérience. Il me répétait souvent que j'avais le sens du hoop! Je donne ce petit côté pop, très accrocheur, aux chansons.»

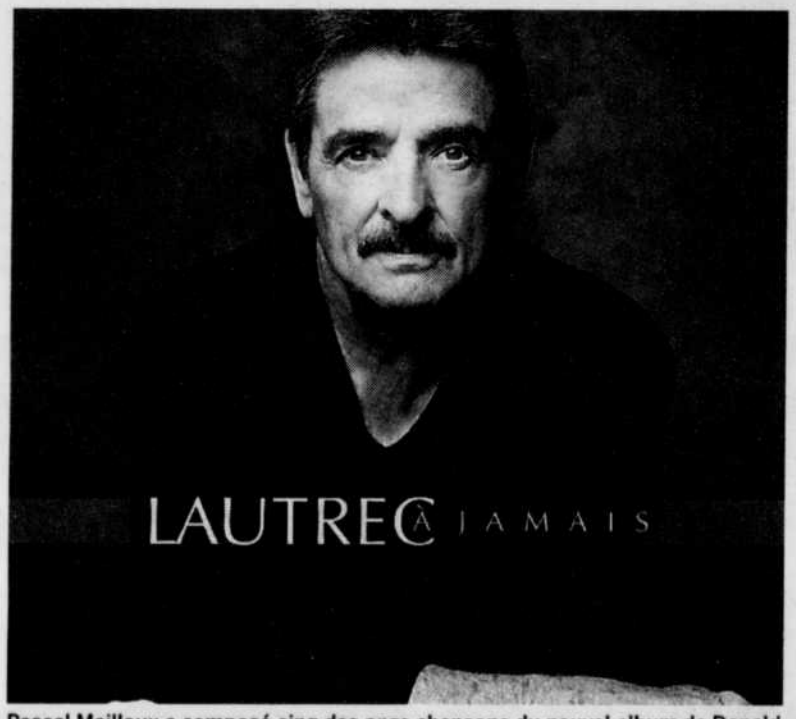
Lautrec a donné beaucoup de latitude au compositeur. Une qualité qui a permis la bonne entente, croit Pascal Mailloux. «Je dis toujours aux chanteurs de pas venir avec un cadre duquel on ne peut plus sortir. Pour composer, je dois avoir de la latitude et je dois pouvoir sortir de ce qui se trouve sur la feuille de papier», dit-il.

En plus de composer la musique de la majorité des chansons de l'album, Pascal Mailloux a également coécrit la chanson *Love Me*, avec Louis-Marie Mathieu. Cette chanson qui devrait tourner sur les stations de radio du Québec est la première piste du disque. On la présente comme «un cri du cœur», où Lautrec chante la douleur de perdre l'être aimé.

Love Me, *À Jamais*, *Retrouvée*, *Mon univers* et *Mon dernier slow* ont toutes été composées par le Granbyen. Selon lui, ses chansons collent parfaitement à Lautrec, tout en étant universelles: «Ce sont des chansons qui ont quelque chose d'international, il pourrait facilement aller en France avec elles, d'ailleurs, je le vois un peu comme notre Johnny Hallyday», lance Mailloux.

Le compositeur travaille sur une multitude de projets, tant pour la scène que la télévision. Plusieurs de ses musiques peuvent d'ailleurs être entendues sur la plupart des chaînes québécoises.

Quelques heures avant d'accorder cette entrevue, Pascal Mailloux était en studio avec Gilles Vigneault et Marjo, en vue de la sortie de l'album de cette dernière. On devrait donc entendre à nouveau les fruits de son travail d'ici peu.



Pascal Mailloux a composé cinq des onze chansons du nouvel album de Donald Lautrec, intitulé *À jamais*.

Manon Bédard respecte ses promesses

mtasse@lavoixdelest.qc.ca
MICHEL TASSÉ

Rougemont — Le cinquième album de Manon Bédard s'intitule *Tel que promis*. «Un titre qui veut véritablement dire quelque chose à mes yeux», souligne-t-elle.

En 1997, Manon Bédard est devenue vedette du jour au lendemain lorsque *La fête*, son premier album, s'est écoulé à près de 50 000 exemplaires. Et depuis, elle est identifiée au chant tyrolien ou, si vous préférez, au yodle. Normal, puisqu'ils sont très rares à maîtriser cette façon de chanter.

«Je suis fière de faire du yodle, je suis fière de faire du country, mais j'ai un jour promis à mon père aujourd'hui décédé que mon prochain album allait se rapprocher davantage du country-pop, qu'il allait rejoindre un plus large public, explique celle qui habite Rougemont depuis trois ans. Aussi, je lui avais promis que j'allais être bien entourée pour l'enregistrement de mon disque. Vraiment, j'ai tenu parole et j'en suis fière.»

Effectivement, la musique de Manon Bédard n'a jamais tiré autant vers la pop, ce qui devrait lui ouvrir quelques portes supplémentaires chez les radiodiffuseurs. Puis, en travaillant avec le très crédible Guy St-Onge (Gregory Charles, Ima), qui a réalisé son album, elle s'est assurée que tout le monde allait écouter ses chansons avec sérieux.

«Je suis privilégiée, car je peux dire que c'est Guy qui m'a approchée et non le contraire. Lorsque nous nous sommes croisés lors de l'enregistrement d'une émission de télé il y a trois ans, il m'a demandé si c'était vrai ce qu'il avait entendu dire, soit que je cherchais à élargir mon public. J'ai été très flattée quand il m'a dit qu'il aimait ma voix et qu'il était intéressé à travailler avec moi.»

C'est St-Onge qui a proposé à Manon de reprendre *Something to Talk About*, un succès de Bonnie Raitt. C'est encore lui qui a eu l'idée du duo avec Laurence Jalbert, certainement un des bons moments de l'album.

PHOTO ALAIN DION

Manon Bédard tenait à travailler avec des gens de cœur sur son nouvel album. «Je pense que c'est parce que je le voulais tellement que j'ai réussi à le faire», explique celle qui est maintenant établie à Rougemont.

«Guy, c'est un homme de cœur, quelqu'un qui travaille avec ses tripes, pas juste avec ses connaissances musicales. Laurence Jalbert est aussi une femme de cœur. Je voulais travailler avec des gens qui me ressemblent, c'est vraiment ça que je voulais. Et je pense que c'est parce que je le voulais tellement que j'ai réussi à le faire.»

Pas prête à l'époque

Manon Bédard est originaire de St-Tite, berceau de la musique country au Québec. Et lorsque le succès est arrivé, il y a une douzaine d'années, c'est toute une petite ville et même une région (la Mauricie) qui a triomphé avec elle. Avec le recul, elle avouera toutefois qu'elle n'était peut-être pas prête à affronter le tourbillon dans lequel elle s'est retrouvée à l'époque.

«Ça a été deux années tout à fait folles, se rappelle-t-elle. J'étais sollicitée de toutes parts, je donnais un show ici, je donnais un show là, je faisais telle émission de télé, telle autre, ça n'arrêtait pas deux secondes. Les journalistes s'intéressaient aussi beaucoup à moi et, puisque j'étais très timide, je ne paraissais pas toujours super bien en entrevue. Puis, ma voix n'avait pas atteint sa pleine maturité et la perfectionniste en moi était loin d'être toujours satisfaite...»

Les années qui suivirent allaient toutefois s'avérer plus tranquilles, le succès étant moins présent. Et Manon est retournée «à la vraie vie» pour reprendre ses propres mots, elle qui a repris sa place auprès des enfants.

«Au total, j'ai été éducatrice en garderie pendant 15 ans. J'adore les enfants parce qu'ils sont sincères, parce qu'ils incarnent la vérité au sens le plus pur. J'avais besoin de retourner auprès d'eux pour mieux revenir à mon métier de chanteuse.»

Et il y a deux ans, elle a décidé que sa carrière artistique allait à nouveau prendre toute la place.

«Pour aller au bout de mon projet et de mon rêve (son nouvel album), il fallait que je le fasse, il fallait que j'investisse toutes mes énergies au même endroit. Aujourd'hui, je sais que ça valait la peine de la faire.»

À quelques exceptions près, rares sont les artistes qui vendent des albums à la pelle de nos jours au Québec. Mais si jamais le succès avec un grand S revenait, Manon Bédard affirme qu'elle a maintenant les outils pour composer de façon harmonieuse avec lui.

«J'ai vieilli, j'ai plus d'expérience et de connaissances. J'ai appris beaucoup au fil des ans.»

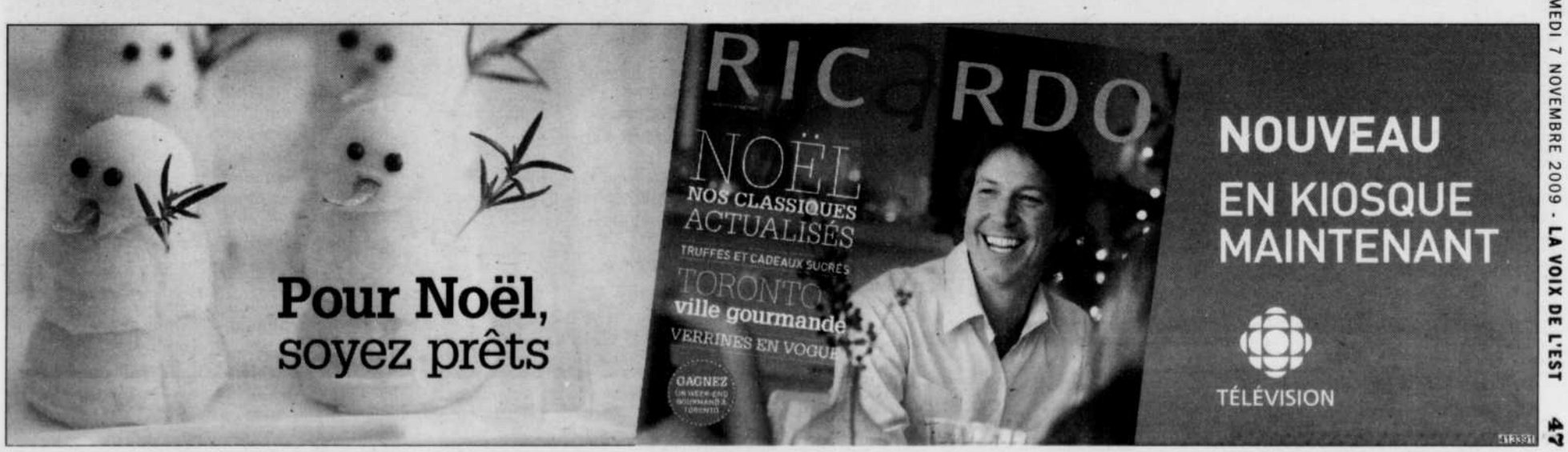
Heureuse à Rougemont

Manon Bédard a quitté St-Tite il y a un bout et elle se dit tout à fait heureuse à Rougemont.

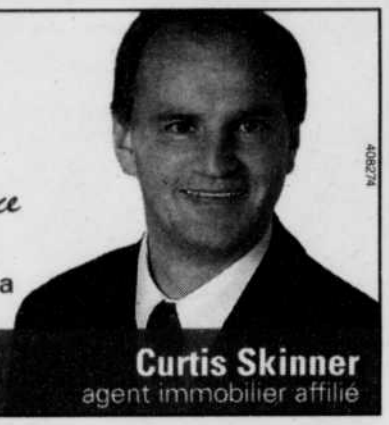
«J'aime Rougemont à cause de sa tranquillité et de la montagne, et j'aime Granby, où je fais un paquet de choses, à cause du lac Boivin, de ses pistes cyclables, de ses restos, etc. Vraiment, j'ai l'impression d'être installée dans la région pour longtemps», explique-telle.

Elle aime aussi le Palace. Et elle était fière de nous annoncer qu'elle fera la première partie de Dick Rivers le 22 novembre. En fait, elle précédera le Français lors de plusieurs de ses spectacles en sol québécois au cours des prochaines semaines. Il faut dire que Rivers et Manon travaillent tous les deux avec le producteur granbyen Pierre Gravel.

Oui, voilà une autre preuve qu'elle a su bien s'entourer. Comme elle l'avait promis à son père.



OASIS
SANTÉ MENTALE GRANBY ET RÉGION
450 777-7131

RE/MAX
ÉQUIPE CHRISTIAN LALUMIÈRE
Faites confiance à mes 24 ans d'expérience
450 378.4120
www.christianlalumiere.ca

Curtis Skinner
agent immobilier affilié
RE/MAX Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

Le Salon des Métiers d'art de Saint-Hyacinthe
30e édition
Les 12, 13, 14 et 15 novembre 2009
à l'Hôtel des Seigneurs
Saint-Hyacinthe (aut. 20, sortie 130)
Jeudi 20 novembre • de 18 h à 22 h
Vendredi 13 novembre • de 11 h à 21 h
Samedi 14 novembre • de 11 h à 21 h
Dimanche 15 novembre • de 10 h à 17 h
Visitez Le Salon des Métiers d'art de Saint-Hyacinthe
et courez la chance de gagner un forfait
• à l'Hôtel des Seigneurs
• 500 $ en bon d'achat du Centre de rénovation Laferté
Entrée 3$
www.metiersdartsthyacinthe.com
413702

Christian Beauchemin est prêt

Le Granbyen présente son premier spectacle d'humour

ÉTIENNE FORTIN-GAUTHIER
egauthie@lavoixdelest.qc.ca

Granby — L'humoriste granbyen Christian Beauchemin présentera, ce soir, son premier grand spectacle d'humour. Devant lui, dans l'auditorium du cégep de Granby, il y aura plus de trois cents personnes. À quelques heures du spectacle, il ne cache pas son anxiété, mais son amour de la scène est plus fort que tout.

«C'est facile de faire rire son entourage. Mais de faire rire des inconnus, c'est tout un défi! On pogne la piqûre, c'est vraiement une drogue!» raconte Christian Beauchemin, vraisemblablement passionné par le monde de l'humour.

Dans quelques heures, il montera sur scène pour son premier one-man show. Un beau défi pour celui qui s'est vu remettre le prix Coup de cœur Juste pour rire, au festival de l'humour de Dégelis, en 2007.

«Je suis perfectionniste et je veux satisfaire ceux qui vont s'être déplacés. Mais je ne m'inquiète pas, j'ai un humour qui va rejoindre tout le monde», lance-t-il, sûr de lui.

Il promet à ceux qui assisteront à son spectacle une combinaison de numéros de style stand-up, d'imitations et de sketchs.

Un cocktail humoristique de 90 minutes présenté d'abord ce soir, au cégep, mais qu'il compte bien exporter à Québec et à Montréal, si l'accueil reçu est favorable.

L'humoriste granbyen s'inspire autant de l'actualité que de la vie quotidienne pour concocter ses numéros.

«Je m'inspire de tout, explique-t-il. Je peux d'abord penser à quelque chose qui va finir par m'amener ailleurs. C'est un peu complexe le cerveau d'un humoriste.»

Christian Beauchemin raconte avec excitation l'un des numéros qu'il présentera.

«J'ai développé un concept où je combine imitations et gags. Je pige un nom et un gag, et je raconte le numéro en me mettant dans la peau d'une personnalité. C'est un défi, car je dois amener rapidement les gens dans mon univers, mais je m'amuse beaucoup», confie-t-il.

À ceux qui souhaiteraient se lancer en humour, Christian Beauchemin leur dit de foncer et d'être persévérants.

«Si c'est vraiment ça que tu veux faire, fais tout en fonction de ton rêve! Tu vas finir par y arriver, mais ça prend de l'entêtement.»

Quelques billets sont encore disponibles au 450-777-5966.

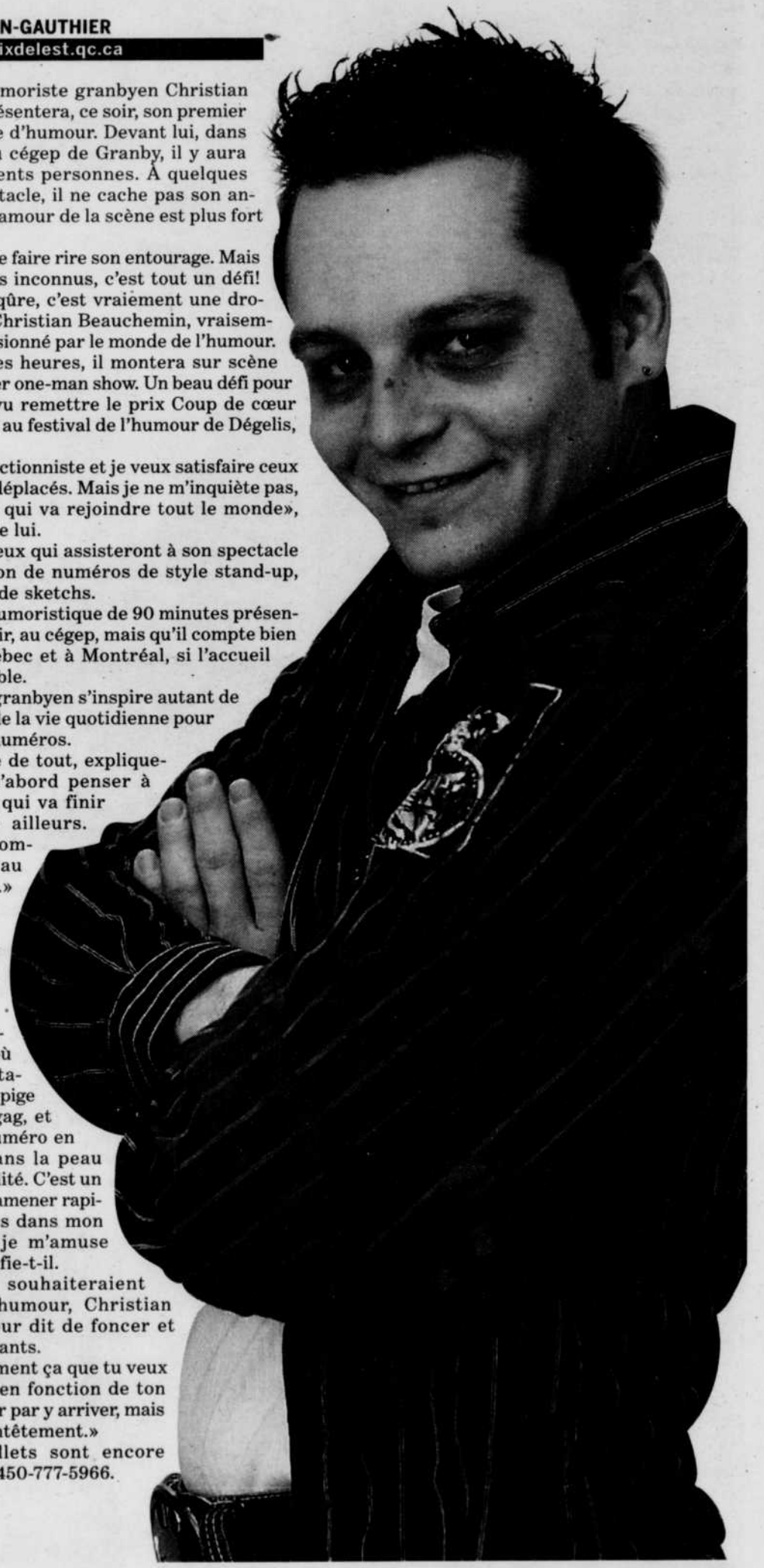


PHOTO STÉPHANE CHAMPAGNE

Christian Beauchemin sera sur la scène du cégep ce soir.

Humour

Christian Beauchemin offrira son premier one man show ce soir à l'auditorium du cégep de Granby. Coût du billet: 15 $. Pour réserver: (450) 777-5966.

Mario Jean est en spectacle au Palace de Granby vendredi à 20h. Coût du billet: 49 $. Pour réserver: (450) 375-2262.

Mario Jean

Arts visuels

L'exposition ***Lieu choisi: Terre Miner*** est présentée chez Boréart jusqu'à demain. Entrée libre.

L'exposition ***Archétypes féminins d'ici*** est présentée chez Boréart à compter de mercredi. Entrée libre.

La Maison de la culture de Waterloo présente les œuvres de l'artiste sheffordoise **Marthe Ouellette** tout le mois de novembre. Entrée libre.

L'exposition ***Dufour métamorphose*** est présentée au Centre culturel Yvonne L. Bombardier de Valcourt jusqu'au 20 décembre. Entrée libre.

L'exposition ***Rouge'Art: couleurs et imaginaires*** de l'artiste **Ginette Dorais** est présentée au café Rouge Pomme de Rougemont jusqu'au 31 décembre 2009. Entrée libre.

Improvisation

La Buck présente des matchs d'improvisation au Pub du Village tous les dimanches soirs à 20h30. Coût d'entrée: 3 $.

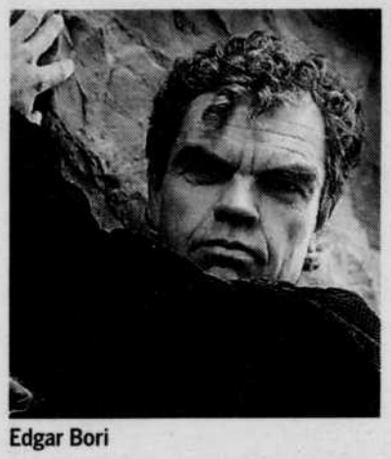
Théâtre

La pièce ***Femme de rêve*** avec Martin Drainville, Luc Guérin et Nathalie Mallette est présentée au Palace de Granby mercredi à 20h. Coût du billet: 38 $. Pour réserver: (450) 375-2262.

Musique

The Lost Fingers

The Lost Fingers sont en spectacle ce soir, à 20h, à l'Église Emmanuel de Cowansville. Coût du billet: 40 $. Pour réserver: (450) 263-0888 ou www.ovation.qc.ca.



Edgar Bori

Edgar Bori est en spectacle ce soir à 20h à la Maison de la culture de Waterloo. Coût du billet: 25 $. Pour réserver: (450) 539-4764.

Le bluesman **Bob Harrison** sera en spectacle ce soir à 20h30 à l'Auberge des Appalaches de Sutton. Coût du billet: 25 $. Pour réserver: (450) 538-5799.

Autres

ARCHIVES LA VOIX DE L'EST

Fred Pellerin

Fred Pellerin est en spectacle ce soir à 20h et demain après-midi à 14h au Palace de Granby. Coût du billet: 39 $. Pour réserver: (450) 375-2262.

Le Salon des artisans de Cowansville se déroule aujourd'hui de 10h à 17h et demain de 9h30 à 16h au sous-sol de l'église Ste-Thérèse. Pour information: (450) 263-3680.

EN BREF

U2 donne un concert controversé

Berlin (Associated Press) — Les fans de U2 qui souhaitaient pouvoir regarder de loin le concert gratuit donné par le groupe pour célébrer le 20e anniversaire de la chute du mur de Berlin ont frappé... un mur, jeudi.

Les organisateurs du spectacle ont en effet érigé une barrière afin de bloquer la vue à ceux qui n'ont pu se procurer un billet.

Cette décision a provoqué la colère des Berlinois comme des touristes, qui ne comprennent pas pourquoi on a érigé un mur pour un concert soulignant la chute d'un autre mur.

«C'est complètement ridicule de bloquer la vue, s'est exclamé Louis-Pierre Boily, un jeune homme de 23 ans originaire de Québec, qui s'est rendu à Berlin même s'il n'a pu obtenir de billet pour le concert. Je pensais que c'était un concert gratuit, mais j'imagine que MTV veut que les gens le regardent à la télévision pour hausser leurs cotes d'écoute.»

M. Boily faisait partie des centaines de personnes qui s'étaient massés, jeudi, derrière une barrière métallique de deux mètres drapée d'une toile blanche pour bloquer la vue de la scène depuis le trottoir.

Quelque 10 000 billets ont été distribués en ligne pour le concert gratuit des rockeurs irlandais. Ils ont trouvé preneur en trois heures.

Le mur de Berlin est tombé le 9 novembre 1989.

Un bon spectacle pour se faire plaisir !

Une production Les Amis de Claude :
Femme de rêve
Avec : Martin Drainville, Luc Guérin et Nathalie Malette
Mercredi 11 novembre

Mario Jean
Vendredi et samedi
13, 14 novembre

MarimuZ
Nominée à l'ADISQ pour l'album instrumental de l'année 2008, MarimuZ nous présentait dernièrement son 2e album. Assistez à son spectacle de 5 musiciens avec images! Nouveau, original et très intense!
Dimanche
15 novembre

Manou Gallo
Toute sa musique repose sur la rythmique, y compris la manière dont elle joue de la basse. Très loin de la variété ou même du style traditionnel, son Afrique est funky, jazzy.
Jeudi 19 novembre

Bruno Pelletier
Vendredi
20 novembre

Vénus
Avec Johanne Blouin, Élizabeth Blouin-Brathwaite, Patsy Gallant et Nancy Martinez
Samedi
21 novembre

Dick Rivers
Dimanche
22 novembre
1re partie,
Manon Bédard

Sergei Saratovsky
Mardi 24 novembre

Jean-Marc Chaput
Mercredi
25 novembre

Sylvain Larocque
Samedi 28 novembre

Renée Martel
Dimanche
29 novembre

Wilfred Le Bouthillier
Samedi
5 décembre

www.palace.qc.ca www.ovation.qc.ca

Billetterie :
450 375-2262 et 1 800 387-2262
Heures d'ouverture d'automne
Lundi au vendredi: 12 h 30 à 20 h
Samedi: 9 h 30 à 20 h
Dimanche: midi à 17 h
(sauf les soirs de spectacles jusqu'à 20 h)

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet.
Tous les prix incluent les taxes et la redevance. L'horaire et les tarifs peuvent changer sans préavis
Tarifs étudiants et aînés disponibles

Granby Ville reconnaissante
Culture, Communications et Condition féminine Québec

Ovation
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby et par le ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine du Québec.

LE PALACE
Salle de spectacle
135 Principale
bureau 20, Granby

7

Voyages Sears

Chaque voyage apporte une récompense

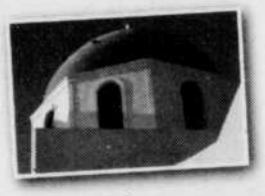
RECEVEZ EN PRIME DES POINTS DU CLUB SEARS D'UNE VALEUR DE 250 $

en réservant un forfait vacances d'ici le 14 décembre 2009 avec la carte MasterCard Sears ou la carte Sears.†

DESTINATIONS SOLEIL

Acapulco Las Torres Gemelas ★★★½ 7 nuits • 3 et 17 janv. • Tout compris • Studio avec vue sur mer • Départ de Montréal	1077 $	par personne*
Riviera Nayarit Occidental Allegro Nuevo Vallarta ★★★★ 7 nuits • 8 et 15 janv. • Tout compris • Chambre Supérieure • Départ de Montréal	1187 $	par personne*
Riviera Maya Grand Sirenis Riviera Maya ★★★★★ 7 nuits • 8 et 15 janv. • Tout compris • Suite Junior avec vue sur le jardin • Départ de Montréal	1517 $	par personne*
Punta Cana Riu Palace Macao ★★★★★½ 7 nuits • 10 et 17 janv. • Tout compris • Chambre Standard • Départ de Montréal	1827 $	par personne*
Jamaïque Riu Ocho Rios ★★★★★ 7 nuits • 9 et 16 janv. • Tout compris • Chambre Standard • Départ de Montréal	1907 $	par personne*
Riviera Maya Riu Palace Mexico ★★★★★½ 7 nuits • 8 et 15 janv. • Tout compris • Suite Junior • Départ de Montréal	2217 $	par personne*

vacances Sunquest



OU

PAS DE PAIEMENT AVANT 2011†

Renseignez-vous auprès de votre conseiller Voyages Sears pour obtenir les détails.

Réservez maintenant : 1-866-359-7327 ou www.voyagessears.ca ou

Les Galeries de Granby, Granby (450) 375-8130

*Nouvelles réservations seulement. Les prix indiqués sont en vigueur du 7 au 9 novembre 2009 et comprennent les rabais de réservation anticipée si applicable. Les prix sont exacts au moment de l'impression, mais ceux-ci sont sujets aux disponibilités et peuvent changer. Les prix des forfaits sont par personne en occupation double et pour un départ effectué au point d'embarquement désigné. Les forfaits sont fonction des contingents de places disponibles et peuvent changer. Le prix comprend le vol aller-retour, hébergement, les transferts et les taxes. Pour connaître tous les renseignements sur les produits et les modalités, consultez la brochure Soleil du Sud 2009-2010 de Vacances Sunquest ou le site www.sunquest.ca. Titulaire d'un permis du Québec. †L'offre de points primes du Club Sears et ainsi que l'offre facultative de financement « Pas de paiement avant 2011 » s'appliquent uniquement aux nouvelles réservations effectuées d'ici le 14 décembre 2009 et réglées au moyen de votre carte MasterCard Sears ou de votre carte Sears, sur approbation de votre crédit, auprès des grossistes sélectionnés participants. Ces offres s'appliquent aux réservations d'une valeur minimum de 2000 $ (après déduction des rabais réserve-tôt et autres offres spéciales) par couple (ou de 2400 $ pour certains grossistes sélectionnés), excluant les taxes, les frais supplémentaires et les primes d'assurance. Les tarifs pour enfants ou de groupe et les réservations de billets d'avion uniquement ne sont pas admissibles à ces offres. Les tarifs en occupation simple s'applique pour une réservation d'une valeur minimum de 2000 $ (ou 2400 $ avec certains grossistes sélectionnés). Les tarifs en occupation triple s'appliquent si les deux premiers passagers répondent au critère minimum de réservation. L'offre ne peut être jumelée à aucune autre offre. Le prix total du voyage doit être porté à votre carte MasterCard Sears ou à votre carte Sears. Les conditions de paiement sont celles prévues dans les modalités et conditions fixées par les fournisseurs. L'offre de financement et celle des points-primes du Club Sears ne peuvent être jumelées. Si vous choisissez les points en prime du Club Sears, ceux-ci seront portés à votre compte le mois de votre départ. Les frais de paiement différé de 70 $ (sauf au Québec) ainsi que les taxes et frais de service applicables seront facturés à votre compte MasterCard Sears ou à votre compte Sears au moment de la réservation si vous optez pour l'offre facultative de financement. Le solde restant à payer sera facturé à votre compte MasterCard Sears ou à votre compte Sears en janvier 2011. Dès sa facturation, toute portion impayée du solde de votre compte MasterCard Sears ou de votre compte Sears, porte des frais d'intérêts qui commencent à courir à partir de la date de facturation et sont calculés sur la portion impayée du solde. Pour effectuer une réservation et obtenir tous les détails concernant les modalités et conditions, consultez votre conseiller en voyages Sears ou composez le 1-866-359-7327, ou encore, rendez-vous sur notre site www.voyagessears.ca. Les offres facultatives de financement ne sont pas disponibles sur www.voyagessears.ca. Les options de paiement et les détails des programmes de financement peuvent être modifiés ou abolis en tout temps, sans préavis. Des exceptions et des restrictions s'appliquent. © Sears Canada Inc. s/o Voyages Sears, 2009. Permis de la C.-B. 216-6. Permis de l'Ontario 2264141. Titulaire d'un permis du Québec. 290, rue Yonge, bureau 700, Toronto (Ontario) M5B 2C3. « Sears » est une marque de commerce déposée de Sears, utilisée sous licence au Canada. « MasterCard » est une marque de commerce déposée de MasterCard International Incorporated.

813525

La Barbade en

ANNE MARIE PARENT
Collaboration spéciale

Il existe une longue relation d'amour entre le Canada et la Barbade. Les Canadiens, qui ont aidé ce pays à se construire dans les années 1960 et 1970, sont parmi les voyageurs détenant le plus haut taux de répétition au monde: plus de 40 % des Canadiens ayant visité la Barbade y sont allés plusieurs fois, affirme Richard Sealy, ministre du Tourisme de la Barbade. «Malgré la baisse du nombre de touristes internationaux depuis les dernières années, le marché canadien est en hausse», ajoute-t-il. À juste titre: le pays est magnifique et les amitiés qui se sont créées perdurent.

Néanmoins, les Québécois connaissent moins la Barbade que leurs compatriotes canadiens anglais et sont plutôt portés à choisir des destinations latines (Antilles françaises, pays hispanophones) au coût de vie moins élevé. Voici un tour d'horizon faisant suite à deux visites à la Barbade, pour expliquer pourquoi les Canadiens portent tant ce pays dans leur cœur.

Ce qui m'a frappée, ce sont les paysages si différents dans un si petit pays. En effet, cette île est baignée par l'Atlantique agité à l'est et les eaux calmes de la mer des Caraïbes à l'ouest. Donc, selon le tempérament des voyageurs et leur habileté en surf (!), certains choisissent la côte tranquille, d'autres accourent vers les vagues de l'est! Quant aux familles, elles fréquentent les plages de l'ouest, car la mer est moins dangereuse pour les enfants.

Il y a aussi des forêts tropicales et une flore d'une grande beauté. J'ai fait deux randonnées pédestres. La première avec l'organisme Hike Barbados, d'une durée de trois heures, nous fait découvrir la géologie, la faune, la flore et l'histoire du pays. J'ai ainsi appris que la terre n'est pas du tout volcanique, malgré ses roches poreuses qui pourraient ressembler à de la lave solidifiée, mais bien corallienne. La Barbade est en quelque sorte un corail géant, ce qui explique que l'eau (du robinet) soit si bonne à boire: elle est naturellement filtrée par les pierres constellées de petits interstices et dirigée vers la nappe phréatique du sous-sol, de laquelle est puisée l'eau pour la consommation.

Nous marchons dans des ravins à sec, puisque justement la terre est poreuse et ne retient pas l'eau, et sommes entourés de la luxuriante végétation. Comme dans un corridor de verdure. Fascinant! Ces randonnées commentées sont gratuites, mais les dons sont appréciés; ils permettent en effet de préserver l'environnement. Les départs (lieux variés dans l'île) ont lieu à 6h le matin; il y a aussi des sorties à 15h30

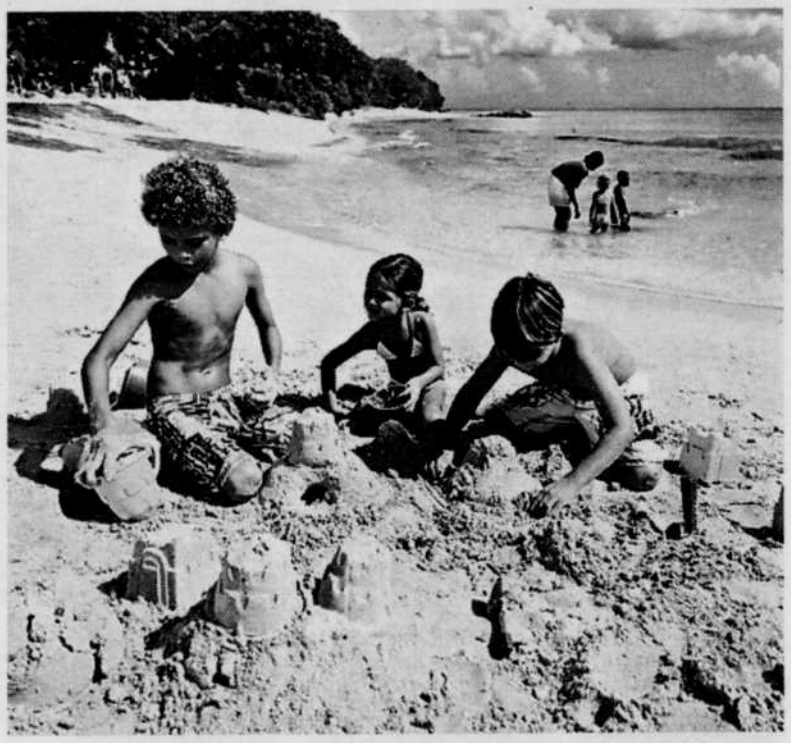


PHOTO BARBADOS TOURISM AUTHORITY

Les familles choisissent surtout les plages de la côte ouest, donnant sur la mer des Caraïbes, moins houleuse que du côté de l'océan Atlantique, à l'est.

vacances TMR TOURS MONT-ROYAL

CUBA

VARADERO, 11 décembre	
Oasis Turquesa 4*	738$
Mercure Cuatro Palmas 3.5*	748$
Arenas Doradas Hoteles « C » 4*	828$
Sirenis La Salina Varadero 4*	898$
Iberostar Laguna Azul 5*	1 048$
Paradisus Princesa Del Mar 5*	1 248$
CAYO COCO/GUILLERMO, 11 déc.	
BlueBay Resort Cayo Coco 4*	838$
Tryp Cayo Coco 4*	848$
Iberostar Daiquiri 4*	898$

HOLGUIN, 11 décembre	
Playa Costa Verde 4*	988$
Occidental Grand Playa Turquesa 4*	868$
Playa Pesquero 4.5*	1 068$

RÉPUBLIQUE DOMINICAINE

PUERTO PLATA, 10 décembre	
Barcelo Puerto Plata 4.5*	948$
Viva Wyndham Tangerine 4*	948$
BlueBay Villas Doradas 4*	998$
PUNTA CANA, 10 décembre	
Sirenis Tropical Suites 4.5*	1 048$
VIK Arena Blanca 4*	1 018$
Caribe Club Princess 4.5*	1 068$

Mexique

RIVIERA MAYA/CANCUN, 10 et 11 déc.	
Oasis Cancun 4*	968$
Crown Paradise Club Cancun 4.5*	1 188$
Grand Riviera Princess 5*	1 178$
Gran Bahia Principe Tulum 4.5*	1 178$
PUERTO VALLARTA, 11 décembre	
Palladium Vallarta Resort & Spa 4.5*	1 248$
Grand Marival & Suites 4.5*	1 288$

OFFREZ-VOUS LE SUD !

1 semaine, tout compris
* Prix à partir de...

VOYAGES ESCAPADE 2000

Détenteur d'un permis du Québec

Fabricant de souvenirs depuis 1980

740, Principale, Granby • 450 776-4446

Transport gratuit à l'aéroport P.E. Trudeau

www.ve2000.com

Ne comprend pas : les frais de contribution au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages de 3,50 $ par 1000 $ ainsi que les honoraires de l'agence. Comprend: les taxes aéroportuaires, la surcharge de carburant, la TPS et la TVQ, le vol et l'hébergement. Valide pour les nouvelles réservations jusqu'au (08/11/09, selon la disponibilité.

408049

mode séduction

et à 17h30, cette dernière «sous le clair de lune» (le soleil se couche tôt ici!). Info: Stephen Mendes, 246 266-8027 ou HikeBarbados.com

Notre deuxième excursion avait pour point de départ l'hôtel Peach & Quiet, à Inch Marlow dans la paroisse de Christ Church sur la côte Est. Margaret et Adrian Loveridge, deux charmants Britanniques, ont élu domicile à la Barbade où ils exploitent depuis 1988 un étonnant domaine de plusieurs petits pavillons tout blancs qu'avait fait construire un cinéaste. La vingtaine de chambres réparties dans ces maisonnettes face à la mer ou au jardin se loue à partir de 109 $ US la nuit par chambre (et non par personne!) en occupation double. Excellent rapport qualité-prix! Mme Loveridge prépare une cuisine savoureuse à partir des légumes et des herbes du jardin, tandis que son mari organise des randonnées pédestres ou à vélo d'une demi-journée (8km) et même une semaine de marche à 199 $ US par personne, du 30 novembre au 30 avril. Il a lui-même repéré les sentiers où il emmène les visiteurs, ayant entre autres négocié des droits de passage sur des propriétés autrement non accessibles le long de la côte. L'hôtel est en rénovation cet été et rouvrira le 10 novembre. Info: 246 428-5682 ou www.peachandquiet.com

Autres points d'intérêt

Parmi les touristes qui affectionnent tout particulièrement la Barbade, les golfeurs forment une clientèle importante. Cinq clubs de golf de renommée internationale attirent les amateurs: Rockley Golf Club (par 70, 5610 verges); Barbados Golf Club (par 72, 6805 verges, terrain de championnat dessiné par Ron Kirby); Royal Westmoreland (pour membres seulement, mais ouverts aux clients de certains hôtels; par 72, 6870 verges, terrain de championnat dessiné par Robert Trent Jones Jr); Sandy Lane (3 terrains totalisant 45 trous); et Almond Beach Village (par 3, 9 trous).

Plusieurs voyagistes proposent des forfaits incluant l'avion, l'hôtel et le golf, notamment Vacances Air Canada qui offre des séjours de golf à partir de 21 hôtels.

On ne pourrait passer sous silence un des principaux attraits de la Barbade: les mariages! Il y a quelques années, les autorités du pays modifiaient un règlement qui permet désormais aux couples de convoler le jour même de leur arrivée, éliminant ainsi la période d'attente des touristes avant de pouvoir se marier à la Barbade.

Une de mes attractions coup de cœur a été la balade à bord du sous-marin Atlantis, merveilleux vaisseau des mers créé à Vancouver. Au départ de Bridgetown, on descend dans l'Atlantis III, un sous-marin climatisé et extrêment sécuritaire, pendant 40 minutes d'extase, à flotter parmi les poissons et les coraux. L'entreprise est devenue cette année la première attraction touristique à obtenir la double certification écologique «Green» et «Green Globe». Info: 246-436-8929 ou atlantisadventures.com

Nouveau musée Concorde

J'ai appris que le Concorde volait vers la Barbade, jusqu'en 2003! Le grand oiseau blanc a posé ses ailes pour toujours, mais il a une seconde vie grâce au musée nommé «Barbados Concorde Experience» à l'aéroport international Grantley Adams à Christ Churst. L'immense hangar qui abrite le Concorde de British Airways a été ouvert au public le 16 avril 2007. Un guide accueille les visiteurs, puis une présentation son et lumière rappelle l'histoire de cet avion mythique et en reproduit le décollage dans un bruit tonitruant. Impressionnant! En présentant son billet d'entrée au musée qui a l'allure d'une carte d'embarquement, on monte à bord du Concorde. Une agente de bord raconte l'expérience d'un tel vol. On s'y croirait presque! Le hangar possède aussi des objets et des documents d'archives, ainsi que des simulateurs de vol. Bref, une belle visite pour adultes et enfants, en vacances ou en transit à la Barbade. Info: 246 420-7738 ou www.barbadosconcorde.com

INFOS PRATIQUES SUR LA BARBADE

Langue parlée: **anglais**

Devise: **dollar de la Barbade**

Document requis: **passeport canadien valide**

Décalage horaire: **1 heure en hiver**

Meilleure saison touristique: **comme la température de la Barbade est clémente à l'année (de 23°C à 30°C en moyenne) et que les ouragans passent généralement loin du pays, c'est une destination très agréable à visiter en tout temps. Il pleut toutefois plus souvent durant les mois de juillet à novembre.**

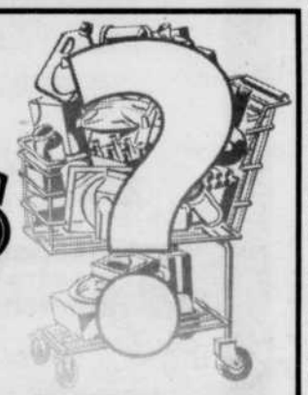
Renseignements touristiques: **Office du tourisme de la Barbade, 514 932-3206, 1 800 268-9122, www.visitbarbados.org**

PROMOTIONS

La Barbade fait du charme aux touristes canadiens en proposant plusieurs promotions alléchantes. Le forfait «Liberté à la Barbade» offre une carte de débit de 400 $ US par couple à dépenser à destination, la carte pour soupers fins «Barbados Gourmet card» (www.barbadosgourmetcard. com) accorde 25 % de réduction dans 17 restaurants participants et la carte passeport pour les attractions donne 50 % de réduction sur l'achat d'un deuxième passeport. Ces trois cartes, gratuites, doivent être réservées et utilisées à des dates précises, avant le 18 décembre 2009. Info: 1 800 268-9122 ou www.visitbarbados.org/free

ÉPILEPSIE GRANBY ET RÉGION INC. 450 378-8876
www.epilepsiegranby.com

Nous reconnaissons, de gauche à droite : Mme Nathalie Choinière, directrice adjointe vente et marketing et Mme Estelle Compagna, représentante publicitaire, fidèles partenaires du concours représentant *La Voix de l'Est*, nos gagnants: M. Alain Gagnon, Mme Manon Levasseur, Mme Chantal Lamarche, Mme Mylène Doucet et M. Daniel Laberge, directeur chez IGA Lefebvre. Tous les participants ont remporté 25 $ en bons d'achat et deviennent finalistes pour le concours.

CONCOURS D'AUTOMNE
du 21 septembre au 7 novembre 2009
(8 semaines)
PANIERS MYSTÈRES
chez votre IGA Lefebvre extra des Galeries de Granby
DEVINEZ LA VALEUR TOTALE DE L'ÉPICERIE CONTENUE DANS LE PANIER
4 GAGNANTS PAR SEMAINE
remporteront chacun un bon d'achat de 25 $ chez IGA Extra Lefebvre
À la fin du concours, le grand gagnant remportera « l'épicerie-mystère » au complet !

IGA Lefebvre extra
PEPSI Gadoua KRAFT Coca-Cola La Voix de l'Est MOLSON
425455

Café Elektric: du rock «cinématographique»

Montréal (La Presse canadienne) — Les artistes Michel Cusson, Luck Mervil et Térez Montcalm ont lancé, cette semaine, leur album *Café Elektric*, considéré comme du rock «cinématographique» chanté en français.

Après avoir fait le rodage du spectacle *Café Elektric* aux FrancoFolies de Montréal et à Lévis, l'été dernier, les Cusson, Mervil et Montcalm ont présenté l'ensemble de leur oeuvre musicale sur cet album comprenant 13 titres.

L'idée de ce concept est du compositeur Michel Cusson, un ex-membre d'UZEB, qui y travaillait depuis deux ans. Cusson, également guitariste, voulait essayer quelque chose de nouveau.

L'artiste, qui a composé des dizaines de musique de films, voulait créer un projet intégrant l'aspect cinématographique et le rock d'aujourd'hui, mais chanté en français.

Cusson est allé chercher ses amis Térez Montcalm et Luck Mervil qui ont mis les mots sur sa musique.

La version spectacle de *Café Elektric* sera présentée à l'eXcentris, à Montréal, les 18 et 19 novembre. Le trio donnera aussi une prestation à l'Anglicane de Lévis le 20 novembre.

PHOTO LA PRESSE

Les artistes Michel Cusson, Térez Montcalm et Luck Mervil.

LE VÉHICULE MULTISEGMENT LE PLUS ÉCONERGÉTIQUE SUR ROUTE[1]

MEILLEUR QUE LE CR-V DE HONDA, LE RAV4 DE TOYOTA ET MÊME L'ESCAPE HYBRIDE DE FORD[1]

Modèle LTZ illustré

POSF À PARTIR DE 25 995 $[2]

Financement à l'achat 2,9 % jusqu'à 48 mois[3]

PLUS OBTENEZ 1 000 $[4] EN BONI DES FÊTES

ROUTE : 6,1 L/100 km (46 mi/gal)
VILLE : 9,2 L/100 km (31 mi/gal)[1]

SÉCURITÉ 5 ÉTOILES[5]

EQUINOX 2010 DE CHEVROLET
COMPLÈTEMENT REDESSINÉ

- 6,1 L/100 KM ET PLUS DE 1100 KM SUR ROUTE AVEC UN SEUL PLEIN[1]
- SÉCURITÉ EXCEPTIONNELLE : FREINS ABS AVEC SYSTÈME DE CORRECTION DE LA TRAJECTOIRE STABILITRAK[MC] ET ANTIPATINAGE, 6 SACS GONFLABLES ET ONSTAR[MD6] AVEC ASSISTANCE AUTOMATIQUE EN CAS D'IMPACT, ASSISTANCE AU REPÉRAGE D'UN VEHICULE VOLÉ ET TÉLÉDÉVERROUILLAGE

CHEVROLET.CA

GM Canada — LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS 5 ANS OU 160 000 KM* • GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS DU GROUPE MOTOPROPULSEUR • ASSISTANCE ROUTIÈRE • TRANSPORT DE COURTOISIE

PROFITEZ DE NOTRE GARANTIE DE SATISFACTION 60 JOURS[7]

CHEVROLET

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. L'offre s'applique au modèle Equinox LS 2010 à traction avant de Chevrolet. Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. Selon une comparaison avec les données sur nos concurrents publiées dans le *Guide de consommation de carburant 2009* de Ressources naturelles Canada. Selon les tests de consommation de GM conformément aux méthodes approuvées par Transports Canada pour une réserve de carburant de 10 % et une capacité de réservoir de 71,1 L pour l'Equinox avec moteur de 2,4 L et boîte automatique 6 vitesses. 2. Prix de détail suggéré par le fabricant. Transport (1 350 $), immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au RDPRM, frais d'administration, droits et toutes taxes en sus. 3. Taux de financement à l'achat de 2,9 % pour un terme allant jusqu'à 48 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement, pour l'Equinox LS à traction avant 2010 de Chevrolet. Exemple : Pour un emprunt de 10 000 $ à 2,9 % pour un terme de 48 mois, le paiement mensuel s'élève à 220,90 $. Les frais d'intérêts totalisent 603,28 $ et l'obligation totale est de 10 603,28 $. Un dépôt de sécurité et/ou un échange peuvent être requis. Les mensualités et les frais d'intérêts varient selon la somme empruntée et la valeur du dépôt de sécurité et/ou de l'échange. 4. Le boni des fêtes de 1 000 $ (avant les taxes) est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant qui s'applique à l'Equinox 2010 de Chevrolet. L'offre s'applique aux modèles neufs ou de démonstration. Une commande ou un échange de véhicules entre concessionnaires peut être requis. Les concessionnaires peuvent vendre à un prix moindre. Offres d'une durée limitée ; modifiables sans préavis. Détails chez votre concessionnaire GM. 5. Modèle 2010 testé. Les cotes de classification du gouvernement des États-Unis font partie du programme d'évaluation des nouveaux véhicules de la NHTSA—(www.safercar.gov). 6. Pour que les services du système OnStar fonctionnent efficacement, le circuit électrique de votre véhicule (y compris la batterie), le service de téléphonie sans fil et le récepteur de signaux satellites GPS doivent être en bon état de marche.Contrat d'abonnement au service obligatoire. Pour connaître les modalités liées au service OnStar, notre politique de protection des renseignements personnels, les détails et les restrictions du service, composez le 1 888 4ONSTAR (1 888 466-7827) ou visitez onstar.ca. 7. Retour du véhicule de 30 à 60 jours après l'achat ; kilométrage inférieur à 4 000 km. Les frais d'utilisation du véhicule et d'autres restrictions s'appliquent. La prise de possession du véhicule chez le détaillant doit être faite avant le 11 janvier 2010. Cette offre est exclusive et ne peut être combinée avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM, de prime pour étudiants (visitez primegmpouretudiants.ca) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut vendre à un prix moindre. Un échange entre concessionnaires peut être requis. **Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez gm.ca.**

813522

Original défectueux

Des vins de plaisir !

jbenoit@lapresse.ca

«Je veux que mes vins donnent du plaisir», explique, tout bonnement, Michel Gassier, du Château de Nages, dans l'appellation Costières de Nîmes, de la vallée du Rhône.

Simpliste? Aucunement...

Viticulteur réputé et respecté, Michel Gassier veut dire par là qu'il ne cherche pas à faire des vins hyperconcentrés, et très boisés, comme le veut une certaine mode. Mais, plutôt, des vins brillant avant tout par la qualité de leur fruit, leur équilibre, et qu'on boit sans s'en lasser.

Ainsi, pour éviter de masquer le fruit de ses vins, il travaille aujourd'hui avec uniquement des fûts qui ont déjà servi à l'élevage de deux, trois ou quatre vins. «Au début, j'ai acheté des fûts neufs, et puis ils ont vieilli», dit-il.

Résultat, les arômes boisés sont présents, mais restent discrets, à l'arrière-plan donc, comme cela devrait toujours être le cas. «Et je commence à travailler avec de gros fûts de 500 litres», expliquait-il lors de sa venue récente au Québec.

Créé au début des années 40 par son arrière-grand-père, le vignoble qu'il exploite avec son frère, compte 70 hectares de vignes, auxquels s'ajoutent 140 hectares d'arbres fruitiers.

Goûtés côte à côte avec lui tout récemment, 16 de ses vins, blancs, rouges et son rosé, montraient à quel point... il se préoccupe du plaisir du consommateur.

Dans un tout ordre d'idées, je signale que c'est lundi 9 et mardi 10 novembre que se tient le deuxième Salon des vins d'importation privée, au 350, rue Saint-Paul Est, à Montréal, de 17h à 21h. Au programme... 500 vins! Droit d'entrée, 5 $, les coupons de dégustation devant être en vente sur place.

Enfin, on trouvera à l'adresse cyberpresse.ca/benoit des commentaires de dégustation sur bon nombre de vins du grand millésime qu'a été 2007 pour le sud de la vallée du Rhône, mis en vente il y a deux jours.

— **Costières de Nîmes 2008 Réserve Château de Nages**. 14,45 $ (427609), ★★1/2, $1/2, 2009. Fort joli vin blanc de la vallée du Rhône, fait surtout de Grenache blanc (60 %) et de Roussanne (40 %), non boisé, au bouquet d'une netteté exemplaire et de corps moyen. Les saveurs du Grenache blanc dominent, le tout se présentant avec un bon goût de fruit. 14 % d'alcool (649 caisses).

— **Vin de Savoie 2007 Chardonnay Le Cellier du Palais**. 23,70 $ (10884701), ★★★, $$1/2, 2009-2012? Vin blanc de Chardonnay au style particulier, élevé en cuves sur ses lies — ce qui rehausse les arômes et les saveurs —, au bouquet nuancé, relevé par une petite nuance rancio comme dans certains champagnes. Plus que moyennement corsé, équilibré, ses saveurs rappellent les fruits confits. Particulier, et très bon. 12,5 % d'alcool (113 caisses).

— **LBV 2001 Poças**. 23,20 $ (603480), ★★★1/2, $$1/2, 2009-2016. Très beau porto non filtré, dense, charnu, aux saveurs de petits fruits noirs et rouges, avec aussi des notes de petits fruits noirs séchés au nez et en bouche. Sucré sans excès, et peut-être un peu moins réussi que ne l'était le 2000, mais néanmoins impeccable. 20 % d'alcool (240 caisses).

La recommandation de la semaine

— **Vin de Pays du Gard 2006 Cabernet Sauvignon Les Piliers**. Vin rouge produit par Michel Gassier et sa femme sur un autre domaine que le Château de Nages et qui est... une véritable aubaine. Une couleur soutenue, un bouquet de bonne ampleur, marqué par des notes épicées (le bois) sans que ce soit exagéré, une bouche dense, équilibrée, des tannins fermes quoique sans dureté — de quoi faire concurrence à quantité de bordeaux beaucoup plus chers! Seul bémol: la distribution de ce vin est à peine entamée. 14 % d'alcool (261 caisses).

18 $ (10895215), ★★★1/2, $$, 2009-2012?

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> C indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> S désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

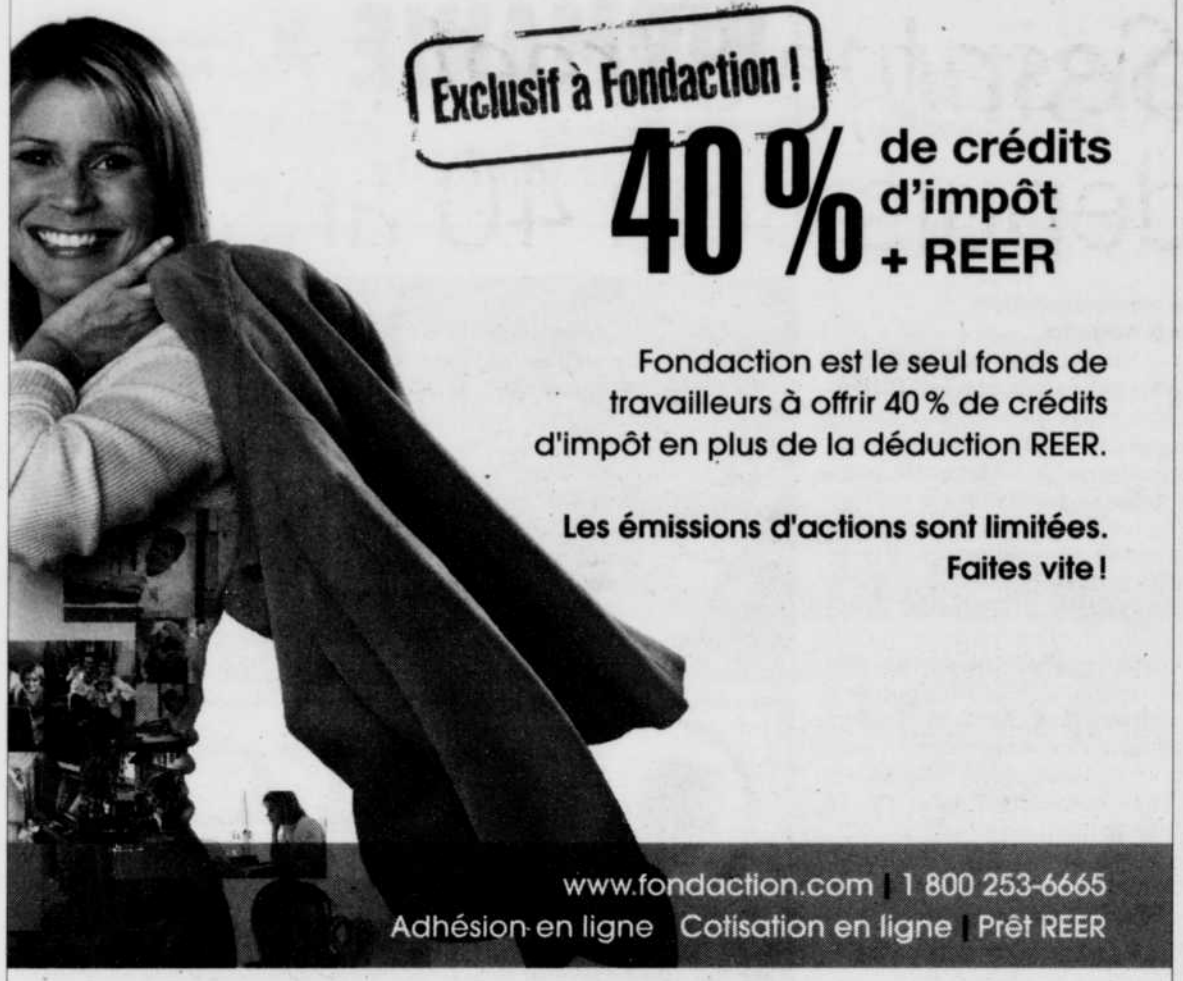
URGENCE BIRMANIE
Une réponse La solidarité
Développement et Paix
1 888 234-8533
www.devp.org

Tony Van Doorn
Voir mes propriétés sur tonyvandoorn.com
À votre service depuis 1985!
Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120
Estimation GRATUITE
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
ACHAT • VENTE • ÉCHANGE • SUCCESSION • COMMERCIAL

mrc La Haute-Yamaska
Prospère de nature
PLAN DE GESTION DES MATIÈRES RÉSIDUELLES
La récupération des huiles usagées
Que vous fassiez vous-mêmes les vidanges d'huile sur votre voiture ou que vous confiez cette tâche à un garagiste, sachez qu'un réseau de collecte des huiles usagées permet de récupérer ces huiles.
TROIS FORMES DE RÉSIDUS
Une huile usagée est un[illegible] après utilisation, devient contaminée. Cette catégorie de mat[illegible]nd les lubrifiants à moteur, les liquides hydrauliques, les liquides servant à travailler le métal, les fluides isolants et les liquides de refroidissement. Les huiles usagées génèrent trois formes de résidus :
• l'huile usagée elle-même;
• le filtre à l'huile, contenant un résidu d'huile usagée et des dépôts agglutinés;
• le contenant dans lequel l'huile a été mise en marché et le restant d'huile vierge demeuré au fond du contenant.
RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR
Depuis 2004, toute entreprise qui met des huiles ou des filtres sur le marché québécois se doit d'offrir un service de récupération des huiles usagées, des contenants et des filtres afin de les valoriser. La majorité des détenteurs de marques se sont regroupés en formant la Société de gestion des huiles, contenants et filtres (SOGHU). Celle-ci a la responsabilité de la gestion des matières visées au nom de ses membres.
L'huile usagée récupérée peut être recyclée et ainsi donner naissance à un nouveau lubrifiant égalant le rendement d'une huile vierge ou emprunter la filière de la valorisation énergétique en servant de combustible.
LIEUX DE COLLECTE
Les citoyens qui s'acquittent seuls de leur vidange d'huile peuvent déposer leurs huiles, contenants et filtres :
• lors des collectes municipales de résidus domestiques dangereux (consultez votre municipalité pour savoir si elle offre ce type de service);
• dans tous les magasins Canadian Tire et Monsieur Muffler;
• certains autres points de collecte commerciaux privés reconnus par le réseau de récupération de la SOGHU. Pour connaître le point de collecte le plus près de votre domicile, consultez le site Internet de la SOGHU au www.soghu.com
Pour plus d'information sur la gestion des matières résiduelles, contactez votre MRC au 450 378-9976 poste 2231 ou visitez le www.haute-yamaska.ca
HAUTE-YAMASKA 100% ÉCO
412717

CHÂTEAU DE NAGES
COSTIÈRES DE NÎMES
Appellation Costières de Nîmes Contrôlée
Mis en Bouteille au Château
R.Gassier Propriétaire Récoltant à 30132 Caissargues - France
VIN - WINE - 14% alc/vol - 750 mL

7



Faire les bons choix FONDACTION CSN POUR LA COOPÉRATION ET L'EMPLOI

Ceci ne constitue pas une offre publique de valeurs. Veuillez lire le prospectus simplifié de Fondaction, notamment les sections portant sur les dispositions relatives aux aspects fiscaux. Le prospectus est disponible à nos bureaux ou dans notre site Internet.

813598

Rod Stewart explore la musique soul

Los Angeles (Associated Press) — Quand il était enfant, ses idoles s'appelaient Sam Cooke, Jackie Wilson et Otis Redding... Aujourd'hui, Rod Stewart leur rend hommage grâce à son nouvel album, *Soulbook*, et s'offre même le luxe d'un duo avec l'un d'eux.

Smokey Robinson est l'un des artistes invités de ce nouvel opus sur lequel Rod Stewart revisite plusieurs des grands classiques de la musique soul, comme une suite logique à ses reprises antérieures de succès avec la série des albums *Great American Songbook*.

Le rockeur dit ainsi avoir été emballé de pouvoir reprendre *Tracks of My Tears*, que Robinson avait enregistrée il y a plusieurs décennies avec les Miracles sur l'étiquette Motown.

Stevie Wonder est aussi de la partie avec Rod Stewart pour le succès *My Cherie Amour*. L'album *Soulbook* compte aussi la participation de Mary J. Blige et Jennifer Hudson.

Et maintenant qu'il s'est essayé à la musique soul, Rod Stewart est prêt à tenter d'autres genres musicaux, y compris le blues. Il explique qu'il est prêt «à tout chanter» et que la seule chose qui ne trouve pas grâce à ses yeux, c'est d'écrire des chansons. «C'est quelque chose qui m'est complètement passé et ça a toujours été très difficile pour moi, une vraie bataille.»

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Le chanteur Rod Stewart.

Devenez membre du Club de la Vigilance
1 888 692.4673
www.enfant-retourquebec.ca
ENFANT-RETOUR Québec

11e édition

FORCES AVENIR

RECONNAÎTRE+PROMOUVOIR L'ENGAGEMENT ÉTUDIANT

Cascades

LE GALA FORCES AVENIR
LE 17 NOVEMBRE 2009, À 16H,
AU CAPITOLE DE QUÉBEC

La Voix de l'Est · Ville de Québec · Québec · Hydro Québec · RDI

FORCESAVENIR.QC.CA/UNIVERSITAIRE

FINALISTES AVENIR ENVIRONNEMENT

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL

LA CHARRETTE EN URBANISME « UN AIR D'ÉCHANGEUR »

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À PROPOSER DES SOLUTIONS CONCRÈTES EN AMÉNAGEMENT URBAIN ET MOBILITÉ DURABLE

En organisant le projet la Charrette en urbanisme « Un air d'échangeur » au début de l'année 2009, des étudiants universitaires provenant de programmes connexes à l'Université du Québec à Montréal (UQAM) ont voulu proposer au ministère des Transports du Québec des options d'aménagement pour le projet de reconstruction de l'échangeur Turcot à Montréal. Par leur talent, leur sérieux et leur implication, ils ont matérialisé un événement d'une rare envergure. Véritable course contre la montre, qui dure 72 heures et au cours de laquelle des équipes d'étudiants travaillent à la création d'un concept, cet événement a regroupé des étudiants et des professionnels d'architecture, d'urbanisme, de design, de santé et de génie qui ont ainsi réfléchi et échangé sur le concept de mobilité durable. Au total, ce sont 42 étudiants de sept universités qui ont redoublé d'efforts et d'ingéniosité pour en mettre plein la vue aux 200 participants.

UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI

COMITÉ D'ACTION DE L'UQAR SUR LES CHANGEMENTS CLIMATIQUES (CADUCC)

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À SENSIBILISER LA JEUNESSE AUX CHANGEMENTS CLIMATIQUES

Depuis l'automne 2006, une vingtaine d'étudiants en biologie, en géographie, en psychosociologie et en enseignement ont contribué aux diverses activités du Comité d'action de l'UQAR sur les changements climatiques (CADUCC). En invitant des conférenciers, en présentant des films à caractère environnemental, en tenant des kiosques d'information et en distribuant des fascicules d'information, les étudiants ont su rallier la communauté universitaire et les citoyens de Rimouski à leur cause. Depuis l'automne 2008, l'organisation effectue des tournées dans les écoles primaires de la région de Rimouski, proposant aux enfants des activités en lien avec les changements climatiques ainsi que des pistes pour agir au quotidien sur la préservation de l'environnement. Jusqu'à présent, 22 écoles ont été visitées et le CADUCC a même reçu des invitations d'écoles de la région de Montréal, soit une belle opportunité pour étendre leur impact.

UNIVERSITÉ MCGILL

HAPPY BELLY

DES ÉTUDIANTS ENGAGÉS À RÉDUIRE LE GASPILLAGE ALIMENTAIRE

Chaque semaine, un groupe d'étudiants du campus Macdonald de l'Université McGill cuisine et sert des repas concoctés à partir de donations alimentaires. Leur objectif : sensibiliser à la question de la faim dans le monde, au gaspillage alimentaire dans notre société et à la récupération d'aliments déclassés qui sont encore comestibles. S'associant à la ferme du campus ainsi qu'à des supermarchés, les membres de Happy Belly y recueillent des aliments trop vieux pour être vendus, mais encore propres à la consommation. Puis les étudiants apprêtent les aliments le soir même de leur cueillette et les servent gratuitement le lendemain midi sur le campus. Récupérant ainsi plus de 50 kg de nourriture par semaine, les étudiants peuvent offrir plus de 60 repas et démontrent qu'il est possible d'être proactif et impliqué dans la réduction de la faim dans le monde tout en suscitant de nombreux questionnements sur le gaspillage alimentaire.

413365

PHOTOS ASSOCIATED PRESS

Big Bird, l'oiseau jaune, demeure toujours l'un des personnages les plus importants de l'émission.

Sesame Street... depuis déjà 40 ans!

New York (The Associated Press) — Le personnage de Big Bird, cet oiseau de six pieds au plumage jaune, habite la rue Sésame depuis maintenant 40 ans, soit depuis que l'émission *Sesame Street* a pris l'antenne, le 10 novembre 1969.

Sesame Street est devenue l'émission de télévision la plus étudiée de l'histoire.

Au moment où l'émission pour enfants de la chaîne américaine PBS s'apprête à souffler ses 40 bougies, l'oiseau-enfant demeure toujours l'un des personnages les plus importants de l'émission.

Et il est toujours interprété par Caroll Spinney, qui donne aussi vie au personnage d'Oscar the Grouch.

M. Spinney avait 35 ans lorsque *Sesame Street* a pris l'antenne. Il aura 76 ans à la fin décembre. Bien qu'il soit conscient qu'il donne vie aux personnages depuis très longtemps, l'acteur admet avoir de la difficulté à croire qu'il est Big Bird et Oscar depuis déjà 40 ans, sans doute parce que *Sesame Street* a su rester jeune.

La série s'apprête à amorcer sa saison avec l'épisode 4187, qui tourne autour de la lettre H et, bien sûr, du nombre 40.

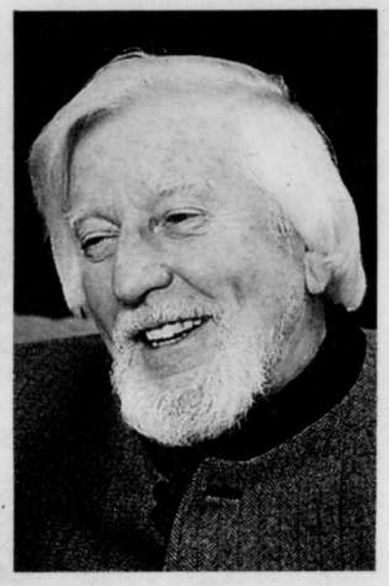
La première dame des États-Unis, Michelle Obama, visitera la rue Sésame afin de planter des légumes avec Elmo et plusieurs jeunes jardiniers.

Sujet de recherches

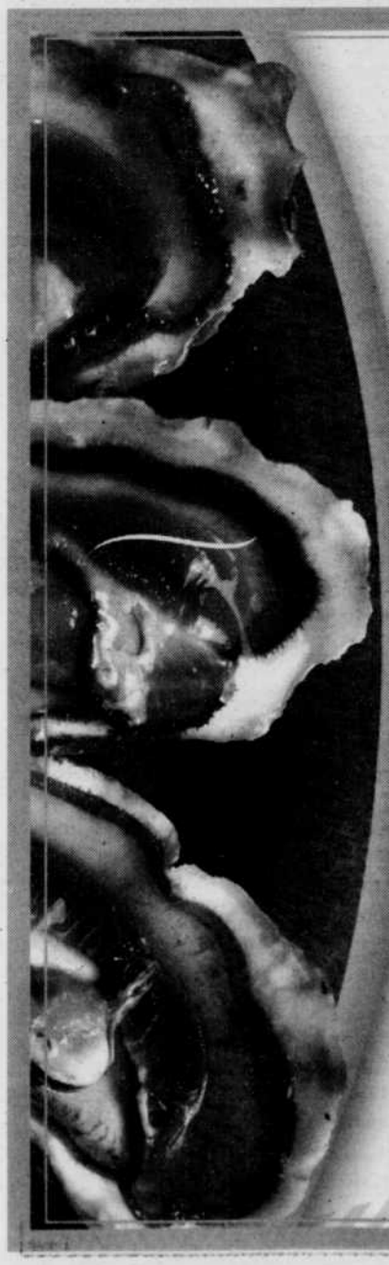
Bien qu'il s'agisse d'une émission pour enfants, *Sesame Street* a su intéresser de nombreux adultes, dont des chercheurs indépendants qui ont effectué, en tout, plus de 1000 études à son sujet. *Sesame Street* est ainsi devenue l'émission de télévision la plus étudiée de l'histoire.

L'une des études les plus connues a retrouvé des adolescents qui avaient participé à une recherche sur *Sesame Street* alors qu'ils étaient d'âge préscolaire.

L'étude a révélé que les adolescents qui avaient regardé *Sesame Street* enfants avaient obtenu plus tard de meilleures notes à l'école et passaient plus de temps à lire pour le plaisir que les adolescents qui n'avaient pas regardé l'émission.



Caroll Spinney donne vie à Big Bird et à Oscar the Grouch depuis les débuts de *Sesame Street*.



Partie d'huîtres 9e édition

La Perle des activités!

Merci !
Bénéfice de 41 300 $

Au bénéfice des

Fondation du Centre hospitalier de Granby

FONDATION HORACE-BOIVIN CENTRES D'HÉBERGEMENT L'accent sur l'être

Centres d'hébergement – Soins de longue durée

25 ans d'engagements et de réalisations
Fondation du Centre hospitalier de Granby

Sous la présidence d'honneur de
Monsieur Éric Brière
Président
Plomberie Brière

PLOMBERIE BRIÈRE INC. 10 ans

Partenaires majeurs

CHICOINE le spécialiste des viandes

GOLF GRANBY ST-PAUL

POISSONNERIE cowie

Robert Bernard Pneus & mécanique

Partenaires

Acier & Métaux Doucet
Camions B. L. Freightliner
Cantine Chez Ben
Complexe funéraire Girardot & Ménard
Construction Idéal de Granby
Corbeil Electroménagers
Dépanneur Ultra des Cantons
Élégance Acura Granby
Emblème
Équipe Christian Lalumière - Remax
Favreau et Blais, architectes
Granby Caravan
Installations Électriques Claude Gougeon
Inter-Sécurité DL
Jodoin Grondin, arpenteurs – géomètres
Jodoin Huppé, avocats
Maçonnex
Métro Breton
Meubles GEMO
Mini Excavation Alain Brosseau
Pièces d'autos Samson
Restaurant Chez Trudeau
Resto Pub Le MacIntosh
Roger Dion et Fils
Rona L'entrepôt Granby
Sani-Éco
TFI6 s.e.c. Division Lapalme
Tissus Mode de l'Orme
Vincor

Partenaires associés

Desjardins

Impression totale

JARDIN DU MONT

La Voix de l'Est Plus que des mots

Partenaires médias

Le Plus

l'Express

M105 FM 106,9

Collaborateurs

Boulangerie Maison Cousin
Christian Fournier
Super Pause Café

Comité organisateur

Serge Bernier
Hyundai Granby

André Boisvert
Construction Idéal de Granby

Éric Brière
Plomberie Brière

Benoit Chabot
Fondation du Centre hospitalier de Granby

Guy Chicoine
Les Aliments Chicoine

Louis Choinière
Placements Louis Choinière

Dominique Dufault
Groupe Sutton Avantage

Jacques Frégeau
Samson Bélair/Deloitte & Touche

Julie Girardot
Complexe funéraire Girardot & Ménard

Pierrette Grenier
Pièces d'autos Samson

Dominic Guay
Resto Pub Le MacIntosh

Jean-Claude Hamel
Fondation Horace-Boivin

Nicole Janelle
Centre financier aux entreprises Desjardins de la Porte des Cantons-de-l'Est

Serge Lapalme
TFI6 s.e.c. Division Lapalme

Benoit Morin
Meubles Gemo

Luc Normandin
M105

Annie Robert
Fondation du Centre hospitalier de Granby

Yvan St-Onge
St-Onge Roy & Associées

408110

Le patineur Elvis Stojko... chanteur

Toronto (La Presse canadienne) — Le double médaillé d'argent olympique Elvis Stojko a lancé jeudi le premier extrait de son album, intitulé *Let Me Be The One*.

L'album du patineur, *100 Lifetimes*, paraîtra plus tard au cours de l'automne.

Selon l'agent de Stojko, l'album représente «plusieurs années de travail en studio».

La sortie de *100 Lifetimes* marque le début de la carrière musicale du patineur.

Les chansons seront incluses dans un spectacle de patinage artistique intitulé *Rock the Ice*, qui sera présenté le 3 janvier à Peterborough, en Ontario.

Sept fois champion canadien de patinage artistique, Elvis Stojko a remporté des médailles d'argent aux Jeux olympiques de Lillehammer, en 1994, et de Nagano, en 1998.

Le Cirque du Soleil prépare *Viva ELVIS*

Las Vegas (Associated Press) — Le Cirque du Soleil s'apprête à faire revivre Elvis Presley grâce à un nouveau spectacle à Las Vegas.

Le Cirque a annoncé jeudi que son hommage au King s'intitulera *Viva ELVIS*.

Le spectacle rendra hommage à la vie et à la carrière d'Elvis Presley. Il sera présenté en permanence à l'Aria Resort & Casino du complexe CityCenter de MGM Mirage.

Reconnu pour ses spectacles extravagants combinant la musique, la danse et l'acrobatie, le cirque québécois avait annoncé en août 2006 qu'il prévoyait rendre hommage à Elvis.

Le Cirque du Soleil collabore avec l'entreprise CKX et avec Elvis Presley Enterprises pour la création du spectacle.

FEMME CHERCHE HOMME

JACKIE SE CHERCHE UN AMI! Marieville, retraitée de 62 ans, 4'7", cherche à rencontrer H, n-fum, sérieux, honnête, sincère et retraité si possible, pour vivre relation amicale et peut-être plus. **260004**

CETTE VEUVE N'A BESOIN QUE DE SIMPLICITÉ, semi-retraitée de 52 ans, aime balades en auto, marche, cherche H 60aine et moins, sérieux, pour amour. **259619**

POUR SE CHÉRIR MUTUELLEMENT, Granbyenne dans 50aine, 5'3", poids santé, cherche bel H, poids santé, n-fum, souriant, autonome, éduqué et généreux, pour relation amoureuse. **240301**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

BRUNETTE D'ALLURE DÉCONTRACTÉE, Granby, monoparentale de 45 ans, 5'2", yeux bruns, enjouée, elle pratique simplicité volontaire, aime rire et faire rie, recherche un Homme, ayant des valeurs, des intérêts variés et une bonne éducation. **260095**

BRUNETTE AIMANT LES IMPRÉVUS, Granby, mature, sans enfant, aime rire, marcher, danser et soupers aux chandelles, souhaite rencontrer compagnon de vie 64-69 ans, ayant affinités. **258046**

UNE ROMANTIQUE ADEPTE DE SOIRÉES INTIMES, Granby, 55 ans, sincère, sympa, fidèle, aime marche, resto, balades en auto, souhaite rencontrer Homme 55-60 ans, ayant affinités, pour briser solitude et plus. **257563**

SEXY ET JOLIE PRINCESSE... 31 ans, 5'8", 150 lb, blonde frisée, yx brun-vert, 38DD de poitrine, lèvres pulpeuses, ouverte, veut beau prince, de Granby, bien membré, sensuel, aimant jeux érotiques hardcore. **252366**

JOLIE BLONDE EN QUÊTE D'UN AMOUREUX, près de Granby, 51 ans, 5'6", 120 lb, yx bruns, fum, cherche à connaître H 50 ans et plus, poids prop, pour vivre relation amoureuse et plus. **258606**

MONOPARENTALE ADORANT LA PHOTOGRAPHIE, Granby, 30 ans, active, a 2 enfants, aime cuisiner, promenades, nature, kayak, terrasses, souhaite H, ambitieux, drôle, aimant enfants et défis, pour amour. **3822817**

RICANEUSE APPRÉCIANT LE DIALOGUE, chev bruns, douce, aime danse, musique, soupers aux chandelles, nature, marche, souhaite connaître H 62-69 ans, ayant affinités, pour relation amicale et amoureuse. **257519**

AMANTE DE LA NATURE, Granbyenne de 45 ans, 5'3", 116 lb, aime beaucoup nature et camping, souhaite rencontrer H, intéressé. **258337**

UN BRIN TIMIDE, MAIS OUVERTE D'ESPRIT, Cowansville, 37 ans, 5'8", châtaine, yx pers, spontanée, créative, aime badminton, sports de raquette et randonnées, désire H 35-45 ans, pour intimité et plus. **2818567**

CAROLE A PLUS QUE DES INTÉRÊTS À PARTAGER, fin 50aine, jolie, féminine, intello, aime sports, souhaite H, ayant affinités, pour moments intimes et plus. **253864**

GRANBYENNE FRIANDE DE SOIRÉES INTIMES, 55 ans, fidèle, romantique, sympa, aime marche et balades en auto, souhaite découvrir H, de même genre, pour briser solitude et peut-être plus. **259048**

CONSTRUIRE ENSEMBLE QUELQUE CHOSE DE MAGIQUE! Belle blonde de Granby, 35 ans, 5'2", 222 lb, yx pers, drôle, active, passionnée, aime ski alpin et ciné, cherche H 25-35 ans, pour intimité et plus. **3802136**

BRISONS LA SOLITUDE! Femme de 46 ans, 5'7", 130 lb, yx bleus, aime nature, sorties au resto et cocooning, souhaite rencontrer H, voulant briser solitude lors de sorties occasionnelles à deux. **255964**

FÉMININE, DOUCE ET ÉNERGIQUE, Granby, 52 ans, 5', poids santé, belle app, aime resto, spectacles et voyages, recherche bel H, ayant bon goût, pour l'accompagner dans soirée de danse et de bonne bouffe. **257806**

MESSIEURS, FAITES-LA CRAQUER! Granby, 46 ans, 5'7", 150 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, drôle, spontanée, aime sports et littérature, recherche H 45-55 ans, drôle et curieux, pour amour. **3844298**

UNE GRANDE SENTIMENTALE, Granby, 54 ans, sociable, fidèle, aime marche, resto et balades en auto, cherche à rencontrer H, de même genre, pour avenir sérieux. **255968**

RESPLENDISSANTE ET DÉBORDANTE D'HUMOUR, Granby, 62 ans, n-fum, sobre, simple, féminine, douce, cherche à rencontrer H, complice, pour profiter de bons moments et amour. **255250**

À CELUI QUI SAIT DIRE JE T'AIME... Femme de Granby, 62 ans, 5'3", 108 lb, chev blonds, yx bruns, belle app, gentille, franche, aime ciné, musique, recherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1787434**

ATTIRÉE PAR LES GRANDS HOMMES, Granby, 43 ans, 5'4", 125 lb, jolie, drôle, taquine, timide, spontanée, empathique, à l'écoute, désire H du même âge, costaud, pour se connaître lors de sorties. **258979**

UNE CÉLIBATAIRE SOUHAITANT BRISER LA SOLITUDE, 42 ans, 5'8", 135 lb, chev noirs, yx bruns, aime nature, camping, marche, vélo et 5 à 7, cherche à rencontrer H, ayant affinités. **258609**

DOUCE ATTENTIONNÉE AU BON TEMPÉRAMENT, 52 ans, 5'5", poids prop, chev et yx bruns, n-fum, belle, calme, souriante, aime golf, kayak et spectacles, désire gentleman, n-fum, pour partager bons moments. **252099**

RESPLENDISSANTE ET FÉMININE, Granby, début 60aine, poids prop, n-fum, simple, douce, chaleureuse, affectueuse, a humour, aime resto, danse, cherche H, n-fum, libre, généreux, ayant affinités, pour amour. **257331**

LA VIE EST FACILE AVEC ANNIE! Granby, 58 ans, 5'1", poids santé, châtaine-blonde, yx bruns, féminine et joyeuse, souhaite connaître H 62 ans et moins, respectueux, honnête et fidèle. **3797274**

LES FANTASMES DE CÉLINE... Mariée de 45 ans, cherche H 35-50 ans, marié ou non, disponible de soir une semaine sur deux, pour vivre aventure. **258856**

ELLE AIME LES P'TITES SOIRÉES RELAX, jeune 50aine, active, a humour, aime s'amuser, sports et spectacles, désire compagnon, aimant dialoguer et ayant goûts similaires, pour être en bonne compagnie. **257869**

SE GÂTER MUTUELLEMENT! Femme de Granby, 62 ans, 5'5", 118 lb, châtaine, yx pers, app agréable, réservée, franche, aime sports de raquette, natation, recherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **2790954**

DES SOIRÉES TORRIDES VOUS ATTENDENT... Femme de race noire, 20 ans, jolie, sans complexe et ouverte d'esprit, cherche à rencontrer H, pour passer moments chauds et intimité. **251156**

COQUETTE DEMOISELLE, Granby, 19 ans, 5'2", chev noirs, yx bleus, cherche à rencontrer H, pour s'amuser, relation amicale et plus. **256942**

PÉTILLANTE AUX YEUX RIEURS! 50 ans, 5'7", 118 lb, reflets cuivrés, yx brun-vert, spontanée, dynamique, souriante, désire H, charmant, communicatif et ayant moto, pour relation complice évolutive. **3712042**

CHALEUREUSE DÉSIRANT CONSTRUIRE UNE BELLE RELATION, Granby, 48 ans, 5'4", 125 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, respectueuse, généreuse, aime sports, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus. **3772625**

EN QUÊTE D'UN VOYAGEUR AU PASSÉ RÉGLÉ, belle Granbyenne de 60 ans, 5'3", taille moyenne, n-fum, sobre, châtaine, yx bruns, souhaite H d'environ même âge, de Granby, ayant affinités. **234787**

MIGNONNE BRUNETTE AUX JOLIES COURBES, Granby, 43 ans, 5'6", 120 lb, chev auburn, yx bruns, élancée, longues jambes, positive, aime sports et nature, cherche bel H 35-45 ans, pour intimité et plus. **3761129**

TAQUINE ET SOURIANTE, jeune 60aine, châtaine, yx bleus, jolie, douce, chaleureuse, fidèle, aime la vie, nature, danse, cocooning, désire H 60 ans et plus, 5'7" et plus, poids santé, drôle, pour amour. **257239**

UN GRAND AMOUR POURRAIT VOIR LE JOUR! Brunette de Cowansville, 56 ans, 5'8", 172 lb, yx bruns, belle app, franche, passionnée, aime sports d'hiver, recherche H 45 ans et plus, pour amour et plus. **3801673**

POUR BRISER LA SOLITUDE, femme de Granby, aime nature, camping, marche, danse et soupers à la chandelle, cherche à rencontrer H 62-70 ans, ayant affinités, pour relation amoureuse. **255116**

JOLIE SPORTIVE AU SOURIRE ACCROCHEUR, Granby, 49 ans, 5'7", aime voyager, plein air et cocooning, souhaite connaître H, 5'8" et plus, n-fum, ayant affinités, pour relation amicale et plus. **242162**

SOURIANTE BRUNETTE AUX YEUX BRILLANTS, 43 ans, 5'3", 125 lb, yx noisette, aime plein air et voyages, cherche bel H, aimant communiquer et ayant affinités, pour relation amoureuse. **251306**

JEUNE MAMAN EN QUÊTE D'AMOUR, Cowansville, 26 ans, chev blonds, yx pers, a passé bien régié, aime ciné et pique-niques, cherche à rencontrer H 28-36 ans, pour vivre relation amoureuse. **253348**

VEUVE AU BON COEUR, 73 ans, 5'4", 140 lb, n-fum, sobre, aime marche, sorties, musique country, souhaite connaître bon monsieur, gentil et généreux, pour passer belles journées et plus. **255379**

GRANBYENNE JEUNE DE COEUR, 64 ans, n-fum, simple, aime cartes, balades en auto et soupers causerie, souhaite rencontrer H 64-68 ans, n-fum et ayant affinités, pour but sérieux. **210267**

CHARMANTE DEMOISELLE SPONTANÉE, Granby, 26 ans, 5'9", poids prop, n-fum, jolie, sensible, joviale, sans enfant, recherche H, enjoué et aimant la vie, pour relation amoureuse. **256170**

UN CLIN D'OEIL AU BONHEUR, taquine de Montérégie, 60 ans, 5', poids santé, yx bleus, active, souriante, romantique, sensible, agréable, aime conversations, camping, humour, cherche H, pour relation stable. **251671**

SOURIANTE GRANBYENNE, début 50aine, 5', 118 lb, belle app, autonome, aime sorties, recherche bel H, fier, pour relation amoureuse. **251233**

BEAUX PROJETS ET BON TEMPS DEVANT! Granbyenne de 66 ans, 5'5", 152 lb, châtaine, yx bruns, app agréable, positive, sociable, aime ciné et sports d'équipe, recherche H 55 ans et plus, pour amour. **3558269**

NANCY, UNE SOURIANTE MONOPARENTALE, 39 ans, honnête, a 2 enfants, aimerait rencontrer H, sportif, souriant et ayant humour, pour relation amoureuse. **256091**

BELLE RETRAITÉE D'ALLURE JEUNE, 5'6", poids santé, aime marche, sports et plein air, souhaite découvrir H début 60aine, sérieux et ayant affinités, pour vivre relation amicale et plus. **254103**

DENISE EST PRÊTE À S'ENGAGER, St-Césaire, 53 ans, 5'2", 105 lb, belle app, divorcée depuis 6 ans, souhaite connaître H, pour vivre relation sérieuse. **255802**

SENSUELLE DIVORCÉE, Granby, 43 ans, 5'5", 120 lb, chev châtains, yx bleus, enjouée, timide et très féminine, souhaite conquérir grand H 35-55 ans, corpulent, sur de lui, pour intimité et plus. **3851248**

TOMBEZ SOUS LE CHARME D'UNE FILLE SUPER SYMPATHIQUE! Granby, 31 ans, 5'5", 120 lb, châtaine, yx bruns, jolie, gentille, drôle, aime horticulture et basketball, désire H 25-35 ans, pour amour et plus. **3844693**

UNE MÉLOMANE LIBRE ET SYMPATHIQUE, Cowansville, 59 ans, 5'2", 115 lb, rousse, yx bleus, belle app, drôle, authentique, aime sports nautiques, sports d'hiver, cherche H 55 ans et plus, pour amour et plus. **1499914**

ELLE RECHERCHE LA RICHESSE DU COEUR, Granby, mi 50aine, 5'2", 125 lb, chev bruns longs, yx pers, jolie, allure jeune, aime nature, balades en auto, voyages, désire H, franc, intello, pour de amitié ou amour. **255244**

GOURMANDE ÉQUILIBRÉE, Granby, 51 ans, 5'4", poids santé, optimiste, bien dans sa peau, aime rire, bonne bouffe, yoga, désire bel H 50-55 ans, de Granby, 5'8" et plus, poids santé, pour amour. **239824**

ENGAGÉE CHERCHANT UN PARTENAIRE D'ACTIVITÉS, Granby, 50 ans, 5'1", 110 lb, souhaite rencontrer ami, pour faire certaines activités ensemble, aux deux semaines. **210033**

CÉLIBATAIRE ADORANT LES BALADES À MOTO, femme d'Ange-Gardien, 51 ans, 5', 125 lb, brune, n-fum, autonome, souhaite H 45-55 ans, 5'10", poids prop, n-fum, sobre, sans enfant et ayant moto, pour amour. **256894**

ELLE SE DIT SIMPLE SANS ÊTRE SIMPLISTE, Granby, 55 ans, 5'2", 122 lb, sociable, souriante, honnête, aime la vie, campagne, cherche H 55-59 ans, n-fum, ayant affinités, pour amour et plus. **715604**

RIEUSE ACTIVE, Granby, 45 ans, 5'2", 130 lb, app jeune, drôle, aime plein air, natation, resto, aimerait rencontrer H 50 ans et moins, n-fum, actif, fidèle, travaillant et honnête, pour relation stable. **180074**

MOMENTS AGRÉABLES AVEC ELLE, célibataire de 76 ans, cherche à rencontrer bel H 76 ans, pour jouir de la vie quotidiennement, relation amoureuse et plus. **257434**

TRÈS JOLIE DAME, TAQUINE ET PERSPICACE, Granby, 51 ans, 5'2", poids santé, foncée, yx noisette, n-fum, app jeune, spontanée, bricoleuse, aime arts et plein air, désire H 48-55 ans, n-fum, courtois. **225488**

RETRAITÉE ADORANT DIALOGUER, Granby, 66 ans, 5'6", 113 lb, aime resto, nature, souhaite connaître H, franc et honnête, pour relation amoureuse. **256912**

MARIE-CLAUDE, COQUINE AUX YEUX NOISETTE, Cowansville, 5'5", 135 lb, brunette, amusante, drôle, aime nature, animaux, resto, cherche H 35-45 ans, mignon et confiant, pour relation amoureuse. **203887**

QUAND ON EST FEMME, ON NE DIT PAS CES CHOSES-LÀ... Cowansville, 45 ans, 5'5", 140 lb, chev noirs, yx bruns, jolie, attentionnée, aime littérature, désire H 35-55 ans, pour intimité et plus. **1737619**

BRUNETTE AIMANT DANSER, Granby, 5'3", aime nature, marche, resto et sorties au ciné, souhaite connaître H 64-70 ans, ayant affinités. **256025**

JOCELYNE, MOTIVÉE ET ÉMOTIVE, Granby, 50 ans, 5'5", calme, aimerait rencontrer H, doux et sincère, pour relation amicale et amoureuse. **253589**

UN ANGE CHERCHANT L'AMOUR, Drummondvilloise de 61 ans, 5'5",150 lb, fum, honnête, sincère, aime rire, resto, marche et promenades, recherche H 59-65 ans, généreux, romantique et beau de coeur, pour amour. **258233**

RETRAITÉE ADORANT LE THÉÂTRE, 64 ans, 5'2", poids prop, n-fum, propre, affectueuse, aime marche, vélo et petits voyages, recherche H, pour faire bout de chemin ensemble. **229387**

SOURIANTE VEUVE AIMANT DANSER, 60aine, 5'1", 130 lb, n-fum, sobre et pas compliquée, aime la vie, voyages et sorties au resto, cherche H, ayant affinités, pour relation amicale et peut-être plus. **258350**

PROMENADES AVEC UNE BLONDINETTE, Granby, 50 ans, 135 lb, yx bleus, recherche H 50-55 ans, fidèle, doux, sincère, aimant danse et nature, pour amour. **257215**

THÉRÈSE A FIÈRE ALLURE, retraitée de St-Hyacinthe, 77 ans, 5'1", 135 lb, chev bruns, veuve, aime théâtre, spectacles, musique, vin, cherche H, libre, ayant affinités, pour amitié et amour. **257460**

CATHERINE, DOUCE ET ORGANISÉE, 25 ans, affectueuse, aime arts, peinture, musique, lecture, promenades, souhaite connaître H, attentionné et indépendant, pour relation amoureuse. **255111**

ELLE POSSÈDE UN FORT CARACTÈRE! Acton Vale, 24 ans, 4'11", 190 lb, chev noirs, yx bleus, fun, jolie, sociable, réservée, a jeunes enfants, aime films, recherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **3394912**

BELLE DAME DISTINGUÉE, Granby, 70 ans, n-fum, sobre, app jeune, adore musique country, cherche bel H, n-fum, distingué, pour faire petits voyages ensemble. **255677**

ELLE CHERCHE L'AMOUR DE SA VIE, Granby, 60 ans, 5'5", 128 lb, chev blonds, yx pers, belle app, tendre, intello, aime sports nautiques, sports, recherche H 55 ans et plus, pour intimité et plus. **3830566**

ACTIVE ET PASSIONNÉE, Bromont, 77 ans, 5'1", 113 lb, aime plein air, désire rencontrer bel H 60 ans et plus, poids prop, n-fum, franc et jeune de coeur, pour relation amoureuse. **256917**

ÉTERNELLE ADO POURVUE D'UNE GRANDE SAGESSE, Granby, 52 ans, 5'3", taille forte, n-fum, vraie, aime rire, animaux et équitation, cherche compagnon, fidèle et compréhensif, pour amitié et relation stable. **3187132**

ON VOIT TANT DE CHOSES DANS LES YEUS... Jolie Granbyenne de 48 ans, 5'1", 166 lb, chev noirs, yx bruns, aime sports d'équipe, veut H 45-55 ans, n-fum, travaillant et bien dans sa peau, pour amour. **3849829**

FRIANDE DE SOUPERS AUX CHANDELLES, aime danse, marche, pêche, camping et promenades en auto, cherche à connaître H 64-69 ans, ayant affinités, pour vivre relation amicale et plus. **256999**

ESTELLE EST SENSIBLE ET SYMPATHIQUE, Farnham, début 60aine, 5'3", grassette, yx verts, fum, bien dans sa peau, honnête, fidèle, cherche H, ayant affinités, pour relation amicale et plus. **254171**

POUR BRISER LA SOLITUDE, Granbyenne, aime nature, camping, marche, danse et soupers aux chandelles, souhaite découvrir H 62-68 ans, ayant affinités. **259684**

FAITES-LA CRAQUER D'UN SIMPLE REGARD, monoparentale de Granby, 31 ans, cherche H, charismatique, ouvert, aimant rire, sensations fortes et ayant imagination, pour complémentarité et amour. **3820975**

HOMME CHERCHE FEMME

BEAU BOUFFON À SES HEURES! Début 40aine, 5'8", 170 lb, chev châtains, yx pers, jovial et sociable, souhaite F 30-50 ans, douce, sensuelle et aimant avoir plaisir, pour partager plein de choses ensemble. **258014**

UNE COMPAGNE POUR CE FIDÈLE GRANBYEN, semi-retraité de 63 ans, 5'6", 145 lb, sobre, recherche jolie F 50-65 ans, 5'6", poids santé, aimant danse et vélo, pour relation amoureuse stable. **257549**

JOCELYN A BESOIN D'AIMER, Granby, 49 ans, 5'6", 153 lb, doux, romantique, fidèle, juste, aime donner, blaguer, faire plaisir, désire jolie Granbyenne 40aine-52 ans, 120-125 lb, pour merveilleuse aventure. **3731813**

ANNONCE DE LA SEMAINE:

GRANBYEN SIMPLE AIMANT RIRE, 33 ans, 5'9", cheveux châtains, yeux bleus, non-fumeur, simple, est sans enfant, aime le billard, recherche une belle Femme entre 30 et 35 ans, non-fumeuse, simple, aimant rire, pour une relation amicale et plus. **259979**

PAPA CHERCHANT UNE COMPAGNE SÉRIEUSE, Granby, 40 ans, 5'8", 130 lb, chev noirs, yx verts, a 2 enfants et emploi stable, aime ciné, resto, sorties, cherche F, honnête, fidèle et sachant ce qu'elle veut. **258229**

BEL HOMME TRÈS PROFOND, Granby, 64 ans, 5'9", 179 lb, yx bruns, drôle, respectueux, doux et joyeux, aime sports aériens et d'hiver, désire connaître F 35-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **3110099**

MICHEL AIME PARTAGER DE BONS REPAS, Lawrenceville, célibataire de 59 ans, n-fum, sobre, travaille de soir, aime ski de fond, patin, cherche F, pour belles sorties telles que; théâtre, spectacles et ciné. **260007**

ROGER AIME LES SOUPERS EN TÊTE-À-TÊTE, St-Alphonse, 46 ans, 140 lb, châtain, yx bleus, aime moto, marche et bowling, cherche F, intéressée. **256514**

CELLE AVEC QUI IL AURA DES AFFINITÉS, 5'11", 185 lb, chev gris, yx bruns, aime resto, sorties au ciné, voyages et balades en auto, souhaite F 65-70 ans, 5'4" et plus, 110-140 lb, n-fum, sobre. **258203**

IL A LA NATURE DANS LA PEAU, Granby, 50aine, 5'9", 150 lb, yx verts, app agréable, aime danse et campagne, cherche F, bien dans sa peau, pour activités et relation à long terme. **259563**

ALAIN EST UN GARS TRÈS SYMPATHIQUE, Granby, 44 ans, 5'11", 195 lb, aime nature, chasse et quelques sports, souhaite connaître F, semblable, honnête, sérieuse et pas trop compliquée. **258360**

ON LE DIT PLUTÔT BON CUISINIER, Granby, 54 ans, 5'7", 146 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, sympa, respectueux, aime sports, recherche F 45-55 ans, pour tendresse, passion et aventures. **2795564**

PARTAGEONS LE BOUT DE VIE QU'IL NOUS RESTE! Granbyen de 55 ans, 5'9", 165 lb, fidèle, sans enfant, a caractère agréable, aime dialogue et balades en auto, veut F, 5'5" et plus, poids santé, pour amour. **257873**

IL SE DÉVOUERA POUR VOUS... 35 ans, mature et rigolo, aime resto, ciné, sports, massages et autres, cherche à rencontrer F, passer belles soirées. **260113**

GRANBYEN À LA RECHERCHE DE... 68 ans, n-fum, sobre, aime ciné, balades en auto, marche et sorties au resto, danser, recherche F 64-72 ans, 5'2"-5'10", 110-140 lb, n-fum, sobre et ayant affinités. **258563**

BEAU BONHOMME EN QUÊTE DE CHALEUR HUMAINE, 26 ans, 5'10", 160 lb, chev rasés, yx verts, cherche à rencontrer F, intéressée, pour partager tendresse et chaleur humaine. **258163**

GRANBYEN SIMPLE ET MATURE, 40 ans, 6', 190 lb, brun, yx verts, indépendant, a fille (10 ans), aime nature, voitures, désire F 30-40 ans, 5'5" et plus, poids prop, n-fum, sobre, pour complicité et plus. **226260**

FARCEUR CHERCHANT UNE PETITE DAME SÉRIEUSE! Granby, 70 ans, 5'7", 175 lb, sportif et bon vivant, aime la vie, plein air, tous jeux de société et soupers aux chandelles, souhaite F, indépendante. **253014**

MICHEL, NI MACHO NI HOMME ROSE! Granby, 49 ans, 5'6", 146 lb, chev et yx bruns, app agréable, romantique, tendre, aime ciné, musique, désire F 35-55 ans, heureuse, pour rires, complicité et amour. **1853089**

SPORTIF INDÉPENDANT, 32 ans, 5'9", 160 lb, châtain, yx bleus, paraît très bien, en forme, positif, recherche jolie demoiselle 25-35 ans, poids prop, pour relation amicale et amoureuse. **254538**

TOUT AIMER DE LA VIE! Homme de Granby, 66 ans, 5'8", 207 lb, chev poivre et sel, yx bleus, app agréable, drôle, positif, aime ciné et littérature, cherche à connaître F 55 ans et plus, pour amour. **2610376**

UNE PETITE FEMME SIMPLE LE RENDRAIT HEUREUX! 50aine, 6', 220 lb, chev et yx bruns, n-fum, de signe Taureau, aime presque tout faire, souhaite découvrir jolie F 40-55 ans, n-fum, enjouée et autonome. **257623**

ENGAGÉ AYANT BESOIN D'AFFECTION, 50 ans, 5'7", poids prop, belle app, discret, respectueux, cherche belle F 60 ans et moins, pour relation amoureuse. **259305**

LE GOLF EN TOUTE SAISON, Granbyen de 5'11", 175 lb, yx bleu-gris, a 2 enfants, aime faire rire, ciné, resto, 5 à 7 et plein air, cherche F 37-44 ans, prenant soin d'elle et aimant aussi faire rire. **259787**

STEVE VOUS IMAGINE BIEN ENROBÉE, 47 ans, belle app, sans enfant, a emploi stable, souhaite connaître F, pour partager soupers aux chandelles, balades en auto, sorties au resto, ciné et autres activités. **258934**

MICHEL, UN VOYAGEUR MARGINAL! 52 ans, 5'8", 150 lb, aime plein air, actualité et voyage en campeur Westfalia, désire F, mince, n-fum, libre, marginale, artiste ou existentialiste, pour voyages et autres. **258301**

POUR FEMME SÉRIEUSE SEULEMENT! Claude d'Acton Vale, 50 ans, 5'10", 190 lb, châtain-brun, yx bruns, fum, aime nature, humour, cocooning, voyages, désire petite princesse, mince, pour intimité, amour et plus. **260193**

BEAU GRANBYEN EN QUÊTE D'INTIMITÉ, engagé 40aine, 6', poids prop, cherche à rencontrer F 30-50 ans, mince et sans tabou, pour relations intimes. **258427**

BEAU, FORT ET COSTAUD, 41 ans, 5'10", 200 lb, n-fum, sérieux, autonome, a enfants, aime sports, cherche F, pour refaire vie de couple. **257241**

PAPA FIDÈLE ET TRAVAILLANT, 40 ans, 5'8", 135 lb, chev noirs, honnête, a enfants, aimé ciné, resto, sorties, souhaite F, aimant enfants, pour amour. **257223**

UN CÉLIBATAIRE À RENCONTRER, 30 ans, 5'9", 180 lb, chev et yx bruns, belle app, vit à la campagne, cherche à rencontrer F, pour activités multiples. **257360**

MARTIN, JEUNE PAPA SOCIABLE ET PATIENT, 29 ans, 5'8", poids prop, n-fum, sobre, en forme, a 2 fils et humour, désire F 23-33 ans, n-fum, ouverte, aimant enfant et ayant passé réglé, pour relation stable. **184069**

À CELLE QUI AIME LA CAMPAGNE! Homme de 42 ans, 5'8", 135 lb, brun, yx pers, a fille (6 ans), désire jolie petite F 60 ans et moins, gaie, bi ou autre, aimant marche, tranquillité, pour amitié et plus. **707498**

IL POURRAIT FAIRE SA VIE AVEC VOUS, Granby, 39 ans, aime ciné, marche, quilles et sorties au resto, souhaite rencontrer F 30aine, n-fum, pour vie à deux. **258043**

SÉBASTIEN, BEAU BONHOMME ATTENTIONNÉ, 25 ans, 5'9", 160 lb, chev courts, calme, veut F, pour avoir plaisir ensemble lors de relations intimes et peut-être plus. **258965**

FAIRE UN BOUT DE CHEMIN AVEC DENIS, Granby, 54 ans, 5'11", 240 lb, chev poivre et sel, aime dialogue, marche en nature, cuisine, marchés aux puces, veut F 48-55 ans, ayant affinités, pour briser solitude. **711424**

SÉBASTIEN ADORE POPOTER! Apprenti-boucher de 28 ans, 6'2", 200 lb, chev noirs courts, yx noisette en amande, a 2 filles, aime plein air et films, désire F, aimant enfants et ayant humour, pour but sérieux. **258062**

MARC A BESOIN DE TENDRESSE, 29 ans, 5'11", 190 lb, chev brun-noir, yx pers, assez carré et bien membré, aime sexe et amour sous toutes formes, désire rencontrer F, pour combler quelques besoins. **258009**

JEUNE HOMME OUVERT À TOUT TYPE DE RENCONTRES, 20aine, poids prop, belle app, aimerait contacter F, pour apprendre à se connaître lors de rencontres amicales occasionnelles. **257709**

DU BON TEMPS AVEC LE BEAU SÉBASTIEN! St-Hyacinthe, 28 ans, 5'10", 150 lb, brun, yx bleus, sportif, plutôt tranquille, cherche F 35 ans et plus, pour passer bon temps lors de rencontres occasionnelles. **234202**

BON GARS DE NATURE CALME ET RELAXE, Granby, 48 ans, chev châtains, yx bruns, belle app, franc, sympa, a bonne éducation, aime musique et ciné, souhaite découvrir F 35-45 ans, pour amour et plus. **1673942**

ANCIEN JEUNE HOMME DE 71 AUTOMNES, sportif à ses heures, a humour, aime vie de couple, nature, jeux de société, souhaite princesse du printemps, sérieuse, pour mettre joie et gaieté dans nos vies. **258775**

APPRENEZ-EN PLUS SUR MARTIN! 39 ans, 6', chev châtains, yx bleus, travaillant et sportif, souhaite F 35-45 ans, aimant sorties, bons soupers, ciné et vélo. **259041**

BEAU ROCKEUR CHERCHE JOLIE ROCKEUSE! 6', 180 lb, carrure athlétique, en forme, a coeur tendre, souhaite F 40-50 ans, n-fum, pour faire connaissance. **260281**

OSEREZ-VOUS BRISER LA GLACE? Homme de Granby, 51 ans, 5'5", yx verts, simple, drôle, timide, aime ski de fond et billard, veut connaître F 45-55 ans, fidèle, pour relation amoureuse et plus. **1524518**

DÉCOUVREZ UN HOMME MERVEILLEUX! Acton Vale, 55 ans, 5'7", 152 lb, chev poivre et sel, yx verts, belle app, sociable, passionné, aime équitation et sports d'hiver, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **3795440**

ANDRÉ-JEAN A UNE DÉMARCHE SÉRIEUSE, Granby, 59 ans, 6'2", 184 lb, chev rares, yx pers, beau, tendre, passionné, aime randonnées, recherche F 45 ans et plus, pour partager amour et beaux moments. **3260326**

RICHARD AIME LES GENS VRAIS! Granby, 39 ans, 5'8", 185 lb, a bon emploi, aime la vie, souhaite connaître F, active, pas compliquée et aimant aussi la vie. **195431**

DE L'AMITIÉ À L'AMOUR... Granbyen de 48 ans, 5'7", 145 lb, bon vivant, aime danse, marche, nature et balades en auto, désire connaître F, poids santé et n-fum, pour vivre relation amoureuse. **237000**

CHARMANT ET D'AGRÉABLE COMPAGNIE! Granby, 35 ans, 5'11", 177 lb, chev et yx bruns, beau, simple, drôle, attentionné, aime sports aériens, désire F 25-45 ans, pour amitié ou relation plus sérieuse. **2722078**

DENIS SOUHAITE PRENDRE DU BON TEMPS, près de Granby, 46 ans, 5'9", poids prop, autonome, vit à la campagne, aime marche, plein air, vélo, cherche F, pour prendre café, regarder télé ou simplement jaser. **258641**

L'AMOUR EST JUSTE LÀ, DEVANT TOI... Très beau divorcé de Granby, 5'9", 170 lb, châtain, yx bleus, fum, sobre, franc, sensible, éduqué, cherche Granbyenne 40-52 ans, 5'2"-5'6", ayant poids prop, pour s'aimer. **259159**

JOHNNY, UN PARTISAN DU HOCKEY, 42 ans, 5'11", 205 b, chev blonds, yx bleus, a fils (10 ans), aime resto, musique et films, souhaite rencontrer F 35-42 ans, n-fum, pour belle vie à deux. **259583**

TENDRESSE ET AFFECTION... Homme de Granby, 35 ans, cherche à rencontrer F 25-40 ans, pour partager ensemble, tendresse et affection. **181716**

FRANCIS ENDIABLERA VOS SOIRÉES! 25 ans, 5'10", poids prop, chev châtains, yx bleus, très belle app, bien membré, ouvert, cochon, cherche F, pour fantasmes, bon temps et soirées chaudes. **169944**

HOMME CHERCHE HOMME

SI TU AIMES PORTER DE LA FINE LINGERIE... Homme de Granby, 50 ans, 5'8", 175 lb, bien membré, a forte libido, souhaite H, pour relations intimes. **255571**

CUIR ET LATEX... Beau gars de 25 ans, 5'6", 140 lb, chev châtains, yx bleu-vert, cherche à rencontrer H, mince à bien prop, pour rencontres régulières. **258948**

TRÈS BEAU BISEXUEL POUR DES MOMENTS CHAUDS, 48 ans, 5'8", 150 lb, bottom, cherche H, pour belles rencontres de jour la semaine et sur base régulière. **259788**

OUVERT AUX PROPOSITIONS! Granby, 47 ans, 6', 186 lb, chev et yx bruns, app agréable, en forme, authentique et indépendant, aime sports et voyages, cherche H 35-45 ans, pour amitié et plus. **3485679**

MICHEL VEUT UN HOMME MATURE, 40aine, 5'8", 180 lb, peut se déplacer, souhaite connaître H, pouvant recevoir, pour première expérience intime. **258804**

DOUX ET SENSUEL CÉLIBATAIRE, entre St-Jean et Granby, 61 ans, 5'9", poids santé, propre, cherche à rencontrer H, semblable ou transsexuel. **210433**

TE GOÛTER DE LA TÊTE AUX PIEDS... Beau Granbyen de 40 ans, 5'7", 140 lb, chev rasés, yx bleus, paraît jeune, sociable et cochon, souhaite rencontrer H 32 ans et moins, 150 lb et moins et super cochon. **231216**

***

450 375-VENDU - Du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30*

Petites annonces

> 450 375-8888 > 450 375-VENDU

Télécopieur : 450 375-2195 Courriel : classees@lavoixdelest.qc.ca

** Avant 16 h pour parution le lendemain*
** Le vendredi avant 16 h pour parution dans Le Plus ou pour LE SPÉCIAL TRIO MÉDIA*

CVENDU.ca
Le site des petites annonces de La Voix de l'Est

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable d'une seule insertion erronée.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPECIAL TRIO MEDIA doit être soulignée avant le VENDREDI, 16h pour être corrigée ou annulée. 386139V

1450
Logements d'immeubles vendus depuis 2000

Yves Forand
Cell.: 450 375-1621
Bur.: 450 378-4120
RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé 408270

58 POTVIN, SHEFFORD
Maison neuve, terrain 43400 pi ca.
Demandez-moi une visite !

451 STE-CÉCILE, GRANBY
Magnifique cottage, 6 c.c., grandes possibilités pour travailleur autonome.

190 SIMONDS SUD, GRANBY
2 condos renovés au rez-de-chaussée
#117 - 109000$ • #118 - 129000$

349 DOMAINE FRUITIER, ROXTON POND
Tout brique, 3 c.c., immense garage

314, 3E AVENUE, SHEFFORD
Face au mont Shefford,
65 000 $

65 JOHANNE, SHEFFORD
Charmante maison bien entretenue, grand terrain.

412307

ROYAL LEPAGE AVANTAGE
Voyez toutes mes autres propriétés sur
www.bernardrousselle.ca
Bernard **ROUSSELLE 450 521-7211**

ST-PAUL-D'ABBOTSFORD

Très beau plain-pied de 2 c.c., planchers de lattes partout, cuisine de chêne, beaucoup de cachet, grand garage, pas de voisin arrière, terrain 8220 pi ca, s-sol semi-fini avec plomberie faite. **192 500 $**

RE/MAX PERFORMANCE INC.
PIERRE BELLEMARE
514.894.6154

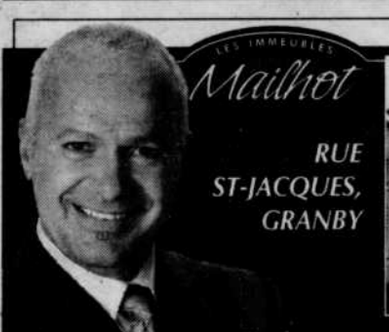
2393 Route 112
Stukely Sud

Belle maison plain pied avec plusieurs rénovations récentes. Grand terrain d'environ 1.5 acres boisé entre Stukely sud et Waterloo. Idéal pour premier acheteur bricoleur. Libre immédiatement. VENDEUR MOTIVE. FAITE UNE OFFRE!!!

450 378-4120
Messier
www.smessier.com
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Il me fait plaisir d'être à votre service en toute simplicité depuis 1981

Gabrielle Trudeau
450 378-8461 • 450 531-1507
Visitez: gabytrudeau.ca
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
412271



MICHEL MAILHOT
Agent immobilier agréé
450 372-8317
mailhot2@sympatico.ca

Triplex tout brique avec garage, 1x6,5 et 2x3,5, très bien situé et en excellente condition...

Services à partir de 2%
www.immeublesmmailhot.ca
412243

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À BROMONT, 121 PAPINEAU

Maison en rangée, à 2 pas de ski Bromont, du golf et piste cyclable, 2 +1 c.c., plafond cathédrale, espace aire ouverte, foyer, piscine creusée, très beau paysage sur les montagnes environnantes.

CLAUDE CAMPBELL
450-378-8461
La Capitale Performance C.C. ctr. imm. agréé

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

20 DUTILLY, GRANBY

BEAUCOUP DE RANGEMENT, maison complètement rénovée, bois franc et céramique, piscine h-t, spa, 2 grands garages (16x38 et 14x22).

CLAUDE CAMPBELL
450-378-8461
La Capitale Performance C.C. ctr. imm. agréé

Visitez nos propriétés sur
WWW.JOEL ET NANCY.COM

RE/MAX
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
450 378-4120

Agents immobiliers affiliés
Joel **DESMARAIS** *Nancy* **CABANA**
450 405-8555 450 531-6408

GRANBY - 429 000 $: La crème de la crème, l'intérieur est à découvrir, boiseries, garage double isolé, piscine creusée, spa et +++.

GRANBY - 399 000 $: Haut de gamme, somptueuse résidence bordée d'une rivière, véranda, garage double isolé, constr. qualité supérieure, ne cherchez plus, ***demandez une visite !***

GRANBY - 169 900 $: Cottage tout brique, près de l'hôpital et des Galeries, véranda 4 saisons 12 x 20, abri d'auto double. ***Beau terrain.***

STE-CECILE-DE-MILTON - 138 700 $: Plain-pied tout brique, nouvelle fenestration, armoires bois, 2 c.c., garage. ***Très bien entretenue.***

RE/MAX

408307

SUPER SPÉCIAL 145 000 $

jusqu'au 30 novembre seulement

Pourquoi être locataire si vous pouvez être propriétaire à moindre prix ?

Nous pouvons vous construire le modèle **STOKE** *à ce prix.*

24 x 33 Incluant: terrain, TPS et TVQ, frais de notaire et beaucoup d'autres avantages...
Planchers de céramique et stratifié. Salle de bain de luxe.

En plus,
NOUS REPRENONS VOTRE BAIL

RABAIS DE TAXES DE 50% pendant 3 ans

Ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 13 h 30 à 16 h ou sur rendez-vous.

Bureau de vente et maison modèle
1 de Bruxelles, Waterloo
via boul. Horizon et av. des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
450 539-4215
Waterloo, Québec

Nous pouvons construire sur VOTRE terrain.

LES ENTREPRISES LACHANCE
CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE
UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE
www.lachance.qc.ca
425631

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE
101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MLS 8187221 Magnifique gîte de style Alpin avec ses différents bois de construction, restaurée et réaménagée en 2001 sur 3 niveaux pour une superficie de 3 200 pi ca avec 7 chambres, 4 sdb, 1 salle d'eau, grand solarium. Vue panoramique sur le massif de Bromont, montagne de Granby et Orford. Grand jardin paysager et fleur. Garage. **595 000 $**

MLS 8195711 Idéal pour un gîte, une résidence principale, belle maison Loyaliste de 1872 de 3 200 pi ca sur 2 niveaux. Rénovée, 4 chambres, 2 SDB, 1 salle d'eau, véranda 4 saisons avec SPA, Cuisine de 500 pi ca, foyer bois, air climatisé, 1 acre de terrain paysager et boisé, piscine hors-terre sur terrasse avec pergola, Grange attaché avec garage. **349 000 $**

JEAN-PATRICE BOURGUET
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ

514 721-2121
jpbourguet@yahoo.ca
www.jpbourguet.com

La Capitale du Mont-Royal
Courtier immobilier agréé

408518

RE/MAX®
RE/MAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
Franchisé indépendant et autonome
de RE/MAX Québec inc.

Clermont Bélanger
Agent immobilier affilié

Cell.: 450 776-4170
Bur.: 450 378-4120
clermont.belanger@remax-quebec.com
www.remax-quebec.com

413729

L'honnêteté
MA PRIORITÉ!
Pauline Giguère

Bur.: 450 378-4120
450 785-2283
REMAX PROFESSIONNEL inc.
Courtier immobilier agréé

417801

Voir mes propriétés sur
tonyvandoorn.com

À votre service depuis 1985!

Tony
Van Doorn
Agent immobilier affilié

Cell.: 450 531-6709
Bur.: 450 378-4120

REMAX PROFESSIONNEL INC
Courtier immobilier agréé

Estimation GRATUITE

981, rue St-Joseph, Roxton Pond

25 000 $ EN BAS DE L'ÉVALUATION. Très grand DUPLEX rénové au fil des ans. Idéal pour grande famille et/ou bi-génération. Décoration avec goût.

737, 10e Rue, Roxton Pond. Maison toute rénovée avec toiture neuve, garage remise accès au lac, 3 c.c., 2 s.d.b., bois franc, sous-sol fini. Une visite vous enchantera.

1180, rue des Pins, Roxton Pond

Plain-pied 2005. 3 + 1 c.c. Armoires en chêne. 2 garages simples, piscine creusée 13x27 Fibrobec. Remise 12x16. SITUÉ SUR GRAND TERRAIN TRÈS INTIME DE PRÈS DE 2 ACRES (88 228,4 pi ca), avec petit étang, accepterait immeuble à revenu en échange. Disponible pour occupation rapide.

52-54, rue St-Charles, Granby. Seulement 112 000 $. BON ACHAT. pour rénovateur, le duplex le moins cher à Granby. Accepterait bungalow en échange. Près de tous les services. À QUI LA CHANCE??

1589, rue Paré, Roxton Pond. Joli petit bungalow SUR LE BORD DE L'EAU. 2 chambres à coucher. Petit garage. C'est à voir, achat de choix. RARE À CE PRIX.

1636, av. du Lac O., Roxton Pond. Maison à bon prix. Excellent pour le prix et en prime superbe vue sur le lac Roxton. Grand garage intégré. Idéal pour Ti-Joe mécanique. C'EST À VOIR!!

Vous pensez vous construire? **C'est plus que le temps!** Terrain prêt à bâtir de 22 400 pi ca avec ruisseau et arbres matures. 25 500 $. Roxton Pond. | Terrain avec vue et accès au lac avec arbres matures. 34 000 $ Roxton.

Plus qu'un conseiller... un ami
Yves Paquette

Bur.:450 378•4120
Cell.: 450 775•9940
Estimation gratuite
Un seul appel suffit
Visitez mes propriétés !
yvespaquette.com

PROFITEZ DES TAUX D'INTÉRÊT JAMAIS VUS À 2,25%

Devenez propriétaire de VOTRE *maison*
MOINS CHÈRE QU'UN LOYER **À partir de**

Maison de ville
- *Intérieur personnalisé avec notre décoratrice*
- *Plusieurs choix de couleurs d'armoires jusqu'au plafond*
- *5 choix de couleurs de planchers de bois franc*
- *Ogees au rez-de-chaussée*

499$ mois

Votre rêve devenu réalité!
3 chambres à coucher

189 900$

Possibilité d'acheter 0$ comptant

VENEZ VISITER LA MAISON MODÈLE au 611 J.-A.-Nadeau, Granby

450 956-1231
Bureau des ventes au
611 J.-A.-Nadeau
(Prendre Denison Est, Lemieux à droite et 1re rue à droite)

L'INDEX CONSTRUCTIONS

- *FAÇADE DE PIERRE.*
- *FINITION INTÉRIEURE DE LUXE*
- *TRÈS GRAND TERRAIN INCLUS DE 2 400 À 7 000 PI CA*
- *INFRACSTRUCTURES PAYÉES À 100 %*

418881

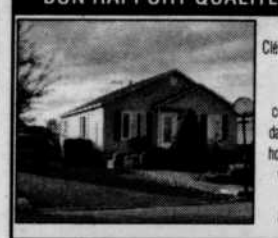
450 250-0555

La Capitale Affaires
Courtier immobilier agréé
1906 des Cascades, bur. 203
St-Hyacinthe
www.lacapitaleaffaires.com

apec. gvh

SERGE LABELLE

BON RAPPORT QUALITÉ/PRIX



SIA 8210611 - Clé en main et déjà toute décorée, maison plain- pied de construction récente dans quartier jeune et homogène. Une visite vous convaincra ! ***Info.: Serge Labelle***

ELLE A TOUT!

SIA 8182807 - Garage, piscine, terrasse, cour arrière intime et paysager, asphalte, poêle à bois, sous-sol fini; intérieur chaleureux, plafond cathédrale, puits de lumière... il n'y manque que vous ***Info.: Serge Labelle***

DUPLEX

SIA 8210618 - Superbe duplex 2 x 5 ½ tout brique à 2 pas de l'hôpital et de tous les services. Une excellente affaire et une valeur sure. ***Info.: Serge Labelle***

89 000 $

SIA 8181054 - Superbe bungalow sur grand terrain, idéal pour personne seule, couple ou première maison. Prix bas et taxes basses, un choix économique de très bonne qualité. ***Info.: Serge Labelle***

AGENT IMMOBILIER AGRÉÉ

rosa.bogo@remax-quebec.com

450 378-4120

Rosa Bogo

Estimation gratuite
Service français, anglais et italien

RE/MAX PROFESSIONNEL B.A. Courtier immobilier agréé

Un chez-soi pour le prix d'un loyer. Idéal pour premier acheteur. Bungalow de 3 chambres à coucher. Armoires de mélamine, sous-sol entièrement aménagé. Le tout sur un magnifique terrain très privé. FAITES VITE ELLES SONT RARES A CE PRIX.

Ce superbe bungalow tout brique avec garage a été entièrement rénové en 2008 et 2009. Idéal pour la grande famille; avec 5 chambres, 2 s.d.b. et un sous-sol aménagé. Près des écoles, hôpital, centres d'achats et services...

408304

45 BOISVERT, SHEFFORD
Bungalow 5 c.c., 2 s. de bains, aucun tapis, piscine, garage 32x22, terrain 130x159. Évaluation: 171,100$. On demande 179,900$.

210 BOUCHARD, GRANBY
Résidence en brique, 4 c.c., bois franc, garage16x24, piscine hors terre, beau terrain 59'x113'. Faites vite. Seulement 149,900$. Très rare à ce prix. Évaluation: 142,500$.

211 DE DESBIENS, GRANBY
Maison mobile de 14x68, sur terrain loué, toit neuf, 2 c.c., aucun tapis, grand salon 13x20, patio 10x17, remise 8x12. Seulement 73,900$ négociable.

CATHERINE LECAPITAINE
GUY-PAUL GUERTIN
Agents imm. aff., 450-378-4120
Remax Prof. inc. ctr

FERMETTE À SAINT-ALPHONSE, maison ancestrale 1½ étage, 3 c.c., avec écurie, terrain 80x320, taxes basses, beaucoup de rénovations faites. 159,000$ nég. 450-776-1878.

BI-GÉNÉRATION plain-pied 2005, 4 c.c., + 3½ au s-sol avec entrée indpendante, plafond cathédrale, 40 rue Joseph Dion à Granby. Prix 239,900$.

NICOLAS FORAND
450-830-8559, Remax Professionnel

BROMONT chaleureux bungalow, 3 cac planchers bois et parquetterie, s-sol aménagé et très éclairé, poêle combustion lente. Terrain intime 6,000 p.c. Bon prix: 162,500$ Suzie Beauregard, agent imm. affilié Groupe Sutton Avantage 450-534-0995

FAUT *voir*

Granby, Haute-Ville, près hôpital, école, lac Boivin, split-level, 4 c.c., 2 s.b., verrière 4 saisons, abri auto, entrée indépendante au sous-sol, possibilité bureau affaire. 450-378-3181

GRANBY, MAISON 4½, garage, remise, terrain 20,000 pi.ca, secteur paisible, prix 114,000$. 450-777-7553 ou 450-775-0062

Par le propriétaire. Beau cottage impec., très agréable. Très bien entretenu. Secteur tranquille près de tous les services. 3+1 c.c., 1 s.b., 1 s. d'eau, grands salon s.d. et c.m. Planchers et armoires b.f., garage attenant. Terrain 21,000 p.c., aménagement prof. Piscine h.t., beaucoup d'inclus. Éval. agréée. Prix selon évaluation. 6 des Bois-Francs, Granby. 450-372-9090

NOUVEAU PRIX! ROXTON POND
1230, 17e rue, maison 30x40 + garage 15x27, terrain environ 33,000 pi.ca, entouré de boisé sur une rue sans issue, 2 c.c. + 1 au s.-sol, bcp d'inclus: lave-vaisselie, bal. centrale, éch. d'air, bain tourbillon, combustion lente, 199,000$ nég. Inf: 450-539-3542 ou 450-777-0012

MAISON Bonneville, constr. 89, vue panoramique, accès au LAC DE ROXTON, 2 chambres à l'étage et 1 au s.sol. Toit et patio refaits en 2008, 2 remises, 1 quai. Pl. bois franc, comb. lente, entrée de s.sol int. et ext., plusieurs autres options. 1,400$ de taxes au total. Pour vente rapide. 169,000$. Inf.: 450-777-3481.

WATERLOO, 155,000$
Propriété de 4 c.c., plusieurs grandes pièces dont le salon qui offre beaucoup de luminosité et qui est situé dans une rallonge (20'x14'). Plusieurs espaces de stationnement, garage, piscine creusée. Aucun voisin à l'arrière.
Inf.: 450-522-0884, Gina Sergerie
Remax Professionnel Inc.

La référence en région

Une transaction réussie... signée **Manon**

Manon Généreux
Agent immobilier affilié

- Estimation gratuite
- Vente /Achat
- Échange/Succession
- Résidentiel/Commercial
- Multiplex/Agricole

Cell.: 450 776-8968 7/7 jours Bur.: 450 378-4120
manon-genereux@remax-quebec.com

RE/MAX PROFESSIONNEL INC Courtier immobilier agréé

408281

English service

Visibilité Garantie

Soyez vu!
Service Dévoué
Tranquilli T
RE/MAX

Disponibilité 7 jours sur 7 — Publicité gratuite

Waterloo

Maison neuve GARANTIE APCHQ 5 ans dans un quartier paisible. Près des services, écoles, piste cyclable et plage municipale. Au r.-de-c. 2 chambres à coucher. Possibilité d'ajout de chambre au sous-sol. Un chez-soi avec la quiétude au prix d'un loyer! 164 900 $ taxes incluses, retour de taxes au contracteur. Faut voir!

Ste-Cécile-de-Milton

De toute beauté. Belle grande propriété constr. 2006 avec matériaux de qualité. Revêtement extérieur fibro-ciment, isolation supérieure, plancher de bois franc unique de Vancouver, Foyer encastré dans la salle à manger donnant une belle ambiance. Grande galerie à l'extérieur à l'avant + patio à l'arrière. Sur terrain de 39 400 pi² à aménager.

Granby

Superbe jumelé impeccable, planchers de bois franc, céramique, 2 entrées, 3 chambres à coucher au même niveau, vaste sous-sol pour vos besoins. Grand patio avec piscine 2006, terrain clôturé et entrée asphaltée. Un choix de goût.

Waterloo

Face au lac. Grand CONDO de qualité au 3e étage, SUPERBE VUE sur l'eau, bien insonorisé, planchers de béton, accès au lac, et dos a la piste cyclable. Entrée principale avec intercom, foyer au gaz au salon, balcon dans chambre des maîtres et au salon, grande salle de bain. Balance de garantie APCHQ maison neuve.

Granby

Résidence de qualité supérieure, constr. 2002, belles pièces éclairées de style aires ouvertes, cuisine haut de gamme, véranda 4 saisons et terrasse en pavé uni, bureau privé à la maison, entrée indépendante au s-sol, hall d'entrée privé et salle d'eau attenante. Parfait pour salon de coiffure ou même garder un parent.

St-Paul

Superbe modulaire sur son terrain, toit cathédrale salon et cuisine, armoires thermoplastiques, 3 c.c., très éclairé. Couvre-plancher neuf, piscine neuve. Grand terrain avec patio, sur coin de rue. Secteur tranquille, près de la piste cyclable.

Waterloo

NEUF jumelé 2 étages, CLÉ EN MAIN à 139 900 $ TPS ET TVQ INCLUSES. Garantie APCHQ 5 ans. Modèle inclus façade brique et vinyle, couvre-planchers, bois franc et céramique, finition intérieure etc... Visite sur rendez-vous. J'attends votre appel!

Granby

IMPECCABLE! Secteur de choix! A quelques minutes de l'école Joseph-Poitevin. Très grand bungalow tout brique avec garage, plancher de bois franc, belle cuisine. Au rez-de-chaussée 2 grandes + 2 autres au s-sol avec sortie ext. Inst. septique 2007. Évaluation agréée 211 000 $.

WWW.REMAX-QUEBEC.COM

408301

CAROLINE GRONDIN — BUREAU : 450 378-4120 CELLULAIRE : 450 521-3045
NOUVEAU!! Vidéo virtuelle disponible

Claire Beaulac

Depuis 1981

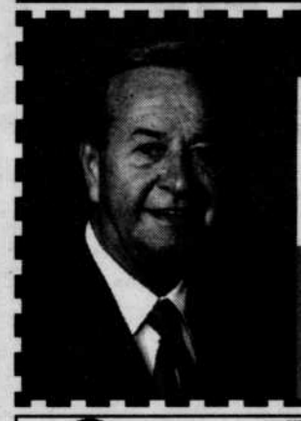
La clé du succès pour vente ou achat

450 378-4120
clairebeaulac@sympatico.ca

RE/MAX Professionnel Inc.
Courtier immobilier agrée

ESTIMATION GRATUITE

RE/MAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé



Estimation gratuite sans obligation!

GÉRARD DUMOULIN

POUR VENDRE OU ACHETER
L'EXPÉRIENCE FAIT LA DIFFÉRENCE
450 378-4120
Cell.: 450 770-0506

Superbe propriété

Construction 2007 ayant un incroyable terrain boisé et intime. Située dans un secteur de choix et tranquille, cette maison vous offre beaucoup. 2 s.d.b., s-sol complètement aménagé, 3 c.c. Il ne reste qu'à mettre vos meubles !!!

Geneviève Mailhot **450 775-1561**
gmailhot@immeublesmmailhot.ca

Samuel Desrochers **450 578-4730**
sdesrochers@immeublesmmailhot.ca

Mailhot — Services à partir de 2 %

www.immeublesmmailhot.ca
Les Immeubles Michel Mailhot, Courtier immobilier agréé

408525

Lac-Brome : Grand terrain de 79 153 pi ca prêt à construire, 132 pieds au bord de la rivière vous permettant d'y installer votre quai et votre bateau. **Navigeable au Lac Brome** en quelques minutes.

Sutton : Terrain de 5,29 AC prêt à construire. **Vue spectaculaire** sur les montagnes, voisin d'un parc de conservation de la nature et des sentiers pédestres balisés de l'Estrie. Évadez-vous dans le havre de paix.

Granby : Charmant plain-pied de 3 chambres, dans un secteur paisible de la ville. Rénovations majeures en 2008 et beaucoup d'indus. Clé en main, idéal pour un couple qui achète sa première maison. 192 000 $.

Lac-Brome, rareté : Terrain **1,81 acre** directement sur le lac, dans un secteur paisible. **131 pieds** au bord du lac, vue magnifique sur le lac et les montagnes, descente de bateau, loin de la route.

Granby : Très belle propriété spacieuses, 3 c.c., 2 sdb, 2 salons, garage, piscine hors-terre et +, dans un secteur tranquille offrant une superbe vue sur la ville et les montagnes. Peut se convertir en duplex sans rénovations majeures. 208 000 $.

Lac-Brome: Terrains de plus de 53 800 pi ca dans un cul-de-sac, longeant un très bel accès au bord du lac Brome. Zonage unifamilial bi-génération, bureau professionnel et maison d'invités. À partir de 59 000 $.

LIBRES-SERVICES IMMOBILIERS Inc.

MA PRIORITÉ C'EST: VOTRE SATISFACTION...

ÉVALUATION GRATUITE

Paul Picard
Agent immobilier affilié

450 243-1538

courriel: paulpicard@iteract.ca

Pour photos ou information supplémentaires:
www.paulpicard.com

413879

606 Trépanier, Granby. À partir de 120 000 $ + taxes. Superbe condo 4 1/2, rangement au s-sol, 2 stat., air climatisé. Accès facile à l'aut. 10 et à Bromont. Constr. Duchesneau. CONCEPT UNIQUE À GRANBY! À VOIR ABSOLUMENT! MLS 8226717. Voir photos: www.christianlalumiere.ca

450 378-4120
Christian Lalumière
et Curtis Skinner

LALUMIÈRE

RE/MAX Professionnel C.L. Courtier immobilier agréé

408306

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

✔ **159,500$**

Rue Bérard, bung. tout brique de 3 c.c., 2 salles de bains, abri d'auto, terrain de 62x110 p.c. LIBRE IMMÉDIATEMENT.

✔ **174,900$**

Super condo rue de l'Iris. Unique à Granby. Sous-sol fini, piscine. LIBRE IMMÉDIATEMENT.

✔ **188,500$**

Près des Galeries, tout brique, 3 c.c., grand salon, garage. LIBRE POUR FÉVRIER.

✔ **210,000$**

Condo rue Denison. Superbe vue sur le lac, à 2 pas de tout. Il est tout simplement mganifique. LIBRE DANS LES 60 JOURS.

✔ **264,900$**

Cottage style champêtre, magnifiques armoires, 3 + 1 c.c., boisé à l'arrière. LIBRE RAPIDEMENT.

✔ **295,000$**

Immense cottage d'une beauté et de qualité exceptionnelle, avec piscine intérieuers. LIBRE RAPIDEMENT.

✔ **IMMEUBLE À REVENUS**

10 LOGIS rapportent 54,060$. Rue cul-de-sac, près du parc industriel.

✔ **ST-CÉSAIRE**

BORD DE L'EAU, cottage neuf de 3 c.c. Tout à fait magnifique. Rue privée. LIBRE IMMÉDIATEMENT.

Voir l'intérieur: gabytrudeau.ca
GABRIELLE TRUDEAU
Agent de La Capitale Performance depuis 28 ans à votre service
Tél.: 450-378-8461 ou 450-531-1507

GRANBY

✤ Grande maison à paliers, tout brique, située sur gr. terrain dans secteur école J.Poitevin. 2+1 c.c., 1 s. bain, 1 s. d'eau, très éclairé. Beaucoup rangement, garage 18x25 pi. Au 29 Mistassini. Faut voir ! 215,000$

GRANBY

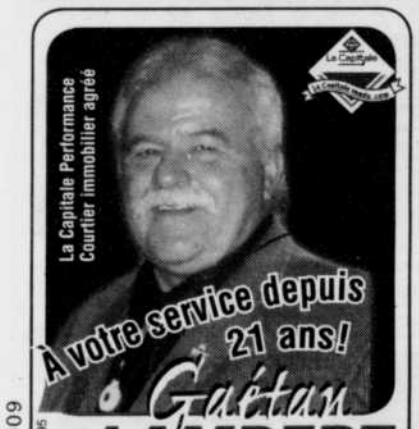
✤ Triplex, un gr. 4½, 3½ et un loft, avec perron individuel, beaucoup de rénovations faites, garage 18x26 + remise 8x10, cour asphaltée, très bon pour propriétaire occupant. À qui la chance?. 237,000$.

ST-PAUL

✤ Belle maison mobile, idéal pour jeune couple qui débute ou personne seule, salon et cuisine à aire ouverte, bien éclairée, armoires en bois. Grande chambre, très propre + remise 12x12. Au prix d'un loyer. MLS 8201834. Prix : 64,900$.

RECHERCHE PROPRIÉTÉS ET FERMES
JACQUES BÉLIVEAU
cell.: 450-531-2051
Agent immobilier affilié
Groupe Sutton Avantage

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.



OASIS DE PAIX

Éloigné de la route, aucun voisin alentour, excellent prix: 174 500$.

COTTAGE

Très, très propre, cour asphaltée + garage. 115 000$.

IDÉAL POUR LA CHASSE

Fonds de terre de 79 acres, boisé et prairie avec rivière. 69 500$.

4 LOGEMENTS

1 commercial, très bien situé, bon prix.

412297

Pour voir toutes mes propriétés
www.gaetanlambert.com
450 777-3418

412295

101 PROPRIÉTÉS À VENDRE

COWANSVILLE 229,000$

Superbe maison neuve, secteur recherché, à 2 km de l'hôpital et des services, 3 c.c., entrée séparée et sous-sol prêt à aménager, idéal pour famille ou travailleur autonome.
Voir: DuProprio.com/136823 ☎ 450-776-8580

MAISON DE PRESTIGE
104, boul. Leclerc Est

Superbe propriété de 5 pièces, garage double, piscine int. creusée. Unique à Granby.
FINANCEMENT DISPONIBLE PAR LE VENDEUR À SES CONDITIONS.

NICOLE LATULIPPE
450-578-2311
La Capitale Performance ctr. imm. agréé
2% de la rétribution nette sera remise à la Fondation du cancer du sein.

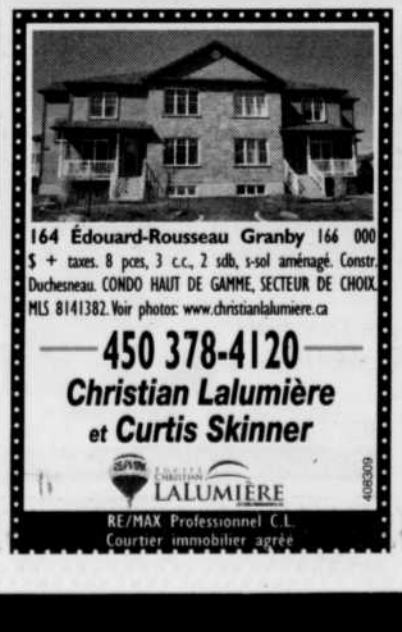
SAINT-PIERRE-DE-VERONNE (Pike River) 2001, domaine 35,000 p.c., bord de rivière naviguable jusqu'au Lac Champlain, à 2 min. de Venise, 2 garages, gr. pièces, plancher chauffant, galerie de béton sur 2 étages, 395,000$. M. Lambert, 514-266-400.
Proprio Direct Courtier Immobilier

AVIS

À NOS ANNONCEURS

La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

413288



102 PROPRIÉTÉS À REVENUS

DUPLEX 189,000$

Idéal pour prop. occupant. Un logement sur 2 étages, 4 c.c., sous-sol, terrain privé, garage, stationnement séparé. Le 3½ est de style aire ouverte, plus le s.sol avec beaucoup d'espace de rangement.
Inf.: 450-522-0884, Gina Sergerie
Remax Professionnel Inc.

Duplex 1990 situé dans secteur recherché, très bien entrenu, rénové avec goût, 9½ et 5½, grandes pièces à aires ouvertes, sous-sol 9 pi., sortie ext., sur terrain de 8,290 pi.ca., pl. béton.
DENIS CAMPBELL, CTR IMM.
Groupe Sutton Avantage: 450-521-8220

DUPLEX près des Galeries, 1x6½ avec garage, libre à l'acheteur, et 1x4½ loué à 500$/mois. Inf.: 450-378-9974

GRANBY, 535 DELORME: 2 duplex jumelés 2007, 2x5½, 2,500 pi.ca., 3 c.c., patio 12x12, rez-de-ch. + sous-sol inclus, sortie ext., près des écoles. Info: 819-879-4811

SIX LOGIS NEUF (4½)
RUE GODUE, GRANBY
ANDRÉ BLOUIN
450-525-0547
Century 21 Altitude courtier immobilier

104 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
de ces propriétés à Granby
directement du constructeur
ce dimanche de 13h à 15h

Les Faubourgs du Séminaire au 421 des Pères

313 Jean-Louis-Boudreau
162 Édouard-Rousseau

413535

LES HABITATIONS DUCHESNEAU INC.
767 Denison Ouest, Granby
450 777-8888

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h au
287 Denison Ouest, Granby

VOTRE ENTIÈRE SATISFACTION POUR LA VENTE OU L'ACHAT DE VOTRE PROPRIÉTÉ
VOILÀ MA PRIORITÉ

Patricia Desrosiers
AGENT IMMOBILIER AFFILIÉ
450 525-1700
La Capitale Missisquoi*
Courtier immobilier agréé
* Franchisé autonome et indépendant du Réseau immobilier La Capitale Franchiseur

Superbe centenaire bien entretenue avec toiture refaite à neuf ainsi que les fenêtre en 2008. Ses 4 chambres à coucher dont une au grenier sauront vous charmer, salle à manger, 2 salles de bain, grande terrasse avec vue sur la montagne. Toiture et fenêtres refaites en 2008. Cette propriété vous procurera de l'intimité assurée avec son terrain bien clôturé. Au plaisir de vous la faire découvrir.

408528

VISITE LIBRE CE DIMANCHE de 14h à 16h

239 Balzac, Granby

Maison impeccable, très bien éclairée avec armoires de chêne et de grandes fenêtres, grand patio à l'arrière et remise, terrain privé bordé de haies de cèdre

Votre hôte: **Réal Côté**
Cell.: 450 360-9550 • 450 378-8461
La Capitale Performance courtier immobilier agréé

408523

VISITES LIBRES CE SAMEDI de 14h à 16h

192 Laurent, Granby

CONFORTABLE ET COQUET, jumelé d'allure JEUNE, impeccable! Bien situé, il OFFRE beaucoup, son intérieur au REZ-DE-CHAUSSÉE est à aire OUVERTE. Un BEAU GRAND salon sur bois franc, cuisine et SALLE À MANGER sur céramique. Superbe GRANDE c.c.p avec grand WALK-IN et porte FRANÇAISE. ENTRÉE sur le côté pour accès au stationnement. Un beau GRAND terrain entièrement clôturé fera le BONHEUR des parents pour la SÉCURITÉ des enfants. VOUS CHERCHEZ GRAND à bon PRIX et BIEN situé. Ne CHERCHER plus TOUT est LÀ. 159 900$

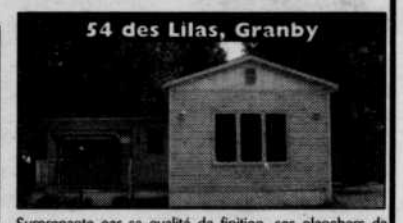
Votre hôte: **Jonathan Benoit**

14 des Bois Francs, Granby

Sur un terrain abrité par des arbres. Un bungalow agréablement surprenant par sa décoration à jour et son bel état d'entretien. 189 000 $

Votre hôte: **Érik Côté**

54 des Lilas, Granby

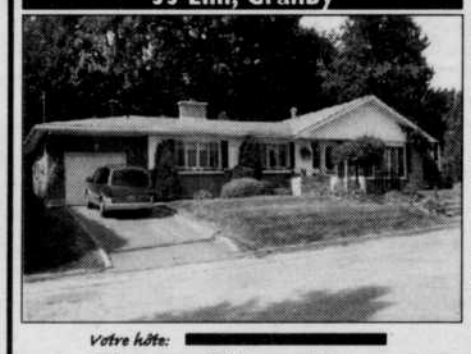


Surprenante par sa qualité de finition, ses planchers de bois franc et son étonnant état d'entretien. Vous ferez de la pièce style serre vos plus beaux séjours de détente à la maison. 94 500 $

Votre hôte: **Ronny Côté**

VISITES LIBRES CE DIMANCHE de 14h à 16h

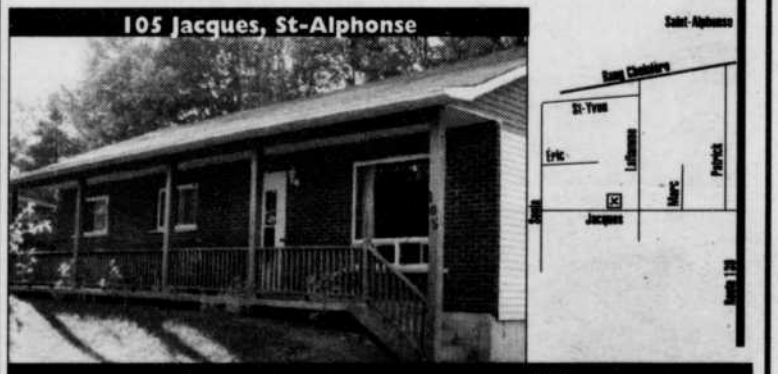
33 Elm, Granby



ABSOLUMENT impeccable à DÉCOUVRIR. Propriété au CACHET UNIQUE par la grandeur GIGANTESTE de ses pièces. Son DÉCOR huppé de designer met le tout en VALEUR. Cet IMMENSE plain-pied invite au BIEN-ÊTRE et à la RELAXATION. Le salon offre un SPLENDIDE foyer au bois semi-combustion, une fenestration IMPOSANTE, à côté se trouve la SALLE à MANGER de 12 X 15, cuisine aux armoires de FRÊNE. Des O'gees partout complètent le chaleureux DÉCOR. Le S/S est totalement aménagé avec SORTIE au garage. VÉRANDA 3 saisons est un magnifique coin de DÉTENTE. Vous serez CHARMÉ, situé à proximité du parc Victoria, et de tous les SERVICES. 325 000 $.

Votre hôte: **Pierre Brissette**

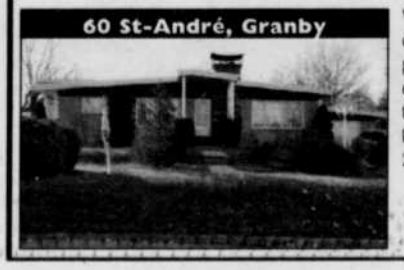
105 Jacques, St-Alphonse



Faut déménager avant l'hiver !

Votre hôte: **Érik Côté**

60 St-André, Granby



VENDEUR MOTIVÉ...on déménage. Faites vite! Faut vendre. Installez-vous confortablement dans cette IMMENSE propriété. Elle offre TOUT et plus encore. 4 c.c. + 3 salles d'eau. ABSOLUMENT impeccable d'un entretien exceptionnel, FOYER, garage, piscine CREUSÉE, terrain privé et INTIME. Près de tout parc, école etc...INFORMEZ-VOUS 248 500$

Votre hôte: **Pierre Brissette**

406529

Je vous attends ce **DIMANCHE** de 14h à 16h pour vous faire **VISITER** cette propriété

Votre hôte: ROYAL LEPAGE AVANTAGE
BERNARD ROUSSELLE
450 521-7211

Maison modulaire avec arbres matures. 75 000 $

Voir toutes les propriétés sur: bernardrousselle.ca

408500

---

104 VISITES LIBRES

FAUT voir

ce dimanche de 14 h à 16 h au 396 Gince, Granby

Semi-détaché avec beaucoup d'extras, solarium, 3 s.d.b., 3 étages finis, bois franc, fenêtres changées et toiture aussi en 2006.

Votre hôte :
Jean-Paul Roy
450 378-4347
Les Immeubles Jean-Paul Roy
Courtier immobilier agréé

408530

---

104 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE

ce dimanche de 14 h à 16 h au 396 Gince, Granby

Semi-détaché avec beaucoup d'extras, solarium, 3 s.d.b., 3 étages finis, bois franc, fenêtres changées et toiture aussi en 2006.

Votre hôte :
Jean-Paul Roy
450 378-4347
Les Immeubles Jean-Paul Roy
Courtier immobilier agréé

408530

---

104 VISITES LIBRES

ATTENTION ATTENTION
380 FOCH, GRANBY

Bung. tout brique, très propre, rénové, faut vendre rapidement, prix réduit à 149,500$.
André Bélanger, agent affilié
Rémax professionnel, courtier agréé
450-770-1041

DIMANCHE 8 novembre de 14 à 16 heures.
Au 71 rue Canrobert, Ange-Gardien
Jany Allaire ctr. 450-278-3022

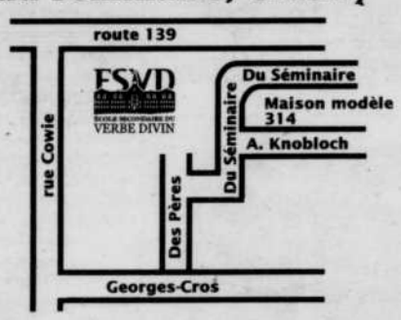
Visite libre ce dimanche 8 novembre de 14h à 16h au 209 Du Domaine à Brigham. Maison modulaire rénovée, 14x66, terrain 10,000°pi.ca. Seulement 54,900$.
Kevin Benoit
La Capitale Missisquoi, 450-830-5846

Projet du SÉMINAIRE

VISITE LIBRE

Dimanche de 14h à 16h
ou sans rendez-vous
Maison modèle:
314 du Séminaire, Granby

Direction:



COTTAGES JUMELÉS

• À 10 min. de l'autoroute • À 5 min. du centre commercial • Près du parc industriel
Clé en main, terrain, terrassement en façade, qualité de construction

CONSTRUCTION **HORIZON**

Contacter:
Daniel Bélanger
450 375-7631
Construction Horizon inc.

Construction Horizon inc.
Lauréat Palme Platine
Garantie APCHQ 5 ans
GARANTIE MAISONS NEUVES APCHQ
R.B.Q.: 2968-6870-47

413995

VISITE LIBRE CE DIMANCHE
de 14h à 16h
85 du Diamant, Bromont

~~349 000 $~~
~~309 000 $~~ **295 000 $**
URGENT FAUT VENDRE !
Votre hôte:
Jonathan Benoit
agent immobilier affilié **450 378-8461**

408442

Visite libre ce dimanche de 14h à 16h

***36 des Frênes, Granby** (derrière Setlakwe)*

Beau bungalow de 2+1 c.c., très coquet et chaleureux, super propre, s-sol fini, grand terrain de 22623 pi ca boisé à l'arrière. Belle orientation pour le soleil. Il n'y en a pas d'autres à vendre à ce prix, dans ce secteur. Faites vite!

Votre hôte:
Gabrielle Trudeau
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
450 378-8461

408526

Visite libre ce dimanche de 14h à 16h

158, boul. Leclerc Est, Granby

Une impeccable canadienne plain-pied tout en pierre, avec remise et garage extérieur. Un terrain tout aussi impeccablement entretenu de 10 880 pi ca avec haies de cèdres matures. Piscine hors terre et beaucoup d'autres inclus.

VENEZ LA VOIR ET FAITES-MOI UNE OFFRE!

Votre hôte:
André Robert
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
450 378-8461

413886

VISITES LIBRES

REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

450 378-4120

CE DIMANCHE de 14h à 16h

671 Caron, Granby

Arrêtez de chercher!!! Venez visiter!!! Impeccable et super beau. Il ne manque rien, espace, bois franc, 3 étages finis, belle décoration, luminosité, excellent voisinage, près de tout et... garage. Soyez curieux.

Votre hôte ***André Belanger***

512 Denison Ouest, Granby

Superbe bungalow tout brique avec des pièces vastes, bien éclairées, 3 c.c. + 2 c.c. sous-sol fini, le tout sur un terrain de 13 900 pi ca, en ville. Ils sont rares pour le prix de 189 500 $. Faut voir!

Votre hôte ***Jean-Marc Pelletier***

373, rue Béland, Ste-Cécile-de-Milton

Maison duplex **très propre** dans un secteur tranquille, 3 c.c. avec salon et cuisine à aire ouverte, s-sol refait avec poêle au bois, deux remises avec abri d'auto, piscine. De plus, un logement 3 1/2 sur deux étages. Idéal pour propriétaire occupant désirant un revenu supplémentaire.

Votre hôte ***Geneviève Monty***

127, rue Delson, Granby

À QUI LA CHANCE! Superbe maison mobile 21' x 51', sur un terrain loué, 163 $/mois, grandes pièces à aire ouverte, très éclairées. Le prix : 89 900 $. FAITES VITE! MLS 8191824

Votre hôte ***Christian Lalumière***

151, rue Dufferin, Granby

Prop. impeccable situé secteur haute ville, cottage de 4 c.c., ch. des maîtres de 30 x 24 pi, avec s.d.b. complète, planchers bois franc, armoires en bois, foyer au salon, escalier d'époque, grand solarium arrière +grande galerie avant, terrain privé + garage. Plusieurs rénovations int./ext. 289 900 $.

Votre hôte ***Renaud Béliveau***

1030 Le Corbusier, app. 201, Granby

Beau condo de qualité à bas prix, 2e étage, 3 chambres à coucher, terrain boisé à l'arrière, près de l'autoroute, des écoles et des services. À qui la chance !!! 99 000 $

Votre hôte ***Jason Béliveau***

867 du Boisé, Granby

Secteur jeune et recherché, ce joli bungalow 44 x 30, constr. 2008, vous offre 4 grandes c.c. dont 3 sur le même niveau. Vous apprécierez le superbe terrain borné par un boisé et le grand patio avec piscine. À 5 min. de l'autoroute 10 et 45 min de Montréal. Venez voir ce petit bijou!

Votre hôte ***Rosa Bogo***

27, rue de Bonaventure, Granby

La maison de vos rêves dans superbe secteur. Propriété impeccable avec son garage intégré et un 2e garage pour vous Monsieur qui veut bricoler. Terrassement de choix et décoration de bon goût. Le prix demandé est en bas du coûtant. C'est un achat de choix!

Votre hôte ***Tony Van Doorn***

408292

Visite libre ce dimanche de 14h à 16h

409 Duverney, GRANBY

AUBAINE! 4 c.c. dont 3 à l'étage, gar., pl. authentique en b.f., fenestration changée à 75 %. Balcon avant de 22x7. Cottage idéal pour jeune famille. Prix établi pour vente RAPIDE. Libre immédiatement. Près du centre-ville, de l'hôpital et des Galeries de Granby.

Votre hôte : ***Jeannine Désormeaux***

PATRICE DULUDE
450 378-4120
Cell.: 450 776-0330
REMAX PROFESSIONNEL INC. Courtier immobilier agréé

408310

7

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

104 VISITES LIBRES

SAINT-CÉSAIRE

à partir de **128 290$** + taxes

PROJET DE 45 MAISONS DE VILLE EN 15 BLOCS DE 3 UNITÉS

À DEUX PAS DE L'ARÉNA, DE LA PISTE CYCLABLE, ETC.

VISITE LIBRE
ce samedi 14 novembre de 12 h à 15 h

NOUVELLE MAISON MODÈLE EN CONSTRUCTION À VISITER:
RUE LAROSE, SAINT-CÉSAIRE
VISITE LIBRE
EN TOUT TEMPS SUR RENDEZ-VOUS
www.ddlussier.ca

ÉQUIPE DES VENTES:
REMAX du Haut-Richelieu Inc.
courtier immobilier agréé
LOUISE MARTIN: 514 713-8363
DANIEL GUILLET: 514 830-3653

413992

VISITES LIBRES
ce dimanche

De 12 h 30 à 14 h 30 au
53 Croissant des Hirondelles
Ange-Gardien

De 14 h 30 à 16 h 30 au
427 des Colibris
Ange-Gardien

408311

MAISONS MODÈLES AU DÉVELOPPEMENT LA VOLIÈRE
Construction de qualité supérieure.
Situées à 2 pas de l'autoroute 10 et à peine 30 minutes du pont Champlain.
Aussi promotion pour travailleurs de l'Ange-Gardien.

Votre hôte
Michel Arès
Agent immobilier affilié
Remax Professionnel inc. • Courtier immobilier agréé
Bur.: 450 378-4120
Cell.: 450 775-1657

105 MAISONS MODULAIRES

JOLIE maison modulaire, 4½, toit cathédrale dans cuisine et salon, gr. s. de bain avec douche en coin et grand bain tourbillon, gr. pièces, grande galerie avant ensoleillée, sur son terrain de 8,000 p.c., à Shefford, face aux pistes de ski. À voir ! Inf.: 450-361-3806

106 MAISONS MOBILES

GRANBY, maison mobile 65,000$
Vous aimez les passe-temps? Choisissez cette propriété de 2 c.c. sur 3 terrains. Accès à tous les services du camping en saison ainsi qu'un gardien à l'entrée à l'année. (Beacoup d'inclus dans la vente) Pour avoir la liste, demandez:
Gina Sergerie, 450-522-0884
agent immobilier affilié
Remax Professionnel Inc.

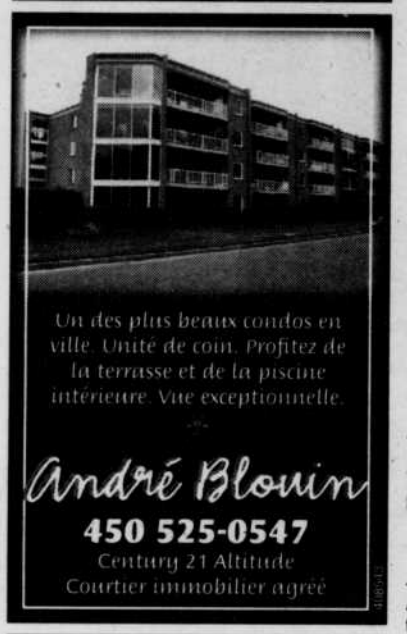
107 CONDOS À VENDRE

A WATERLOO, condo 4½, structure en béton, planchers et armoires en bois. Prix à partir de 149,000$. Cell.: 450-777-9664

À QUI LA CHANCE?
BROMONT, CONDO GRAND 4½, 3e étage, toit cathédrale, foyer, p. flottant, près des pentes, 2 stat., cabanon, 0 omptant, frais de notaire taxes de mutation et 6 mois d'intérêt payés par le vendeur. FAUT VOIR! 149,000$.
☎ : 450-656-9000

CONDO 4½, 3e étage, 2 balcons-terrasses, rangement intérieur et extérieur, frais de condo: 75$ / mois. 105,000$ nég. 450-360-4888

107 CONDOS À VENDRE



CONDO DE RÊVE
VUE SUR LE LAC, ADJACENT À LA PISTE CYCLABLE 2ÈME ÉTAGE,
Spécial 185,000$ ferme
450-378-7346

107 CONDOS À VENDRE

LIBRE RAPIDEMENT, vue imprenable sur la ville, sur 2 étages, secteur haut de gamme, rue Allée des Hauts Bois, prix 199,900$.
NICOLAS FORAND
450-830-8559, Remax Professionnel

MAGOG
Possibilité de plusieurs formules pour la location. Minimum 1 mois et maximum : 1 an. CONDO au bord du lac, sur 2 étages meublé, foyer, piscine et quai.
450-522-0884, Gina Sergerie
Remax Professionnel inc.

SUPERBE 4½ directement sur le Lac Boivin, foyer, A/C, bain tourbillon, balayeuse centrale, planchers de lattes, garage intérieur. 249 Denison Est, #302, à Granby. Agents s'abstenir. 450-777-2827.

111 BÂTISSES COMMERCIALES

À VENDRE OU À LOUER
Pouvant servir à la vente d'autos. Possibilité de financement par le vendeur. Située au 1612 Principale, rte 112, Granby. Info: Claude: 514-237-1309

LOCAL COMMERCIAL 4,500 pi.ca, rénové 2009 + atelier 3,400 pi.ca
(potentiel 24,000 $ annuel)
6 LOGEMENTS DE 4½,
revenus annuels: 22,500 $
TERRAIN 2.2 acres sur le lac.
Doit absolument vendre avant le 1er janv.
FAITES UNE OFFRE !
MICHEL LEMAY
Re/max D'abord, ctr. imm. agréé
Bur.: 450-532-6010
www.michelLemay.ca

113 TERRAINS À VENDRE

60% VENDU.
FAUBOURG DE LA RENAISSANCE PHASE II
VILLE DE GRANBY, TERRAINS pour duplex, triplex, quadruplex, 6 logements, avec tous les services et architecture contrôlée.
Daniel Touchette: 450-770-1088

À GRANBY, RUE GODUE :
Terrains prêts à bâtir pour 12 logements et plus, résidence personnes retraitées ou condos
ANDRÉ BLOUIN
450-525-0547
Century 21 Altitude courtier immobilier

À St-Alphonse, sur rue Plante, un très grand terrain boisé, 153,400 pi.ca., endroit de rêve. Info: Suzanne au 450-375-3486

GRANBY, terrains situés sur l'Impasse de la Bleuetière, boisés, 16,000 pi.ca. et +. Aqueduc. Les Habitations Sud-Est, 450-775-9914 ou 514-258-6017.

TERRAINS À VENDRE 33,000 pi.ca.
Plusieurs disponibles, à 5 minutes des Galeries, au bout rue Rainville. 450-375-5433

114 TERRES ET FERMES À VENDRE

BENOIT DE GRADY
450-521-1558
Groupe Sutton Avantage Courtier
www.suttonquebec.com

CANTON DE SHEFFORD: sur 3 acres, maison 3 c.c., garage double, 135,000$ très nég.
CANTON DE SHEFFORD: au Sud de la 10, 72 acres, 2 maisons âgées, grange, érablière et pâturage. Vue vers le sud, rang tranquille et prestigieux. Prix à la baisse.
MARICOURT: 50 acres boisées, maison récente, garage, 228,000$.
RÉGION DE ROXTON FALLS: grande terre + de 150 hectares, droit de bâtir, prix révisé.
DUNHAM: domaine idéal pour vignoble.
DUNHAM: 95 acres avec camp, et 85 acres
BOLTON EST: chalet 4 saisons avec 4 c.c., sur 2 acres, en bordure de la rivière Missisquoi, 210,000$.

SHEFFORD : Cottage rénové, garage à part 24x20, sur 3.2 acres, partie boisée, très privé, 135,000$.
105 ARPENTS, partie boisée avec sucrerie équipée, maison bi-génération, écurie constr. 2007 avec aire d'entraînement, vente rapide.
A STE-ANNE: 4.2 acres, partie boisé mature, maison en retrait, 195,000$, vente et occupation rapides.
ST-ALPHONSE: maison constr. 2001, garage à part, grange isolée,vente rapide.
50 ACRES BOISÉES, maison récente, garage, 228,000$.
SUTTON, 3.3 acres boisées, maison en retrait, étang, 269,000$.
ANNE OUELLET, 450-531-0949
Le Groupe Sutton Avantage Ctr.

151 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

À ST-CÉSAIRE : 2½ et 3½ meublés, chauffés, éclairés, très propres, 1290 Notre-Dame. Info.: 450-816-0732

Visites libres

La Cité du Lac
Au cœur de la nature!

SAMEDI ET DIMANCHE, DE 13 H À 16 H
au condo modèle : 64, rue Lemieux, Granby

SUPERBES CONDOS, avec ascenceurs, près du lac Boivin et de la piste cyclable. À partir de **144 900$***

Bureau des ventes au 64, rue Lemieux, Granby
POUR INFORMATION 450 775-3527
Rendez-vous selon vos disponibilités 7 jours semaine. Ouvert lundi, mardi et mercredi de 13 h à 16 h

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

VISITE LIBRE CE DIMANCHE, de 14h à 16h
ou sur rendez-vous • 450 776-2676

Les Constructions Odyssées

À l'écoute... de vos rêves!

Toutes nos propriétés sont accréditées **Novoclimat**

Maisons clé en main incluant:
- Finition intérieure de goût
- Céramique
- Flottant de bois
- Grande salle de bain avec bain et douche en coin
- Armoires avec grand choix de couleurs

et bien plus...

DISPONIBLES: rue Arthur-Laliberté
Jumelée bungalows Novoclimat à partir de **143 000$**
Jumelée cottages Novoclimat à partir de **160 000$**
Plusieurs autres modèles disponibles

Économisez jusqu'à **2 500$**

Maison modèle
516 Arthur-Laliberté
Développement L'Héritage

R.B.Q. : 8224-6174-20

412319

SUPER PROMOTION D'AUTOMNE

offerte par Réal Côté de La Capitale

Achetez un condo avant décembre 2009

et **ON S'OCCUPE DE VOTRE BAIL** jusqu'en juillet 2010

ou **obtenez un CRÉDIT-VOYAGE DE 2000 $** (Sous certaines conditions)

Réal Côté
Agent immobilier affilié
450 360-9550
450 378-8461
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

3 1/2 à partir de 97 500 $ + taxes
évaluation agréée 127 500 $

4 1/2 à partir de 111 000 $ + taxes
évaluation agréée 142 000 $

Pierre Couture
A à Z Construction - Rénovations
450 531-9463
R.B.Q.: 8320450138 425280

152 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1 MOIS GRATUIT
2½, meublé, chauffé, éclairé. Immeuble en béton, grand balcon, piscine, concierge, endroit tranquille. 495$/ms. 450-525-5421 (Sophie)

1½ (studio) bas, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre 1er déc., secteur boul. Boivin, 415$. Réf. requises, enquête de crédit. ☎ 450-777-9525

2½-3½, meublé, chauffé ou non, eau ch., buanderie, stat., remise, près c.-ville. Grand **4½**, chauffé, rénové, près parc ind. 450-375-7735

2½, demi sous-sol, frais peint, dans triplex, chauffé, éclairé, meublé, très propre, coin résidentiel, rue Cowie près parc industriel. Pas d'animaux. 385$/mois. ☎ 450-770-2743

2½ meublé, chauffé, éclairé, 380$/mois, novembre gratuit, libre immédiatement. Coin rues Maisonneuve et Robinson. 450-577-5226.

2½, meublé, chauffé, éclairé, climatisé, 2e étage, planchers flottants, stat. à la porte, 458 Bourget ouest #6, libre imm. pour gens tranquilles, préférence 40 ans et + 435$ / mois.Info: 450-531-8012

3½ à 410$/mois. **3½** pas de ch. fermée, poêle et frigo inclus. 325$/mois, rue Centre. Info: M. Bélanger, 450-360-0061 après 18h, ou de jour: 450-678-1567

3½ SEMI-MEUBLÉ, chauffé, éclairé, situé rue St-Hubert, libre imm., 460$/mois. ☎ 450-378-7574.

APP. 3½ STYLE CONDO rue Mountain, rénové, chauffé, éclairé, formule tout compris. Foyer ancestrale, meublé avec goût. TV, système de son, téléphone, literie, laveuse et sécheuse superposées, internet, etc. À 2 pas du centre-ville et accès direct à l'autoroute, 900$/mois, non fumeur, minimum 3 mois, libre. 450-375-6485, 514-808-4123

PRÈS DU CÉGEP
Semi-meublés, chauffés, éclairés, **1½, 2½, 3½ et 4½ Prix compétitifs.** 450-378-4121

RUE GILL, ceritre-ville, **2½** meublé, chauffé, éclairé, pl. flottants, buanderie, avec ou sans chambre, à partir de 375$/mois. Pas de chien. Libres imm. Références. 450-372-0634, 450-522-0038; 450-531-4600

Très grand 3½, 392 Principale, 400$. Eau chaude fournie, intercom. Réf. dem. Pas d'animaux. Libre 1er décembre. Info: 450-375-7637.

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

À BROMONT, 3½ dans s-sol, chauffé, éclairé, pl. bois flottant, lav.-séch. incluses, 500$/mois, libre. 450-534-4187 après 18h30

A COWANSVILLE, rue Ottawa, 5½ chauffé, eau chaude, rénové, libre 1er déc., 675$/mois. Références exigées. 450-263-8723

ANGE-GARDIEN, 3½ demi s-sol, entrée lav.-séch., espace de rangement, très éclairé, endroit tranquille. Libre imm. 350$. 450-531-6994

ANGE-GARDIEN:4½ rue St-Joseph, 485$ par mois, libre IMM.. 450-948-0600 ou ☎ 450-521-0883

ANGE-GARDIEN rue St-Jean, 3½-4½ libres imm., repeints à neuf, bal. centrale, bois flottant et céramique, pas d'animaux, avec références. 450-293-5800 ou 450-777-8141

BAS DUPLEX. COWANSVILLE. Pl. b. franc, 3 c.c., 2 s.d.b., Solarium, gr. galerie, piscine creusée. Plaque de cuisson, four encastré,lave vaisselle,asp. cent., rideaux et stores. Chauff. air pulsé, inst. lav.-séc., 2 stat. Endroit tranquille Libre 1er janv.2010. 514-364-3928

BROMONT, 3½ au 114 rue Wolfe, secteur tranquille, gr. pièces éclairées, bien insonorisé, grand stat., 475$/ms, libre imm. Enquête de crédit. 450-405-2171

BROMONT, 3½ et 4½ à louer
À partir de 450$. Disponibles dès 1er décembre. Piscine, salon bronzage et abonnement annuel de golf inclus. Inf.: 450-534-2263

BROMONT 4½, 114 WOLFE, secteur tranquille, gr. pièces éclairées, bien insonorisé, grand stat., 575$/mois, libre immédiatement. Enquête de crédit. 450-405-2171

Bromont, 4½ et 5½, const. neuve, style condo, pl. bois et cér., insonorisés, à 2 mi. des pentes, services, à partir de 775$. 514-726-5232

153 LOGIS À LOUER EN RÉGION

BROMONT, 4½, grand terrain, chauffé. Près pentes de ski. Josée ou Mike; 450-776-6044

BROMONT 4½ MODERNE, sur un beau site, près des services. Pl. flottants et céram. À partir de 495$/ms. 450-777-8911, 450-539-1516

BROMONT: 5½ au 114 De Laviolette, balayeuse centrale. Personnes tranquilles et responsables. Planchers céramique et flottant. Libre imm. Pas d'animaux. ☎ 450-372-4450

BROMONT
Grand 4½ à proximité de la montagne, terrain de golf et centres commerciaux. Incluant balcon, esp. rangement, asp. central, stat. À partir de 520$/ms. Disp. imm. Info: 450-521-7632

BROMONT: GRANDS 4½ LIBRES IMM. RUES LAVIOLETTE ET CHAMPLAIN
Bien insonorisés, pl. béton, flottant, céramique, frais peints, place de rangement, 525$ et plus. Info: . 450-210-2661, 450-534-3661

CHAMBOURG SUR LE LAC, WATERLOO LOGEMENTS éligibles au rabais : allocation logement. Grands et luxueux 4½ (céramique, pl. flottant), vue sur le lac, accès à la piscine, plage et parc, 2 stat., libres imm. 450-539-4215

COWANSVILLE
4½ à 475$, très propre, libre imm., situé au 100 Des Noyers. 450-263-7269, 450-776-0908

COWANSVILLE, 4½, novembre GRATUIT 165 Nelson; 495$ / mois. Inf.: 450-574-3879

COWANSVILLE, 4½ rénové, au 110 Daigle, libre imm. Références exigées. Inf.: 450-263-2837

GRAND 5½ DÉCORÉ, 2e ÉTAGE, dans 4 logements, cave, pl. bois franc,céramique. 2 STAT., libre immédiatement. Info: 450-947-0545

LOGEMENTS RÉNOVÉS
À FARNHAM : libres imm., 4½ rue Collins, 440$/mois. ☎ 514-214-2608

ROXTON POND: 4½ libre imm., 465$. Références requises, enquête de crédit. ☎ 450-777-9525

ROXTON POND
RUE ELMIRE : 4½, au 2e étage, pl. bois franc, garage, pour personne seule ou couple. Libre imm., 490$/mois. ☎ 450-372-7465.

Saint-Paul d'Abbotsford, 4½ centre du village, repeint à neuf, dans triplex au 2e étage. Idéal pour personne seule ou couple. Belle vue sur la montagne, libre imm., 500$/mois. Références exigées. 450-379-9701, laissez message.

SHEFFORD, 4½ libre imm., novembre gratuit, foyer électr., céram./bois franc, entrée privée, cabanon, grande terrasse, à 10 min. de Granby et 2 min. aut. 10, Bromont et piste cyclable. Non-fumeur. 450-770-0043.

STE-CÉCILE-DE-MILTON: 5½, bas de duplex avec sous-sol et garage, grand terrain, près de l'école, 750$/mois, libre imm. Possibilité d'achat du duplex. ☎ 450-266-7191.

SUTTON, CENTRE-VILLE
3½, pl. flottant, libre imm., 555$/mois. asp. central, intercom, asc., s. de lavage, conciergerie. ☎ 450-775-5864 ou 450-538-1211

WATERLOO: 4½, déneigement inclus, 395$/mois. Références exigées. Info.: 450-243-0729.

Waterloo, rue Foster, pour 15 nov., 3½ à 400$; 4½ semi-meublé, 500$. Cell. 514-238-8743 ou laissez message.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

110 Pinard, **5½** au 3e étage; et au 449 Calixa Lavallée, **4½** chauffé, eau chaude fournie. Tous libres immédiatement. ☎ 450-378-3173.

Vous cherchez un endroit calme dans un environnement sans fumée, nous avons de beaux 4½ à prix abordables, rue Pinard et Massé, au 1er, 2e et 3 e étage, frais peints, pl. flottant, entrée lave-vaisselle. Aucun chien accepté. Plus d'info : 450-775-0507

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

193 - 205 - 217, rue Simonds Sud
4½ à partir 550$ / mois au 1er, 2e, 3e étage avant ou arrière, 5½ à 625$ / mois au 1er étage avant, libres immédiatement.

135 - 137 - 139, rue Laurent
4½ au 2e ou 3e étage à 615$ / mois

189, rue Gatien
4½ de 1,200 pieds carrés, 695$ / mois, au 3e étage avant, pour 1er octobre.

Tous nos logements sont rénovés en entier ou mis à jour récemment avec des matériaux de qualité supérieure.
Entrez voir, vous y resterez !

PRIX DU LOYER GARANTI POUR 2 ANS !!!
Nous installons vos électroménagers.
Nous peinturons pour vous, selon vos goûts et vos couleurs.
Certaines conditions s'appliquent.
Service de conciergerie et déneigement inclus, possibilité 2e stationnement et remise.
Enquête de crédit et références exigées.
450-405-7040

1ER NOV. ou après, **4½** chauffé, eau ch., rangement, 2e étage, patio, 2 stat., près parc ind., et **3½** dans sixplex récent. 450-375-7735

1 GRAND 3½, libre imm., 304 Bouchard, semi-meublé, frais peint, s. de bain et planchers refaits à neuf. ☎ 450-266-0327.

1 GRAND 4½, libre imm., 428 Reynolds, frais peint, s. de bain et planchers refaits à neuf. 450-266-0327

#1 IMPECCABLE 4½ MODERNE
Tranquillité et sécurité. Localisation de choix, à proximité de tout. Aspirateur central et inst. lav.-séch.
275 Simonds. 819-956-1018

1½ meublé, chauffé, éclairé, dans un bas, libre imm., 480$. ET **3½** non-chauffé, non-éclairé, 570$. Pas d'animaux. Enquête crédit. ☎ 450-372-6080

1 MOIS GRATUIT! 4½, 2e étage, inst. lave-vaiss. et lav.-séch. pas d'animaux, pas de coloc, rue Simonds Sud, 505$/mois.Peut être libre rapidement. Info.: 450-904-3086

★ 1 mois gratuit, 5½ dans 12 logis, rue Fournier, libre imm., pl. flottants, 560$/mois. Références exigées. Pas de chien. 450-372-9656.

1 MOIS GRATUIT: 5½ très grand, très propre, secteur lac Boivin, 2e étage, très belle vue sur le lac, locker au sous-sol + remise ext., 625$/ms. ☎ 450-534-1600, cell. 450-405-8319

1 mois gratuit. Grand 5½ au 307 Denison Ouest, constr. 2007, 2 balcons, céramique et pl. flottant, très propre, avec garage. 450-776-1003; 450-522-8138.

1 mois gratuit, GRAND 5½ haut d'un duplex, situé rue Caron, endroit tranquille, pl. flottant, céramique, libre imm., ☎ 450-361-0637

243 DENISON O, 5½.
244 DENISON O, 3½-4½-5½ chauffés, eau ch.
476 DENISON O, 3½ tout inclus, et 5½.
157 DRUMMOND 3½, 4½.
39 MOUNTAIN, 3½ meublé, chauffé, éclairé.
TOUS LES LOGIS: PAS D'ANIMAUX.
Visite sur rendez-vous: 450-372-6150

268 CYR, **5½, imm.,** FOYER COMB. LENTE, insonorisé tout béton, 2 stat., repeints, pl. flottant, 600$, au 2e, et 3e étage. Chien interdit. Exp. de crédit obligatoire. ☎ 450-361-0350

2½ semi meublé, chauffé, éclairé, 425$/mois.
3½ semi meublé, 425$/mois.
4½ 505$/mois. Tous pl. céramique et flottant. 450-776-1188 ou 450-522-5026

2x4½ au 783 de La Volière, sect. paisible, planchers neufs, libre imm., à partir de 495$. Enquête de crédit. 450-775-4379 ☎ 450-775-4716

309 MASSÉ, 4½, 3e étage, personne retraitée ou semi-retraitée, pas d'animaux. Références exigées. ☎ 450-295-2727

3½ - 370$/MOIS
centre-ville près du Cégep, 12 rue St-Joseph
Libre imm. Info: 450-521-2929.

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

ATTENTION!!!

3½ + 4½ chauffés, eau chaude, libres 1er oct. 5½ libre 1er nov., 1½ Tout inclus. ☎ 450-770-5000

3½, 4½ et 5½, près des Galeries, avec grande cour arr. réf. exigées. Libres imm. 450-378-0536 514-984-9203

3½ balcon, p.-patio, poêle, frigo, eau ch. fournie, planchers flottants neufs, entièrement repeint, buanderie au s-sol, libre imm., 450$/m. 575, Duvernay. Enquête crédit. 450-405-2171

3½, boul. Lord, centre-ville, 2e étage libre imm., 390$/mois. Référence. Inf.: 450-521-9272

3½ SEMI-MEUBLÉ
Info: 450-775-5310.

3½ semi-meublé, rénové, dans demi sous-sol: 390$ 4½, 2e étage, rénové, clé en main. FAUT VOIR! 510$ DANS 12 LOGIS, eau chaude fournie, libres, couple ou personne seule.217 rue Groulx:Enquête de prélocation. 450-293-5505.

4½, 1er, 2e et 3e étage, pour nov. et déc. ascenseur, rue Bertrand, pour retraitée ou semi-retraitée, à 2 pas des Galeries. 450-577-1640

4½ à 440$, 5½ à 520$, Libres imm., locker, pl. céramique et flottant, secteur J.H. Leclerc, pas de chien, Références. 450-775-8680

4½ à louer, très propre
351 Massé, libre 1er nov., au 1er étage, balayeuse centrale, locker int./ext. Réf. et étude de crédit exigées. 505$/mois. ☎ 450-375-0696

4½ au 205 Belcourt, immeuble très tranquille, 1er étage, libre 1er février, 490$ / mois. Inf.: 450-777-6732

4½ AU 756 DE LA VOLIÈRE. Échangeur d'air, pl. béton, bcp rang., constr. récente, 2 stat., Libre imm. 655$/mois. Info: 450-776-3363

4½ au 81 rue Leroux, dans 6 logements, libre iimm., aspirateur central, 525$/mois. 450-770-0969 ou 450-278-5757

4½, bas, libre, entièrement rénové, pl. flottant, 496 Boivin, Idéal pour pers. semi-retraitée ou retraitée. Réf. exigées. 450$. 450-263-0307

4½, DANS 4PLEX rue St-Charles, libre, 545$/moi. Aussi 4½ et 5½ à BROMONT. Christian: 514-575-2812.

4½ dans 6 logis, armoires en chêne, pl. flottant, céram., 3e étage, remise extérieure, 2 stat. Près du parc industriel. Info : 450-375-6117.

4½ ENSOLEILLÉ ET TRANQUILLE, balançoire, balayeuse centrale, remise pour vélo, à 10 min. à pied du CEGEP, 495$/mois, libre imm. 450-375-8395, 450-521-5597

4½ haut d'un duplex, non chauffé, ni éclairé, très propre, grand balcon, 1er déc., 440$/ms, endroit paisible, rue Décelles. 450-776-3991.

4½ LIBRE 1er DÉC., 2e étage, dans triplex récent, coin Nénuphar et Populage, pl. flottant et céramique, 680$. 1 MOIS GRATUIT. Info : 450-574-3871 ou 450-776-0976

4½ libre imm., novembre gratuit. 350 Simonds Sud, 495$/mois. 450-330-2418 ou 514-699-7257

4½, libre imm., secteur Laval et St-Jacques, dans un 6 logis, 2e étage, pl. flottant partout et céramique dans s. bains, véranda sur le côté, grand espace de rangement au s-sol (app. rénové), 1 espace de stat., 480$/mois. Pas d'animaux. 450-378-1283

4½ NEUFS QUADRUPLEX, coin Simonds et de Bourgogne. Libres immédiatement. Paysagés 740$. 450-539-2067, 450-776-5479

4½ NEUF, style condo, 1200 pi.ca., air climatisé, ascenseur, garage, finition haute gamme, à partir de 690$. Idéal pour semi-retraité ou retraité. 450-375-7631.

4½, pl. bois franc, près des Galeries avec références, 475$/mois. ☎ 450-372-3791.

4½ pour personne aimant la tranquillité au 311 Denison Ouest. Logis du bas: 510$/mois. Remise ext. Référence exigée. Inf.: 450-775-4550, 450-777-3670

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

4½ près du lac, disponible imm., 480$/mois, 450-378-6218 450-775-8256

4½ rue Gatien avec garage disponible 1er octobre, 695$ / mois Info: 450-777-8888

4½ SECTEUR LAC BOIVIN, 2e étage, vue sur le lac. 444 du Nénuphar, style condo, asc., remise, A/C, éch. d'air, const. récente, bien insonorisé, libre 1er déc. 690$/mois. Enquête de crédit. ☎ 450-405-2171.

4½ secteur tranquille, très recherché, près des Galeries, aucun tapis, 50 ans et +. Pas d'animaux. 450-361-8503.

4½ tranquille, grand, avec locker, près des services. A 10 min. de Granby (Roxton Pond). 475$/mois. 450-375-1269, 450-375-8446 (rép.)

4½ très propre, bon voisinage, face à l'école St-André, libre 1er déc., payons la moitité du 1er mois. 450-361-8575; cell. 450-775-8753.

500 Montée Des Seigneurs #509, à l'Octogone, grand 4½, 2 s. bains, libre dès le 15 nov., Visite sur rendez-vous, 450-776-3878.

5½, **1 MOIS GRATUIT,** rue Pinard au 3e étage, 563$ par mois, facile à chauffer, aucun tapis, libre le 29 nov. ☎ 450-375-4946.

5½, 2e étage, 1er décembre, 540$, près du Rona, immeuble de retraités, réf. et enquête de crédit exigés. 450-991-1156, 450-521-3160

5½ au 291 Dureault (près de la rue Gince), secteur tranquille, construction récente, libre 1er mars 2010, 680$ / mois. ☎ 450-991-3243

5½ AVEC SOUS-SOL FINI,
Secteur Verbe Divin, à partir de 860$ / mois
Info: 450-777-8889, poste 224

5½, dans haut de duplex, près parc ind., libre 1er déc. 675$/mois 450-578-3801.

5½ dans triplex const 2008. Grande cuisine, 3 c.c., céramique/pl. flottant, 2 balcons, remise ext. Semi sous-sol à 775$. Haut: 795$. 309 Denison O. Réf. : 450 956-0847, 514 686-6345

5½ haut de duplex, frais peint, paisible, entrée int., belle et grande fenestration, 2 balcons, espace de rang., inst. lave-vaiss., grand stat privé, pas d'animaux, 625$. Libre. 450-770-2743.

5½ LIBRE IMM., PAROISSE ST-LUC, près des Galeries, frais peint et rénové, pl. bois, intercom, concierge sur place, poss. d'un 2e stat., imm. tranquille, pas de chien. Enquête de prélocation exigée. Bon rapport qualité-prix. Pagette: 450-360-8964, ☎ 450-378-0366

5½, LIBRE IMM., propre et chaleureux, pl. bois franc, porte française, cabanon et cave, 650$/mois. 514-971-4307 ou 514-799-1084

5½ paisible, insonorisé, pl. céramique et bois. terrain boisé, grand patio. Idéal pour 50 ans +. Bien situé, 570$/mois. ☎ 450-776-7573

À louer logements neufs, grand 5½ style condo Rangement int. et ext., grande galerie. Libres 1er déc. Rue de Bretagne, 790$/mois 450-770-1088 Daniel Touchette 450-777-1077 Michel Leclerc

À partir du 1er janv., beau grand 4½ dans duplex avec baie window, pl. flottant + céramique, grande chambre principale, coin tranquille, près de tout, 595$/mois. 450-361-8696.

À QUI LA CHANCE joli 4½ ensoleillé, décor champêtre, avec garage pour une auto, 525$. Au 2e étage d'un duplex, corde à linge, peinture refaite, très propre, tranquille, près de tous les services. Personne retraitée bienvenue! Libre mi-déc. ou janv. 450-531-2911.

Au 439, rue Fournier, 4½, libre imm., au 3e étage. Inf.: 450-531-4647

Beau 3½, haut d'un duplex, 75 Dubé, foyer au bois, a/c, lave-vaisselle, bain tourbillon, libre 1er déc. 650$/ mois câble inclus. 450-776-3494.

BEAU 3½ RÉNOVÉ À NEUF, idéal pour personne âgée ou seule; eau chaude incluse, libre imm., situé rue Cowie, angle rue Albert. 500$/mois. 450-372-6208 ou 514-264-1279

BEAU 4½, 2e étage, rénové, ensoleillé, près de l'hôpital, stat. 1 auto, pour pers. tranquille. Références demandées. Non-fumeur. 535$, libre immédiatement. Au 291 boul. Lecler Ouest. 450-375-9291 ou 450-297-0652

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

Beau 4½ au 2e étage, très propre, tranquille, avec stationnement et remise. Pas d'animaux. Enquête de crédit. Réf. exigées. Libre 1er déc. 450-777-5553.

BEAU 4½ et 3½ frais rénovés; tranquille, insonorisés, aucun tapis, balcon, intercom, près parc industriel, pas de chien. Bonnes références. 450-777-6044, 450-521-5108

BEAU 5½, libre imm., bas de duplex à la Terrasse Bellevue, tranquille, 600$/mois. Denis: 450-775-3544; Réjeanne: 450-375-3969.

Beau grand 4½ avec sous-sol, dans duplex rue Robinson sud. Bal. cent., thermopompe, pl. b. franc, animaux acceptés, idéal pour couple ou personnes retraitées. 670$/m. 450-521-8571

BEAU GRAND 4½ CHAUFFÉ
Repeint au complet, beaucoup de rangement, aucun animal, situé au 505 Denison ouest.
Références demandées. 580$/mois
Libre le 15 nov.450-776-4139

BEAUX GRANDS 4½, secteur parc Terry Fox, très tranquilles, 660$/mois.
Info: 450-360-4676.

CENTRE-VILLE, rue Paré, grand 4½ + salle de lavage dans duplex, 2e étage. Rénové, pl flottants, peint, etc. pour personnes âgées. Endroit tranquille. Info: 450-776-3354

COOPÉRATIVE D'HABITATION LA VOLIÈRE
Un milieu de vie où les membres assument eux-mêmes l'entretien et la gestion de leurs immeubles. À louer pour le 1er janv. 2010, grand 5½, 2e étage, non-chauffé, rue de la Volière, 474$ (prix membre). ☎ 450-956-0505

Dans DUPLEX au rez-de-chaussée, grand 5½ bien éclairé, avec s.sol, pl. bois franc partout, propre, près de toutes les commodités, 78-A St-Charles Sud, 700$/mois. Réf. demandées. 450-378-5109.

FACE AU LAC BOIVIN, 4½, pl. bois franc, chauffé, eau chaude,incl., tranquille
Libre 1er nov. 535$/mois. ☎ 450-777-9232

FAUBOURG CHAMPÊTRE
pour personnes retraitées actives
310, rue Denison Ouest, Granby
450-375-9703
3½, 4½ et 4½ avec verrière
Ambiance chaleureuse, site exceptionnel
AUCUN tapis, aspirateur central
ASCENSEURS, gicleurs,
billard, salons de lecture, télé et loisirs,
dîners de groupe,bingo activités diverses,
services: coiffure, pédicure, massage,
service de livraison d'épicerie,potager
balançoires, pétanque, terrasses,
piscine intérieure (eau salée). lave-auto,
stationnement INTÉRIEUR et extérieur
3½ à partir de 525$; et 4½ à partir de 650$
QUALITÉ-CONFORT-SÉCURITÉ-DÉTENTE
SUR RENDEZ-VOUS: 450-375-9703

GESTION A. GODBOUT
Secteur LAC BOIVIN: rue ST-MICHEL
Immeubles tout en béton, style condo
foyer, piscine
2½, meublé, chauffé, éclairé, 1er étage
3½ avec foyer, 1er étage, dispon.
4½ avec foyer, 2e étage
5½, foyer, 2 salles de bain
LES JARDINS ELGIN
Près du Centre-Ville, rénové, bien éclairé,
paysagement champêtre
beaucoup de rangement
4½, 1er étage, disponible.
LE 299 DOZOIS
Construction 2005, moderne, tranquille
4½, grande cuisine et s.d.bain
+ de 1,000 pi.ca.
★★★ Demandez nos promotions ★★★
Visite virtuelle, plans des logements
www.appartementsgranby.com
450-525-5421 (Sophie)

Grand 4½, bonne luminosité, balcon, stationnement, immeuble tranquille, plancher béton, libre à la mi-novembre, 473$/mois. Pas d'animaux. Validation de crédit. 450-772-6209

GRAND 4½, CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ,
eau chaude fournie, libre immédiatement,
255 Robinson Sud. Marcel: 450-375-6411

GRAND 4½ DE LUXE à partir de 785$ par mois (1 mois gratuit), 1,242 pi. ca. et +. Const. neuve, air climatisé, grand rangement sous-sol de 8x10 pi. Prêt imm. 450-777-8889, poste 224.

GRAND 4½, haut de duplex, entrée int., pl. flottant, situé au 283 St-André O, près hôpital, idéal pour couple retraité, libre 1er déc.
450-991-3222.

Grand 4½, libre 1er déc., au 2e étage, tranquille, 2 stat., remise, piste cyclable, 601 de l'Iris, 665$/mois. 450-777-4826, 450-770-2607

GRAND 4½ STYLE LOFT sur 2 étages, aire ouverte, face parc Victoria. Plafond 9 pi, 2 escaliers en bois massif, pl. bois franc, 2 s. bain, grand walkin, 2 puits de lumières, près des services, libre, 690$/ms. Frédéric: 450-574-0854.

GRAND 5½, 2007, 2,500 pi.ca., 3 c.c., patio 12x12, remise 5x10, + s. sol, près écoles et parc ind., 535 Delorme. ☎ 819-879-4811

154 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 5½, frais peint, pl. bois franc, inst. lav.-séch., balcons avant / arrière, cour arrière, rangement sécuritaire, libre imm., 650$/mois.
450-775-4414

GRAND 5½ libre immédiatement. Flottant, céramique, peinture fraîche, secteur Polyvalente J.H- Leclerc. Personnes tranquilles, avec références. ☎ 450-361-9641

GRANDS 4½, 1er étage, repeint, aucun tapis, et 2e étage, LIBRE 1er DÉC. ou 1ER JANV. Tous semi-meublés ou non. Câble fourni. Et 4½ libre imm., au 2e étage, près des Galeries.
Références exigées. ☎ 450-372-0557

GRANDS 4½, eau ch. fournie, rénové à neuf, FAUT VISITER! Situés Place de Touraine, endroit tranquille, pas d'animaux. 450-375-3441.

GRANDS 4½ frais peints, modernes, calme, bien insonorisés, pl. flottant, locker int./ext. 1er et 2e étages avant, 500$, libre imm., déc., janv. 151 Leroux, 369 Massé. 450-776-2648

LIBRE IMM., 2 superbes logements
frais peints, impeccables, imm. tranquille:
✔ 5½, 2e étage design recherché, poêle à bois, bain thérapeutique, terrasse, 795$/mois.

✔ 5½, premier plancher, grand terrain privé, 1 s. bain + 1 s. d'eau, chambre avec sortie extérieure, 775$/mois. Pour non-fumeur.
Inf.: 450-777-0017ou 450-372-5911

NOUVELLE *annonce* ☑

LOGEMENT AVEC ASCENSEUR
Grand 4½, secteur lac Boivin, air climatisé, échangeur d'air, remise et 2 stat., libre 1er déc. 450-775-1805 ou 514-730-6288

NOUVELLE *annonce* ☑

Maison de ville sur 2 étages au 266 St-Charles Sud, libre imm., 685$/mois. Info: 450-531-9463

Novembre gratuit, 4½ ensoleillé, près parc industriel, fraîchement rénové, aucun tapis, inst. lav.-séch., bal. centrale, porte-patio, remise à vélos, 2 stat., pas d'animaux. 450-777-9663

Petit 4½ rue St-Joseph, libre imm., semi-meublé, bien éclairé, remise int., 2 stationnements, 395$/mois. ☎ 450-956-1209 ou 450-360-0798

PIGNONS DU LAC
LIBRES IMM.: **5½, 660$**, 1er étage; **5½, 720$**, 2e étage. Fenestration abondante, grandes pièces, walkin, bâtisse sécuritaire, proche des services, pas d'animaux. 289 Denison Est.
☎ 450-777-5599

PLACE MASSÉ : 3½ à 400$ /mois
4½, à 500$/mois, frais peint, pl flottant, près des services, Service de conciergerie. Tranquilles. Réf. exigées. 450-578-0963, 450-776-3986

PLACE MONTROSE
200, rue Paré, 50 ans et plus, grand 4½ style condo, 1,200 pi.ca., plancher flottant et céramique, libre imm., près des services : pharmacie, épicerie, CLSC, hôpital. 450-360-0782.

RÉSIDENCE LEMAY, 55 ANS ET PLUS
3½ rue Lebrun, secteur Galeries, disp. automne/hiver. Céramique, plancher de bois, ascenseur, à partir de 500$. Inf.: 450-375-7837

RUE ST-JEAN, 4½ au 1er étage, rangement, bien éclairé, pl. bois franc, locker, stat. 390$/ms. Réf. Libre imm. ou déc. 450-375-6495

SECTEUR LAC BOIVIN, 201 Allan, 3½, libre 1er déc. ☎ 450-522-6607 ou 450-777-5967

TRÈS beau 5½, 1er plancher, moderne, près de tout, tranquille, 595$/mois, pour mi-décembre. Info: 450-991-3450 ou 450-378-8976

TRÈS GRAND 4½ style condo
Plus salle de lavage, sur Montée des Seigneurs, 2e étage, ascenseur, pl. flottant et céramique, climatiseur, échang. d'air, remise de rangement, près service d'autobus, coin tranquille, libre imm., 700$/mois. 450-361-2302.

155 RECHERCHE COLOCATAIRE(S)

RECHERCHE COLOCATAIRE, femme seule, honnête, distinguée, propre, faire aussi l'entretien de la maison, faire les repas. Maison située à la campagne. Laissez vos coordonnées au 450-293-4071, veuf et retraité.

RECHERCHE COLOCATAIRE pour partager une maison à Ste-Cécile de Milton, avec piscine chauffée. ☎ 450-522-1730.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

App. style condo, BROMONT, cour, garage, gaz, foyer, 1er nov. meublé ou non, pelouse, déneigement inclus. 1,200$ 450-297-4102.

Maison à louer avec accès au lac Roxton. Propre avec planchers en bois francs. Cuisine et salon à aire ouverte. 2 ch. et possibilité d'électroménagers. Balcon 12 x 16. 450-525-0495.

ROXTON POND: près du lac, maison 2 étages, tout repeinte, 1er étage aire ouverte avec foyer, 2 grandes ch. + bureau, 2 s. bain, cour arrière, libre imm., 750$/mois. ☎ 514-892-8807.

157 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ST-ALPHONSE, 4½, grand terrain, près de l'école primaire, 750$/mois, chauffé, éclairé, tonte de gazon et déneigement. 450-375-4008.

WATERLOO, 20 et 21 Beauregard. SUPERBE MAISON MOBILE, grand terrain privé, remise, libre imm., 595$/mois, 450-546-4282.

158 MAISONS À LOUER À GRANBY

JUMELÉ près hôpital, 3 c.c., thermopompe, foyer au salon, libre début déc.
450-375-1369.

Maison jumelée de 7 pièces, rue Cartier, 675$/mois, intérieur fini rustique, grand terrain boisé. 450-772-5867 ou 450-799-0375.

MAISON NEUVE, 2 grandes c.c. + 1, 2 s. bain, s-sol complètement terminé, beaucoup de rangement, réf. sur demande, 975$/mois, libre imm. 450-372-1345.

SECTEUR HAUTE-VILLE, jumelé sur 3 étages, 900$ / mois, références requises. (Pas d'animaux). Info: ☎ 450-776-2676.

Split level, 3 c.c., 1 s. bains, salle de lavage et s. d'eau, salle à manger séparée de la cuisine, grand salon et 1 bureau. Terrain tout clôturé en arrière, grand patio et cuisinette d'été, piscine hors terre, au 512 Jeannine, Granby.
Info : ☎ 450-375-6417 ou 450-531-7399.

160 CHAMBRES À LOUER

110 DUFFERIN, FACE PARC VICTORIA, cuisine, salon, buanderie, stat., câble, Internet, A/C, travailleur, non-fumeur. Réf. 450-372-3133

1 grande chambre SECTEUR HÔPITAL, avec entrée, cuisine et s. bains privées, câble et internet inclus, lav.-séch., non-fumeur, 310$ par mois. 450-375-4963.

347 ST-ANDRÉ OUEST, près de l'hôpital coin Provigo, endroit tranquille pour personne mature, stat., à partir de 65$/sem. 450-577-2230

À BROMONT chambre, havre de paix, style chalet suisse, pour skieur, 5 min. des pistes, 500$/mois, libre imm. 450-578-2002.

BELLE et LUXUEUSE grande chambre dans résidence familiale, beaucoup de rangement, stat., TV, frigo, micro-ondes, internet haute vit., douche privée, lit double, accès lav.-séch., idéal pr travailleur/étudiant, 90$/sem. 450-372-9727

CHAMBRE 11 x12: 75$ / semaine.
Endroit très propre.
Références. 450-991-0587, laisser message.

Grande ch. avec TV, frigo, etc., internet sans fil, lav.-séch., pr travailleur(euse), étudiant(e). Calme assuré, 80$/sem. Réf. ☎ 450-776-3390.

HÔTEL LE GRANBYEN, chambre au MOIS meublée, chauffée, éclairée, téléphone, câble et internet haute vitesse. 500$/mois.
450-378-8406

JOLIE CHAMBRE 200$/mois tout inclus, non-fumeur, bienvenue à un travaillant.
450-378-8649 ou répondeur

MANOIR DES PINS — 450-777-4559
125, AVE DES PINS (ANGLE COURT)
GRANBY
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux
Visite sur rendez-vous

162 CONDOMINIUMS À LOUER

CONDO, constr. 2008, 4½, 1,200 p.c., 2 stat., app. ménagers fournis, rideaux, rue Simonds, 700$. Libre 15 nov. Réf. exigées. Enquête crédit. 450-574-0856; fin de sem. : 450-414-0787

CONDOS NEUFS, LUXUEUX, secteur lac Boivin, très belle vue sur le lac, montagnes de Bromont et Shefford, 4½, chaque unité possède son propre sous-sol, A/C, libre imm., pas d'animaux, 885$ et 805$ /mois. 1 MOIS GRATUIT.
Julie au 450-531-7679 ou 450-777-7289

Style condo, quartier de choix, la campagne en ville! Grand 4½, très éclairé, fraîchement rénové, 2e étage, entrée privée, escalier intérieur, terrasse 12x16, foyer au gaz, beaucoup rang., emplacement fermé pour lav.-séch. Pas d'animaux. 276 Côté, 690$ / mois. ☎ 450-375-4906

164 BUREAUX À LOUER

1ER ÉTAGE, 500 pi.ca. déja aménagé,
2È ÉTAGE, tout vitré, moderne, vue lac Boivin, beaucoup stat., 1,000 pi. ca. 450-375-1621

AU CENTRE DE CONSULTATION
"La Maison Bleue", 41 rue Court,
Salle d'attente, tout inclus. 450-372-9616.

Bureau à louer, libre le 1er janvier 2010.
Conditions souples !
Situé au 166, rue Boivin
(Centre d'Aide aux Entreprises)
✔ 11' x 12' avec grande fenêtre donnant sur la rue et plancher de bois franc, 255 $ / mois
✔ Inclus: chauffage, climatisation, éclairage, système d'alarme, salle d'attente, cuisinette, stationnement.
✔ Local meublé, salle de conférence, voûte et service de secrétariat aussi disponibles.
Information : Isabelle Côté 450 378-2294

164 BUREAUX À LOUER

BUREAUX À LOUER de différentes grandeurs, électricité, chauffage et air climatisé fournis, avec grand stationnement, en plein coeur du centre-ville de Granby. Possibilité bail mensuel. À partir de 165$/mois. INTERNET HAUTE-VITESSE INCLUS !!! ☎ 450-578-5337

COWANSVILLE - GRAND BUREAU DE LUXE À LOUER.
DE QUOI ÊTES-VOUS FAIT? Il arrive un moment où l'on exige le meilleur. Il reste seulement un espace dans le 170!! Le meilleur emplacement à Cowansville pour faire vos affaires.
Appelez-moi pour des détails.
Sharyl Thompson 450-266-8000
Immeuble Royal Ctr. **www.sharyl.com**

GRANBY: bureaux pour professionnels, entre 500 et 8,000 pi.ca., rénovés à neuf. Amélioration locative payée à 50% par le propriétaire. Chauffés, climatisés, déneigés. Possibilité de louer pour clinique médicale, situés au 66 rue Court.
Info: 1-877-767-4456

166 LOCAUX À LOUER

À GRANBY: 500 , 700, 900 et 1,600 p.c. vitrine sur rue Principale, excellente visibilité, pour commerce de tout genre. 450-777-4000.

Local commercial à louer, 6,000 pi.ca. (peut être divisé), au 15 Des Carrières à Bromont (entre le B.M.R. et Loutec). Robert, 450-775-3662; ou Carol, 450-521-7999.

LOCAL COMMERCIAL ET INDUSTRIEL
6,950 pi.ca., 600 volts, gaz naturel, portes au sol, et alarme. 450-372-9443.

Belle occasion d'affaires
PLATEAU HAUTE-VILLE
Planifiez votre projet !
Local au rez-de-chaussée
libre immédiatement
dans l'ancien local du Subway
- Secteur très achalandé
- Bonne fenestration dans local commercial
- Bonne visibilité

2 200 pi ca

813515

Michel ou Benoit Ouellette
450 770-1187
450 770-1273

167 ENTREPOTS GARAGES À LOUER

1 MOIS GRATUIT: bon garage 48x25 pr entreposer, pr l'hiver ou +, sécuritaire, Centre-Ville Granby. Moto: 30$. Auto: 60$ à 75$. À VOIR!
Réservation : 450-378-9365, 450-531-1691

À LOUER 2 PLACES DE GARAGE
pour auto, entreposage d'hiver.
Inf.: Michael au 450-775-1399

ANGE-GARDIEN, près autoroute 10, Rte 235, mini-entrepôts chauffés, haut. 12', surveillance par caméra, pl. gr. disponibles. 450-776-4721

ENTREPOSE pour 2$/jour : auto, bateau, tente-roulotte et moto pour 25$/mois. Et garage indépendant 10x20 à louer, 75$/mois.
2500 Principale, St-Paul.
☎ Réal, 450-379-5171, 450-525-0810

Entrepôt chauffé, libre immédiatement pour auto, bateau ou petit motorisé. Situé à St-Valérien. 450-773-2014.

ENTREPÔT LARBAULT: Location d'entrepôt de 5x10, 10x10. 10x20. Planchers chauffants.
Info: 450-770-8499, cell:450-830-2020

Garage 10 x 20 pour entreposage au 110 Dufferin, Granby, sécuritaire, libre 1er novembre, location 6 mois exigée, 110$/m. 450-372-3133

MINI ENTREPÔTS À LOUER
10 x 14, 10 x 20, 12 x 12, et 5 x 5, libres imm.
450-375-1128 ou 450-522-5657

Frais d'entreposage 0,99$ par jour
Piloette Motosport
Places limitées !
450 777-5486
413789

170 À LOUER À L'ÉTRANGER

Condo à louer au Mexique, bord de la mer, Plage Gloria, voisin d'Acapulco. Tout compris. Très tranquille. Pour janvier, février et mars 2010. 700$/mois. Possibilité de transport de l'aéroport au condo. 450-378-0669.

202 ARGENT À PRÊTER

AUCUN CRÉDIT REFUSÉ
Prêt de 500$ remboursable à la semaine.
1-866-776-2291

204 OCCASIONS D'AFFAIRES

COMMERCE INFORMATIQUE comprenant raison sociale, clientèle, inventaire, véhicule lettré. Raison: maladie.
Info: contacter@videotron.ca

ESTHÉTIQUE - ÉLECTROLYSE
Chance incroyable! Clinique à vendre, clé en main, incl. poss. clientèle, situé au coeur de Cowansville. **Prix = votre budget.** 514-774-0626.

205 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION : réglez vos dettes en un paiement par mois. Personnel ou commercial, cartes de crédit, impôts, TPS, TVQ, Hydro, etc. 7 - jours, de 8h à 20h. Comptabilité Lemieux.
Sans frais : 1-866-687-2496

NOYÉ PAR VOS DETTES!
Vous avez des problèmes de sommeil dûs à vos dettes.
Laissez-nous vous aider.
Nous avons la bonne solution.
CONSULTATION GRATUITE
450-361-2559
APPEL & CIE INC.
SYNDIC DE FAILLITE

251 À DONNER

CHIOTS HUSKY LABRADOR
2½ mois, à donner.
Inf.: 450-539-1063

252 PERDU

RÉCOMPENSE OFFERTE. Labrador brun de 4 ans, 70 lb, très sociable, perdu ou volé le 23 octobre. LA MASCOTTE DU RANCH MASSAWIPPI "FUDGE. Merci de nous contacter, Patrick ou Renée, 450-777-4511

257 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTE COLLECTION DE TIMBRES MONNAIES, OR ET ARGENT. Paye jusqu'à 8 x la face. MEILLEUR prix! Gilles 372-8243

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS: meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 450-295-1190, 450-295-1490

NOUVELLE *annonce* ☑

ACHETONS MANTEAUX FOURRURE USAGÉS. Vison, Renard, Lynx. Payons 100$ à 500$ comptant. 1-888-845-8586, laissez message.

$$$ ACHETONS $$$
Tout ce qui est en or 10k, 14k, 18k, etc
Bijoux, pièces, dents, lingots
or, argent, platine. Bons ou brisés.
Aussi diamants de toutes grosseurs.
Estimation gratuite.
Défions toute compétition !
On peut se déplacer dans
toute la région.
Payons comptant sur place.
Nous sommes une raffinerie locale
depuis 22 ans.
Tél.: 450-243-0011

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél: 450-534-2414

259 COLLECTIONS

$$$ ACHETONS $$$
Collection d'argent en argent ou en or
Aussi papier monnaie, montres de poche, bijoux en or ou en argent
Payons excellent prix en argent comptant
Nous pouvons nous déplacer
Info: 450-243-0011

301 DIVERS ARTICLES

TISSUS MODE

DELORME

TOILES SOLAIRES ET OPAQUES

Vente et installation
Stores de bois et d'aluminium

746 St-Jacques, Granby · 450 375-1349 · DÉCORATION 450 375-9155

1,150 tablettes: 3$ ch.; armoires à papeterie, lits capitaine, coffres militaires, broche à carreau; tôle usagée; 1 bureau de juge; étagères industrielles, tablettes diff. grandeurs, cages sur roulettes, classeurs, 40$. Vêt. et bottines de travail, surplus d'armée, équip. de bureau, etc. 3615 Principale, Dunham.450-295-2766

3 pneus 195-65-15 Nokiam, 12,000 km; Poteau de corde à linge 20 pi avec crochets. Table de massage pliante en bois. 450-378-9863

40 pneus usagés, été + hiver, 14 et 15 po, à 10$ ch. DISQUES COMPACTS, 3 pour 5$. Longs jeux 4 pour 1$. 450-378-8178

4 PNEUS avec clous Nordman 175/70/13, 1 hiver, 175$. 4 PNEUS sur roues Gaspic, 195/65/15, 1 hiver, 450$. ☎ 450-777-0148

4 PNEUS D'HIVER 13" Snow Tracker montés sur jantes, usure 2 hivers, P155/80R13: 225$ Info: 450-378-0409

FAITES *vite!*

4 pneus d'hiver 195-75-14 montés sur jantes 175$ ferme. ☎ 450-372-2312

4 PNEUS D'HIVER, 2 mois d'usure, 195/65R15. Mobilier de salon, et de cuisine, causeuse 2 places. Benoît: 450-772-2118

4 pneus d'hiver à clous Altimax Artic sur rims, 2 hivers d'usure, 185-65R14, pour 300$. 450-375-4581 ou cell. 450-525-0752

4 PNEUS D'HIVER GOODYEAR Nordic sur jantes GM 195/70R14, ½ saison d'usure: 325$ Info: 450-372-4944.

4 PNEUS D'HIVER Goodyear Ultra Grip 7, 205-55R16, jantes origine Mazda. 450-378-3289 ou 450-372-7547

4 PNEUS d'hiver Michelin sur rims de Chrysler et 4 pneus d'été 195-65R15, prix 300$. 450-375-4081

4 pneus d'hiver Nordic Winter Track, avec roues P215-70-R15, pour Ford Villager ou Quest de Nissan ou autres. 175$ pour 4. 450-372-5398

4 pneus d'hiver Toyo 175-65R14, 1 an d'usure; et 4 pneus Kelly Winter 165-60R14, avec rims et enjoliveurs. ☎ 450-378-7513

AMATEUR D'ANTIQUITÉS
Plusieurs belles pièces d'antiquités de toute sorte à bon prix. Dimanche seulement de 9h à 16h au 434 Langlois, Granby. ☎ 450-531-1048

AMATEURS DE MUSIQUE, gros système de son avec plusieurs accessoires, idéal pour vos party, 400$. ☎ 450-375-2542

ANTIROUILLE
à partir de 50$, autos, camions.
Plus de 30 ans d'expérience.
Les Pneus Cloutier, 1308 Principale, Granby.
450-375-2424

Boîtes de vêtements garçon 24-2 ans comprenant un peu de tout, 75$, et pour fille 3-4 ans, 75$. NICHE POUR GROS CHIEN d'excellente qualité, 125$. Beaucoup de jouets Littles Peoples, tapis d'auto, blocs, etc. ☎ 450-379-5557

COLLECTION DE FUSILS ET CARABINES, ainsi que machine pour recharger les cartouches antiques et modernes.
☎ 450-534-2667 ou 450-578-3007

Divan style Louis LV, blanc, 450$. Congélateur 18 p.c., 150$. 4 belles tables de salon, noires et roses, 150$. Poêle électr., 50$. Poêle à bois (petit box stove) 60$. Annexe à l'huile, en métal, 200$. ☎ Réal, 450-379-5171, 450-525-0810

ENCAN
Tous les lundi, vendredi soirs: 18h30
Encan spécial samedi 7 novembre à 13h
seront vendus: Sapins de Noël, déco int. ext., jouets, et beaucoup plus...
694 Principale (rte 139), Roxton-Pond

FERMETURE, FERMETURE, FERMETURE
Armoire à papeterie, classeur lat. et vert. haut de gamme 2, 3, 4 et 5 ti., bibliothèques, armoire de rangement, 50 chaises empilables et chaises multi fonctions en tissu, et plus, offre raisonnable acc. Livraison ou non. 450-539-2254

FOUR À CÉRAMIQUE 18 po, en excellente condition, + accessoires. Aussi moules et fournitures. 450-375-4026

301 DIVERS ARTICLES

KIT D'ARMOIRES thermoplastiques avec garde-manger et îlot, idéal pour chalet ou maison à logement, très propre, 1,200$. Vélo CCM 18 vit., 25$. Inf.: 819-791-0579, 450-776-5578

LE DR DU MATELAS
L'endroit des économies à tous les jours
au 103-1 Bouchard, (angle Boivin), Granby
450-776-1048

LIQUIDATION DE SCIES JONSERED
50cc à 439,99$ - 52cc à 509,99$
Quantités limitées. Inf.: 450-293-3222

MAGS Jetta 15" 600$. Lav et séch., très propres, 300$. Base de support pour Volks Jetta. Info: 450-360-0620

Nouveau Distributeur
ONGLERIE GINETTE PHARAND
Produits pour les Ongles
(INSTITUT SYLVIE LAMBERT)
10 Boul.Pie IX, Granby Inf.: 450-776-7905

PNEUS D'HIVER Michelin X-Ice 195/60R15, 2½ hivers, env. 18,000 km d'usure, 30$ ch.
☎ Paul au 450-266-4471

PNEUS
DIRECTEMENT DE LA MANUFACTURE :
175/70/13, 40$.
175/65/14, 55$
185/65/14, 60$
185/65/15, 65$
205/55/16, 75$
195/65/15, 65$.
Les Pneus Cloutier, 1308 Principale, Granby.
☎ 450-375-2424

PNEUS USAGÉS
Bon choix: 14", 15", 16"
Aussi roues d'acier, bon choix
Dim: 14", 15" et 16". Tél: 450-777-6665

★ PNEUS ★
USAGÉS & neufs
+ de 2,500 en inventaire
PRESTIGE AUTO
1177 Principale, Granby
★ Info: 450-776-1369 ★

POÊLE À BOIS à combution lente, portes vitrées, prix 300$. ☎ 450-777-4580

VENTE ET SERVICE
Outillage Granby-tools
L'inventaire d'outils le plus varié en région
GENIUS TOOLS · BOSTITCH · DEWALT · SK · MERIT · IRWIN VISE-GRIP · Ken-Tool · GRAY TOOLS · makita
303 Robinson Sud, Granby
450 378-2499
408032

STORE DECO MOBILE
Service à domicile
• Vente • Installation
• Réparation
• Estimation gratuite
• Prix compétitifs
• Stores de tout genre
• Toiles de tout genre
• Livraison incluse
• Service de décoration
• Service de confection
Alain Conseiller
Stephanie Décoratrice
450 372-8499
408362

301 DIVERS ARTICLES

Quatre pneus d'hiver BFGoodrich 195-70R14 montés sur jantes d'acier. Étaient sur Cavalier 1998. Bas millage. 450-378-3891

RÉFRIGÉRATEURS, poêles, laveuses, sécheuses, congélateurs. Avec bonne garantie. Aussi meubles usagés et antiques. Entreprise J. Pontbriand, 450-372-2450

Souffleuse à neige 42 po., 2 phases, à courroie, 2 ans d'usure, avec cabine, pour petit tracteur Club Cadet, 1,600$. 450-777-9525

SOUFFLEUSE YARD-MAN, 10 FORCES Técumseh, 26 " de large avec cabine et démarreur électrique. Prix: 500$. 450-372-4944

SPA de marque Sundance, modèle Caméo 2002, peut asseoir 5 à 6 personnes + chaise longue, 2 pompes à grand débit, 33 hydro jets, 14 jets à injection d'air, 2,000$. 450-378-4098

TRACTEUR À JARDIN John Deere hydrostatique, modèle 185, avec tondeuse 38 po, pelle à neige et chaînes, 1,200$. ☎ 450-776-1878

XBOX ORIGINAL, 2 manettes, 11 jeux, télécommande, oeil magique pour films DVD. Prix: 150$, nég. Info: 450-375-0265

302 MEUBLES ÉLECTROMÉNAGERS

ENSEMBLE DE SALON, inclinable en cuir beige Palliser (mécanisme garanti à vie), divan 3 pl. et fauteuil berçant. 600$. 450-243-1546

FAUT VENDRE! Laveuse et sécheuse chargement frontal, moins d'un an d'usure: 850$. 3 récepteurs télé Express Vue, 100$ l'ens. 450-372-0220 ou 450-531-0069

Laveuse et sécheuse Inglis, 400$ l'ens. Lave-vaisselle G.E., 150$. Très bonne condition. 450-266-1883

LAVEUSE - SÉCHEUSE Inglis, blanches Heavy Duty, 6 ans d'usure, très propres, 300$. Inf.: 450-534-3343.

LAVEUSE-SÉCHEUSE Kenmore 400$; Mob. de salon 600$; Mob. de chambre en bois matelas neuf 54", 600$. 450-360-0901,450-770-2014

MATELAS double, base et sommier; Mob. de salon; Bureau de chambre en bois blanc + lit 39 po; Cuisinière; Mob. de salle à dîner en chêne + armoire de coin. ☎ 450-378-3355

MOB. DE CHAMBRE, mob. de salon, mob. de cuisine, réfrigérateur de bar. Le tout: 500$. Doit vendre. 450-619-2338 ou 514-835-9711

POÊLE BLANC 1 AN D'USURE DE MARQUE FRIGIDAIRE Info: 450-378-0903

303 ANIMAUX

2 FEMELLES fox terrier de 8 semaines, queues coupées, vacc. et verm., prêtes à partir, 250$ ch. Inf.: 450-293-0742

2 selles, plaisance western Billy Cook, sièges 16 po, prix 800$ ch. Aussi Jeans Wrangler gr. 38x34, 15$ / paire. ☎ 450-539-2301

4 CHIOTS BEAGLE, vacc., verm., prêts à partir, 300$ chacun. Parents sur place. Pour info: 450-771-9916

À DONNER 2 CHATONS, 3½ mois, vermifugés, 1 mâle blanc et gris, très beau, femelle tigrée grise et blanche ressemble à un petit tigre blanc. Ils sont mignons. **450-531-6234**

Barrière de ferme en métal, mailles de chaîne, 14' long x 5' haut, poteaux et ancrages, porte en métal 5' haut x 3' large, 350$. 450-375-4194

Chiot boxer pour 250$, avec cage, nourriture, tapis. Cause: manque de temps. 450-405-4411

CHIOTS BOUVIER BERNOIS
prêts à partir, 250$.
450-777-7565 ou 450-360-9550

CHIOTS BOXER blancs avec taches bringées, 1 femellet, 1 mâle, 11 sem., vacc., verm. Pincher et boston. Tous 250$ ch. ☎ 450-991-0828

303 ANIMAUX

CHIOTS CHIHUAHUA; chiots danois arlequins. PRÊTS À PARTIR. Et chevaux de selle à vendre. 450-375-5699 ou 450-378-2507

CHIOTS EN MILIEU FAMILIAL. Jack Russell, Golden, Schnauzer, vaccinés, vermifugés. Avec garantie, 450-777-4414

CHIOTS: teckel, épagneul cocker, schnauzer, yorkshire, colley mini, bichon, shihtzu, lhassa apso, poméranien, 325$ et +. Un couple de chats siamois-persans blancs, 100$. Élevage Gigi Drummondville, 819-394-2983

JUMENT CANADIENNE NOIRE, 7 ans, 13 mains, 650$. 450-577-2397

Superbes chiots St-Bernard pur-sang: 300$ Aussi très beau choix de lapins Info: 450-248-3850

Très belle jument 3 ans, haflinger et arabe. Jument pur-sang arabe, domptée à la selle. Cage 12x12 de compagnie. 450-539-2012

305 INFORMATIQUE

20$/h. Estimation gratuite. Vente, réparation, formation, recyclage. Laptop à partir de 235$. Service à domicile. Dépannage 24/7. Service **Informatique** Nicole **Sévigny** & Ass. 450-777-7988

COMMERCE INFORMATIQUE À VENDRE
Comprenant raison sociale, clientèle, inventaire, véhicule lettré. Raison: maladie.
Info: contacter@videotron.ca

ORDINATEURS NEUFS OU USAGÉS
Vente pièces, mise à niveau, formatage à partir de 35$, etc
Réparations de tous genres. **Problèmes de mise à jour (update) Windows XP Pro. J'ai la solution à peu de frais...**
21 années d'expérience 7 jrs/sem, 7 h à 22 h
Ouvert tous les jours fériés
15$h. Pierre: 450-777-2373

PENTIUM 4 complet, processeur 2.66 Mhz, disque dur 80 go., mémoire 512 mo.. Idéal pour chatter, naviguer sur internet, écran 17", souris et clavier tout noir. 140$. ☎ 450-372-1985

TECHNICIEN INFORMATIQUE
avec **DEC** et **10 ans d'expérience**.
PME ou particulier, je règle tous les problèmes: ordi lent, virus, réseautique, sans-fil, etc.
À domicile 30$/h ou atelier 25$/h.
Achat / vente produits neufs / usagés.

Gabriel : 450-574-8328
www.gcsinformatique.ca

307 TRACTEURS

TRACTEUR MASSEY FERGUSON 165, avec laoder, prix 5,000$ nég. ☎ 450-574-3699 ou 450-531-6791

308 ÉQUIPEMENT DE FERME

TRACTEUR John Deere 7210, 2000, cabine 4x4, transmission Power Quad, bien équipé, avec seulement 1,690 heures, très bonne condition. Inf.: 450-378-7695

310 MACHINERIE

SOUFFLEUSE à neige "Lajoie" pour tracteur 3 points PTO, chute hydraulique, 78 po large, en parfaite condition. Et bulldozer Allis Chalmer modèle HD-16, très bon état. 450-263-4461.

312 VÊTEMENTS

MANTEAU d'hiver en cuir noir, gr. large, à donner avec achat de blouses et gilets, gr. L. 450-776-7675

303 ANIMAUX

Le temps des Fêtes s'en vient ! Vous prévoyez prendre des vacances ?
Visitez le
GÎTE CANIN ROSE KELLY
Réduction de 50% à votre 1re visite.
VOTRE 6e VISITE SERA GRATUITE.
Réservez tôt ! Places limitées !
Promenade et aires de jeux incluses dans notre tarif.
Situé à la campagne dans un décor enchanteur.
TOILETTAGE, ÉDUCATION, MARCHE AU QUOTIDIEN, TROUBLES DE COMPORTEMENT
Contactez-nous des maintenant
Céline Lagüe, maître-chien
1177 chemin Patenaude Roxton Pond
450 525-1177
408280

313 ANTIQUITÉS

ACHAT ET VENTE
★★★ ANTIQUITÉS ★★★
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e rang, Roxton-Pond
Tél: 450-777-2839

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info: J. Pontbriand, 450-372-2450
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton-Pond

318 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS D'ALLUMAGE
croûte de cèdre sec, 30$/corde.
Info: 450-531-6270

BOIS D'ALLUMAGE
Poches de bois franc, **50 lb/6.99$.**
Livraison. Alex: 450-293-6300

BOIS DE FOYER
100% bois franc, et belle corde garantie
Livraison gratuite à l'année. 450-293-7708

BOIS DE PALETTES À DONNER
En tout temps. Veuillez vous présenter chez EZEFLOW au 985, rue André-Liné, Granby.
NB. EZEFLOW se dégage de toute responsabilités suite aux accidents ou blessures.

BOIS FRANC: 85$ LA CORDE, bois franc: 75$ la corde, bois franc et bois mou: 60$ la corde, cèdres d'allumage; 45$ la corde.
Bois sec 450-263-4070

BÛCHES ÉCO LOGIC
Bûches écologiques et granules de bois, propres, très performant, remplace le bois naturel, meilleures bûches, meilleurs prix.
✔ Nous livrons à domicile, 7 jours sur 7.
✔ Venez les chercher et épargner.
Info: 450-534-3235 www.eco-logic.ca

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc. 1010 Cowie, Granby
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

SPÉCIAL
BOIS mou: 45$. Livraison gratuite.
Bois mixte, 70$. 450-777-5570

351 ESCORTES

★★★ A1 ROMANCE ENR ★★★
Wow! Très jolies hôtesses! Service discret, propre, personnalisé. 7/7 - 24/24. Reçoivent & se déplacent. **Engageons: 450-405-4902**

ANNIE, QUARANTAINE
REÇOIT À GRANBY, PRIVÉ
450-776-7789

BEAUTÉ NOIRE SEXY ET SENSUELLE
vous reçoit
Info: 450-7754349

353 MASSAGES

ATTENTION nouvelles venues! Mel 24,38D, **Eli 24** 36D. Joëlle 32, Josie 35,36DD. Val 20,38DD. Massages suédois. Gina sensuelle aux mains chaudes 35,34DD. Nuit + fds: Mel 20 34C, Brook 25 32DD; 7/7 24/24. Paiement par carte. **Engageons. 450-775-5150**

CHINOISE Massage Sensuel et +
GRANBY 7/7 450-361-2818, 450-578-3278

401 SCIENCES OCCULTES

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation: Micheline au 450-379-9170

LECTURE du TAROT et numérologie en relation d'aide, don de voyance.
Nathalie: 450-372-8111

Le TAROT et la NUMÉROLOGIE donnent les réponses à vos questions, amour, argent, travail. Personne sérieuse, Nicole, 450-378-6640

403 SERVICES OFFERTS

Pierre Gevry
Taxidermie et tannerie
1960 Principale, (route 112)
St-Paul-d'Abbotsford
Montages professionnels et artistiques de toutes sortes. Tannage de fourrure et autres. 25 ans d'expérience. Région de Granby.
Automne 2009 :
CONCOURS DE PANACHE B&C
Gagnez la naturalisation gratuite de la tête de votre chevreuil !
2e prix : crâne blanchi
3e prix : panache sur plaque
Info : 450 379-9337
À voir : Photo de Mumba, le gorille sur : www.taxidermie.net

403 SERVICES OFFERTS

ABATTAGE ET TAILLE D'ARBRES
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
NACELLE POUR TRAVAUX EN HAUTEUR
Estimation gratuite, ass. responsabilité
Tél.: 450-777-7565 ou 450-360-9550

ABRIS D'AUTO
Installation, location, vente.
Services Sylvain Labrie, 450-574-0699

DÉMÉNAGEMENT
LOCAL OU LONGUE DISTANCE
PRIX SPÉCIAUX pour petits déménagements
Ass. responsabilité complète. **450-777-7565**

DÉNEIGEMENT BALCON ET TROTTOIR
Aussi, sel à glace sur demande
Pierre: 450-361-8476

DENEIGEMENT RÉSIDENTIEL
Tracteurs avec souffleuse.
Info: 450-372-6809

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS

Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils, spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sumb pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7 / 7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69.Tél: 450-378-4426

ENLÈVEMENT DES SOUCHES et des racines sans endommager les parterres. Ass.-responsabilité. Estimation gratuite. ☎ 450-372-9735.

EXIGER LE MEILLEUR EN VILLE!
B. Choinière et fils, entrepreneur peintre. Peinture, joints sans poussière, plafond stucco décoratif, travail soigné. Granby, 450-360-0610

FEMME ET HOMME à votre service, pour tout genre d'entretien ménager. Possibilité de peinture. Pour plus d'informations contacter:
450-539-2375 Nicole ou Steve.

Femme ferait ménage dans les maisons privées, et peinture, avec expérience.
☎ 450-375-1198

Travailleurs - construction
Cours de sécurité pour les chantiers de construction
pour l'obtention
de la carte de sécurité
Seulement 4 jours !!!
Début : 5 décembre 2009
(2 fins de semaine)
APCHQ Haute-Yamaska
450 777-3177
1 800 989-3177
813534

SERVICE DE COUPE
DE VIANDES SAUVAGES
COUPE DE VIANDES PERSONNALISÉE
• Saucisses maison • Jambon • Bacon
VENTE
Bœuf, porc, veau et agneau
(producteurs locaux)
Emballage sous-vide
Forfaits économiques disponibles
À seulement 15 min de Granby
• Situé dans les locaux de l'Abattoir du Roy
340, 8e Rang Est, St-Joachim-de-Shefford 450 577-0464
408436

SERVICE DE DÉNEIGEMENT
depuis 1990
RÉSIDENTIEL/COMMERCIAL
Tracteur avec souffleuse
Alain Archambault • 450 776-4849
408096

403 SERVICES OFFERTS

JE FERAIS maintenance ainsi que rénovation de tout genre, châssis, revêtement ext., balcon ciment, deck de piscine, poste de gyproc, finition sous-sol. 30 ans d'expérience.
☎ Yvan 450-375-4991, cell: 450-405-9930

JOINTS - PEINTURE
25 ans d'expérience
Info.: Ben, 450-577-1126

L. BLANCHETTE, réparation de fissures dans le béton, à l'injection, à l'époxy flexible. Désormais sous le nom: Michel Ostiguy Enr. La même qualité de travail et de service; et les différentes garanties seront offertes.
Propriétaires, Michel Ostiguy et
Solange Blanchette. 450-830-0316

LE RÉNOVATEUR HANDYMAN
Peinture, plâtre, céramique, électricité, plomberie... N'attendez pas ! Faites-le maintenant ! Réf. Non-fumeur. Gilles, 450-991-0646 Granby

LES RAMPES EN PVC SEFACO
VENTE ET INSTALLATION
Estimation gratuite. Réno-Maître
Les Pros du Marteau Inc. François au
450-372-9458 ou cell. 450-776-5414

MÉCANICIEN de machine fixe offre ses services, classe 2, cherche emploi d'opérateur de chaudière et maintenance minimale de la chaufferie, temps partiel et périodique.
Info: 450-522-4967

PEINTRE-DÉBOSSELEUR retraité, 40 ans d'expérience, ferait travaux de peinture et débosselage, à bas prix. Ouvrage garanti 1 an.
Info.: 450-266-5960

RAMASSONS PRESQUE TOUT pour défavorisés: vêtements, meubles, app. ménagers en marche ou non, vieille ferraille. Allons chercher gratuitement, Granby et environs. 7 jrs/sem.
450-405-6543

RÉNOVATION-CONSTRUCTION
Rénos de tous genres.
Infos: 450-830-1225

RÉNOVATIONS DE TOUS GENRES
Intérieur et extérieur, finition de sous-sol
Estimation gratuite.
Assuré, licence RBQ 5586-8400-01.
Patrick: 450-522-2735

RÉNOVATIONS ROBERT BRIEN
Finition int., moulures, O'gee, bois franc, céramique, pose portes et fenêtres, salle de bain. Rencontre et conseils gratuits. ☎ 450-777-1977

RÉNOVATION ST-GERMAIN
Rénovation générale, entretien d'immeubles
Pose de pl., céramique, peinture, joints, etc.
Info: ☎ 450-548-7039 ou 450-522-0948

TIREUR DE JOINTS
Réparation de plâtre, peinture, pose de gyproc.
Inf.:450-577-2191

✤ TOITURE ✤
BARDEAUX D'ASPHALTE
MEMBRANE ÉLASTOMÈRE
Ouvrage garanti
Meilleurs prix en ville
Toitures M.J. 450-330-0558

ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

404 COURS

COURS DE SCULPTURE SUR BOIS
Pour retraité, semi-retraité et autres. Vous recherchez un loisir valorisant, cours débutant et intermédiaire. Artiste 24 ans d'expérience.
Inf.: Gilles au 450-991-1631

MÉDITATION D'ÉVEIL À SOI ET GUÉRISON
Méditation guidée, découvrir notre pouvoir, nos centres d'énergie par la visualisation, les sons et les couleurs.
Mardi ou jeudi soir, de 19h à 20h.
Contribution volontaire. 450-372-2098

405 GARDERIES

Enfin une solution! Vous êtes à la maison avec vos enfants, mais vous voulez leur offrir la chance d'évoluer, de jouer et de faire plein de découvertes avec d'autres enfants, en plus de vous offrir ce petit moment de répit que vous espérez tant. J'ai ce qu'il vous faut. Garderie en milieu familial offrant place à 7$, à temps partiel, de 1 à 3 jours semaine pour votre enfant de 0 à 5 ans. Bienvenue aux poupons! Belle possibilité pour un enfant qui rentrera à l'école en septembre ou pour vous qui êtes à la maison avec votre bébé. Aussi possibilité de temps plein. Secteur Setlakwe. 450-375-8044.

LES PETITS FOUINEUX milieu familial, 25$/jr avec reçu, (en attente d'accréditation à 7$), de 7h30 à 17h30. Cours RCR. Près rue Lemieux (dév. l'Héritage). ☎ 450-991-1242

NOUVELLE GARDERIE en milieu familial, à St-Alphonse, près sortie d'autoroute, jeux int.+ext., menu équilibré, 2 places disponibles pour 18 mois et plus. ☎ Julie: 450-372-0779

407 COMPTABILITÉ

SERVICE DE COMPTABILITÉ et tenue de livres. Facturation, paies, conciliation, TPS & TVQ, DAS, fin de mois. ☎ 450-379-9088

409 SOINS THÉRAPEUTIQUES MASSOTHÉRAPIE

ABANDONNEZ-VOUS le temps d'un bon massage de détente ou thérapeutique, avec Sylvie, **450-521-4362** * Reçu pour assurances.

MASSAGE GRATUIT : pour tous !
Environ 1/2 heure.
Inf.: 450-539-3942, 450-775-9327

411 AMITIÉS RENCONTRES

AGENCE "LA VIE À 2"
7/7 - 9h à 21h. +15 ans exp. Activités
LISE: 819-868-9249

Je suis un homme de Granby âgé de 43 ans, 5'7", 157 lbs qui aime la nature, la piscine et les sorties. Si tu veux la même chose que moi, appele-moi. Je recherche une femme entre 37 et 47 ans, préférence de petite taille. Pour amitié et plus comme le film Fantôme d'amour.
Appelez 450-525-8534 après 19 heures.

412 RECHERCHONS

TUPPERWARE
Sondage à répondre. Récompense-cadeau.
Inf.: 450-361-8152

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Setlakwe
Secrétaire réceptionniste
QUALITÉS :
- *Organisé(e)*
- *Débrouillard(e)*
- *Autonome et dynamique*

Temps partiel
Disponible jeudi, vendredi soir et samedi et dimanche

Faites parvenir votre c.v. à :
Setlakwe
A/S.: Mme Jacinthe Pouliot
Tél. : 450 378-9049
ou par courriel :
jpouliot@setlakwe.com
813579

INSTITUT SOCRATE

RÉORIENTATION DE CARRIÈRE
• BILAN DES COMPÉTENCES
• ORIENTATION PROFESSIONNELLE
• COACHING - MIEUX-ÊTRE AU TRAVAIL
916, rue St-Hubert, Granby
450 372.6633
NATHALIE VACHON C.O. C.R.H.A.
Docteure en santé psychologique au travail
REMBOURSÉ PAR LA PLUPART DES RÉGIMES D'ASSURANCES COLLECTIVES ☑

PERSONNEL DEMANDÉ
LE MAGASIN INDUSTRIEL
565 Principale, Granby 450-378-2785
Conseiller(ère) en magasin, temps régulier 32 hrs/semaine
- Formation complète offerte
- Équipe dynamique
- Salaire à discuter

Horaire de travail
Lundi - Congé
Mardi - Congé
Mercredi - 12h à 17h
Jeudi - 12h à 21h
Vendredi - 10h à 18h
Samedi - 9h à 17h
Dimanche - 11h à 16h

Faites parvenir votre C.V. à l'attention de Ginette Leduc, gérante.
Le Magasin Industriel
565 Principale, Granby
J2G 2X4
Tél.: 450-378-2785
Fax : 450-378-8687
ginette@autravail.ca
813557

NOUVEAU POSTE • NOUVEAU POSTE • NOUVEAU POSTE
COWANSVILLE TOYOTA
CONSEILLER(ÈRE) EN PRODUITS
Poste disponible immédiatement
Exigences :
- *Expérience dans la vente de voitures*
- *Connaissance des produits Toyota un atout*
- *Bilingue*
- *Disponible jour / soir*
- *Permis de conduire valide*

Avantages:
- *Salaire de base + commission*
- *Programme complet d'avantages sociaux*

Vous avez le profil d'un super vendeur?
Joignez-vous à l'équipe gagnante de Cowansville Toyota!
Si ce poste vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitae à:
Jean-François Lévesque
Courriel: jflevesque@cowansville.toyota.ca
Téléc.: 450 263-9379
813572

Versant du massif
Charlevoix
Le Versant du massif, une entreprise située dans la municipalité de Saint-Césaire et œuvrant dans la construction, la gestion et la location de résidences de tourisme est à la recherche d'un(e)

Préposé(e) aux réservations
Poste permanent, temps complet

Relevant du vice-président, vente et marketing, le (la) préposé(e), est responsable de réserver les séjours dans les chalets, fournir des renseignements aux clients et percevoir le prépaiement des séjours et services réservés.

Exigences
- DEP - réception en hôtellerie
- Bonne communication verbale en français
- Anglais fonctionnel
- Connaissance de la suite Microsoft Office
- Connaissance d'un logiciel de réservation hôtelière, un atout

Qualités personnelles
- Sens du service à la clientèle
- Capacité à prendre des décisions
- Autonomie et sens de l'initiative
- Facilité à communiquer

Salaire horaire : 13,00 $ et +, selon expérience
Horaire de travail : jour, soir, semaine et fin de semaine
Lieu de travail : Saint-Césaire; déplacements occasionnels à Petite-Rivière-Saint-François
Début : 7 décembre

Les personnes intéressées peuvent faire parvenir leur curriculum vitae, en indiquant le titre du poste convoité, avant 16h30 le 14 novembre 2009, à :

Le Versant du massif
Direction des ressources humaines
1002, rue Notre-Dame
Saint-Césaire (Québec) J0L 1T0
Télécopieur : 450 469-5297
Courriel : drh@versantdumassif.com
813565

451 PERSONNEL DEMANDÉ

AIDE À L'ENTRETIEN MÉNAGER résidentiel complet. Rémunération : être loger gratuitement. Inf.: 450-768-4963

AMI-BUS

OSBL spécialisé dans le transport de personnes à mobilité réduite.

CHAUFFEUR
15 h / semaine

FONCTIONS :
Conduire des minibus adaptés pour transporter des personnes à mobilité réduite en portant assistance de " porte à porte ".
Assurer le confort et la sécurité des passagers à bord du véhicule. Assurer la propreté de son véhicule.

HORAIRE DE TRAVAIL :
Environ 3 heures par jour, du lundi au vendredi en après-midi.Possibilité de faire du remplacement occasionnel.

EXIGENCES :
Détenir un permis de conduire classe 4B.
Être à l'aise avec la clientèle handicapée.
Bien connaître la ville de Granby.
Faire preuve de prudence, de ponctualité, de courtoisie, de patience, de discrétion et de respect.
Être en bonne condition physique.
Être disponible et flexible pour travailler de jour, de soir ou de fin de semaine pour remplacement.

Si vous êtes intéressé(e)s **et possédez les qualifications requises,** veuillez faire parvenir votre curriculum vitae :
AMI-BUS inc.
314, rue St-Hubert
Granby, QC J2G 5N3
Télécopieur : 450-956-1544
Courriel : nblouin.amibus@b2b2c.ca
Bienvenue aux retraités et semi-retraités!

BARMAID DEMANDÉE 25 ans et plus. belle apparence, entregent, expérience. Info: 450-469-1399

BARMAIDS DEMANDÉES

De belle apparence, âgées de 25 à 35 ans
Revenus intéressants. 450-405-8294

BMR

Nous sommes à la recherche d'un
LIVREUR CLASSE 3
COMMIS AUX MATÉRIAUX
À temps plein. Disposition pour travailler avec le public. Faire parvenir votre C.V. chez:
MATÉRIAUX ST-GERMAIN LTÉE
689, Route 139
Roxton Pond, QC J0E 1Z0
Tél.: 450-375-3620 ou fax: 450-375-8798
ou courriel: stephanielandry@videotron.ca

CAISSIER(ÈRE) demandé(e), à temps partiel disponible en tout templ.
Apportez votre C.V. au **Dépanneur Lucar**
557 Dufferin, Granby

CHAISE DE COIFFEUSE à louer dans un salon de coiffure à Granby. 450-776-7905, Sylvie

COIFFEUR(SE) avec expérience afin de se joindre à une équipe jeune et dynamique. Cell.: 450-531-4837

COIFFEUSES DEMANDÉES avec ou sans expérience. Doit être diplômée en coiffure. Cell.: 450-522-7886

Concierge/homme à tout faire pour bloc-app. à Granby. Possibilité demeurer dans app. neuf sur place, à prix réduit. . 450-777-0754.

COUTURIER(E) ET REMBOUREUR(E) d'expérience demandé(e)s pour atelier de décor. Véhicule nécessaire. ☎ 450-539-2014

CUISINIER (ÈRE)
POUR PLACE PRIMEVÈRE
Info: 450-539-4897 attention Mme Bienvenu

Éditeur à la recherche d'un **verbicruciste.** Si ce contrat vous intéresse, envoyez exemple de vos grilles à : ebourdages@goelette.ca

EMPLOYÉ SUR FERME GRANDE CULTURE, à temps partiel, compétences en construction. Permis classe 1 serait un atout.
Références à l'appui. 450-261-6159 après 19h

ESTHÉTIQUE - ÉLECTROLYSE

C'est vous le patron! Clinique à vendre, clé en main, incl. poss. clientèle, au coeur de Cowansville. **Prix = votre budget.** 514-774-0626.

GARAGE LEBLEU ET FRÈRES
105, Route 235, Ange-Gardien
recherche
MÉCANICIEN avec exp. (1 an +)
Emploi permanent
Salaire selon compétences.
Julien ou François, 450-293-7777

451 PERSONNEL DEMANDÉ

GARDERIE LES PETITS FARFADETS
recherche
ÉDUCATEUR(TRICE) FORMÉ(E)
Pour remplacement minimum de 10 mois
Échelle salariale
Faire parvenir votre CV :
Par télécopieur: 450-956-0518
maboucher@lespetitsfarfadets.ca

La Ribambelle des Couleurs
de Bromont
recherche

ÉDUCATEUR(TRICE)
pour un remplacements de congé de maternité et sur appel

Fonction principale et caractéristiques personnelles:
L'éducateur(trice) devra se conformer aux valeurs et à la mission de la garderie, elle devra travailler en collaboration avec son équipe et les parents. Elle est reponsable des aspects reliés au développement, à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité du groupe d'enfants qui lui est assigné. Elle met en application le programme éducatif des services de garde du Québec. Amour des enfants, patience, sens de la communication, elle doit être créative, responsable, organisée et avoir un bon esprit d'équipe.
Qualifications requises:
Diplôme d'études collégiales en services de garde ou AEC en service de garde
Autres exigences:
Être titulaire d'un document datant d'au plus 3 ans, attestant la réussite :
✔ Soit d'un cours de secourisme d'une durée minimale de huit (8) heures
✔ Soit d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (6) heures visant la mise à jour du cours ci-haut.
Conditions:
★ Horaire du lundi au vendredi, poste disponible de 32 à 40 h / sem.
★ Salaire hebdomadaire selon l'échelle en vigueur à la garderie, avantages sociaux.
Début de l'emploi: 16 novembre 2009
Envoyer votre curriculum vitae le plus tôt possible à l'attention de
Mme Marie-Ève Lagacé
La Ribambelle des Couleurs
150, boul. Bromont, Bromont, J2L 2K8
garderielescouleurs@bellnet.ca
Télécopieur : 450-534-0635

LE CPE L'AMUS'AILES

est à la recherche d'une **CUISINIÈRE** une journée par semaine soit le vendredi, de 7h à 13h30
ÉDUCATRICE FORMÉE
Temps partiel: 2 jours à la pouponnière, et 1 journée dans les 18 mois.
Envoyez C.V dès maintenant par fax au: 450-379-9325 ou par courriel: cpelamusailes@qc.aira.com

LOBLAWS DE GRANBY
est à la recherche d'un
BOUCHER
Temps plein, disponible en tout temps.
Info: M. Robert Lafond, 450-777-2875

OPÉRATEURS DE TRACTEUR
pour déneigement à Bromont.
✔ Poste saisonnier de 20 h/semaine ou +
✔ Poste saisonnier sur appel (disponibilité jour, soir, nuit et fin de semaine).
- Doit posséder un permis de conduire valide.
- Connaissance en mécanique, un atout.
Faxez votre c.v. au 1-514-368-1691
à l'attention de Mélanie Latreille

PHARMACIE JEAN COUTU
recherche
COSMÉTICIENNE
à temps partiel
- Disponible jour, soir et fin de semaine.
Se présenter avec CV au 50 Denison Est, Granby, ou par télécopieur au 450-372-7474

Recherche **CHAUFFEUR** pour camion rolloff. Exigences : expérience dans le domaine, polyvalent et débrouillard.
Envoyez CV par fax 450-534-5239
ou par courriel
bromonterrasse@bellnet.ca.

Recherche **préposé(e) aux bénéficiaires,** possédant cartes de P.D.S.B. et premiers soins à jour. Poste permanent de nuit, 70 h aux 2 semaines, 1 fin de semaine sur 2. Aussi un poste sur appel. Apportez CV à : Résidence du Verger à St-Paul d'Abbotsford, 1180 Principale Est, ou par téléc.: 450-379-5247. Info : 450-379-5594

SERVEUR(SE) et CUISINIER(IÈRE)
AVEC EXPÉRIENCE
demandé(e)s au Restaurant St-Jacques.
Se présenter au 120 rue St-Jacques, Granby
Téléphone: 450-991-6120

451 PERSONNEL DEMANDÉ

TBI recherche chauffeur CONSCIENCIEUX pour CAN/USA (Nouvelle Angleterre) en flat bed (roll-tite), 3 ans d'expérience.
Envoyez CV à: lyne.tbi@bellnet.ca
ou laissez message au 450-772-5473

TRANSFORMATEUR BEMAG

EST À LA RECHERCHE D'UN(E)
Préposé(e) aux commandes

Principales fonctions:
✚ Chargé des commandes de ventes (vérification et exécution)
✚ Suivi des retours de marchandises
✚ Travailler en collaboration avec la production
✚ Suivi et vérification des transporteurs
✚ Prendre et transférer les appels téléphoniques
✚ Service à la clientèle

Exigences:
✚ Bilingue (anglais, français)
✚ Bonne connaissance de la suite office
✚ Sens de l'organisation
✚ Esprit d'équipe
✚ Attitude positive

Faire parvenir votre c.v. à
Geneviève Hainault :
genevieve.hainault@bemag.ca
par fax : 450-293-8999, ou
au 33 Racine, Farnham, Qc, J2N 3A3

St-Hubert

St-Hubert Express de Cowansville recherche
LIVREUR(EUSE)S
CAISSIER(ÈRE)S
AIDE-CUISINIER(ÈRE)S
Temps plein et partiel
Jour, soir et fin de semaine
Se présenter à la rôtisserie au 1616, rue Sud, Cowansville et demandez Mario ou Isabelle
813570

CAISSIER(ÈRE)

• Poste de nuit
pour le vendredi et le samedi
• Salaire de base
+ prime de nuit

Se présenter au Marché du Village (Shell)
813599
MARCHÉ Village
98, route 235 Ange-Gardien

IMPRIMERIE
PHOTOCOPIE
recherche un(e)

INFOGRAPHISTE

40 h semaine
1 à 2 ans d'expérience
Connaissances du PC et du MAC : Corel et familles Adobe

Qualités requises:
• Dynamisme
• Débrouillardise
• Autonomie
Salaire à discuter et avantages sociaux
C.V. à Daniel Deslandes
Tél. 450 375-2551
Téléc. 450 375-9988
Courriel: c.c.r@qc.aira.com
813555

451 PERSONNEL DEMANDÉ

Mavrick Transport inc.

Chauffeurs (TEAM)
avec minimum d'un an d'expérience ou formation de 600 heures, pour l'ouest canadien et USA.
• *Poste permanent.*
• *Avantages sociaux.*
• *Salaire compétitif.*
Patrick Tétreault
450 502-2623
pat_tetreault@jsklogistic.com
claude.mavrick@live.fr
813461

LES ATELIERS DÉCOR D'AUJOURD'HUI
Fenêtres et Intérieur

ENCADREUR
Tâches:
Coupe passe-partout, moulures, assemblage
Relations de conseils avec la clientèle
Salaire selon expérience dans le domaine
Information 450 522-4446
et demandez Marc
813578

centre dentaire Joanisse et associés

HYGIÉNISTE DENTAIRE
RECHERCHÉE
Poste temps plein régulier
25-30 heures/semaine
Nouveaux locaux, caméra intra-orale, radiologie numérique.
Bureau situé à Granby.
Communiquez avec Monique
450 372-4496 ou télécopiez
c.v. 450 372-6457 813587

IGA extra Daigneault Cowansville

est à la recherche d'un(e) :

GÉRANT(E) DES FRUITS ET LÉGUMES
Poste à temps complet
Exigences:
• Avoir au moins 3 ans d'expérience en gestion alimentaire
• Du leadership et de l'autonomie
• Connaissances en informatique serait un atout
Si vous êtes orienté vers l'action, les résultats, le service à la clientèle et le maintien d'un bon esprit d'équipe.
Si ce poste vous intéresse, envoyez votre c.v. accompagné d'une lettre démontrant votre intérêt au
IGA Extra Daigneault
1531, rue Sud à Cowansville J2K 2Z4
Téléc. : 450 266-2425
Tél. : 450 263-3686
Courriel : iga08092compt@sobeys.com
813564

EX IGA extra Lefebvre

Joignez-vous à une équipe dynamique !

SUPERVISEUR AUX CAISSES
Disponible en tout temps
Expérience un atout
Salaire selon compétence
813606
Apportez votre c.v. au IGA Extra Lefebvre ou par télécopieur: 450 378-8194
A/S.: Daniel Laberge

454 CAMELOTS DEMANDÉS

CAMELOTS RECHERCHÉS
POUR DISTRIBUER
LA VOIX DE L'EST

VILLE DE GRANBY

Parcours #51
Pour les rues: des Bouleaux, des Cerisiers, des Mélèzes, des Oliviers, des Frênes, des Chênes.

Laissez vos coordonnées:
450-375-4555, boîte vocale 529

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

501 AUTOMOBILES

AUTOMOBILES CENTRE-VILLE GRANBY
601 Principale Granby
450 378-1212
À côté de la Cantine Chez Ben
www.autocentrevillegranby.com
FINANCEMENT RAPIDE SUR PLACE
MAISON DE CONFIANCE DEPUIS 15 ANS

2005 CHRYSLER 300C
très équi., cuir, toit, 31 800km, 15 900$
2005 BUICK ALLURE
très équi., cuir, toit, 63 800 km, 10 990$
2005 CHEVROLET COBALT
aut., clim., 96 500 km, 6 490$
2001 MERCURY COUGAR
condition A-1, 62 000km, 4 990$
2006 FORD ESCAPE XLT
aut., V6, clim., gr. élect., 63 100 km, 12 990$
2006 FORD FUSION
aut., clim., gr. élect., 49 900 km, 12 900$

09 MERCEDES C300
4-MATIC, aut., très équi., cuir, toit, 19 800 km, **42 900$**
2006 DODGE GR. CARAVAN
aut., clim., gr. élect., 84 500 km, 10 900$
2006 CHEVROLET HHR
aut., clim., gr. élect., 59 200 km, 9 490$
2006 SUBARU LEGACY LTD
AWD, aut., très équi., cuir, 93 500 km, 14 990$
2006 JEEP LIBERTY SPORT
4x4, aut., clim., gr. élect., 50 700 km, 14 990$
2008 CHEVROLET MALIBU LS
aut., clim., gr. élect., 44 300 km, 15 990$
2005 MAZDA 3 GS
5 vit., clim., 93 300km, 8 990$

06 FORD F-150 XLT
4x4, V8, aut., clim., gr. élect., 63 670km, **20 990$**
2005 MITSUBISHI OUTLANDER LS
AWD, aut.,clim., gr. élect., 73 300km, 13 990$
2007 FORD RANGER
aut., clim., V6, 69 100 km, 13 990$
2004 NISSAN SENTRA
clim., 116 500 km, 4 990$
2008 HYUNDAI SONATA
aut., clim., gr. élect., 61 200 km, 13 990$
2004 SUZUKI SWIFT
5 vit., 53 900 km, 4 490$
2007 TOYOTA YARIS
aut., 49 800 km, 9 900$

08 SUBARU TRIBECA
AWD, très équi., cuir, toit, NAV, 74 150 km, **28 500$**

7

-GARAGE ST-GERMAIN-
Mécanique générale 31.95$/h

Service complet de réparations
Pour votre voiture
Freins, suspension, mise au point
Timing belt, gasket de tête, etc...

Antirouille à partir de 39,95$
Vente et installation de pneus
(Entreposage de pneus)
Esthétique complète

Lavage int., ext., tapis, cire, sièges, moteur
Polissage à très bon prix
RÉPARATION LÉGÈRE DE CARROSSERIE
(retouche de peinture)
VISA ET MASTER CARD ACCEPTÉES

VENTE, ACHAT D' AUTOS
FINANCEMENT MAISON

(Par le propriétaire)
05 PONTIAC PURSUIT, 4 p., 5 vit.
02 WINDSTAR, 7 pass. 6 cyl., aut.
02 HYUNDAI Accent, 2 p., 5 vit.
01 VENTURE, 4p., 7 passagers.
00 VENTURE, 4 p., 7 passagers
00 PROTEGÉ, 4 p., 5 vit.
00 HYUNDAI Accent, 2 p., aut.
00 FOCUS, familiale, aut.
99 MÉTRO, 4p., aut., seulement 77,000km
99 Mercury Sable, 4 p., aut., seul. 102,000 km
98 OLDS INTRIGUE, 4 p, aut.
97 VENTURE, 7 pass.
97 CHEV., pick-up, cabine allongée, 6 pass.
97 TERCEL, 4p., 5 vitesses
et PLUSIEURS AUTRES. (Membre AMVOQ)

1140-A, rue Roberval, Granby
Arrière de Formule Ford
450-777-2540

AUBAINE 11,250$! TOYOTA YARIS 2008, silver, 54,000 km, aut., A/C, gr. électrique, ABS, ballons pour conducteur et passager + 4 pneus d'hiver inclus. Inf.: 450-378-2092

AUTOS, CAMIONS, 4X4, financement maison
Aucun cas refusé, 2002 à 2008
AUTOMOBILES BRISSON, 1-866-566-7081
www.automobilesbrisson.com

Pierre Boivin Auto
• 450 777-3553 •

Financement
DESJARDINS
sur place
2e et 3e chances au crédit
(sans enquête de crédit)

Liquidation avant l'hiver
Beaucoup de nouveaux arrivages...
Faut faire de la place!

• Véhicules garantis et inspectés

AUTOS

07 Ford **Fusion SE**, 6 cyl., t. équi., 124 000 km, **9 995$**
06 Dodge **Magnum SE**, V6, aut., t. équi., 147 000 km, **7 995$**
06 Ford **Fusion SEL**, 6 cyl., t. équi., 72 000 km, bal. gar., **12 995$**
06 **Mazda 3**, 4 p., 5 vit., clim., 121 000 km, bal. gar., **8 995$**
06 Chev. **Optra LS**, fam., 5 p., aut., 65 000 km, bal. gar., **7 995$**
05 Pontiac **Pursuit**, 5 vit., clim., 85 000 km, **6 495 $**
05 Saturn **Ion 2**, 4 p., 5 vit., clim., 90 000 km, bal. de gar., **6 495 $**
05 Chev. **Optra**, 5 p., aut., CD, 85 000 km, bal. gar., **5 995$**
05 Honda **Civic DX**, 4 p., aut., clim., 116 000 km, gar. 12 mois, **7 995$**
05 Chev. **Optra5**, 5 p., 5 vit., t. équi., 84 000 km, bal. gar., **6 750$**
05 Chev. **Cobalt**, 2 p., 5 vit., clim., 66 000 km, bal. gar., **7 695$**
05 Chev. **Aveo5**, 5 p., aut., CD/MP3, 46 000 km, bal. gar., **6 495$**
05 Hyundai **Accent5**, 5 p. aut., t. équi., 67 000 km, bal. gar., **6 995$**
04 Nissan **Sentra** 1.8l, 4 p., aut., t. équi., 165 000 km, **5 495$**
04 Honda **Civic DX**, 4 p., aut., 92 000 km, gar. 12 mois, **7 995$**
04 Dodge **SX2.0**, 4 p., aut., clim., bal. gar., 103 000 km, **5 695$**
04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., 5 vit., CD, 88 000 km, **5 200$**
04 Hyundai **Accent GS**, 3 p., 5 vit., t. équi., 73 000 km, **5 395$**
04 Chev. **Aveo5**, man., 95 000 km, gar. 6 mois, **5 395$**
04 Chev. **Aveo5**, man., CD, 88 000 km, gar. 6 mois, **5 495$**
04 Toyota **Echo**, 4 p., aut., clim., 93 000 km, gar. 1 an, **7 495$**
04 Chev. **Aveo**, 4 p., 5 vit., CD, 149 000 km, **3 995$**
03 Ford **Focus SE**, 5 p., 5 vit., clim., 150 000 km, **3 495 $**
03 Olds. **Alero**, 4 p., aut., 4 cyl., 79 000 km, **5 995$**
03 Suzuki **Aerio GLX**, 4 p., 5 vit., t. équi., 110 000 km, **5 995$**
03 Saturn **ION2**, 4 p., aut., clim., 76 000 km, **5 795 $**
02 Nissan **Sentra XE**, 4 p., aut., clim., 92 000 km, **5 395 $**
02 Hyundai **Sonata GL**, 4 p., aut., t. équi., 161 000 km, **3 995$**
01 Nissan **Sentra GXE**, 4 p., aut., t. équi., 145 000 km, **4 395$**
00 Honda **Accord SE**, 4 cyl., aut., t. équi., 222 000 km, **4 495$**

Mini-fourgonnettes, VUS et 4x4

06 Chev. **Uplander LS**, 6 cyl., t. équi., 133 000 km, **8 695$**
06 Chev. **Uplander LT**, 6 cyl., t. équi., 127 000 km, **8 995$**
06 Dodge **Ram SLT**, 4 p., V8, 4x4, t. équi., 94 000 km, **19 395$**
05 Dodge **Ram SLT**, 4 p., aut., 4,7 L, 2WD, 96 000 km, **11 495$**

1141 DUFFERIN, GRANBY
www.pierreboivinauto.com
OUVERT LE SAMEDI

413065

2004 PONTIAC Grand Am aut. équip. 4,995$
2003 HONDA Accord EXL, 6,995$
2002 GRAND Dodge Caravan sport, 4,995$
2002 SUZUKI Aerio SX, 4,995$
2002 HONDA Accord V6 SE, V6, 5,495$
2001 SUBARU Forester AWD, 3,995$
2001 HYUNDAI Accent, 2,495$
2000 MERCEDES C-230, 7,995$
2000 JETTA GLS, 5 vit., 1,995$
1998 FORD Contour, aut., 1,495$
1997 HONDA CRV, aut., t. équipée, 3,995$
1997 DODGE RAM 1500, 1,995$
1995 BUICK Park Avenue, t. équipée, 1,495$
1994 OLDS REGENCY, 142,000 km, 995$
1994 BUICK, aut., voiture pour l'hiver, 495$

Automobiles R. Ménard 450-372-4370
500, rue Ménard, Ste-Cécile-de-Milton

Autos Denis Borduas
2555 Principale, St-Paul
450-375-6036 – 450-531-4884

04 CHEVR. Malibu LS 6 cyl., aut., tout équipée, femme propriétaire. 53,000 km, état de neuf. 6,800$.
05 PONTIAC PURSUIT 4 p., 4 cyl., man., servofreins, servodirection, radio CD, A/C, 92,000 km, garantie 3 mois, 5,495$.
2000 PICK-UP Mazda SE, 4x4, 6 cyl., aut., vitres électr., excellente condition, 4,800$.
98 PICK UP FORD F150 V6, 4.2, aut., clim., 3 portes, exc. cond., 180,000 km.

BUICK Le Sabre 1993, très propre, seulement 139,000 km, + 4 pneus d'hiver, prix 1,200$. 450-776-1878.

CADILLAC Fleetwood 1985
très propre, 1,500$.
Info: Michel au 450-378-4283.

CHEVROLET CAVALIER 1998, 4 p, man., 5 vit., 2.2, 4 pneus d'hiver neufs, propre, 1,175$ nég. Au 406 Bourbeau, Granby, 450-361-6249.

CHEVROLET Celebrity 1989, 2.8 L;
Aussi 4 pneus d'hiver 195-75-14.
450-378-5394.

CHEVROLET Malibu 2003, 72,000 km, moteur 6 cyl., 4 portes, groupe électr., A/C, propre et en très bonne condition, 4,500$. ☎ 450-375-2548.

DRIVER AUTO

2005 AVEO 4 p, aut., garantie GM, 4,400$.
2004 HYUNDAI Tiburon 5 vit., rouge, comme neuf, 4,995$
2002 HYUNDAI Elantra 4 p, aut., tout équipée, 2,400$
1999 SUBARU Forester 4x4 aut., 2,650$
1309 DENISON EST, GRANBY 450-776-6758

FINANCEMENT PRIVÉ
POUR AUTOS & CAMIONS
AUCUN CAS REFUSÉ
BELOEIL: 450-446-2800
GRANBY: 450-372-2727
SHERBROOKE: 819-349-7250

GSA + J-P.

06 Volks Jetta TDI GLS, full, 8,950$
04 Nissan XTerra 4x4, full, A1, 9,750$
02 Mazda Protegé 5, full, toit, 4,500$
02 Buick Rendez-vous 4x4, full, mags, 5,900$
02 Pontiac Montana allongée, 3,900$
01 Subaru Legacy, 4x4, fam., 3,950$
00 Lincoln LS V8, full, cuir, 3,950$
99 Jeep Cherokee Sport 4x4, 3,750$.
Plusieurs véhicules entre 1,000$ et 5,000$
1183 Principale, Granby
450-770-2424 ☎ 450-956-1400

HONDA Civic 96, 168,000 km, 1 proprio, démarreur à distance, pneus d'été avec mags, 2,000$. Très propre. 450-372-5566.

Neon 1998, 4 p., aut., 196,000km, femme proprio, 2 sets de pneus montés sur jantes.
Prix: 1,400$. 450-405-4387

NÉON 1997, 4 p., aut., 850$. SUNFIRE 2000, 2 p., man., 1,200$. VAN DODGE RAM 3500, 800$. ☎ 450-776-9860, 450-361-2270

PARTICULIER cherche **MAZDA 3** d'occasion, automatique. 450-777-3048.

PAUL AUTOS ET FILS
HYUNDAI SONATA 2000, aut., 1,300$;
HUNDAI ACCENT 2000 aut. 1,100$;
MAZDA PROTEGÉ 2000, man., 1,500$;
DODGE NEON 2000, man., 1,200$.
☎ 450-361-9327.

Pontiac Grand Am SE 2000, 117,000 km, pneus hiver, été, impeccable, parfaite condition, bourgogne, t. équipé, 2,950$ nég. 450-263-4461.

SATURN 1997, 4 portes, man., A/C, serrures électrique, méc. A1. Cause achat d'une voiture neuve, 1,500$ nég. 450-263-4635.

SATURN SL1 2001, aut., 4 p., 4 cyl., A/C, 4 pneus d'hiver, très économique,
TRÈS, TRÈS PROPRE, 1,350$. 450-991-1699.

SATURN SL1, 2002, vert forêt, pneus d'hiver installés, 195,000km, environ 40 mi au gallon. Prix: 2,000$. Info: 450-248-2397.

SUBARU Legacy 1992, familiale, bas millage, 4x4, aut., en bonne condition, propre, bonne mécanique, bien chaussée pour l'hiver, 2,200$ 450-378-9678.

Sunfire 2002, 2 p., 75,000 km, très propre, achetée neuve, jamais accidentée, 4 pneus neufs 4 saisons, antirouille. 450-378-0383.

SUZUKI Swift + 2005 tout équipée, 23,000 km, man., A/C, vitres électr., toit ouvrant, 4 pneus d'hiver avec roues inclus.7,495$.450-378-4429.

SUZUKI Swift 1995, 220,000 km, réparation à effectuer: bas de portes et ligne à gaz. Mécanique A1, prix 350$. ☎ 450-361-2860.

TOYOTA CAMRY 1993, 2.2, aut. 4 p., 4 pneus d'hiver presque neufs, 1,350$ nég.
450- 521-8113 ☎ 450-378-9876.

VOLKS Golf 1996, en état de marche nécessite réparations mineures, 600$.
Inf.: 450-361-8142 (répondeur)

Ford LINCOLN DERAGON

deragon
VÉHICULES D'OCCASION

HONDA

317 Principale, Cowansville — **441 Principale, Cowansville**

450 266-0101

412727

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

08 FORD ESCAPE XLT
25 114 km, FWD, 4 cyl., #P3180

08 CHEVROLET MALIBU LTZ
17 400 km, t. équi., #30031A

09 FORD FOCUS SES — **17 750 $**
26 935 km, toit ouv., cuir, aut., #3171

08 MERCEDES ML320 — **52 900 $**
38 356 km, CDi 4Matic, #P3022P

08 FORD RANGER SPORT — **17 900 $**
39 018 km, 4x2, aut., clim., #P3151

08 FORD MUSTANG GT — **25 950 $**
15 088 km, aut., rouge, coupé, t. équi., #P3089

07 FORD EDGE SEL — **25 950 $**
60 994 km, AWD, #P3174

07 FORD FUSION SEL — **17 950 $**
56 840 km, V6, AWD, #3140

07 FORD ESCAPE — **17 450 $**
49 106 km, aut., t. équi., #P3164 –

07 FORD RANGER — **13 950 $**
57 500 km, super cab, 4x2, aut., #P3147

06 DODGE GRAND CARAVAN — **10 950 $**
94 000 km, sièges «Stow n' Go» #30143A

06 PONTIAC WAVE — **7 950 $**
49 000 km, «hatchback», man., #29295A

06 FORD FUSION SE — **10 750 $**
99 000 km, 4 cyl., aut., clim., #29213A

06 HONDA CIVIC DX-G — **14 950 $**
53 317 km, coupé, aut., #P2927A

06 FORD FREESTYLE SE — **13 950 $**
89 200 km, beige, t. équi., #P3132

06 HYUNDAI ELANTRA SE — **9 500 $**
68 780 km, man., bleu foncé, berline, toit ouv., #P3065A

05 CHEVROLET SILVERADO LS — **14 750 $**
31 580 km, pick-up, cab+, V8, aut., #P3021P

05 FORD FOCUS ZX5 — **8 950 $**
62 106 km, man., #P3168

05 FORD FIVE HUNDRED SE — **11 900 $**
65 800 km, V6, aut., clim., #P3078

05 MAZDA 3 GS — **10 950 $**
58 362 km, man., clim., #P3138

05 FORD FOCUS SE ZX4 — **9 450 $**
54 974 km, aut., berline, toit ouv., t. équi., #P3115

05 FORD FOCUS SE ZX4 — **8 900 $**
44 831 km, aut., grise, berline, t. équi., #P3114

05 SUBARU OUTBACK XT LTD — **17 950 $**
108 800 km, «hatchback», argent, t. équi., cuir, #P3058

05 FORD FOCUS ZTW — **9 950 $**
59 316 km, aut., bourgogne, fam., #P3039

04 VOLKS JETTA TDi — **8 450 $**
220 000 km, fam., cuir, toit ouv., #30075A

04 FORD F150 XL 4X4 SUPER CAB — **13 950 $**
boîte longue, 142 560 km, #P3165

04 FORD FOCUS SE — **6 950 $**
67 318 km, aut., clim., #P3150A

04 MAZDA 6 GS — **9 950 $**
140 000 km, man., #29358A

04 FORD F-350 LARIAT — **22 995 $**
cab. all., 10 cyl., 4x4, noir, roues doubles, t. équi., #28377B

03 HONDA CIVIC DX — **8 450 $**
74 500 km, coupé, man., #29350A

03 HONDA CIVIC DX — **7 950 $**
120 300 km, 4 p., aut., #29153A

03 MAZDA PROTEGÉ 5 ES — **7 950 $**
76 500 km, bleue, t. équi., #29167A

01 DODGE DAKOTA SPORT — **7 450 $**
77 200 km, 4x4, aut., 29378A

01 AUDI A4 QUATTRO — **9 750 $**
127 125 km, 3.2 L, aut., #P3108

SPÉCIAL DE LA SEMAINE

07 BMW 335i
47 300 km, aut., argent, 6 L turbo, t. équi., #P1638

07 LEXUS RX350
62 500 km, aut., P1646

09 HONDA CIVIC SPORT — VENDUE
18 500 km, blanche, 4 p., #

09 HONDA FIT — **18 900 $**
160 000 km, aut., blanc, #29019A

08 LEXUS ES350 — **27 900 $**
96 500 km, aut., #P345P

08 SATURN ASTRA — **14 400 $**
13 000 km, man., #P337P

07 ACURA RL ELITE — **36 900 $**
62 500 km, A-SPEC-AWD, #29495A

07 CHRYSLER 300 Signature — **15 900 $**
94 000 km, aut., noir, #P343P

07 NISSAN MAXIMA SE — **18 900 $**
91 000 km, aut., grise, #P341P

07 TOYOTA RAV4 SPORT — **23 995 $**
76 800 km, toit ouv., V6, argent, #P1648

07 HONDA CIVIC EX BERLINE — **13 900 $**
86 000 km, 4 p., 5 vit., noire, #P1635

07 HONDA FIT LX — **12 400 $**
61 000 km, bleue, 5 p., aut., #P1620

06 BMW X5 — **29 995 $**
94 200 km, 3 L, grise, #P347P

06 HONDA ODYSSEY EX-L — **24 900 $**
108 000 km, aut., bleu, #P1653

06 PONTIAC TORRENT — **12 900 $**
125 000 km, #P340P

06 AUDI A4 — VENDUE
67 300 km, grise, 3.2 L, int.

06 HONDA PILOT EX-L — **24 900 $**
92 000 km, V6, aut., #P339P

06 BMW 325i — **26 900 $**
35 000 km, man., toit ouv., #P342

06 PONTIAC VIBE — **10 995 $**
93 000 km, bleue, 4 p., man., #29385

06 HONDA CIVIC DX-G — **12 900 $**
72 001 km, aut., berline, #P1495

06 HONDA ACCORD EX-L — **18 400 $**
53 100 km, V6, man., grise, t. équi., #P1569

05 HONDA CIVIC SE — **9 995 $**
70 000 km, 4 p., aut., grise, P1623

05 HONDA CIVIC LX-G — **11 700 $**
82 200 km, aut., magnésium, #P1595

05 HONDA CIVIC Si — **11 995 $**
61 000 km, magnésium, 4 p., aut., #P1594

03 ACURA PREMIUM 1.7 EL — **8 995 $**
108 000 km, #P334Q

03 FORD FOCUS ZX5 — VENDUE
123 000 km, man., grise, #P1614P

03 BMW 320i — **11 900 $**
135 000 km, bleue, man., #29451A

03 HONDA CIVIC LX — **7 600 $**
153 000 km, aut., noire, #29153A

03 MITSUBISHI ECLIPSE GT — **9 500 $**
123 000 km, argent, #P29372A

03 HONDA CR-V EX — **13 800 $**
115 000 km, aut., beige, #29412A

01 HONDA CR-V — **8 995 $**
182 000 km, édition spéciale, #29465A

01 HONDA CIVIC DX-G — **6 800 $**
79 000 km, man., champagne, #29373

00 HONDA CIVIC SE — **6 900 $**
59 700 km, aut., clim., 1 seul proprio, #29354A

00 HONDA ACCORD SE — **5 995 $**
139 000 km, 4 vit., aut., noire, #P314Q

www.deragonfordlincoln.com — www.deragonhonda.com

2006 HONDA CIVIC LX
78 000 km, aut., argent, rég. de vit., clim.
13 900 $
P2401

2006 HONDA CIVIC DX-G
100 235 km, aut., noire, gl. élect., clim.
11 900 $
PP028

2006 HONDA CIVIC LX
73 520 km, man., argent, miroirs chauffants, clim., jantes en alum.
12 900 $
PP032

NOUVEL ARRIVAGE
2006 HONDA CIVIC DX-G
85 686 km, man., noire, démar. à dist., clim.
11 900 $
PP026

2006 HONDA CIVIC DX-G
46 839 km, aut., noire, gl. élect., clim.
13 900 $
PP029

2006 HONDA CIVIC DX-G
60 233 km, aut., argent, clim., freins ABS
11 900 $
P2406

Pascal Hanoul
Dir. des ventes
Véhicules d'occasion

Pascal Jean
Conseiller
Véhicules d'occasion

Denise Sirois
Directrice commerciale

Marilène Malo
Directrice commerciale

QU'EST-CE QU'UN VÉHICULE D'OCCASION CERTIFIÉ HONDA?
Comme vous le savez, chaque véhicule Honda est «vert, sûr et fun». Les véhicules d'occasion certifiés Honda ne font pas exception, ils vous permettant de bénéficier de tous les avantages d'un nouveau véhicule Honda, dont la tranquillité d'esprit et la confiance que procure une garantie du fabricant. Chaque véhicule d'occasion certifié Honda doit passer une série d'inspections chez Chagnon Honda afin de s'assurer qu'il respecte les normes très rigoureuses de Honda. Chaque véhicule certifié Honda offre donc la fiabilité et la qualité qui font la réputation de Honda.

VOICI CERTAINS POINTS SAILLANTS DU PROGRAMME DE VÉHICULES D'OCCASION CERTIFIÉS HONDA:
- Garantie transférable de 6 ans/120 000 km sur le groupe motopropulseur, avec possibilité d'opter pour une garantie prolongée complète
- Privilège d'échange de 7 jours/1 000 km
- Inspection en 100 points
- Rapport sur l'historique par CarProof (carproof.com)
- Détails en magasin

412463

Financement à partir de **2,9 %***

C'est sûr... Nous le certifions

Chagnon HONDA HONDA
1701 Principale,Granby 450 378-9963
www.chagnonhonda.com

Charland
Le nouveau GM
450 372-4242
GM Optimum VÉHICULES D'OCCASION
- La tranquillité
- La sécurité
- Un service après-vente

SPÉCIAUX D'AUTOMNE
Occasion en Or

2004 **CHEV. OPTRA** *72 000 km* **6 995$**
2006 **PONTIAC TORRENT** *63 500 km, t. équi.* **15 995$**
2005 **CHEV. COBALTS LS** *67 500 km* **8 995$**
2007 **AVALANCHE LT** *77 000 km* **28 995$**
2007 **SILVERADO** *4x4, crew cab, 54 000 km* ~~30 995$~~ **28 995$**
2006 **CADILLAC CTS** *61 000 km* **19 995$**
2003 **SATURN VUE** *94 600 km* **6 995$**
2000 **CHRYSLER 300M** *aut. grise 128 000 km* ~~6 495$~~ **5 995$**

08 **PONTIAC MONTANA,** *56 000 km, aut., allongé* ..... **18 995$**
07 **CHEVROLET SILVERADO,** *55 000 km, aut., blanc,* ~~29 995$~~ ..... **27 995$**
07 **CADILLAC ESCALADE EXT,** *56 521 km, AWD, noir* ..... **50 995$**
07 **CHEVROLET SILVERADO,** *48 900 km, aut.,* ~~30 895$~~ ..... **29 995$**
06 **FORD ESCAPE,** *60 141 km, aut., noir,* ~~17 495$~~ ..... **15 900$**
06 **CHEVROLET COBALT,** *46 000 km* ..... **9 995$ ou 46$/sem.**
06 **CHEV. EQUINOX,** *60 000 km, noir* ..... **14 995$**
06 **BUICK ALLURE,** *56 000 km, blanche, t. équi* ..... **13 495$**
05 **PONTIAC MONTANA,** *51 700 km* ..... **11 995$**
05 **PONTIAC MONTANA,** *65 500 km* ..... **11 495$**
05 **PONTIAC VIBE,** *68 800 km,* ~~11 495$~~ ..... **10 995$**
04 **CHEVROLET CORVETTE,** *28 000 km* ..... **36 995$**
03 **CHEVROLET MONTE CARLO SS,** *41 300 km,* ~~9 495$~~ ..... **8 995$**

À VENIR 04 **ENVOY,** *100 000 km*
06 **PONTIAC G6,** *65 000 km*

* Financement 60 mois. Taxes en sus
412725
595 Boivin, Granby ○ www.charlandauto.com

502 FOURGONNETTES

CHEV. VENTURE 1999, V6, 3.4L, aut., A/C, bien entretenu, bonne mécanique, pas de rouille, 171,000km, 1,100$. 450-777-1080.

MAZDA MPV 1996, aut., 189,000 km, + 4 pneus d'hiver, À VOIR! prix demandé 675$. Inf.: 450-522-4372 ou 450-361-0714

NISSAN Pathfinder 1998, 4 roues motrices, 265,000 km, aspect impeccable, mécanique en bon état, Faites une offre. 450-778-7815

503 CAMIONS

GMC 2006, 6.6 diesel Duramax, transm. aut. et man. Allisson, 3/4 tonne 2005 HD, 76,000 km, boîte 6.6, garantie GM 160,000 km, 27,000$. Inf.: 450-538-0284

PICK UP DODGE Dakota Sport 2000 king cab, aut. blanc, mags, en excellente condition, très propre. 1 proprio, 2,500$. F.A.: 450-469-2333.

504 MOTOCYCLETTES

KAWASAKI 800 cc 1997, prix demandé 3,200$ à discuter. 450-378-1052

505 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

VTT POLARIS Sportman 700cc, 3,200 km, 2002, beaucoup d'équipement, prix 4,500$ ☎ 450-375-1030.

506 MOTONEIGES

2 MOTONEIGES ET REMORQUE
Polaris 500, 2000, 2,114 km, Polaris 600, 1998, 5,574 km, en parfaite condition, très propres, 4 casques, 4,900$ nég. ☎ 450-360-9550

AVIS La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.

551 ENCANS

ENCAN À COMMISSION BROMONT
Le mardi soir 10 nov. et le mardi soir le 17 nov. à 19 h à la salle d'encan au 247 chemin Granby,
BROMONT
SERA VENDU : Plusieurs ménages de maison, réfrigérateurs et cuisinières élect., laveuses et sécheuses, mobiliers de cuisine, salon et chambres à coucher, lot de chaises d'école, bureaux vaisselle, table de pool, brouette, outils de jardin, etc..
ANTIQUITÉS : beau lit de «brass», mobiliers de cuisine et autres, bureaux, berçantes, etc.
Pour information :
Jean-Guy Gélineau enc.
Bromont
Tél. : 450 534-2414
813595

552 AVIS PUBLICS

Avis public

Régie des alcools, des courses et des jeux

Avis de demandes relatives à un permis ou à une licence

Toute personne, société ou association au sens du Code civil peut, dans les **trente jours** de la publication du présent avis, s'opposer à une demande relative au permis ou à la licence ci-après mentionnée en transmettant à la Régie des alcools, des courses et des jeux un écrit sous affirmation solennelle faisant état de ses motifs ou intervenir en faveur de la demande, s'il y a eu opposition, dans les **quarante-cinq jours** de la publication du présent avis.

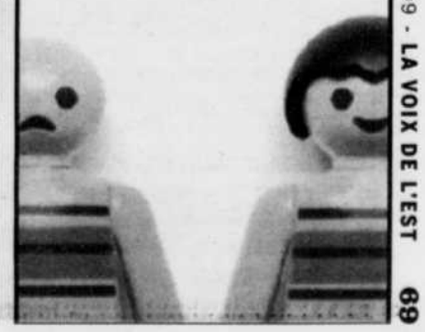
Cette opposition ou intervention doit être accompagnée d'une preuve attestant de son envoi au demandeur ou à son procureur, par courrier recommandé ou certifié ou par signification à personne et être adressée à la **Régie des alcools, des courses et des jeux, 1, rue Notre-Dame Est, bureau 9.01, Montréal (Québec) H2Y 1B6.**

NOM ET ADRESSE DU DEMANDEUR	NATURE DE LA DEMANDE	ENDROIT D'EXPLOITATION
Cidrerie Michel Jodoin inc. a/s.: M. Michel Jodoin 1130 la Petite-Caroline Rougemont (Québec) J0L 1M0 Dossier: 55-30-0967	Permis d'entrepôt (cidre) aux fins de l'agent	241, chemin Fulford Shefford (Québec) J2M 1B2

813582 Québec

D'autres annonces de la rubrique 552 à la page suivante.

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca
leucan
Association pour les enfants atteints de cancer



ABONNEZ-VOUS EN LIGNE
CYBERPRESSE.CA/EE

551 ENCANS

ENCAN
SUCCESSION YVES JODOIN
le samedi 14 novembre 2009 à 10 h au 6755, rue L'Heureux, St-Hyacinthe secteur St-Thomas d'Aquin
SERA VENDU:
Ménage de maison complet, outillages, 2 génératrices.
TEXTE COMPLET ET PHOTOS
www.encanmauricerainville.com
450 771-8393
ou 450 771-2288
813514

551 ENCANS

Encan de succession d'antiquités et meubles usagés
le samedi 14 novembre à 10 h au 371 Notre-Dame, Roxton Falls
Pour photo et description voir www.auctionzip.com Auctioneer ID#12938
Termes : comptant ou chèque certifié prime d'acheteur 10 %
ENCAN S. COLLINS
450 227-6164 • Cell. : 450 374-7687
Courriel : miloisel@cgocable.ca
813266

552 AVIS PUBLICS

Granby

AVIS PUBLIC

RÉSULTATS DE L'ÉLECTION GÉNÉRALE
DU 1er NOVEMBRE 2009

AVIS PUBLIC est, par la présente, donné par Me Catherine Bouchard, présidente d'élection que, après avoir pris connaissance des résultats complets de l'élection, les personnes suivantes ont été élues aux postes ci-après mentionnés :

Poste de maire :	Richard Goulet
Poste de conseiller – District numéro 1	Louise Brodeur Comeau
Poste de conseiller – District numéro 2	Éliette Jenneau
Poste de conseiller – District numéro 3	Pierre Breton
Poste de conseiller – District numéro 4	Patrick Girard
Poste de conseiller – District numéro 5	Denis Choinière
Poste de conseiller – District numéro 6	Serges Ruel
Poste de conseiller – District numéro 7	Pascal Bonin
Poste de conseiller – District numéro 8	Guy Gaudord
Poste de conseiller – District numéro 9	Yves Pronovost
Poste de conseiller – District numéro 10	Michel Mailhot

Donné à Granby, Québec, le 7 novembre 2009.
La présidente d'élection,
Me Catherine Bouchard

813588

553 APPELS D'OFFRES

APPEL D'OFFRES

RÉSEAU Sépaq

APPROVISIONNEMENT BOIS EN VRAC - 2010

La Société des établissements de plein air du Québec (Sépaq) demande des soumissions pour **l'approvisionnement de bois en vrac pour le parc national du Mont-Orford et le parc national de la Yamaska à compter du 1er avril 2010**.

Les documents de soumission peuvent être obtenus à compter du 9 novembre 2009 au bureau de la Sépaq situé à Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 1300, Québec (Québec) G1V 5C2 (téléphone 418 686-4875).

Les soumissions seront reçues dans les enveloppes fournies à cet effet jusqu'au **23 novembre 2009 à 15 h** et seront ouvertes publiquement le même jour au bureau de la Sépaq situé à Place de la Cité, Tour Cominar, 2640, boulevard Laurier, bureau 1300, Québec (Québec) G1V 5C2.

La Sépaq n'est tenue d'accepter aucune des soumissions ni même la plus avantageuse.

Le directeur des immobilisations
et des ressources matérielles,
Gaëtan Thibault, ing.

813589

http://www.sepaq.com RUBRIQUE « notre organisation »

Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska

Ressources intermédiaires d'hébergement

Le Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska est à la recherche de postulants afin de développer une ressource intermédiaire sur le territoire de **la Haute-Yamaska**. Cette ressource accueillera douze (12) personnes présentant des déficits cognitifs.

Les candidats auront la responsabilité de fournir les services suivants :

- de surveillance 24 h sur 24 h
- de gîte et couvert
- de soutien
- d'assistance
- soins invasifs d'assistance aux activités de la vie quotidienne et de l'administration des médicaments autorisés par l'établissement.

Pour dispenser ces services, les personnes retenues recevront une allocation budgétaire basée sur un per diem déterminé selon les règles en vigueur au contrat provincial des ressources intermédiaires. De plus, elles recevront un support continu de la part de l'établissement pour les services professionnels requis par les résidants.

Faites parvenir votre offre de services avant le **18 novembre 2009**, à l'attention de :

Anne Pineault, intervenante sociale
Centre de santé et de services sociaux de la Haute-Yamaska
294, rue Dragon
Granby (Québec)
J2G 5J5

Ou pour de plus amples informations, communiquer avec Anne Pineault au 450 375-1442 au poste 6126.

Les postulants retenus auront à participer à un processus d'évaluation. Le comité de sélection ne s'engage pas à nécessairement retenir une des candidatures, ni à réaliser l'objet du présent appel d'offres.

813586

In Memoriam
Se souvenir par un don d'espoir
Don en ligne :
cancer.ca/quebec/don
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
1 888 939-3333 | www.cancer.ca

Nécrologie

Boissonneault Turmel
Mme Cécile
1916-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 6 novembre 2009, à l'âge de 93 ans, est décédée Mme Cécile Turmel, née Boissonneault, demeurant à Granby, épouse de feu Sylvio Turmel.
Elle laisse dans le deuil sa fille Mariette (Jacques Morin), ses petits-enfants : Benoit, David et Jonathan, ses arrière-petits-enfants : Alex-Sandra, William, Léonie, Stella-Rose, sa soeur Georgette Boissonneault. Elle était également la soeur de feu Maurice (feu Antoinette Gilbert), feu Rachel (feu Gaspard Tremblay), feu Jean (Hélène Charbonneau). Elle était aussi la belle-soeur de Lionel Turmel (Claire Lafrance), feu Luc Turmel (feu Gisèle Bérard). Elle laisse aussi dans le deuil plusieurs neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier sincèrement tout le personnel du 5e Ouest du CHG pour les bons soins prodigués à Mme Cécile Boissonneault.
La famille vous accueillera le dimanche 8 novembre de 14 à 17 h et de 19 à 22 h, et le lundi 9 novembre à compter de 9 h, au salon du complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY J2G 9G2
Tél. : 450- 372-4498
Télec : 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com

Les funérailles auront lieu ce même lundi 9 novembre à 11 heures, en l'église St-Luc, suivies de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHG serait apprécié.

DAIGNEAULT
M. Denis
1937-2009

À l'Hôpital B.M.P. de Cowansville, le 2 novembre 2009 à l'âge de 72 ans, est décédé M. Denis Daigneault, demeurant à Farnham.
Il laisse dans le deuil ses enfants, Francine (Bertrand Breton), Alain (Johanne Rodrigue), Richard et Gaétan. Il laisse également ses petits-enfants, Dominic, Yan, Martin, Karl, Katherine, Marie-Pier, Frédérique, Anthony, Gabrielle et Océane. Ses frères et sa soeur, Jean-Louis (Armande), Pauline, Paul (Thérèse), Roger (Adrienne), Claude et Rosaire ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces et autres parents et amis.
Selon ses volontés, la crémation a eu lieu à Farnham au Crématorium Désourdy. La famille accueillera les parents et amis le samedi 14 novembre à compter de 10h au salon funéraire

Désourdy inc.
205 Principale est, Farnham
Tél.: 450-293-4474
Téléc.: 450-293-8525
fjmdesourdy@qc.aira.com

Les funérailles auront lieu ce même samedi 14 novembre à 14h en l'église de Ste-Brigide suivies de l'inhumation au cimetière de Ste-Brigide.
Des dons à la Société Canadienne du Cancer et/ou à la Fondation de l'Hôpital B.M.P. de Cowansville seraient appréciés. Formulaires disponibles au salon.

Désourdy
salons funéraires — crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy

DAIGNEAULT
Madame
Marie-Soleil
1966-2009

À Granby, le 1er novembre 2009, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Marie-Soleil Daigneault, demeurant à Granby, fille de Violette Béland et de feu Claude Daigneault.
Elle laisse dans le deuil outre sa mère Violette, son fils Louka Daigneault, sa soeur Carole (Guy Boulianne), ses neveux et sa nièce : Pier-Luc, Sarah et Mathieu Boulianne, sa grand-mère Mme Anne-Marie Boucher Béland, ainsi que ses autres parents et ami(e)s et plus particulièrement son ami de coeur Alain Boisclair.
La crémation a eu lieu au Crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 7 novembre à compter de 14h30 au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
TÉ.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 15h30, en la Chapelle du complexe, suivi de la mise en place au Columbarium Girardot & Ménard.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHG serait apprécié.

Vous êtes touché par le cancer ?
Société canadienne du cancer / Canadian Cancer Society
Information et soutien
1 888 939-3333 www.cancer.ca

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca
leucan
Association pour les enfants atteints de cancer

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
407618

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca
leucan
Association pour les enfants atteints de cancer

Remerciements

Mme Jeannine McNicoll
née Beaupré

survenu le 10 octobre 2009

Les familles Beaupré-McNicoll désirent remercier chaleureusement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de Jeannine soit par leur présence, courriels, offrandes de messes, fleurs ainsi que pour les dons à la Société canadienne du cancer.

Veuillez considérer ces remerciements comme vous étant adressés personnellement.

La famille

813539

DESBOIS
M. Jean-Paul
1927-2009

Au CHUS Hôtel Dieu de Sherbrooke, le 1er novembre 2009 à l'âge de 82 ans, est décédé M. Jean-Paul Desbois, fils de feu Émile Desbois et de feu Alma Jonbert, époux de feu Ruth S. Anderson, demeurant à Richford, VT.

La crémation a été confiée au
Crématorium Steve L. Elkas Inc.
445, rue du 24 Juin
Sherbrooke, Qc
Tél.: 819-565-1155
Téléc.: 819-820-8872
www.steveelkas.com
Affilié à la C.T.Q.

Une messe commémorative sera célébrée au All Saints Church, 152 Main Street, Richford VT 05476, le samedi 14 novembre 2009 à 13 heures. L'inhumation aura lieu dans la plus stricte intimité.

Il laisse dans le deuil ses quatre enfants: Denise Welch (Michael Welch), Nashua N.H., Janet DeCarlo (James DeCarlo) Dover Plains NY, Diane Bedini (Michael Bedini) Danbury CT et Gary Desbois (Nancy Peterson) Watertown CT, ses petits-enfants: Tammy DeManche, Lesa Phipps, Alissa DeGregorio, Robert, Ricky, Kristie et Jennifer Desbois, ses arrière-petits-enfants: Jon et Caly DeManche, Ricky Jr et Crystal Phipps, il laisse également sa compagne des 15 dernières années Aurore Sabourin.

Il était le frère de feu René Desbois, feu Yvonne Desbois, feu Arthur Desbois, feu Alma DeLaMadeleine, feu Lucien DeLaMadeleine et feu Henri DeLaMadeleine. Il laisse dans le deuil Christian DeLaMadeleine de Richmond.

Il laisse également de nombreux neveux et nièces canadiens.

En guise de sympathie, la famille demande que des dons à un organisme de votre choix soient fait au nom de M. Desbois. Pour informations supplémentaires ou pour un message de condoléances jfd414@yahoo.com

GRÉGOIRE
M. Germain
1943-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 5 novembre 2009, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur Germain Grégoire, époux de madame Georgette McDuff, demeurant à Granby.

Outre son épouse Georgette, il laisse dans le deuil ses enfants : Nanie (Daniel Auger), Sherlay (Robert Beauregard), David (Isabelle Ménard), ses petits-enfants, Kathy, Samantha, Priscilla, Jason, Mathys, Mavryk. Il était également le frère de Évangéline (feu Marcel), Simone (feu Gérard), feu Jean-Baptiste (feu Réjeanne), Béatrice (Gilbert), Yvette (André), Fernand (Raymonde), Roger (Jane), Denise, Rachel (Donald), Angèle (Alain). Il laisse aussi ses beaux-frères et belles-soeurs, Francine (Raymond), Lucie (Luc), Roger (Jacqueline), Lucille (Gérard), Lucien, Gaston (Julie), ainsi que ses cousins, cousines, neveux, nièces, nombreux parents et amis.

La famille désire remercier le personnel des soins palliatifs du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Grégoire.

Monsieur Grégoire repose au salon de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil le samedi 14 novembre 2009, jour de la célébration de la Parole, à compter de 10 h.

La célébration de la Parole aura lieu le samedi 14 novembre 2009 à 14 h, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette suivie de la crémation au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Société canadienne du cancer serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.

LAJEUNESSE
M. David
1968-2009

À St-Hubert, le 31 octobre 2009, à l'âge de 41 ans, est décédé M. David Lajeunesse, demeurant à St-Hubert, autrefois de Granby.

Il laisse dans le deuil ses parents: René Lajeunesse et Charlotte Forand; son frère, Patrick Lajeunesse (Josée Audette); sa grand-mère paternelle, Simonne Lajeunesse; son neveu Félix et sa nièce Chloé; ses oncles et tantes: Colette Forand (Denis Racine), Georges Forand (Thérèse Allard), feu Martin Forand (Marguerite Chabot), Michel Lajeunesse (feu Florence), Denis Lajeunesse (Lucie Larose), Jocelyn Lajeunesse ainsi que plusieurs autres parents et ami(e)s.

Les funérailles auront lieu le samedi 7 novembre 2009. Le convoi funèbre partira du Complexe funéraire

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
60 boul. Pie IX, Granby (Québec)
Tel.: 450 777-1414 Telec.: 450 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église St-Eugène, où le service sera célébré à 11 heures, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier. La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. La famille recevra les témoignages de sympathie au salon, à compter de 9 h le samedi, journée des funérailles.

Des dons à la Fondation des maladies du Coeur seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

LAVOIE
MONETTE
Mme Thérèse
1929-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 2 novembre 2009, à l'âge de 80 ans, est décédée madame Thérèse Lavoie, épouse de feu monsieur André Monette, demeurant à Granby.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lise (Florent Brodeur), Francine, Jacques (Cécile Moreau), Denis (Lise Boulanger); ses petits-enfants: Sonya, Dominic, Julie, Daniel, Caroline, Michael, Amélie, Jasmine; ses arrière-petits-enfants: Meredith, Sarah-Maude, Pier-Olivier; son beau-frère et sa belle-soeur, René et Thérésa Monette, ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

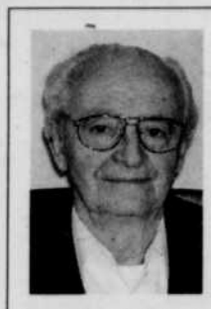
La famille désire remercier les médecins et le personnel du 5e et 6e étages du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à notre mère.

Madame Lavoie repose au salon de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Heures d'accueil : samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 13h30. La célébration de la Parole aura lieu samedi le 7 novembre 2009, à 16 h 30, en la chapelle de Les Jardins Funéraires Bessette, suivie de la crémation au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.

La mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette aura lieu à une date ultérieure.

En guise de sympathie, un don à la Fondation canadienne du rein ou à Diabète Québec serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.



LOISELLE
M. Roland
1918-2009

À son domicile de Cowansville, le mercredi 4 novembre 2009, à l'âge de 91 ans, est décédé Monsieur Roland Loiselle, époux de feu Marie-Jeanne Mercier.

Il laisse dans le deuil ses enfants : Claude (Denise), Rollande (Georges), Jacqueline (Pascal), Lucie (Fernand), Madeleine (Rolland), Johanne (Luc), Dominique (Julien), Pierre, Francine (Daniel), Carmen (Gaétan), Philippe, Josée (Normand) et Marise (Patrick), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, son frère Jean-Paul et sa soeur Marie-Jeanne, ses neveux et nièces, cousins et cousines, parents et ami(e)s.

La famille recevra les témoignages de sympathie au
Salon Funéraire Désourdy
109 William, Cowansville, J2K 1K9
Tel : 450-263-1212
Télec : 450-263-9557,
info@desourdy.ca

Les heures de visite seront le lundi 9 novembre 2009 de 10h à 11h, suivies de la liturgie de la Parole. L'inhumation au cimetière Ste-Thérèse rue Albert à Cowansville.

La famille désire remercier le Dr. Jean-Marc Daigle pour son dévouement et les bons soins reçus à M. Loiselle.

Des dons à la Fondation des Maladies du Coeur du Québec seraient appréciés (formulaires disponible au salon).

Décès (Page suivante)

aidez-nous.
1 800 361-9643
www.leucan.qc.ca
leucan
Association pour les enfants atteints de cancer

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Le témoignage d'une vie

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Ils ne seront plus jamais seuls!
1.866.627.8653

Vous êtes touché par le cancer ?
Information et soutien
Société canadienne du cancer

Don
In Memoriam
à la mémoire
d'un être cher.
AU DIAPASON
Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville
Québec J2K 1K3
Tél.: 450 266-4342 #5-5322
Téléc.: 450 266-5799
cssspommeraie.diapason@rrsss16.gouv.qc.ca

Désourdy
salons funéraires
crématorium
Jean-Pierre et Robert Désourdy

Éric et Gilles
Le Sieur
Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul., Pie IX
Granby
450 777-1414

Bienvenue à tous !
Cérémonie annuelle de reconnaissance des défunts
Présidée par l'abbé Serge Pelletier, accompagné du trio Opus,
ce dimanche 8 novembre, à 13 h,
à la chapelle du
Complexe funéraire LeSieur
sur réservation au 450 777-1414.
Site Internet: www.lesieur.ca

Nécrologie

NADEAU
M. Gérard
1929-2009

À Montréal, le 4 novembre 2009, à l'âge de 80 ans, est décédé monsieur Gérard Nadeau, époux de madame Yolande Nadeau (née Brasseur).
Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: Lucie (Donald), Hélène (Yves) et Marie-Claude (Éric); ses petits-enfants: Chloé, Marcel, Camille, Henri, Geneviève, Antoine; ses frères et sa soeur: Germain (Murielle), Paul (Georgette), Gaby (Claude), Maurice (Denise); ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Yvette, Jacqueline, Jean-Marie (Jeanne-D'Arc), Monique (Joseph), Florianne, neveux, nièces ainsi que d'autres parents et amis.
La famille recevra les condoléances au

Complexe funéraire
Alfred Dallaire
Groupe Yves Légaré Inc.
1350, autoroute 13
Laval (Québec) H7X3W9
514-595-1500

le samedi 14 novembre 2009 à 11h, suivies d'une réunion de prières à 14h en la chapelle du complexe funéraire.
Au lieu de fleurs, des dons à la Fondation de l'hôpital Ste-Justine seraient appréciés.

NORRIS
M. Lucien
1931-2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 26 octobre 2009, à l'âge de 78 ans, est décédé monsieur Lucien Norris, époux de madame Suzanne Bernard Norris, demeurant à Granby.
Outre son épouse Suzanne, il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne (Bruno), André, Pierre, Diane (Daniel Daigle), Claudette (Billy), Julie (Gaston McDuff), ses petits-enfants: Éric, Valérie, Mikaël, Cynthia, Véronique, Vanessa, Kévin, ses frères et soeurs: Thérèse (feu Raël Foisy), Albert (feu Rachel Demers), Maurice (Solange Laberge), Simone (Omer Brin), ainsi que ses tantes, oncles, neveux, nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier les médecins, ainsi que le personnel du Centre hospitalier de Granby pour les bons soins prodigués à monsieur Norris.
La crémation a eu lieu à Granby au crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie le samedi 7 novembre 2009, à compter de 12h (midi).
La célébration de la Parole aura lieu le samedi 7 novembre 2009, à 14h, en la chapelle de

Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
angle St-Jude N., Granby
Tél.: 450-777-1171 ou
1-888-730-6666
Téléc.: 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.

Suivie de la mise en place au columbarium Les Jardins Funéraires Bessette.
En guise de sympathie, un don à la Fondation des maladies du coeur du Québec serait apprécié. Des formulaires seront disponibles au salon de Les Jardins Funéraires Bessette.

PICARD
M. Paul-Émile
1926-2009

Au CHSLD de Waterloo, le 5 novembre 2009, à l'âge de 83 ans, est décédé M. Paul-Émile Picard, époux de feu Jeannine Côté, demeurant à Waterloo.
Il laisse dans le deuil ses enfants : Diane, Lucette (Louis-René Gingras), Christiane (Gilles Dubé), Danielle (Marc Gagné), Gaétane Côté (Yvan Langlois), ses petits-enfants: Karine, Roxane, Jonathan, Anne-Renée, Marilyne, Alexandre, Pascale, Chantal, Jolaine, Guillaume, Stéphanie et ses arrière petits-enfants, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La Liturgie de la Parole aura lieu le lundi 9 novembre 2009 à 11 heures, en la Chapelle du Complexe funéraire

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
60 boul. Pie IX Granby (Québec)
Tél.: 450 777-1414 Téléc.: 450 777-0999
info@lesieur.ca www.lesieur.ca
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la crémation au Crématorium Le Sieur et de l'inhumation au cimetière d'Adamsville à une date ultérieure. Les heures d'accueil seront dimanche de 19 à 22 h et lundi, jour des funérailles, à compter de 9 heures au Salon.
La famille désire remercier le personnel du CHSLD de Waterloo pour les bons soins prodigués à M. Picard durant son séjour parmi eux.
Des dons à la Fondation Nazareth Louis Braille seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du Complexe Le Sieur.

ST-ONGE
DÉPÔT
Mme
Jacqueline
1934-2009

À la suite d'un dur combat, au Centre hospitalier de Granby, le 1er novembre 2009, à l'âge de 75 ans, est décédée Mme Jacqueline Dépôt, née St-Onge, épouse de feu Fernand Dépôt, demeurant à Granby.
Elle laisse dans le deuil son ami de coeur, Maurice Naquet; sa fille, Paulette Dépôt (Gill Brodeur), sa petite-fille, Patsy Brodeur (Jean-François Gaumond); ses 3 arrière-petits-enfants: Angélique, Caleb et Salem, sa soeur, Clémence St-Onge; son frère, Marcel St-Onge. Elle était aussi la soeur de feu Ludger St-Onge.
Elle laisse également dans le deuil ses neveux et nièces, la fille de son ami de coeur, Isabelle Naquet (Laurent Marcouiller), le fils d'Isabelle, Xavier, ainsi que ses autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier spécialement Colette Racicot, les anges des soins palliatifs du CHG, Josée Côté, infirmière du CLSC pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Jacqueline St-Onge.
La crémation a eu lieu au Crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi, 7 novembre à compter de 9 h au salon du Complexe Funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 11 h, en la chapelle du complexe, suivie de la mise en place de l'urne au Columbarium Girardot & Ménard.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du cancer du sein du Québec serait apprécié.

TARDIF
ROIREAU
Mme Lucille
1926 - 2009

Au Centre hospitalier de Granby, le 3 novembre 2009, à l'âge de 83 ans est décédée Mme Lucille Roireau, née Tardif, demeurant à Granby, épouse de feu Georges Roireau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Louise, Johanne (Michel Hébert), Diane (Michel Breton), Lyne; ses petits-enfants : Jessica, Francis, Laurent-Xavier et Andréanne; sa soeur Noëlla Tardif Viens, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille désire remercier spécialement le personnel du 6e étage du CHG pour leur dévouement et les bons soins prodigués à Mme Lucille Tardif.
La crémation a eu lieu au Crématorium Girardot & Ménard. La famille vous accueillera le samedi 7 novembre à 14h15, au salon du Complexe funéraire

Girardot & Ménard

470, RUE DUFFERIN
GRANBY, J2G 9G2
TÉL.: 450-372-4498
TÉLÉC.: 450-372-2738
complexe@girardot-menard.com
Affilié à la CTQ

La Liturgie de la Parole sera célébrée ce même samedi à 16h15, en la chapelle du complexe, suivie de la mise en place au Columbarium Girardot & Ménard.
En guise de sympathie, un don à la Fondation du CHG (départ. des soins palliatifs) serait apprécié.

In Memoriam

Parce que votre cœur
n'oublie pas,
pensez à votre
Société Alzheimer locale.

Formulaires disponibles
aux résidences funéraires
de la région
et à nos bureaux
Granby: 450 777 3363
ou 1 866 903 3363

(Reçus d'impôt remis)
407621

Les petits frères des Pauvres
La famille des personnes âgées seules
Ils ne seront plus jamais seuls!
1.866.627.8653

Bessette
RÉSIDENCES ET JARDINS FUNÉRAIRES
Un hommage à votre vie

Don
In Memoriam
à la mémoire
d'un être cher.
AU DIAPASON
Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 1K3
Tél.: 450 266-4342 #5-5322 • Téléc.: 450 266-5799
csspommeraie.diapason@rrsss16.gouv.qc.ca

Remerciements

Les enfants et petits-enfants de
Madame Christine Beaudoin Robichaud
épouse de feu Gérard Robichaud,
autrefois d'Acton Vale,
remercient chaleureusement
toutes les personnes qui leur ont exprimé leur sympathie suite au décès de leur mère et grand-mère, décédée le 30 juillet dernier, à l'âge de 89 ans, au Centre Hospitalier de Granby.
813571

Remerciements

Son épouse Rita, ses enfants Denis (Johanne) et Jean-Pierre (Maryse), ses petites-filles Marie-Pier, Gabrielle, Katrine, Myriam et son arrière-petit-fils Andrew désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie à l'occasion du décès de

M. Bernard Gibeault
survenu le 16 octobre 2009

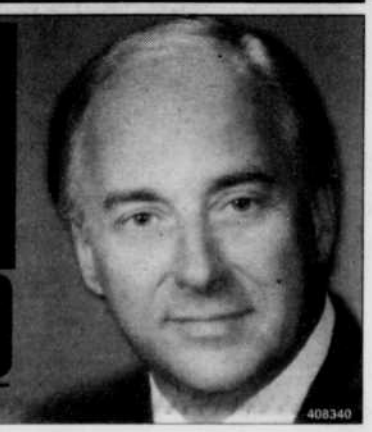
soit par offrandes de messes ou de fleurs, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.
813573

Don
In Memoriam
à la mémoire
d'un être cher.
AU DIAPASON
Équipe d'accompagnement Au Diapason
950, rue Principale, Cowansville, Québec J2K 1K3
Tél.: 450 266-4342 #5-5322 • Téléc.: 450 266-5799
csspommeraie.diapason@rrsss16.gouv.qc.ca

L'écoute,
l'accompagnement...
le changement
Maison Alice Desmarais
450 . 378 . 9297
Maison d'aide et d'hebergement pour les femmes et enfants victimes de violence conjugale

Le Sieur
COMPLEXE FUNÉRAIRE
Respect, Dignité et Économie
60, boul. Pie IX, Granby
450 777-1414
Nouveau site Internet
www.lesieur.ca
Gilles LeSieur, propriétaire


408340

En souvenir de

M. Olivier Belval

décédé le 3 novembre 2006

Il y a déjà 3 ans que tu nous as quittés. Nous ne t'oublions pas. Nous continuons à t'aimer même si tu n'es plus là et tu demeures toujours présent dans chacun de nos coeurs.

Ton épouse Thérèse, tes enfants, Manon, Marielle, Chantal, Yoan, tes petits-enfants et arrière-petits-enfants.

812373

1er anniversaire de décès

Mme Cécile Dubois Deslandes

Il y a un an, le 8 novembre 2008, chère petite Maman chérie, vous nous quittiez pour un havre de paix et de plénitude d'Amour, bien mérité. Dans votre spacieux palais d'Amour avec notre petit papa, vous devez être bien. Mais, néanmoins, vous nous manquez énormément. Dans nos coeurs, on portera toujours votre tendresse, votre sourire et votre amour qui ne mourront jamais.

De vos enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants qui vous aiment.

Une messe sera célébrée pour vous, petite Maman, ce dimanche 8 novembre à 9 h 45 en l'église de St-Alphonse.

813566

10e anniversaire du décès de

Gaétan Jacques

survenu le 8 novembre 1999

Le temps passe mais les doux souvenirs demeurent gravés dans nos coeurs. À notre inoubliable époux, père, grand-père et ami, nous t'aimons.

De Françoise, Julie, Annick, Émilie, William Isaak et tous les amis.

813568

6e anniversaire de décès

Liliane Blanchard née Mongeau

survenu le 8 novembre 2003

«Les êtres aimés qui sont disparus ne sont plus là où ils étaient, mais ils sont toujours et partout là où nous sommes et cela s'appelle le Souvenir».

Marc, Manon et Marco, leurs conjoints et les petits-enfants

813552

2e ANNIVERSAIRE

de décès

M. Michel Lacoste

survenu le 4 novembre 2007

Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais

Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.

Ton épouse, tes enfants, leurs conjoints et tes petits-enfants.

Une messe sera célébrée le 8 novembre à 9 h 30 en l'église St-Luc.

813250

Pour que toujours son souvenir demeure

Il y aura bientôt 1 an, 2 ans, 5 ans ou 10 ans que survenait le départ d'un être cher ?

Soulignez l'événement en publiant un anniversaire de décès, à l'intérieur duquel vous pourrez insérer une photo de la personne décédée.

Communiquez avec le 450 375-4555, poste 223
(3 jours avant la date de parution)

La Voix de l'Est

Plus que des mots

413287

Cynthia Jacques

1970 - 2006

À Cynthia,

Passe le temps, passe les heures, tu es à jamais dans nos coeurs.

Manan et Mario

813490

www.fondationbmp.ca

«Procurer l'équipement et la formation nécessaires à l'Hôpital BMP !»

Courriel : info@fondationbmp.ca

Fondation BMP

950, rue Principale
Cowansville (Québec)
J2K 1K3

Tél.: 450 266-5548
Téléc.: 450 263-8669

386149V

7

Statistiques

Hockey

Ligue nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Section Nord-Est

Équipe	MJ	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Buffalo	12	9	2	1	36	24	19
Ottawa	13	7	4	2	40	39	16
Montréal	16	8	8	0	44	51	16
Boston	15	6	7	2	34	39	14
Toronto	13	1	7	5	31	52	7

Section Atlantique

Pittsburgh	16	12	4	0	54	39	24
N.Y. Rangers	17	10	6	1	55	45	21
New Jersey	13	9	4	0	34	30	18
Philadelphie	12	7	4	1	45	34	15
N.Y. Islanders	15	5	5	5	37	45	15

Section Sud-Est

Washington	15	8	3	4	54	47	20
Tampa Bay	14	5	4	5	36	46	15
Atlanta	12	6	5	1	41	36	13
Floride	13	5	7	1	35	44	11
Caroline	14	2	9	3	28	53	7

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Centrale

Équipe	MJ	G	P	DPF	BP	BC	Pts
Columbus	15	8	5	2	48	52	18
Chicago	14	8	5	1	40	34	17
Detroit	14	7	4	3	42	43	17
Nashville	14	6	7	1	28	42	13
St. Louis	13	5	6	2	30	35	12

Section Nord-Ouest

Colorado	16	11	3	2	49	35	24
Vancouver	17	10	7	0	51	44	20
Calgary	14	9	4	1	49	42	19
Edmonton	16	7	8	1	47	49	15
Minnesota	15	5	10	0	33	47	10

Section Pacifique

San Jose	17	11	4	2	56	42	24
Los Angeles	16	10	4	2	56	47	22
Phoenix	16	10	6	0	42	35	20
Dallas	15	6	3	6	50	48	18
Anaheim	14	5	7	2	41	46	12

NOTE: Une équipe qui gagne en prolongation reçoit deux points et une victoire dans la colonne des victoires (G); l'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DPF (défaite en prolongation ou en fusillade). De plus, le club qui perd en fusillade reçoit un point et la rencontre est aussi inscrite dans la colonne de DPF (défaite en prolongation ou en fusillade).

Jeudi 5 novembre
Calgary 2 St. Louis 1 (P)
Montréal 2 Boston 1 (F)
N.Y. Rangers 4 Edmonton 2
Ottawa 3 Tampa Bay 2 (P)
Vancouver 5 Minnesota 2
Anaheim 4 Nashville 0
Columbus 4 Atlanta 3
Detroit 2 San Jose 1 (F)
Los Angeles 5 Pittsburgh 2
Phoenix 3 Chicago 1
Vendredi 6 novembre
N.Y. Islanders au New Jersey
Toronto en Caroline
Philadelphie à Buffalo
Washington en Floride
Vancouver à Dallas
Chicago au Colorado
Samedi 7 novembre
Nashville à Los Angeles, 16h00.
Buffalo à Boston, 19h00.
Detroit à Toronto, 19h00.
Tampa Bay à **Montréal**, 19h00.
New Jersey à Ottawa, 19h00.
Atlanta à N.Y. Islanders, 19h00.
St. Louis à Philadelphie, 19h00.
Floride à Washington, 19h00.
Caroline à Columbus, 19h00.
Dallas au Minnesota, 20h00.
N.Y. Rangers à Calgary, 22h00.
Phoenix à Anaheim, 22h00.
Pittsburgh à San Jose, 22h30.
Dimanche 8 novembre
St. Louis à Atlanta, 17h00.
Edmonton au Colorado, 20h00.

Ligue nationale

Classement général

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Équipe	MJ	Points
a- 1.Pittsburgh	16	24
a- 2.Washington	15	20
a- 3.Buffalo	12	19
4.N.Y. Rangers	17	21
5.New Jersey	13	18
6.Ottawa	13	16
7.Montréal	16	16
8.Philadelphie	12	15
9.Tampa Bay	14	15
10. N.Y. Islanders	15	15
11.Boston	15	14
12.Atlanta	12	13
13.Floride	13	11
14.Toronto	13	7
15.Caroline	14	7

ASSOCIATION DE L'OUEST

Équipe	MJ	Points
a- 1.Colorado	16	24
a- 2.San Jose	17	24
a- 3.Columbus	15	18
4.Los Angeles	16	22
5.Phoenix	16	20
6.Vancouver	17	20
7.Calgary	14	19
8.Dallas	15	18
9.Chicago	14	17
10.Detroit	14	17
11.Edmonton	16	15
12.Nashville	14	13
13.St. Louis	13	12
14.Anaheim	14	12
15.Minnesota	15	10

NOTE: a - meneur de section.

Ligue nationale

Le Canadien

LES MARQUEURS

Joueur	B	A	Pts	Pén.
13. M. Camimalleri	7	7	14	10
14. T. Plekanec	4	10	14	8
21. B. Gionta	6	4	10	8
91. S. Gomez	2	8	10	12
15. G. Metropolit	3	6	9	2
32. T. Moen	4	3	7	14
44. R. Hamrlik	4	2	6	12
40. M. Lapierre	1	4	5	14
6. J. Spacek	1	4	5	14
46. A. Kostitsyn	1	4	5	8
22. P. Mara	0	5	5	23
47. M.-A. Bergeron	2	1	3	4
84. G. Latendresse	2	1	3	4
26. J. Gorges	1	2	3	8
67. M. Pacioretty	1	2	3	2
36. M. D'Agostini	1	0	1	13
75. H. Gill	1	0	1	31
53. R. White	0	1	1	0
17. G. Laraque	0	1	1	5
72. M. Carle	0	0	0	4
28. K. Chipchura	0	0	0	16
3. R. O'Byrne	0	0	0	2
70. G. Stewart	0	0	0	11

LES GARDIENS

Joueur	G	P	DP	DF	Min.	Ba	JB	Moy.
41. J. Halak	5	2	0	0	421	20	0	2,85
31. C. Price	3	6	0	0	560	31	0	3,32
Totaux (0)	8	8	0	0	986	51	0	3,10

Note: But dans un filet désert entre parenthèses.

Ligue junior AAA

Le rendement des Inouk

Partie d'hier non comprise

LES MARQUEURS

Joueur	PJ	B	A	Pts	Pun.
Taylor, David	17	12	16	28	26
Asselin, Mathieu	15	4	19	23	8
Rivard, Patrick	17	9	13	22	20
Lizotte, David	12	7	13	20	14
Néron, Nicolas	17	10	5	15	22
Tremblay-Gratton, W.	15	6	8	14	12
Bouchard, Jonathan	17	4	7	11	32
D'Anjou, Martin	17	5	4	9	36
Chayer, Marc	15	2	5	7	6
Valiquette-Leclerc, T.	16	0	7	7	10
Côté, Frédérick	17	1	6	7	27
Borsoi, Christopher	17	1	6	7	16
Vandal, Thomas	17	3	3	6	22
Lacombe, Pier-Luc	2	2	3	5	0
Fournier, Alexandre	10	3	2	5	15
Lauzon, Samuel	14	0	4	4	2
Bédard, Étienne	17	3	1	4	35
Ménard, Raphael	14	1	1	2	23
Abbott, Matthew	9	1	0	1	6
Cromp, Gabriel	1	0	0	0	4
Foucher, David	3	0	0	0	0
Portant, Julien	3	0	0	0	0
Sauriol, Nicolas	3	0	0	0	0
Boucher, J.-Sébastien	8	0	0	0	0
Boudreau, Raphael	8	0	0	0	2
Ménard, J.-Christophe	11	0	0	0	12
Karvouniaris, P.	11	0	0	0	2

LES GARDIENS

Joueur	PJ	V	D	Bl	Bc	Eff.	Moy.
Karvouniaris, P.	11	5	3	0	31	,910	3,28
Boucher, J.-Sébastien	8	4	3	1	34	,873	4,42

Service de consultation audio/vidéo à domicile

SM HI-FI
SENSATION MUSICALE
www.smhifi.com

Cambridge Audio

413086

98, rue Principale, Granby • Téléphone: 450 375-9480

Ligue nationale

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

Joueur	A	Points
Joueur	A	Points
Kopitar, LA	13	26
Ovechkin, Wash	14	23
Marleau, SJ	11	22
Gaborik, NYR	12	21
Nash, Clb	10	21
J.Thornton, SJ	4	21
Smyth, LAK	8	20
Penner, Edm	9	19
Prospal, NYR	4	19
Perry, Ana	10	18
Heatley, SJ	10	18
H.Sedin, Vcr	8	18
B.Richards, Dal	5	18
Backstrom, Wash	4	18

Ligue junior AAA

Classement

Vendredi 6 novembre
Vaudreuil-Dorion à Princeville
Terrebonne à Laval
C. Champlain à Saint-Jérôme
Valleyfield à **Granby**
Longueuil à Kahnawake
Sainte-Agathe à Joliette
Samedi 7 novembre
Kahnawake à Thetford Mines, 20h00.
Dimanche 8 novembre
Granby à Terrebonne, 14h00.
Longueuil à Laval, 14h30.
Lachine à Vaudreuil-Dorion, 15h30.
Joliette au C. Champlain, 16h00.
Thetford Mines à Princeville, 16h00.

Ligue du Richelieu

Calendrier

Samedi 7 novembre
Farnham à Bedford, 19h30.
St-Césaire à Waterloo, 20h.
Dimanche 8 novembre
Farnham à St-Jean, 21h.
St-Césaire à St-Basile, 22h30.

Ligue Reno Sport

Calendrier

Vendredi 6 novembre
Valcourt à Warick
Acton Vale c. Plus Resto-Bar
Samedi 7 novembre
Acton Vale à **Valcourt**, 22h

LHJMQ

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION ATLANTIQUE

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	BP	BC	Pts
Saint-Jean	22	17	4	1	0	86	59	35
Moncton	20	12	6	1	1	73	51	26
Cap-Breton	21	11	6	2	2	69	70	26
I.-P.-E.	20	10	7	1	2	60	60	23
Acadie-Bathurst	21	7	11	2	1	51	77	17
Halifax	20	1	18	0	1	48	91	3

SECTION CENTRALE-TELUS

Drummondville	19	15	3	0	1	82	47	31
Victoriaville	21	13	7	0	1	84	58	27
Shawinigan	21	10	8	1	2	67	79	23
Lewiston	19	10	9	0	0	54	62	20

SECTION EST-TELUS

Québec	20	14	3	2	1	82	57	31
Rimouski	20	9	8	3	0	65	77	21
Chicoutimi	19	8	7	1	3	50	67	20
Baie-Comeau	19	5	12	1	1	49	81	12

SECTION OUEST-TELUS

Gatineau	19	13	6	0	0	77	44	26
Rouyn-Noranda	23	11	9	2	1	77	77	25
Montreal	19	9	9	0	1	62	59	19
Val-d'Or	21	7	12	2	0	77	97	16

NOTE: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans la colonne de DP (défaite en prolongation) ou DF (défaite en fusillade).

Jeudi 5 novembre
Val-d'Or à Moncton (remis, grippe H1N1)
Rimouski 3 Gatineau 1
Shawinigan 3 Lewiston 0
Vendredi 6 novembre
Acadie-Bathurst au Cap-Breton
Val-d'Or à Halifax
Rouyn-Noranda à Moncton
Victoriaville à Québec
Drummondville à Baie-Comeau
Rimouski à Shawinigan
Gatineau à Montréal
Samedi 7 novembre
Shawinigan à Chicoutimi, 16h00.
I.-P.-E. à Halifax, 19h00.
Gatineau à Québec, 19h00.
Rouyn-Noranda à Saint-Jean, 19h00.
Dimanche 8 novembre
Victoriaville à Baie-Comeau, 16h00.
Val-d'Or au Cap-Breton, 16h00.
Drummondville à Chicoutimi, 16h00.
Rimouski à Lewiston, 16h00.
Acadie-Bathurst à I.-P.-E., 16h00.
Rouyn-Noranda à Saint-Jean, 16h00.
Québec à Montréal, 16h05.

Ligue midget AAA

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION LA COOP

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
Sém.St-François	15	11	4	0	0	48	38	22
Trois-Rivières	16	9	5	1	1	80	54	20
Jonquière	15	8	5	1	1	44	49	18
Coll. N-D	15	6	7	0	2	56	70	14
Lévis	14	6	8	0	0	48	59	12

SECTION REEBOK

Coll.C-LeMoyne	15	10	3	1	1	71	54	22
Châteauguay	16	9	5	0	2	67	63	20
Coll.A-Girouard	16	8	7	1	0	61	57	17
Magog	16	8	8	0	0	47	47	16
Lac-St-Louis	16	4	10	1	1	51	73	10

SECTION C.C.M.

Laval-Montréal	18	10	7	1	0	69	62	21
Amos	16	9	5	1	1	55	56	20
Saint-Eustache	16	9	6	1	0	62	58	19
Gatineau	17	5	8	2	2	55	75	14
Coll. E-Blondin	15	6	8	0	1	53	52	13

Vendredi 6 novembre
C.Charles-Lemoyne à Châteauguay
C.Esther-Blondin à Gatineau
Saint-Eustache à Lac-Saint-Louis
Collège Notre-Dame à Lévis
C.Antoine-Girouard à Jonquière
Samedi 7 novembre
Amos au Sém. Saint-François, 14h00.
Châteauguay à Magog, 19h30.
Dimanche 8 novembre
Trois-Rivières à Jonquière, 13h00.
Lac-Saint-Louis au C.Charles-Lemoyne, 13h30.
Amos au C.Esther-Blondin, 13h30.
Collège Notre-Dame au Sém. Saint-François, 14h00.
Gatineau à Saint-Eustache, 15h00.
C.Antoine-Girouard à Magog, 19h00.

Ligue Pile ou Face

Classement

F1

Classement final

Équipe	PJ	G	P	N	BP	BC	Pts
Const. Laflamme	10	9	1	0	59	33	26
Opron	10	4	4	2	23	47	14
Physik Action	10	4	5	1	52	47	13
Wings	10	4	6	0	39	57	11
Les Blanches	10	3	7	0	38	47	9

F2

Classement final

Paysagement Daniel	10	10	0	0	101	19	30
Prod. Fou du Roi	10	8	2	0	81	29	24
Les Prof-fessionelles	10	7	3	0	57	51	21
Les Rockets	10	5	3	2	37	41	17
Les Recrues	10	5	4	1	50	52	16
Daniel Touchette	10	4	6	0	34	50	12
Cira Uniforms	10	3	7	0	44	66	9
Meubles Denis Riel	10	2	7	1	19	35	7
Québec Paintball	10	2	7	1	24	54	7
We Bites	10	1	8	1	22	72	4

Football

Ligue canadienne

Classement

Partie d'hier non comprise

SECTION EST

Équipe	MJ	G	P	N	Pp	Pc	Pts
cx-Montréal	17	14	3	0	558	307	28
Hamilton	17	8	9	0	410	411	16
Winnipeg	17	7	10	0	369	467	14
z-Toronto	17	3	14	0	311	460	6

SECTION OUEST

x-Calgary	17	10	6	1	500	413	21
x-Saskatchewan	17	9	7	1	484	470	19
C.-B.	17	8	9	0	418	457	16
Edmonton	17	8	9	0	424	489	16

c – champion de section.
x – se qualifie en vue des matches éliminatoires.
z – a été éliminé d'une place en vue des matches éliminatoires.
Vendredi 6 novembre
Edmonton en C.-B.
Samedi 7 novembre
Montréal à Toronto, 13h00.
Calgary en Saskatchewan, 19h00.
Dimanche 8 novembre
Hamilton à Winnipeg, 13h00.
Fin du calendrier régulier de la LCF

Ligue nationale

Classement

ASSOCIATION AMÉRICAINE

Section Est

Équipe	G	P	N	Moy.	PP	PC
N.-Angleterre	5	2	0	.714	198	98
N.Y. Jets	4	4	0	.500	177	134
Miami	3	4	0	.429	176	177
Buffalo	3	5	0	.375	123	169

Section Sud

Indianapolis	7	0	0	1.000	197	91
Houston	5	3	0	.625	198	168
Jacksonville	3	4	0	.429	133	177
Tennessee	1	6	0	.143	114	211

Section Nord

Cincinnati	5	2	0	.714	163	128
Pittsburgh	5	2	0	.714	167	129
Baltimore	4	3	0	.571	199	137
Cleveland	1	7	0	.125	78	209

Section Ouest

Denver	6	1	0	.857	140	96
San Diego	4	3	0	.571	185	159
Oakland	2	6	0	.250	78	201
Kansas City	1	6	0	.143	105	181

ASSOCIATION NATIONALE

Section Est

Philadelphie	5	2	0	.714	203	133
Dallas	5	2	0	.714	197	136
N.Y. Giants	5	3	0	.625	212	183
Washington	2	5	0	.286	96	123

Section Sud

La N.-Orléans	7	0	0	1.000	273	154
Atlanta	4	3	0	.571	171	149
Caroline	3	4	0	.429	128	166
Tampa Bay	0	7	0	.000	96	203

Section Nord

Minnesota	7	1	0	.875	244	174
Green Bay	4	3	0	.571	187	134
Chicago	4	3	0	.571	159	150
Detroit	1	6	0	.143	113	205

Section Ouest

Arizona	4	3	0	.571	157	143
San Francisco	3	4	0	.429	147	140
Seattle	2	5	0	.286	135	147
St. Louis	1	7	0	.125	77	221

Ligue nationale

Les cotes

Voici les cotes en vue des matches de dimanche et lundi:
Dimanche 8 novembre

FAVORIS	COTES	NEGLIGES
à Jacksonville	6 1/2	Kansas City
Baltimore	3	à Cincinnati
à Indianapolis	9	Houston
à Atlanta	10	Washington
Green Bay	10	à Tampa Bay
à Chicago	3	Arizona
en Nouvelle-Angleterre	10 1/2	Miami
à La Nouvelle-Orléans	14	Caroline
à Seattle	10	Detroit
à San Francisco	4	Tennessee
à N.Y. Giants	4 1/2	San Diego
à Philadelphie	3	Dallas

Lundi 9 novembre

FAVORI	COTES	NEGLIGE
Pittsburgh	3	à Denver

Ligue universitaire

Séries éliminatoires

ASSOCIATION QUÉBÉCOISE

Samedi 7 novembre
Bishop's à Montréal, 12h30.
Concordia à Laval, 12h30.

Ligue scol. Richelieu

Séries éliminatoires

FOOTBALL
DEMI-FINALES CADET A
Vendredi 6 novembre
Mgr Euclide-Théberge à Fernand-Lefebvre
Samedi 7 novembre
C-A.-Racicot à P-G. Ostiguy, 10h.

Basketball

Association nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Boston	6	0	1.000	–
Philadelphie	2	2	.500	3
Toronto	2	2	.500	3
New York	1	4	.200	4 1/2
New Jersey	0	5	.000	5 1/2

Section Sud-Est

Atlanta	4	1	.800	–
Miami	4	1	.800	–
Orlando	4	1	.800	–
Charlotte	2	2	.500	1 1/2
Washington	2	3	.400	2

Section Centrale

Chicago	3	2	.600	–
Cleveland	3	3	.500	1/2
Detroit	2	3	.400	1
Milwaukee	1	2	.333	1
Indiana	1	3	.250	1 1/2

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Sud-Ouest

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
San Antonio	2	1	.667	–
Dallas	3	2	.600	–
Houston	3	2	.600	–
N.-Orléans	2	3	.400	1
Memphis	1	4	.200	2

Section Nord-Ouest

Denver	5	0	1.000	–
Oklahoma City	2	2	.500	2 1/2
Portland	2	3	.400	3
Utah	2	3	.400	3
Minnesota	1	4	.200	4

Section Pacifique

L.A. Lakers	4	1	.800	–
Phoenix	4	1	.800	–
Golden State	1	2	.333	2
L.A. Clippers	1	4	.200	3
Sacramento	1	4	.200	3

Jeudi 5 novembre
Chicago 86 Cleveland 85
Utah 113 San Antonio 99
Vendredi 6 novembre
Atlanta à Charlotte
Washington en Indiana
Detroit à Orlando
New Jersey à Philadelphie
Phoenix à Boston
Denver à Miami
Milwaukee au Minnesota
Toronto à La Nouvelle-Orléans
Cleveland à New York
Oklahoma City à Houston
L.A. Clippers à Golden State
Memphis à L.A. Lakers
San Antonio à Portland
Samedi 7 novembre
Denver à Atlanta, 19h00.
Boston au New Jersey, 19h30.
Charlotte à Chicago, 20h00.
Toronto à Dallas, 20h30.
New York à Milwaukee, 20h30.
Sacramento à l'Utah, 21h00.
Memphis à L.A. Clippers, 22h30.
Dimanche 8 novembre
Philadelphie à Detroit, 13h00.
Phoenix à Washington, 13h00.
Orlando à Oklahoma City, 19h00.
Minnesota à Portland, 21h00.
Golden State à Sacramento, 21h00.
La Nouvelle-Orléans à L.A. Lakers, 21h30.

Ligue collégiale AA

Calendrier

BASKET-BAL
LIGUE FÉMININE
Vendredi 6 novembre
Granby à Lennoxville
Dimanche 8 novembre
Granby à Lafièche, 13h.
LIGUE MASCULINE
Vendredi 6 novembre
Granby à Lennoxville

PARADE DES CHAMPIONS

Les New-Yorkais acclament les Yankees

VERENA DOBNIK
The Associated Press

PHOTO ASSOCIATED PRESS

Des dizaines de milliers de partisans des Yankees se sont massés sur Broadway, hier, afin de célébrer la victoire de leurs favoris en Série mondiale.

New York — Les New-Yorkais ont acclamé leurs Yankees au son des cloches des églises dans Lower Manhattan, hier, alors que se déroulait la parade des champions de la Série mondiale.

Une forte clameur se faisait entendre sous une pluie de confettis, au fil du trajet qui allait de Wall Street à City Hall Plaza.

Dans une station de métro non loin de là, les partisans chantaient «Let's go Yankees!» ou bien «New York, New York», dans des escaliers bondés.

Vincent Rogner, un finissant d'une école secondaire de Queens, a laissé tomber ses cours pour assister à l'événement avec quelques amis.

«Je suis un partisan pur et dur des Yankees, a t-il dit. J'aime l'intensité qu'il y a ici. Nous voulons côtoyer ceux qui partagent notre passion.»

Rogner a dit que son moment favori du match ultime de mercredi, remporté 7-3, a été quand Hideki Matsui a cogné un circuit pour égaler un record de la Série mondiale avec six points produits dans un même match.

Les Yankees ont défait les Phillies en six matches pour mériter le titre, obtenant une première consécration depuis le triomphe de 2000 face à leurs rivaux new-yorkais, les Mets.

Les fêtards sont arrivés tôt pour s'assurer d'un bon emplacement sur le parcours, et plusieurs amateurs ont dû se contenter de places dans les rues avoisinantes.

Le maire Michael Bloomberg a remis les clés de la ville aux joueurs, après leur arrivée à l'hôtel de ville. Les cloches de Trinity Church se faisaient entendre, mais pas aussi bruyamment que les acclamations de la foule.

Reggie Jackson a dit que ce 27e championnat des Yankees lui ramenait beaucoup à l'esprit le propriétaire George Steinbrenner.

«J'aurais aimé qu'il soit ici,» a dit Jackson.

George Steinbrenner a fait peu d'apparitions publiques depuis que sa santé s'est détériorée, ces dernières années. Il a assisté aux deux premiers matches de la Série mondiale, effectuant alors ses premières présences au nouveau Yankee Stadium depuis le match inaugural. Son fils Hal s'occupe des opérations quotidiennes de l'équipe depuis novembre 2008.

«C'est une journée magique, a dit Hal Steinbrenner au sujet de la parade. New York a tout simplement les meilleurs partisans au monde.»

Le triomphe en Série mondiale couronne la saison inaugurale du nouveau Yankee Stadium, construit au coût de 1,5 milliard. L'assistance a été de 3,72 millions de personnes, pour une moyenne de 45 918 par rencontre. La formation avait attiré 4,29 millions de personnes (moyenne de 52 928), lors de la saison 2008, la dernière du Yankee Stadium.

REPÊCHAGE DE LA LIGUE DE BASEBALL SENIOR ÉLITE

Les Guerriers parleront au sixième rang

GAÉTAN ROY
groy@lavoixdelest.qc.ca

Acton Vale — Les Guerriers seniors tenteront d'améliorer leur sort avant la séance de sélection de la Ligue de baseball senior élite du Québec, qui clôturera les assises du circuit, demain au club de golf d'Acton Vale. Les Granbyens ont actuellement le sixième choix de la première ronde, ce qui est tout de même mieux que les Castors d'Acton Vale, qui ne parleront pas en première ronde à moins d'une transaction de dernière minute.

Derniers au classement en 2009, les Guerriers auraient dû choisir au premier rang mais ont donné ce choix à Saint-Jérôme dans le cadre d'une transaction où ils ont obtenu le choix de Saint-Jérôme (sixième).

De leur côté, les Castors ont troqué leur choix de première ronde, également au TPX de Saint-Jérôme, dans une méga-transaction où ils ont mis la main sur le frappeur de puissance Tommy Curkovic. Les Castors choisiront deux fois en deuxième ronde et une fois dans les rondes 3 à 6.

Les Guerriers n'ont pas de choix en deuxième ronde et auront le premier droit de parole dans les rondes 3 à 6.

Quarante-cinq joueurs finissant dans la Ligue junior élite du Québec, aucun de notre région, seront disponibles au repêchage qui aura six rondes mais qui risque de se terminer avant.

«Il y a un joueur qui nous intéresse mais nous ne sommes pas certains qu'il sera encore disponible à notre tour en première ronde, souligne Paul Gaudet, le directeur général des Guerriers qui regarde davantage vers le repêchage 2010. On est en discussion avec des équipes pour avancer un peu».

Après Saint-Jérôme, c'est Sherbrooke qui parlera, suivi de Drummondville, Québec et Montréal, avant les Guerriers. Drummondville possède trois choix de première ronde.

Paul Gaudet ne sera pas à la table des Guerriers puisqu'il est le secrétaire de la LBSEQ. Ce sont les trois entraîneurs des Guerriers, Érik Gaudet, Alexandre Parent et Dany Bergeron qui y seront avec le président des Guerriers, Claude Côté, et le conseiller spécial Mathieux Rochefort.

Aujourd'hui, les dirigeants de la LBSEQ se réuniront pour étudier certains dossiers. Il sera certainement question du déménagement possible de l'équipe de Victoriaville vers Thetford Mines, surtout que cette équipe vient de changer de mains.

Ce soir, toujours au club de golf d'Acton Vale, ce sera le banquet annuel du circuit où les trophées aux joueurs et équipe les plus méritants seront remis. Deux joueurs des Guerriers sont en nomination: Antoine Bernier, comme lanceur recrue en 2009, mais ses chances sont minces contre Érick Nadon, des Castors d'Acton Vale. Le lanceur Francis Legault pourrait mériter le titre de plus beau retour de l'année. Ses adversaires sont David O'Neil, de la Rive-Nord, et Dominic Tanguay, de Québec.

EN BREF

Cliff Lee: les Phillies exercent leur option pour 2010

Philadelphie (The Associated Press) — Les Phillies de Philadelphie ont exercé l'option de neuf millions $ US pour 2010 qui figure au contrat du lanceur partant Cliff Lee.

Le directeur général Ruben Amaro fils a dit que l'équipe est ouverte à l'idée de conclure une entente à long terme avec le gaucher.

Lee, 31 ans, a été acquis des Indians de Cleveland en retour de quatre joueurs des ligues mineures, le 29 juillet. Il s'est rapidement imposé comme l'as des Phillie par la suite.

Lee a montré une fiche de 7-4 et une moyenne de 3,39 en 12 départs avec les Phillies, puis il a offert un rendement de 4-0 et une moyenne de 1,56 en cinq sorties en séries, incluant deux victoires pendant la Série mondiale.

Les White Sox obtiennent Mark Teahen des Royals

Chicago (The Associated Press) — Les White Sox de Chicago ont obtenu le troisième-but et voltigeur Mark Teahen des Royals de Kansas City en retour des joueurs d'avant-champ Chris Getz, Josh Fields et d'une somme non divulguée, hier.

Teahen, qui a représenté le Canada à la Classique mondiale, a frappé pour ,271 avec 12 circuits et 50 points produits en 144 parties. En carrière, il affiche uen moyenne de ,269 avec 59 circuits et 293 points produits en 676 matches tous disputés avec les Royals.

Getz, qui a amorcé la plupart des matches des White Sox au deuxième coussin, a maintenu une moyenne de ,261 avec deux circuits, 31 points produits et 25 buts volés en 107 matches.

Fields, un ancien quart-arrière au niveau universitaire, a disputé 29 rencontres, frappant pour ,222 avec sept circuits et 30 points produits.

Les Twins obtiennent J.J. Hardy des Brewers

Minneapolis (The Associated Press) — Les Twins du Minnesota ont acquis l'arrêt-court J.J. Hardy des Brewers de Milwaukee, hier, en retour du voltigeur Carlos Gomez.

L'échange permet de faire de la place au champ extérieur chez les Twins, qui comptent déjà sur Delmon Young, Denard Span et Michael Cuddyer. Pour Hardy, il s'agit d'une seconde chance, lui qui a déjà été considéré comme une étoile en devenir chez les Brewers, mais qui vient de connaître une saison désastreuse.

Hardy a maintenu une moyenne de ,229 avec 11 circuits et 47 points produits en 115 matchs. En carrière, il montre une moyenne de ,262 avec 75 circuits et 265 points produits en 571 parties.

Le premier rang à l'enjeu entre les 76ers et les Cowboys

Les Eagles de Philadelphie et les Cowboys de Dallas batailleront pour le premier rang de leur section, demain soir, dans l'un des duels importants de la Ligue nationale de football.

Les deux équipes ont une fiche identique de cinq victoires en sept joutes et franchiront donc le cap de leur mi-saison, lors de cet affrontement.

Le quart Donovan McNabb, des Eagles, a retrouvé ses moyens après un revers imprévu aux mains des Raiders d'Oakland le 18 octobre. Il pourra compter sur le retour du demi Brian Westbrook, un élément important de l'attaque.

Les Cowboys de Dallas sont encore impliqués dans une situation très controversée concernant le poste de receveur de passes no 1. L'émergence de Miles Austin n'a guère l'heur de plaire à Roy Williams acquis des Lions de Detroit au cours de la saison 2008. Williams n'a cependant pas livré la marchandise depuis son arrivée au Texas.

La bagarre est très vive dans la section Est de l'Association nationale, puisque les Giants de New York ont un rendement de 5-3. Les troupiers de Tom Laughlin ont toutefois très mal paru lors de leur revers aux mains des Eagles dimanche dernier.

Les Bengals de Cincinnati (5-2) tenteront par ailleurs de se maintenir en tête de leur section, en croisant le fer avec les Ravens de Baltimore (4-3).

Le porteur de ballon Cedric Benson, des Bengals, continue de s'imposer en étant au quatrième rang au chapitre des gains, avec une moyenne de plus de 100 verges par match.

Il y a également une lutte à trois dans cette section, puisque les Steelers de Pittsburgh, champions en titre du Super Bowl, ont une fiche de 5-2, mais ont perdu le premier duel face aux Bengals.

Les Steelers feront face à des Broncos ébranlés par leur première défaite de la campagne, lors du match du lundi soir. Ils ont retrouvé leur vitesse de croisière avec quatre gains d'affilée, après un début de campagne assez laborieux.

De son côté, Denver a besoin d'une victoire pour conserver le deuxième échelon de l'Association américaine et un éventuel laissez-passer lors du premier tour des séries éliminatoires.

Les Colts d'Indianapolis, un des deux clubs invaincus dans le circuit Goodell, auront une occasion de creuser l'écart en faisant face aux Texans de Houston (5-3), leurs principaux rivaux dans la section.

Les Saints de la Nouvelle-Orléans, l'autre formation avec une fiche parfaite, affronteront les Panthers de la Caroline. La troupe de Sean Payton a été sauvée par sa défensive lundi dernier pour venir à bout des coriaces Falcons d'Atlanta. Il faudra une bonne performance pour stopper les demis DeAngelo Williams et Jonathan Stewart, un des meilleurs duos de la LNF.

Football universitaire

Au football universitaire québécois, le Rouge et Or de l'Université Laval entreprendra la défense de son titre national, en recevant les Stingers de l'Université Concordia.

De leur côté, les Carabins de l'Université de Montréal recevront les Gaiters de Bishop's. L'équipe montréalaise tentera alors de venger l'échec subi aux mains des Gaiters en saison régulière.

Au niveau de la NCAA, deux joutes retiendront l'attention cet après-midi. Le duel de la Conférence Big Ten impliquera les Buckeyes d'Ohio State (7-2, 16e rang) et les Nittany Lions de Penn State (8-1, 11e échelon) au domicile de ces derniers.

Ces deux équipes aspirent au championnat de leur conférence et ont un match de retard derrière les Hawkeyes d'Iowa (9-0, 4e place) qui sont invaincus.

De plus, le quart des Buckeyes Terrelle Pryor est originaire de la Pennsylvanie et sa décision d'évoluer à Columbus a fait beaucoup jaser chez les partisans de Penn State qui lui réserveront probablement quelques huées.

Les Tigers de LSU (7-1, 9e rang) tenteront de leur côté d'infliger un premier revers à l'équipe de l'Université de l'Alabama (8-0, 3e échelon) dans une partie de la Conférence SEC.

Mylène Brodeur sixième au Japon

Granby (VDE-Sportcom-Presse canadienne) — Mylène Brodeur, de Stanbridge Station et son coéquipier John Mattatall, occupent le sixième rang à l'issue du programme court du Trophée NHK, à l'issue du programme court présenté hier.

La jeune patineuse a connu une mésaventure assez rare, lorsque ses lacets se sont entremêlés, ce qui a causé une chute lors du triple boucle lancé.

«Je n'ai jamais pu sortir ma jambe en arrière. J'ai même eu de la difficulté à me relever, parce que mes lacets étaient encore pris», a indiqué Brodeur. «On visait quand même mieux que ça, mais à part cette erreur, le reste était bien. On peut encore espérer être sur le podium.»

Le duo canadien, 18e au classement mondial, a obtenu un total de 51,1 points, pour ainsi se retrouver à quatre points du troisième rang détenu par les Américains Caydee Denney et Jeremy Barrett (55, 2 points)

Une autre paire russe composée de Yuko Kavaguti et Alexander Smirnov, quatrième sur la scène mondiale, est en tête avec une fiche de 68.9 points. Le duo chinois formé de Qing Pang et Jian Tong, troisième au monde, est installé en deuxième position avec 67, 3 points

Mylène Brodeur et John Mattatall compléteront leur participation à cette étape du circuit Grand Prix de patinage artistique, avec la présentation du programme libre, aujourd'hui à Nagano.

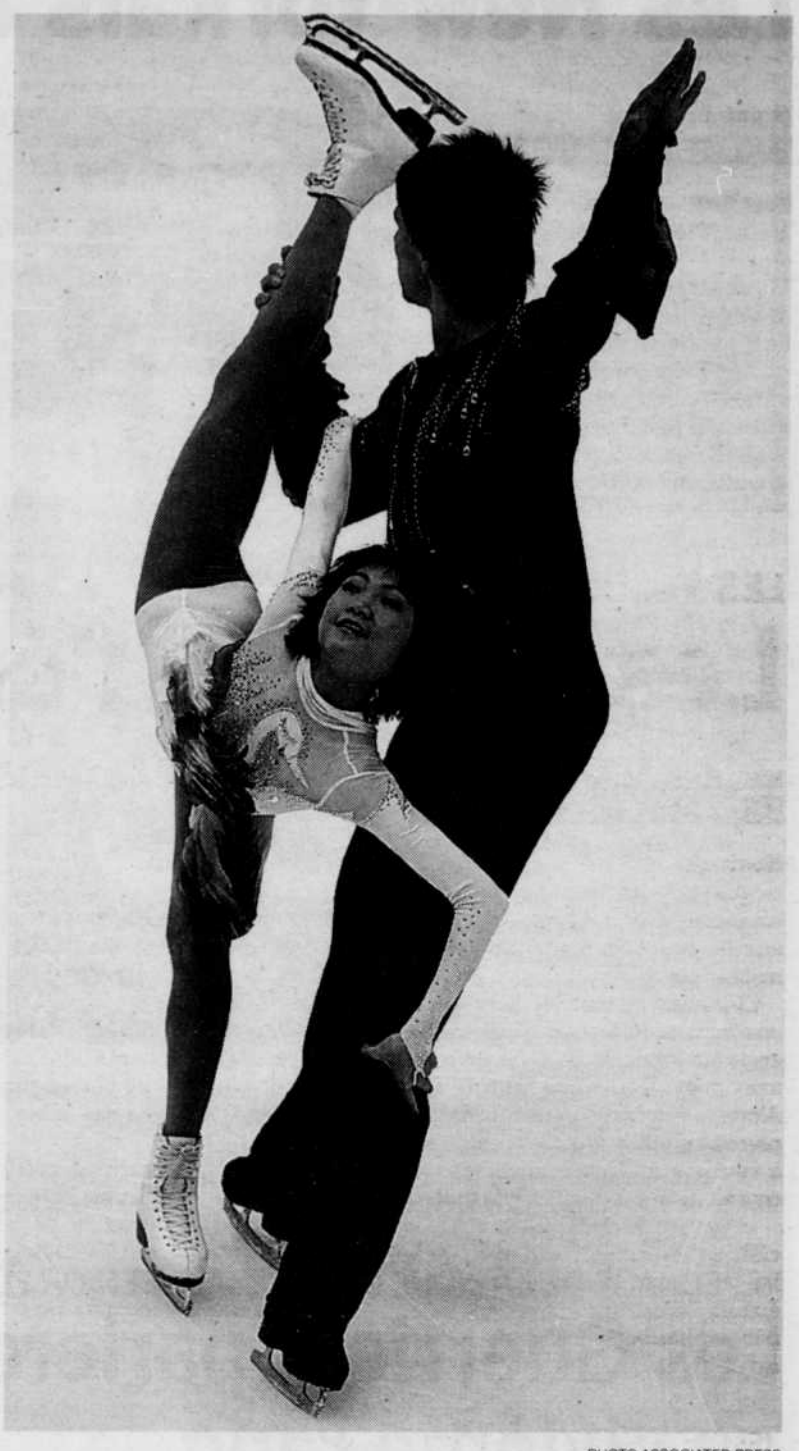


PHOTO ASSOCIATED PRESS

La paire russe, composée de Yuko Kavaguti et Alexandre Smirnov, occupe la première place à l'issue du programme court.

Cynthia Phaneuf septième

Les danseurs canadiens Vanessa Crone et Paul Poirier occupent le quatrième rang après la danse imposée d'hier.

Les Américains Meryl Davis et Charlie White sont en tête de peloton avec 38,09 points, suivis des Anglais Sinead et John Kerr (35,04) et des Russes Ekaterina Bobrova et Dmitri Sololiev (31,72). Crone et Poirier, quatrièmes il y a deux semaines au Grand Prix de Moscou, ont obtenu 30,51 points. Allie Hann-McCurdy et Michael Coreno, l'autre paire canadienne, sont neuvièmes.

Chez les dames, la Québécoise Cynthia Phaneuf est septième avec 47,22 points après le programme court, dominé par l'Américaine Ashley Wagner et ses 56,54 points. La Japonaise Miki Ando (56,22) est deuxième, suivie de sa compatriote Yukari Nakano (54,92).

Phaneuf, qui participe à une première compétition cette saison, a été déçue de tomber sur son triple lutz.

Après le programme court du simple masculin, les Canadiens Vaughn Chipeur et Jeremy Ten sont respectivement 10e et 12e. Le Français Brian Joubert est en tête suivi des Américains Jeremy Abbott et Johnny Weir.

La compétition se poursuivra samedi avec les programmes longs chez les dames, les hommes et en couples. En danse, la danse originale aura lieu aujourd'hui et la danse libre demain.

AU PETIT ÉCRAN

AUJOURD'HUI

FOOTBALL
Ligue universitaire
Demi-finale
Équipes à communiquer
(13h, SRC)
Ligue canadienne
Montréal à
Toronto
(13h, RDS et TSN)
NCAA
Équipes à communiquer
(20h, ABC)
HOCKEY
Ligue nationale
Tampa Bay à Montréal
(19h, RDS et CBC)
Rangers New York à Calgary
(22h, CBC)

DEMAIN
AUTOMOBILE
NASCAR
Séries Sprint Car
(18h, ABC et TSN)

FOOTBALL
Ligue nationale
Houston à Indianapolis
(13h, RDS)
Équipes à communiquer
(13h, CTV; 16h, SPN)
San Diego à Giants New York
(16h, RDS)
Dallas à Philadelphie
(20h, NBC, RDS et TSN)
Ligue canadienne
Hamilton à Winnipeg
13h, TSN)

Federer, Djokovic et Stepanek en demi-finales en Suisse

Bale, Suisse — Roger Federer et Novak Djokovic ont atteint les demi-finales du Championnat de tennis en salle de Suisse, hier, et poursuivent leur chemin vers une hypothétique rencontre au sommet en finale du tournoi.

Federer, le triple champion en titre, a disposé du qualifié russe Evgeny Korolev 6-3, 6-2, tandis que Djokovic a vaincu Stanislas Wawrinka 3-6, 7-6 (5) et 6-2.

Federer affrontera maintenant l'invité suisse Marco Chiudinelli, un ami d'enfance à Bâle qui a surpris le Français Richard Gasquet 6-1, 6-3, pour atteindre sa première demi-finale en carrière sur le circuit de l'ATP.

«C'est fantastique de pouvoir jouer contre Marco, a dit Federer. Je n'ai jamais joué contre un aussi bon copain sur le circuit. J'ai très hâte de l'affronter.»

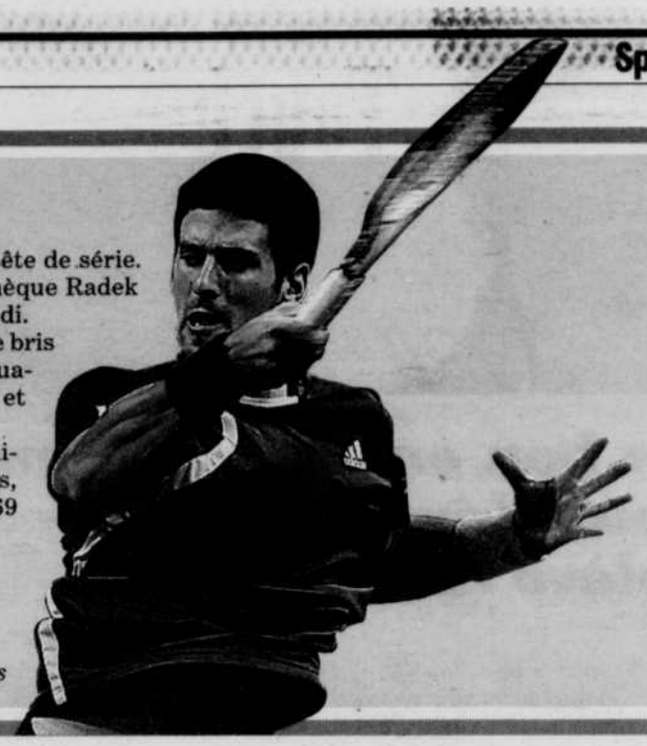
Deuxième tête de série, Djokovic tirait de l'arrière par un set et faisait face à une balle de match et une balle de bris avant de réussir son retour contre la sixième tête de série.

Djokovic affrontera maintenant le Tchèque Radek Stepanek, cinquième tête de série, samedi.

Stepanek a converti ses quatre balles de bris pour prendre la mesure du Croate et quatrième tête de série Marin Cilic 4-6, 6-3 et 6-3.

C'est la 14e fois en 20 tournois cette saison que Djokovic atteint les demi-finales, lui qui domine le circuit de l'ATP avec 69 victoires au compteur jusqu'ici en 2009.

— The Associated Press



LES ALOUETTES ACCUEILLENT LES ARGONAUTS

Les records d'équipe importent peu

MIGUEL BUJOLD
La Presse

Montréal — Les Alouettes clôturent ce qui pourrait être leur meilleure saison régulière en rendant visite aux drabes Argonauts, cet après-midi à Toronto.

Comment se motiver lorsqu'on a une fiche de 14-3 et que l'adversaire en possède une de 3-14 ? En écrivant une page d'histoire, tiens. Les Alouettes de 2009 deviendraient la première édition de la concession à remporter 15 victoires, ce qui devrait suffire à motiver les troupes.

«C'est certain que ce serait spécial, peut-être encore plus pour les vétérans comme moi qui étaient là en 2004 lorsqu'on a remporté 14 matches. Notre équipe actuelle est spéciale, et je pense que c'est important de laisser sa marque. Du même souffle, les matches éliminatoires priment sur tout le reste», a rappelé Anwar Stewart.

L'ailier défensif espère que la défense jouera comme elle l'a fait, dimanche dernier, contre les Blue Bombers de Winnipeg.

«On n'a pas bien joué lors des deux matches précédents, et c'est essentiel pour nous de retrouver notre rythme à l'aube des éliminatoires.»

Anthony Calvillo estimait cette semaine que la chose la plus importante pour les siens serait de maintenir le niveau d'intensité qu'elle a démontré contre Winnipeg.

«Le défi est de demeurer concentrés et d'avoir la même intensité qu'on avait dimanche dernier, ce sont les objectifs de tous les joueurs à l'intérieur de ce vestiaire. On doit terminer la saison du bon pied avant la finale de l'Est.»

Calvillo sait que l'équipe de 2009 est l'une des meilleures de l'histoire de l'organisation, mais comme Stewart, ne tombe pas dans le piège d'y accorder trop d'importance.

«On a été invaincus à domicile, et on pourrait battre la marque d'équipe pour le nombre de victoires, ce sont deux beaux exploits, des réalisations qu'on pourra contempler lorsque nos carrières seront terminées. Mais je ne veux pas simplement faire partie d'une bonne équipe de saison régulière, je veux faire partie d'une équipe qui remporte les grands honneurs. Et je crois sincèrement qu'on se dirige dans la bonne direction.»

PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE
Selon Anwar Stewart, les matches éliminatoires priment sur tout le reste.

JEUX OLYMPIQUES

Robert Joncas est engagé dans le sprint final

Granby (FB) — Le Bromontois Robert Joncas, gérant de la Haute Performance, est engagé dans le sprint final, en vue de la participation de l'équipe canadienne de surf des neiges aux Jeux olympiques de Vancouver.

«Il reste moins de 100 jours avant les Jeux olympiques et le processus de sélection des athlètes sera complété au mois de janvier, après une étape de la Coupe du Monde à Stoneham», a précisé Robert Joncas.

Le processus de préparation des athlètes du Canada se poursuit avec la participation à des compétitions ou à des camps d'entraînement en Europe et en Amérique du Nord.

Robert Joncas oeuvre actuellement à West Vancouver, à proximité des installations de surf des neiges, lors des Jeux olympiques en sol canadien en février.

«Toutes les compétitions de surf des neiges vont être regroupées à Cypress Mountain, une dizaine de km de nos bureaux. Il y aura aussi le ski acrobatique, les bosses et le ski cross au même endroit», mentionne-t-il.

Porteur de la flamme olympique

Il a aussi vécu une belle expérience en étant porteur de la flamme olympique lundi dernier.

«J'ai porté la flamme sur 300m à Campbell River, qui est située sur l'île de Vancouver où la flamme a été allumée. J'ai été chanceux, il n'y pas eu de pluie pendant ma course», a noté Robert Joncas.

Il a aussi rappelé qu'il s'agit du plus grand parcours de la flamme de l'histoire des Jeux, avec plus de 45 000km à travers le pays et 12 000 porteurs.

LE DESJARDINS AFFRONTERA LES MENEURS

Ouverture officielle de la saison des Maroons

Granby (FB) — Le Desjardins de Farnham fera face aux Renards de Saint-Jean, premiers au classement général, demain soir dans un de ses deux matches du week-end dans la Ligue de hockey senior du Richelieu.

Les Renards dominent avec 14 points, mais ont déjà disputé neuf parties, le plus grand nombre du circuit. Pour sa part, le Desjardins a une fiche de huit points en sept joutes.

Outre l'affrontement contre les Renards sur la route, le Desjardins rendra visite aux Bulls de Bedford samedi à 19h30.

De leur côté, les Canonniers de Saint-Césaire visiteront les Maroons de Waterloo, ce soir à 20 h, à l'aréna Jacques-Chagnon.

Cette partie marquera l'ouverture officielle de la saison 2009-2010 de l'équipe waterloise.

Les Canonniers iront également affronter le Wild à Saint-Basile dimanche soir.

En ce qui concerne les statistiques individuelles, Alexandre Bellefleur, des Renards, est en tête avec 21 points, six de plus que ses plus proches rivaux. L'attaquant Maxime Lévesque, des Maroons, est neuvième avec un total de 11 points en quatre rencontres.

EN BREF

Soirée de trophées de l'Autodrome à La Grillade

Granby — C'est ce soir à l'Érablière La Grillade, à Saint-Alphonse de Granby, que sera présenté la soirée de remise de trophées de l'Autodrome Granby et Drummond pour la saison 2009. La soirée débutera à 19h30.

Les amateurs qui aimeraient réserver des tables peuvent le faire en parlant à Alex au 450-223-9856. Des billets seront également disponibles à la porte.

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée

SONIA BOUTHIETTE
Agent immobilier agréé

Un agent de confiance qui VOUS représente!
Cell.: 450 776-9990
Bur.: 450 378-4120
sonia.bouthiette@remax-quebec.com
Estimation gratuite
RE/MAX
Club 100%
Club 100% plus
Club HALL OF FAME
Tranquillité
RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

Un bon environnement pour développer la relève du CH

La ville de Hamilton a changé un peu depuis que j'y ai joué mais c'est toujours un bon environnement pour développer des joueurs pour la LNH, ce que nous faisons ici pour le Canadien de Montréal avec les Bulldogs.

Tout commence par le propriétaire de l'équipe, Michael Andlauer, qui est également un actionnaire du Canadien. Il s'est entouré d'un personnel professionnel. Ce n'est pas la LNH mais pas loin.

Les joueurs à Hamilton ont des outils sur la glace et hors glace. En plus de mon rôle d'adjoint à l'entraîneur Guy Boucher, pour qui je m'occupe des défenseurs, j'organise aussi des activités d'équipe. À Houston, nous avons assisté à un match de la NFL, mais nous avons également eu une conférence d'un nutritionniste et, la semaine prochaine, quelqu'un viendra parler aux joueurs de leurs finances.

Ma transition de la LNH à la Ligue américaine se passe très bien. En fait, ce n'est pas tellement le calibre de la ligue qui est important mais plutôt l'environnement du personnel.

Les choses vont très bien avec Guy Boucher. On apprend à se connaître de plus en plus. Au départ, il a expliqué sa vision et a mis son système en place. Boucher, Martin Raymond et moi parlons beaucoup de hockey et nous sommes sur la même longueur d'ondes. La dynamique est très agréable.

Je suis le plus conservateur des trois, surtout que je m'occupe des défenseurs; je mets l'accent sur le replis défensif.

Potentiel intéressant

Nous connaissons un bon début de saison avec un dossier de sept victoires, aucun revers en temps réglementaire, une défaite en prolongation et trois en fusillade (NDLR -avant le match d'hier soir).

Le potentiel est là. Je dirais que le Canadien possède une bonne relève avec des joueurs intelligents, une qualité essentiel pour le développement. Le nouveau système de Guy Boucher a été assimilé assez rapidement. Les Bulldogs ne sont pas très gros mais nous compensons par la mobilité.

L'objectif premier demeure de développer les joueurs, aussi bien pour le long terme que pour les rappels d'urgence dans la LNH. Tout le monde veut des gagnants et la meilleure façon d'apprendre, c'est d'avoir du succès.

Les joueurs ne perdent pas leur temps dans la Ligue américaine. Marc-André Bergeron est venu ici pour se préparer avant de rejoindre le Canadien. Je le connaissais déjà puisqu'il a évolué avec les Islanders de New York. C'est un talent offensif évident.

Je sais que les amateurs parlent beaucoup du défenseur P.K. Subban. Il a un talent indéniable, beaucoup d'instinct offensif et beaucoup d'enthousiasme. Il est comme un cheval sauvage; il doit apprendre à canaliser ses énergies.

Subban doit apprendre à être un professionnel. Ce sont de petits détails mais le professionnel est un autre monde. Il côtoie maintenant des hommes de 25-30 ans et certains ont des enfants. Je regarde le plus long terme avec lui.

Yannick Weber en est un autre qui a beaucoup de talent et un bon tir; il cogne à la porte de la LNH. Je n'ai pas été surpris du rappel de Mathieu Carle à Montréal. Jacques Martin est venu le voir jouer et il a très bien fait.

Les amateurs du Canadien ont beaucoup parlé de Sergei Kostitsyn. À Hamilton, les choses se sont bien passées avec lui. Les entraîneurs ne le connaissaient pas et on lui a dit qu'il partait à zéro avec nous. Guy Boucher est un bon entraîneur avec les cas spéciaux.

Daniel Lacroix

propos recueillis par Gaétan Roy

Lecavalier: les buts d'abord, les Jeux ensuite

MARC ANTOINE GODIN
La Presse

Montréal — C'était presque tranquille.

Une douzaine de journalistes francophones attendaient Vincent Lecavalier à son casier. Aucune situation de tension à l'horizon, ni aucune trace du traitement de vedette rock que Montréal lui avait réservé à l'occasion du match des étoiles, en janvier dernier.

«C'est l'année dernière, tout ça. Tout le monde est passé à autre chose », a laissé tomber le centre de 29 ans.

Mais personne n'est indifférent pour autant au sort du capitaine du Lightning de Tampa Bay. Après la sage entourant les rumeurs d'échange au Canadien, ce sont les médias nationaux qui, depuis le début de la saison, s'inquiètent de son lent départ et doutent de sa présence sur l'équipe canadienne aux Jeux olympiques des Vancouver.

«Il me reste encore deux mois pour me prouver et il n'y a que 14 matches joués, se défend Lecavalier. On verra le 31 décembre. Je ne peux pas contrôler qui sera au sein de cette équipe.

«J'ai confiance en moi, même si les buts ne sont pas là. Les tirs et les chances de marquer au moins le sont. »

Une production frustrante

«Les buts ne sont pas là. »

C'est certain que Lecavalier rêverait d'être de l'aventure olympique. Mais pour le moment, il a des considérations plus terre-à-terre, comme celle de mettre la rondelle dans le filet.

«J'ai presque à un point par match, mais c'est décevant de n'avoir que deux buts », concède-t-il.

C'est vrai que deux buts en 14 matches, ça aurait de quoi embêter n'importe quel joueur qui a déjà marqué 50 buts dans la Ligue nationale!

Pourtant, l'athlète de l'Île-Bizard a mis toutes les chances de son côté en tirant 56 fois au filet jusqu'ici.

«Je suis habitué d'avoir un taux d'efficacité entre 10 et 15%, mais il est de 3% en ce moment, a observé Lecavalier.

«En plus, je joue sur la pointe en avantage numérique et ce n'est pas évident de ne pas voir ses lignes de tir être bloquées. À partir de la ligne bleue, c'est très dur de marquer sur un tir du poignet.

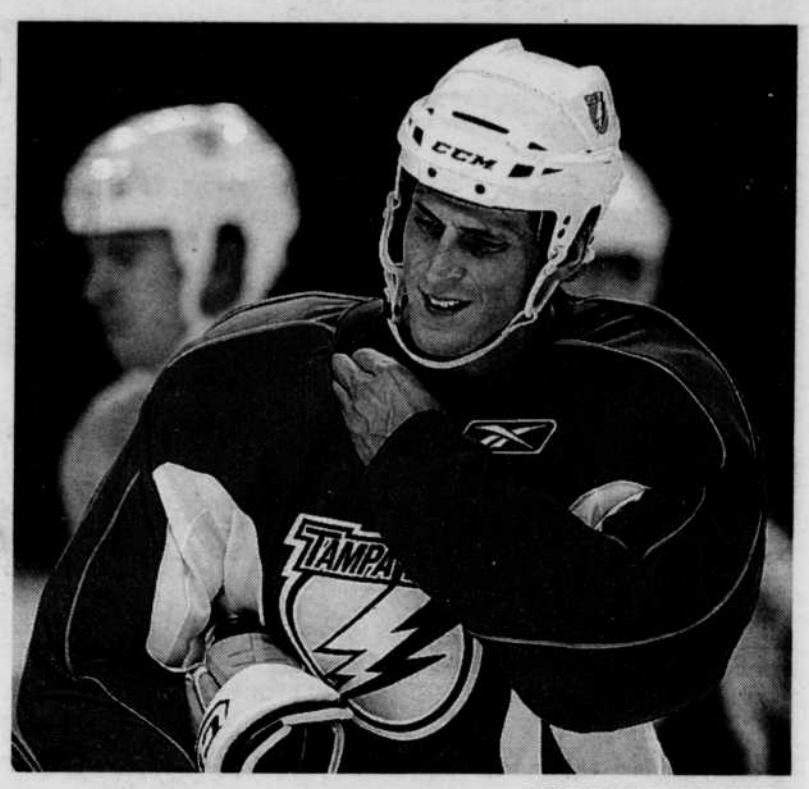


PHOTO BERNARD BRAULT, LA PRESSE

Vincent Lecavalier n'a pas perdu confiance, même si les buts ne viennent pas.

«Alors je lance davantage de façon à ce qu'il y ait des retours.»

Même si Rick Tocchet lui a envoyé un message, samedi dernier face aux Flyers de Philadelphie, en ne l'employant que durant 16 minutes, Lecavalier assure qu'il a le soutien de son entraîneur.

«J'ai fait quelques erreurs en défense, mais la défensive c'est comme aller à l'école : tu apprends toujours du nouveau à chaque année.

«Offensivement, je me fie à mon instinct et le coach me laisse aller.»

Le hockey et la business

Pour le reste, Vincent Lecavalier a l'air d'un homme heureux et détendu. Il n'a pas de difficulté à défendre la prolongation de contrat de 11 ans qui le lie au Lightning à raison d'un salaire moyen de 7,7 millions par année.

«J'ai signé mon contrat en étant dans le présent et en fonction du marché qu'il y avait à ce momentlà », précise Lecavalier.

Cela dit, il admet volontiers que les attentes à son égard ont augmenté par le simple fait qu'il avait signé une entente aussi lucrative.

«Mais en même temps, ajoute-t-il, j'avais quand même un salaire important dans les années précédentes.

«De mon côté, je joue le même genre de hockey. Quand je saute sur la glace, je ne pense pas au côté business ou au salaire que je fais. J'adore le hockey.»

En fait, les préoccupations financières sont davantage du ressort des propriétaires du Lightning que de Vincent Lecavalier.

Oren Koules et Len Barrie n'ont toujours pas réglé leur différend et la LNH suit de près l'évolution du dossier.

Mais, pareil au cirque médiatique entourant Lecavalier et Montréal l'an passé, celui des propriétaires s'est quelque peu estompé cette saison.

«On entend moins parler de ces questions-là que l'an passé, reconnaît le Québécois. Je pense que les propriétaires ne veulent plus en faire un motif de distraction.

«Maintenant, c'est à eux de régler leurs problèmes.»

Vincent Lecavalier est lié pour 11 ans au Lightning de Tampa Bay grâce à un contrat qui contient une clause de non-échange.

Il s'est senti à l'aise de s'engager pour aussi longtemps même si le Lightning peine à attirer des spectateurs à ses matches.

«Ça a été difficile dans les deux dernières années mais auparavant, lorsqu'on participait aux séries, le building était toujours plein, rappelle Lecavalier.

«Moi j'y crois. C'est juste que la ville de Tampa veut des gagnants.»

Courez la chance de gagner 1 PAIRE DE BILLETS pour assister au match

Repas et boissons (non alcoolisées) inclus à volonté dans la zone Desjardins

Tirage le 24 novembre à 10 h
Nom : _____
Adresse : _____
Téléphone : _____

Canadien de Montréal vs Capitals de Washington
Match du 28 novembre au Centre Bell
Le tirage aura lieu au Metro Lussier de Waterloo

Canadien de Montréal vs Sabres de Buffalo
Match du 14 décembre au Centre Bell
Le tirage aura lieu au Metro Lussier de St-Césaire

En tout, 16 billets à gagner, de novembre 2009 à février 2010

Pour être éligible au tirage, il suffit de remplir un coupon et de le déposer dans l'une de nos boîtes en magasin avant le 24 novembre 2009, à 10 h, heure du tirage. Une paire de billets sera tirée à Waterloo et une autre à St-Césaire. Aucun achat requis.

Offertes par Metro Lussier de Waterloo 4615, rue Foster et de St-Césaire 2060, route 112

Merci à notre partenaire

New York fête ses champions >75

THOMAS VANDAL VICTIME D'UN COUP VICIEUX

Les Inouk l'emportent facilement 5-1

groy@lavoixdelest.qc.ca
GAÉTAN ROY

PHOTO STÉPHANIE MANTHA

Marc-Étienne Giguère des Braves surveille étroitement un joueur des Inouk.

Granby — Les Inouk ont profité de 12 jeux de puissance face à des Braves de Valleyfield très indisciplinés et ils ont remporté une victoire de 5-1 devant près de 900 personnes, hier soir à l'aréna Léonard-Grondin. Au-delà de la victoire, c'est la mise en échec à la tête encaissée par le défenseur Thomas Vandal qui a marqué ce match.

À 11:33 minutes de la troisième période, Vandal a été frappé à la tête par Vincent Parizeau-Mathieu, des Braves, et il est resté étendu de longues minutes sans bouger sur la patinoire. Les ambulanciers sont venus le chercher directement sur place pour le transporter au CHG pour des examens. Le joueur des Braves a été chassé pour coup à la tête et il sera intéressant de voir la réaction des dirigeants de la LHJAAAQ dans ce cas.

Il s'agissait de la troisième victoire en quatre parties pour le directeur général Marco Bernard, qui remplace l'entraîneur Patrice Bosch derrière le banc des Inouk. Il y sera pour un dernier match, dimanche après-midi à Terrebonne. Les Inouk ont 11 victoires (11-7-2) en 20 parties.

Chez les Braves, il semble que Claude Lapointe ait dirigé son dernier match. Le club perdait un sixième match de suite et un 11e en 13 rencontres.

David Taylor a réussi un but et s'est fait complice de deux autres. David Lizotte, Pierre-Luc Lacombe, Étienne Bédard et Nicolas Néron ont inscrit les autres filets. Mathieu Asselin et Tristan Valiquette-Leclerc ont fourni deux passes chacun.

Le gardien Jean-Sébastien Boucher a repoussé 18 des 19 tirs des Braves alors que les Inouk obtenaient 49 lancers, dont 22 en première période, sur les deux gardiens des visiteurs.

Nette domination

«Armés» de leurs nouveaux trios, les Inouk ont amorcé la rencontre en force, avec quelques bonnes attaques, mais c'est surtout l'indiscipline des Braves qui a permis aux Granbyens de prendre une avance de 2-0, un pointage qui aurait pu être beaucoup plus élevé sans le gardien Paul Jr Bourbeau.

Les Inouk ont bénéficié de six avantages numériques et ont tiré 22 fois sur Bourbeau au premier tiers.

Il a même fallu deux avantages numériques de deux hommes pour voir les locaux marquer leurs deux filets.

Après des occasions ratées par Mathieu Asselin, Nicolas Néron et Étienne Bédard, les Inouk ont finalement percé la muraille du gardien des Braves au milieu de la période. David Lizotte a réussi son huitième but de la saison en redirigeant une passe parfaite du capitaine, Alexandre Fournier.

Six minutes plus tard, lors d'une autre double supériorité, gracieuseté de l'entraîneur des Braves et ex-hockeyeur de la LNH, Claude Lapointe (dont on dit que les jours sont comptés derrière le banc des Braves), c'est Pierre-Luc Lacombe qui a doublé l'avance des Inouk avec son quatrième but.

David Lizotte a obtenu une échappée pendant un jeu de puissance mais il n'a pas même tiré au but.

Le gardien Jean-Sébastien Boucher, qui a eu la vie facile sur cinq tirs, a tout de même réalisé un bel arrêt en fin de période, du bout de la jambières.

Les Granbyens ont doublé leur avance avec deux autres filets en période médiane en étant un peu moins dominant et les Braves un peu plus disciplinés, quoi que...

Dès la deuxième minute, Étienne Bédard est entré dans le territoire des Braves et a décoché un tir précis dans le coin supérieur droit, du côté de la mitaine de Bourbeau.

Celui-ci s'est montré moins solide qu'en première période et a cédé une autre fois, 59 secondes plus tard, quand Nicolas Néron a réussi son 11e but. Bourbeau a alors cédé sa place à Pierre-Olivier Brabant, après avoir accordé quatre buts sur 25 lancers.

Jonathan Bouchard a jeté les gants devant Marc-Antoine Perron-Rousseau et il a dominé son combat.

En troisième période, Raphaël Ménard s'est battu avec Vincent Parizeau-Mathieu.

Un peu plus tard, Samuel Lauzon a été sonné lors d'une mise en échec et son coéquipier Frédérick Côté a sauté sur le joueur des Braves, leur donnant sept minutes de jeu de puissance.

Les visiteurs en ont profité pour marquer par l'entremise de Christopher Quinn-Laurin.

Les Jeux panaméricains de 2015 à Toronto

Toronto (La Presse canadienne) — Toronto a été choisie pour organiser les Jeux panaméricains de 2015, vendredi. La métropole ontarienne a été préférée aux capitales sud-américaines de Lima (Pérou) et Bogota (Colombie).

La décision a été rendue à Guadalajara au Mexique, où la mission torontoise, incluant le maire David Miller et le premier ministre ontarien Dalton McGuinty, a livré un dernier plaidoyer avant le vote crucial.

«Notre engagement, notre serment, notre mission et notre promesse est d'organiser les meilleurs Jeux panaméricains de l'histoire, a dit McGuinty aux délégués rassemblés pour l'occasion. C'est un moment excitant.»

La mission canadienne a notamment déclaré que le choix de Toronto entraînerait de la création d'emplois, des installations sportives durables et de la fierté au sein de la population de la capitale ontarienne.

Les derniers Jeux panaméricains ont été tenus à Rio de Janeiro, en juillet 2007, et les prochains auront lieu à Guadalajara, en octobre 2011.

Toronto l'a emporté au premier scrutin d'un vote secret tenu auprès des 42 nations membres de l'Organisation sportive panaméricaine, dont les assises d'une durée de trois jours commençaient mercredi.

Depuis le début des assises, chaque ville candidate organisait des événements mondains, assistait à des réunions et répétait sa présentation finale de vendredi.

La délégation colombienne a même distribué du café, aidée par un homme ressemblant à s'y méprendre au célèbre Juan Valdez. Ne voulant pas être en reste, le Canada a pu compter sur deux membres de la police montée.

Certains ont remis en question la pertinence d'investir dans ces Jeux d'une durée de deux semaines. Les coûts seront notamment de 1,4 milliard pour les Jeux comme tels, et d'un milliard pour le village des athlètes.

Les gouvernements fédéral et provincial doivent fournir environ 500 millions $ chacun du 1,4 milliard, le reste venant des municipalités et du secteur privé.

L'opposition à ces Jeux a toutefois été bien discrète, surtout lorsque comparée à la campagne menée par l'organisme «Bread Not Circuses», en lien à la candidature de Toronto pour les Jeux olympiques de 1996.

Résultats

HOCKEY	
LHJAAAQ	
Valleyfield 1	Granby 5
Vaudreuil-Dorion 3	Princeville 10
Terrebonne 3	Laval 1
C. Champlain 3	Saint-Jérôme 6
Longueuil 5	Kahnawake 6
Sainte-Agathe 6	Joliette 4
Ligue nationale	
N.Y. Islanders 1	New Jersey 2
Toronto 3	Caroline 2
Philadelphie 5	Buffalo 2
Washington 4	Floride 1
Vancouver 1	Dallas 2 (3e)
Chicago 3	Colorado 3 (3e)
LHJMQ	
Victoriaville 4	Québec 3 (f)
Drummondville 6	Baie-Comeau 4
Rimouski 7	Shawinigan 4
Gatineau 2	Montréal 4

7

SUPER AUBAINE

3 JOURS SEULEMENT!

LG

Blu-ray Disc™

Lecteur Blu-ray disc/DVD
• 2 port(s) USB
BD350

RABAIS 50$
169,88

LG

TVHD 19" ACL 720p
• Entrées numériques HDMI
19LH20

RABAIS 100$
299,88

19" ACL HDTV

LG

TVHD 32" ACL 720p
• Entrées numériques HDMI x 2
32LH20

RABAIS 150$
499,88

32" ACL HDTV

LG

37" 42" 47" ACL HDTV

TVHD 1080p ACL
• Entrées numériques HDMI x 3
37LH30 / 42LH30 / 47LH30

37"
RABAIS 200$
699,88

42"
RABAIS 300$
869,88
ou 18,02 X 60 mois*

47"
RABAIS 500$
1099,88
ou 22,78 X 60 mois*

VIDÉOTRON
Une compagnie de Quebecor Media

ENPHD

Ajoutez un enregistreur numérique HD pour seulement

RABAIS 200$
399,88*

*Après crédit de programmatin Vidéotron de 100$ à partir du 5e novembre. Cette offre d'une durée limitée s'adresse aux nouveaux clients résidentiels, aux nouveaux clients résidentiels haute définition et aux clients du câble classique qui s'abonnent à la télé numérique Vidéotron. L'offre est conditionnelle à un minimum d'abonnement au forfait Télémax sur engagement de 12 mois ou à un minimum d'abonnement au forfait Franco ou Sur Mesure 20 sur engagement de 24 mois. Limite d'un terminal par client pendant toute la durée de la promotion. Des frais d'accès au réseau de 2,99 $/mois accompagnent tout abonnement à illico télé numérique et sont en sus des prix affichés. Des frais réseau haute définition de 2,99 $/mois sont obligatoires à tout abonnement HD. Des pénalités s'appliquent en cas de résiliation d'engagement. Installation des prises supplémentaires en sus. illico télé numérique et illico sur demande sont offerts là où la technologie le permet. Les services, conditions et tarifs peuvent varier selon les régions et sont modifiables sans préavis. L'offre s'applique sur le premier terminal seulement. Taxes en sus.

100$ de crédit avec abonnement de 2 ans

- Conservez votre numéro de téléphone
- Appels intérurbains gratuit entre abonnée de téléphonie par câble
- Forfait à partir de 16.95$ par mois

Téléphonie par câble

Obtenez le modem câble multifonction GRATUIT après crédits de 100$ de Vidéotron

Détails en magasin.

aeroplan

OBTENEZ DES MILLES AÉROPLAN^MD
1 $ = 1 MILLE AÉROPLAN

PROPRIÉTAIRE À GRANBY:
MEUBLES GÉMO INC.

Dumoulin

Audio | Vidéo | Informatique | Photo | Communications

OUVERT le dimanche à partir de 11h00

dumoulin.com
1-866-588-7777

Financement ajusté à vos besoins

GRANBY 633, Dufferin • (450) 372-7732

^MDAéroplan est une marque déposée d'Aéroplan Canada inc. Certaines conditions s'appliquent. Détails en magasin. Conditions du financement *S'applique sur achat minimum de 1000$ et plus (taxes incluses). Les prix affichés n'incluent pas les taxes. **Sujet à l'approbation du service de crédit de Services de Cartes Desjardins Financement au faible taux de 8.9%,** en autant que chaque paiement soit effectué à la date d'échéance, à compter de la date d'achat. Exemple : pour un achat de 1 000 $, 60 versements mensuels de 20,71$. Le consommateur sera en défaut de payer s'il néglige de payer les montants dus dans les 21 jours à partir de la date de la mise à la poste du relevé. En cas de défaut, le taux d'intérêt applicable est celui prévu à la convention liant l'émetteur de la carte de crédit au consommateur, ledit taux ne pouvant toutefois excéder en date de ce jour 18.9% l'an. Exemple : Achat courant Frais de crédit à acquitter lorsque le solde indiqué sur le relevé de compte de la période précédente n'a pas été payé en totalité à la date d'échéance et lorsque le détenteur d'une carte VISA Desjardins, comportant l'option Taux d'intérêt réduit, omet d'acquitter le paiement minimum requis à la date d'échéance. Transaction inscrite le 15 du mois ; facturée le 1er jour du mois suivant ; non soldée durant le délai prévu à l'article 9 de la convention du détenteur de carte de crédit : taux d'intérêt annuel de 18.9% (1,575% par mois).Malgré le soin apporté lors de l'impression de cette annonce, certaines erreurs ont pu s'y glisser. Si tel est le cas, nous vous en ferons part dans nos succursales. Certains produits sont en quantités limitées et ne sont pas disponibles dans toutes nos succursales. Les illustrations peuvent différer. **Prix et offres en vigueur pour un temps limité ou jusqu'à épuisement des stocks.** Aucun bon différé. Sujet à changement sans préavis. **Les offres spéciales et promotions ne peuvent être combinées.** Détails en magasin.

412514